Honeywell

EN Dehumidifier
User Manual
Read and save these instructions before use

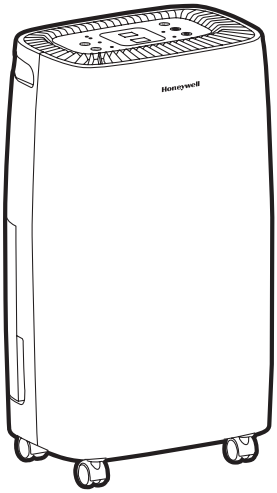
FR Déshumidificateur
Mode d'emploi
Lire ces instructions avant l'utilisation et les conserver

ES Deshumidificador
Manual de Instrucciones
Lea y guarde estas instrucciones antes de usar la unidad

NL Ontvochtiger
Gebruiksaanwijzing
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en bewaar deze goed

DE Luftentfeuchter
Benutzerhandbuch
Lesen sie die anleitung vor dem gebrauch und heben sie sie auf

IT Deumidificatore
Manuale Utente
Leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo dell'apparecchio



SE Avfuktare
Luftkylare Användarmanual
Läs och spara dessa instruktioner innan användning

DK Lokalt Klimaanlæg
Brugervejledning
Læs og gemme disse instrukser inden brug

PL Osuszacz Powietrza
Instrukcja obsługi
Przeczytaj i zachowaj tę instrukcję przed użyciem

FI Ilmankuivaaja
Käyttäjän Opas
Lue ohjeet ennen käyttöä ja säästä ne

PT Desumidificador
Manual do Utilizador
Leia e guarde estas instruções antes da utilização

GR Αφυγραντήρας
Εγχειρίδιο χρήστη
Διαβάστε και φυλάξτε αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση

CZ odvlhčovač
Uživatelský manuál
Před použitím si přečtěte a uložte tyto pokyny

HU Páramentesítő
Használati utasítás
Használat előtt olvassa el és mentse el ezeket az utasításokat

RO Dezumidificator
Manual de utilizare
Citiți și salvați aceste instrucțiuni înainte de utilizare

SK Odvlhčovač
Používateľská príručka
Pred použitím si prečítajte a uložte tieto pokyny

Model / Modèle / Modelo / Model / Modell / Modello / Modell / Model /Malli / Model / Modelo / Αρ. Μοντέλου / Modelka / Modell / Model / Model:

TP-COMPACT-WK

www.jmatek.com
E-mail: support.eu@jmatek.com

THANK YOU

Thank you for purchasing a Honeywell Dehumidifier. This User Manual is intended to provide you with important information needed to set up, operate, maintain and troubleshoot this product.

SAFETY RULES

WARNING -- READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT.

The use of electrical products may create hazards that include, but are not limited to injury, fire, electrical shock. Failure to follow these instructions may damage and/ or impair its operation and void the warranty. In case there is any inconsistency or conflict between the English version and any other language version of the content of this material, the English version shall prevail.

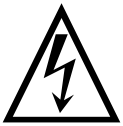
When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:

- DO NOT touch the dehumidifier or the electrical plug with wet hands.
- Check the household voltage to ensure it matches the appliance's specification.
- Before operating, remove all packaging material and check for any damage that may have occurred during shipping.
- DO NOT operate any product with a damaged cord or plug.
- DO NOT use an extension cord with this appliance.
- DO NOT run power cord under carpeting, or cover it with rugs or runners. Keep the cord away from areas where it may be tripped over.
- Always unplug the dehumidifier before emptying the water tank.
- The water collected in the tank must be discarded. The water should never be used for drinking.
- Always unplug the dehumidifier and remove the water from the water tank before cleaning, servicing or relocating the unit.
- Remove the power cord from the electrical receptacle by grasping and pulling on the power cord plug-end only, never pull the cord.
- This appliance has been manufactured for use in domestic environments and must not be used for other purposes.

- DO NOT use the product in areas where gasoline, paint or other flammable goods and objects are used or stored.
- This dehumidifier is designed for indoor residential applications only. It should not be used for commercial or industrial applications.
- DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions of the dehumidifier, as this may cause danger and void the warranty.
- DO NOT cover the air inlet or outlet on the appliance as this may cause the unit to fail.
- DO NOT insert or allow objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may damage the product and could cause electrical shock or fire.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- DO NOT let children play with this appliance, packaging or included plastic bag.
- If the unit is damaged or it malfunctions, do not continue to operate it. Unplug the product from the electrical outlet. Refer to the troubleshooting section and contact the customer support center.
- Always place the dehumidifier on a leveled floor.
- Never install the product near a bathtub or any water container.
- Store in a dry area, away from direct sunlight, when not in use.
- This appliance and its packaging materials are not intended for use by persons (including children or elderly) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Always grip the top handle and keep the unit upright when transporting from room to room – DO NOT tilt the product on its side or upside-down.

- If the dehumidifier was transported tilted on its side, you must position it upright again and wait at least 4 hours before using it.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this appliance with any solid state speed control device.

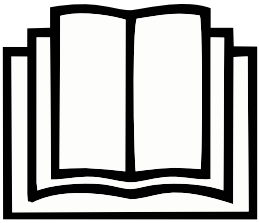
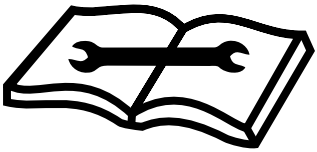
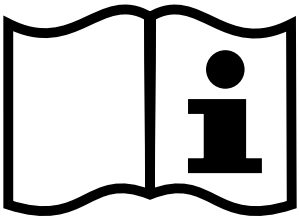
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Caution: Risk of electric shock!
Do not attempt to disassemble or modify the unit or its accessories. In case any part is damaged, immediately power off the unit and seek the assistance of a specialist.

In the event that the power cable should become damaged, it should only be replaced by the manufacturer, its service facility or similarly qualified personnel.

TP-COMPACT-WK - R290

SYMBOL	NOTE	EXPLANATION
Caution, risk of fire, R290	WARNING	This symbol shows that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

Additional warnings for appliances with R290 refrigerant gas.

- Read the instruction carefully before using the appliance.
- When defrosting or cleaning, do not use any method other than those recommended by the manufacturer.
- Do not place the appliance in a room with continuous sources of ignition (e.g. open flame, operating gas appliance or working electrical heater).
- Do not pierce and do not burn.
- Do not perforate any part of the refrigerant circuit.
- Refrigerant gas may be odorless.
- The appliance must be installed, used and stored in an area that is greater than 4 m^2.
- Accumulation of possible refrigerant leaks in an unventilated room could lead to fire or explosion should the refrigerant come in contact with electric heaters, stoves or other sources of ignition.
- The appliance must be stored in a way to prevent mechanical damage.
- Only individuals authorized by an accredited organization certifying their competence to handle refrigerants in compliance with industry legislation should work on the refrigerant circuit.
- R290 refrigerant gas complies with European environmental directives.
- This appliance contains a certain number of grams (see rating label at the back of the unit) of R290 refrigerant gas. The maximum refrigerant charge amount is 0.05 kg.

Repair must be performed based on the recommendations from the manufacturer. Maintenance and repair that requires the assistance of other qualified personnel must be performed under the supervision of specialists in the use of flammable refrigerants.

HOW A DEHUMIDIFIER WORKS

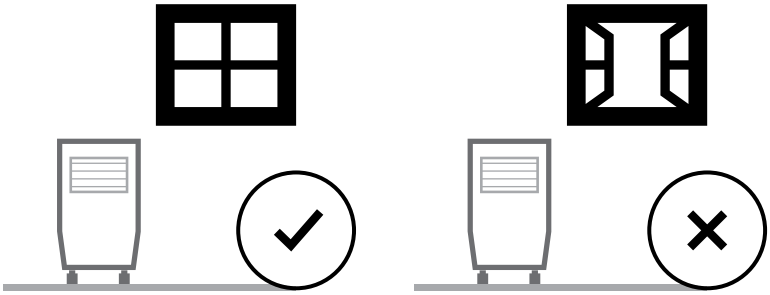
When the dehumidifier is switched ON, a fan pulls moisture-laden air into the dehumidifier where it passes through dehumidifying coils inside the unit. These coils condense moisture from the air and collect it in the Water Tank. The dry air is then exhausted from the dehumidifier. The air flows through the air vents of the dehumidifier into the room as dry, warm air.

IMPORTANT: The dehumidifier is designed to operate between 45°F (7°C) and 95°F (35°C). The dehumidifier's performance may be greatly reduced if room temperature is beyond this temperature range.

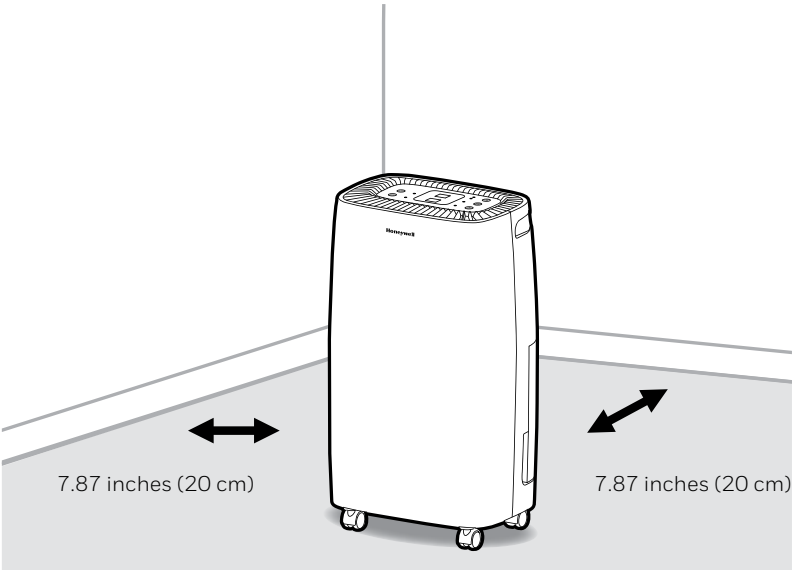
SELECTING A LOCATION – IMPORTANT

- Before using the dehumidifier, place the unit UPRIGHT for at least 1 hour before use to allow the refrigerant to stabilize. If the unit was tilted on its side or upside-down during transportation, set the unit upright for 4 hours before use.

- For optimal efficiency, the dehumidifier must be operated in an enclosed area. Keep all doors, windows and other outside entrances to the room closed.



- Place the dehumidifier in an area where the temperature will not drop below 45°F (7°C)
- Place the dehumidifier at least 7.87 inches (20 cm) away from other objects (e.g. curtains or furniture) that may restrict airflow from the back or through the air vents of the unit.
- The dehumidifier must be positioned on a level floor.



IMPORTANT: The effectiveness of the dehumidifier can be influenced by different factors. One factor is the rate at which new, moisture-laden air enters the room and the amount of air circulating in and out of the area to be dehumidified. For example, if a door to a basement is constantly opened, letting new, moisture-laden air into the room, dehumidification will take longer than if the door was kept closed. If the dehumidifier is in a room with a storage closet or cabinets, it will have little or no effect in drying the inside of the storage closet or cabinets unless there is adequate circulation of air in and out of these spaces. To dehumidify these spaces, open the storage door or cabinet doors to allow air circulation. You may find that installing a second dehumidifier may be required for larger enclosed areas.

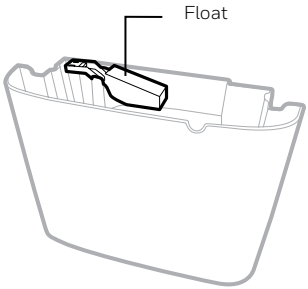
UNPACKAGING THE DEHUMIDIFIER

- This Dehumidifier is packaged with a colored or transparent tape to secure some parts during transportation. Remove the colored or transparent packaging tape from the unit.

1. Gently pull the Water Tank from out of the dehumidifier.

2. Remove the power plug, drain hose and other accessories, which is placed inside the tank of the dehumidifier.

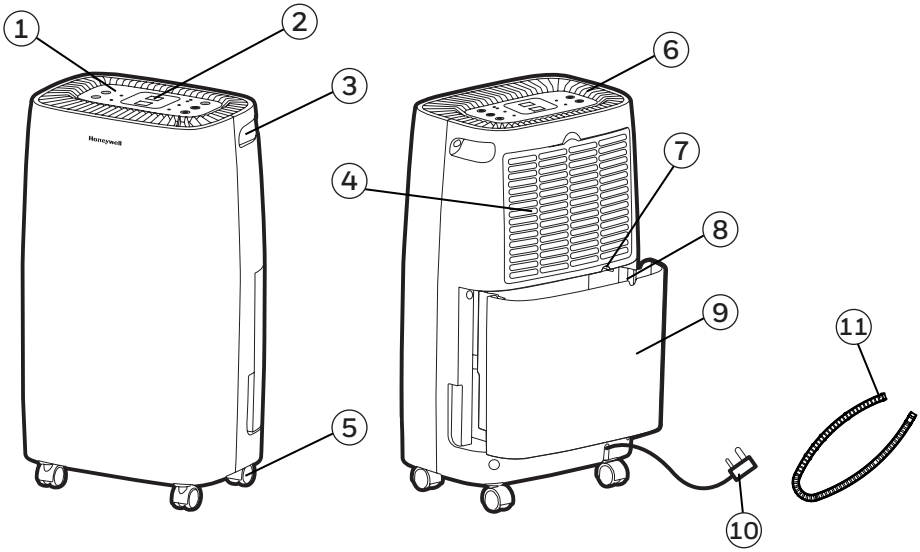
3. Once all accessories have been removed, replace the Water Tank. Make sure that the tank is properly positioned.



- There is a Float inside the Water Tank that senses the water level to automatically stop dehumidification when the Water Tank is full. Make sure the Float is positioned correctly inside the Water Tank by ensuring it lies level with the top edge of the Water Tank.

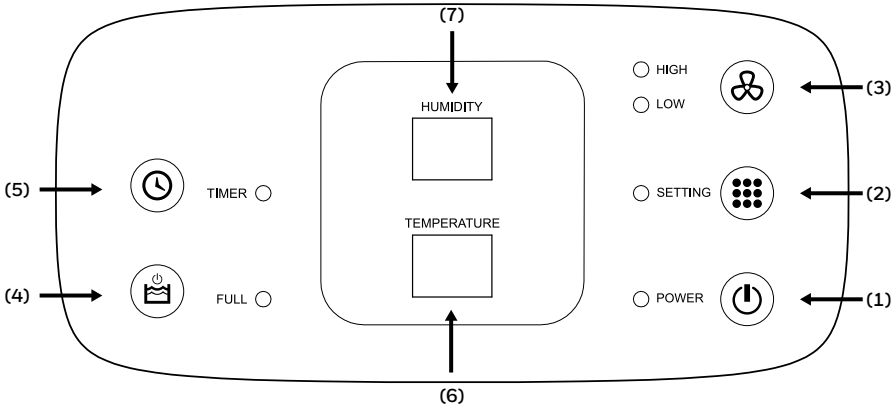
DO NOT REMOVE THIS FLOAT.

PARTS DESCRIPTION



1) Control Panel
2) LED Display
3) Handle
4) Washable Grill and Dust Filter
5) Casters
6) Air Vent
7) Direct Drain Outlet
8) Float
9) Water Tank
10) Power Cord & Plug
11) Continuous Water Drain Tube

CONTROL PANEL



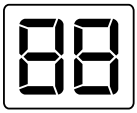
1) Power Control
2) Setting Control
3) Fan Speed Control
4) Water Tank Full Alert
5) Timer Control
6) Temperature Display
7) Humidity Display

FUNCTION BUTTONS

POWER CONTROL ⏻

Press ⏻ to switch the dehumidifier ON or OFF.

HUMIDITY CONTROL SETTING

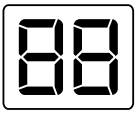


When the unit is switched ON, the Humidity Display shows the current humidity percentage. When current humidity is lower than 35% RH, the Humidity Display will show "Lo" . When current humidity is higher than 95% RH, the Humidity Display will show "Hi".
Press ⠿ to select your preferred humidity level. The humidity is adjusted in increments of 5% by pressing ⠿ . The adjustable Relative Humidity (RH) range is between 40% RH to 80% RH. Five seconds after setting the preferred humidity setting, the display will revert back to displaying the current humidity.

Recommended Settings: It is recommended to leave the unit running at 40% humidity at High Fan Speed during the first 2 to 3 days until damp odors are removed. After a few days when the Relative Humidity has been reduced to a more comfortable level, press ⠿ to choose a higher RH% that maintains a comfortable humidity level thereafter. A recommended healthy humidity level is between 40% and 50%.

NOTE: The humidity sensor senses current humidity in the surrounding area. It is normal for a few degrees of variance to the humidity sensitivity from the sensor.

TEMPERATURE DISPLAY



When the unit is switched ON, the Temperature Display show the current Temperature (°C).

FUNCTION BUTTONS (CONTINUED)

WATER TANK FULL ALERT

When the Water Tank is full, the indicator will be illuminated. The unit will beep within 15 seconds. The compressor will shut off. To switch off the indicator light, empty the Water Tank and when replacing it ensure the tank is secured properly in place.

IMPORTANT: Do not place the Water Tank on the floor when full. In case of an uneven base which may cause the tank to spillover.

TIMER CONTROL

The dehumidifier can be set to automatically switch ON or OFF for a selected period of time (between 1-24 hour intervals). The Timer hours selection is displayed on the Temperature Display.

NOTE: Before setting the Timer control, make sure there is power to the unit.

Auto-Off Timer:

While the unit is running, press , the indicator light will illuminated and the Temperature Display will flash, press to select the number of hours (1-24 hours) you want the unit to run before it switches off. In 5 seconds without further operation, the Timer starts function. Timer must be set again after each use.

Auto-On Timer:

When unit is in Standby Mode, press , the indicator light will illuminated the Temperature Display will flash. Press to select the number of hours (1-24 hours) you want the unit to turn on. In 5 seconds without further operation, the Timer will start to function. The previous fan speed and humidity setting will be maintained. The unit will turn on and continue running until the Water Tank is full or until you switch it off manually. Timer must be set again after each use.

NOTE: To cancel any Timer settings, simply press again, and the timer indicator light will disappear.

NOTE: The Power indicator light will illuminated, it indicates the unit is on Standby Mode.

FUNCTION BUTTONS (CONTINUED)

FAN SPEED CONTROL

There are two fan speeds - High and Low. When, the high indicator light is illuminated, the unit is operating on High speed. When the Low Indicator Light is illuminated, the unit is operating on Low speed.

AUTO RESTART FUNCTION

This unit is equipped with an Auto Restart feature. When there is a power outage, the dehumidifier will automatically resume all its previous settings upon regaining power.

AUTOMATIC DEFROST

Frost may build up on the internal coils of the unit. When there is frost build up, the internal compressor will turn off and the fan will continue to run until the frost has melted. Once the internal coils have defrosted and dried, the compressor and fan will automatically restart and dehumidifying will resume.

DRAINING THE WATER

WARNING: Always drain and discard water collected from dehumidification. The water is not clean and cannot be used for drinking.

1. Draining water collected in the Water Tank

The condensed water can be collected directly into the Water Tank. When the Water Tank is full, the dehumidifier will automatically shut OFF and the indicator will illuminate on the control panel followed by a beeping sound.

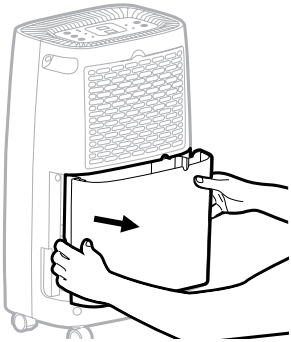
IMPORTANT: Do not move the dehumidifier when the Water Tank is full as it may heavy and can cause water spillage.

1.1 Locate the Water Tank at the front of the dehumidifier. Gently pull the water tank out.

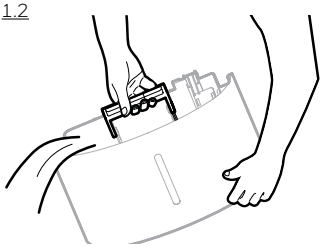
1.2 Carry the Water Tank to a sink to empty.

1.3 Replace the empty Water Tank back into the front of the dehumidifier. Please make sure that the tank is properly positioned. The safety feature ensures that any misalignment of the tank and the unit will prevent the unit from turning back on.

1.1

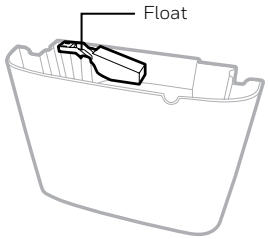


1.2



IMPORTANT: Improper alignment or positioning of the Water Tank will cause the unit to pause operation, the warning light on top of the dehumidifier will illuminate followed by a beeping sound, until the Water Tank is fitted properly.

NOTE: There is a Float inside the Water Tank that senses the water level to automatically stop dehumidification when the Water Tank is full. Make sure the Float is positioned correctly inside the Water Tank by ensuring it lies level with the top edge of the Water Tank.



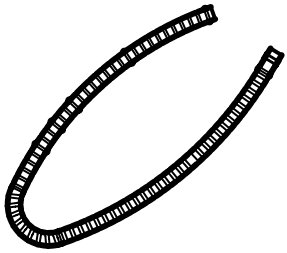
DO NOT REMOVE THIS FLOAT.

DRAINING THE WATER (CONTINUED)

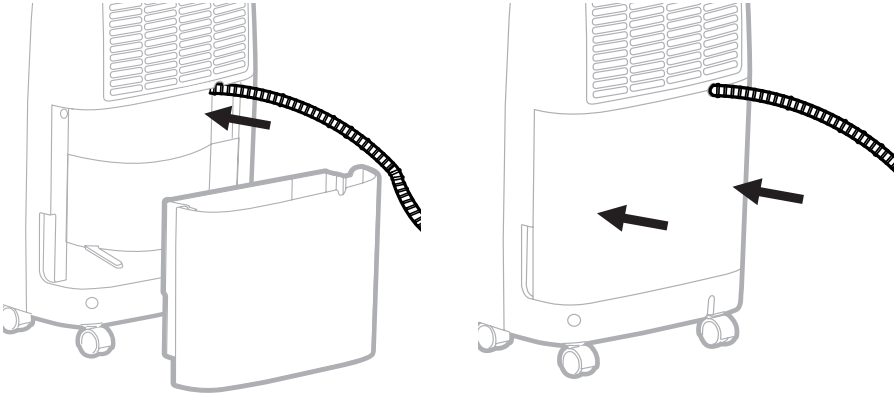
2. Continuous Water Drainage – Using a Continuous Water Drain Tube

A Continuous Water Drain Tube is included with this unit. To activate the continuous water draining function, you will require a suitable water drain (e.g. sink or drain hole at floor level) near the dehumidifier.

Continuous Water
Drain Tube
3.28 ft. (1 m)

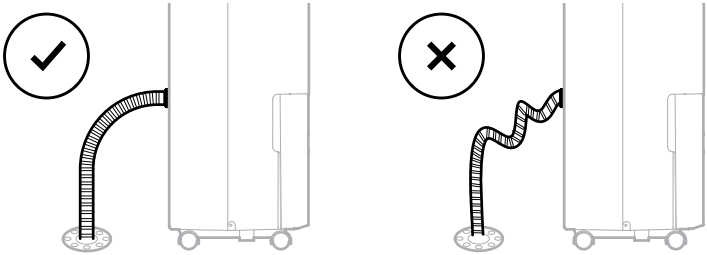


2.1 Insert the Continuous Water Drain Tube into the drain port.
Make sure the Continuous Water Drain Tube is secured to ensure there will be no leaks. If there are leaks, the tube and drain port may not be connected properly. Disconnect, replace and tighten again.



DRAINING THE WATER (CONTINUED)

2.2 Position the other end of the Continuous Water Drain Tube in the sink or drain. Make sure the tube is not bent or kinked which might stop the water flow. Make sure the tube is secured over the drain and will not fall out of place causing unwanted water spillage.



IMPORTANT: Make sure water can flow down the Continuous Water Drain Tube by keeping the tube angled down and free of bends or kinks.

IMPORTANT: If the unit is placed on uneven ground, or the Continuous Water Drain Tube is installed incorrectly, the water may fill the Water Tank and stop running. Please check whether the ground is uneven and reinstall the Drain Tube.

CLEANING & MAINTENANCE

WARNING: Always switch OFF the dehumidifier and unplug it from the electrical outlet before attempting any cleaning or maintenance of this product.

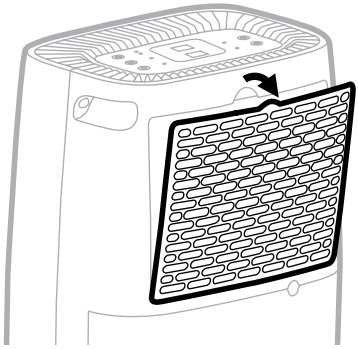
Appliance Maintenance:

- Switch OFF the appliance before disconnecting the power supply.
- Only use a soft cloth to clean the appliance.

Dust Filter Maintenance:

The Dust Filter located at the back of the unit. A dirty filter clogged by dust particles can reduce the efficiency of the dehumidifier. For optimum dehumidification, it is recommended to clean the dust filter every 2 weeks:

1. Switch off and unplug the dehumidifier from the electrical outlet.
2. Carefully pull out the Grill and Dust Filter from the dehumidifier.
3. Rinse the Grill and Dust Filter under running water, or vacuum away the dust with a vacuum cleaner.
4. After cleaning the Grill and Dust Filter, dry in a cool, shaded place, then carefully reinstall into the unit.



End of Season Storage & Maintenance:

If the appliance will not be used for an extended period of time:

- Switch OFF the unit and unplug from the electrical power outlet.
- Empty the Water Tank and let it dry. If your dehumidifier is connected to the continuous drain tube, you must disconnect the drain tube.
- Remove the dust filter and clean with water. Let the dust filter dry and reinstall back into the unit.
- Make sure all parts of the dehumidifier and accessories are dry before storage.
- Cover the dehumidifier with a cloth/ plastic bag before storage, to protect the surface from dust and scratches.
- It is recommended to coil the power cord and store it off the floor to ensure it is protected from bends and kinks.
- Store the unit upright in a dry location, away from direct sunlight.

TROUBLESHOOTING GUIDE

The following troubleshooting guide addresses the most common problems. If problems persist, call customer service.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Dehumidifier does not start	No electricity.	Check for power.
	The power cord is not properly plugged in.	Remove and reconnect the power cord.
	The safety switch activated on the electrical plug.	Reset the safety switch and wait for 3 minutes to pass. Contact customer service if problem persists.
	The Water Tank is not in the correct position.	Position the Water Tank correctly into the unit. Unit will not operate until the Water Tank is secure in place.
Unit runs but the humidity level does not decrease	The humidity level setting is too high.	Decrease the humidity level setting.
	A door or window is open, letting in new moisture.	Make sure all windows or doors to the outside are closed and tightly sealed.
	There are other sources of humidity in the room (e.g. boiling water in pot).	Switch on the dehumidifier when these sources are not present.
	The temperature in the room is too low.	The dehumidifier is designed to operate between 45°F (7°C) and 95°F (35°C). Moisture removal is greatly reduced if room temperatures exceed this temperature range.
	The Dust Filter is dirty/ blocked.	Clean the Dust Filter.
	Air outlet or intake is blocked.	Remove blockage.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Unit runs but the humidity level does not decrease	Insufficient time for the dehumidifier to remove moisture.	After initial installation, allow 24 hours to maintain desired dryness.
Dehumidifier runs constantly/ does not stop	Area to be dehumidified is too large.	The capacity of your dehumidifier may not be adequate for the room it is used in. It is recommended to add an extra dehumidifier for large areas.
	A door or window is open, letting in new moisture.	Make sure all windows or doors to the outside are closed and tightly sealed.
Water Tank Full is illuminated and the unit is beeping	The Water Tank is full.	Empty the Water Tank.
	The Water Tank is not in the correct position.	Position the Water Tank correctly into the unit. Unit will not operate until the Water Tank is secure in place.
The unit is blowing cold air out of the top vent	The purpose of the top air vent is to distribute air into the room.	The temperature of the air from the vent depends on the room environment and other factors. It can fluctuate and this is normal. No action required.
Frost appears on the coils	Dehumidifier has been recently turned on in low room temperatures (usually below 45°F (7°C)).	This is normal. Frost will disappear in an hour or so after the dehumidifier is switched OFF.
Connected the continuous drain but the water condensation is not draining out the tube	Some floors may have an uneven surface which may affect the continuous drainage function	Raise the front of the Dehumidifier ½ to 1 inch (1.27 cm to 2.54 cm) from the floor. The water condensation will drain out the back hose and not into the bucket.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Water on the floor	The drain hose may be loose.	Check the connections between the hose and the drain outlet on the unit. See Continuous Water Drainage section.
	You intended to use the Water Tank to collect water but the continuous drain hose is still connected.	Disconnect the hose if using the Water Tank to collect water. See Continuous Water Drainage section.
Noise	Fan is working.	Wind from the fan can create sounds during operation. This is a normal sound.

MERCI

Merci d'avoir acheté un déshumidificateur Honeywell. Ce manuel d'utilisation contient d'importantes informations sur l'installation, le fonctionnement, l'entretien et le dépannage de ce produit.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

MISE EN GARDE -- LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION DE CE PRODUIT.

L'utilisateur d'appareils électriques peut provoquer un certain nombre de dangers, notamment un incendie, une électrocution et des blessures. Le non-respect de ces instructions peut endommager et/ou altérer son fonctionnement et annuler la garantie. En cas de divergence ou de conflit entre la version anglaise et la traduction, la version anglaise prévaudra.

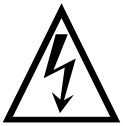
Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il est impératif de suivre les précautions de base en matière de sécurité :

- NE PAS toucher le déshumidificateur ou la fiche électrique avec des mains humides.
- Vérifier le voltage du circuit électrique de la maison pour s'assurer qu'il corre spond aux spécifications de l'appareil.
- Retirer, avant toute utilisation, le matériel d'emballage et inspecter l'appareil afin de vérifier l'absence de dommages qui auraient pu survenir au cours du transport.
- NE PAS UTILISER un appareil dont la fiche et/ou le cordon sont endommagés.
- NE PAS UTILISER de rallonge électrique avec cet appareil.
- NE PAS placer le cordon d'alimentation sous la moquette et ne pas couvrir ce cordon avec un tapis ou un recouvrement similaire. Vérifier que le cordon d'alimentation ne constitue pas un obstacle potentiel ou un risque de trébuchement.
- Toujours débrancher le déshumidificateur avant de vider le réservoir d'eau.
- L'eau recueillie dans le réservoir doit être jetée. Cette eau est non buvable et ne doit jamais être consommée.
- Toujours débrancher le déshumidificateur et retirer l'eau du réservoir d'eau avant de procéder au nettoyage, à l'entretien ou au transport de l'appareil.
- Débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique en tirant seulement l'extrémité de la fiche électrique. Ne jamais tirer sur le cordon.
- Cet appareil a été fabriqué pour un usage domestique seulement, et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- NE PAS utiliser l'appareil dans des zones où essence, peinture ou autres produits et objets inflammables sont utilisés ou entreposés.

- Le déshumidificateur est conçu uniquement pour des applications résidentielles intérieures. Il ne doit pas être utilisé pour des applications commerciales ou industrielles.
- NE PAS essayer de réparer ou d'ajuster des fonctions électriques ou mécaniques du déshumidificateur. Une telle action pourrait entraîner un certain nombre de dangers et annuler la garantie.
- NE PAS couvrir l'entrée ou la sortie d'air sur l'appareil au risque d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- NE PAS insérer d'objets ou leur permettre de pénétrer dans la ventilation ou l'orifice de sortie, car cela pourrait endommager l'appareil et provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- NE PAS laisser les enfants jouer avec cet appareil, l'emballage ou le sac en plastique inclus.
- En cas de dommage ou de dysfonctionnement de l'appareil, NE PAS continuer son utilisation. Débrancher le produit de la prise électrique.
- Consulter la section sur le dépannage et contacter le service client. Toujours placer le déshumidificateur sur un sol de niveau.
- Ne jamais installer l'appareil à proximité d'une baignoire ou d'un contenant rempli d'eau.
- Entreposer dans un endroit sec,à l'abri des rayons directs du soleil lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Cet appareil et ses matériaux d'emballage ne sont pas prévus pour une utilisation par des personnes (y compris enfants et personnes âgées) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience et de connaissances, sauf si elles on pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Toujours utiliser la poignée latérale et maintenir l'appareil à la verticale pendant le déplacement d'une pièce à l'autre – NE PAS incliner le produit sur le côté ou le positionner à l'envers.

- Si pendant le déplacement, le déshumidificateur a été incliné sur le côté, repositionner l'appareil dans sa position verticale et attendre au moins 4 heures avant utilisation.
- **MISE EN GARDE:** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser l'appareil avec un appareil à un variateur d'intensité à semi-conducteur.

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union européenne. Pour prévenir tout effet nocif potentiel pour l'environnement ou la santé humaine provenant d'une mise au rebut incontrôlée, procéder au recyclage responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour éliminer l'appareil usagé, utiliser les systèmes de retour et collecte, ou contacter le fournisseur où le produit a été acheté. Par ce moyen, le produit sera collecté pour un recyclage garantissant le respect de l'environnement.



Attention : Risque de décharge électrique!
N'essayez pas de démonter ou de modifier l'appareil ou ses accessoires. Si une pièce est endommagée, mettez immédiatement l'appareil hors tension et demandez l'aide d'un spécialiste.

Dans le cas où le câble d'alimentation serait endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant, son centre de service ou un personnel possédant les mêmes compétences.

TP-COMPACT-WK - R290

SYMBOLE	REMARQUE	EXPLICATION
Attention, risque d'incendie, R290	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que l'appareil utilise un réfrigérant inflammable. Une fuite ou une exposition à une source d'ignition externe entraînera un risque d'incendie.
	ATTENTION	Ce symbole indique qu'il faut lire attentivement le manuel d'opération.
	ATTENTION	Ce symbole indique qu'un technicien doit intervenir sur cet appareil en se rapportant au manuel d'installation.
	ATTENTION	Ce symbole indique que des informations sont disponibles (p. ex. dans le manuel d'opération ou le manuel d'installation).

Des mises en garde supplémentaires s'appliquent aux appareils contenant des gaz réfrigérants R290.

- Lire attentivement les instructions avant utilisation de l'appareil.
- Au moment du dégivrage ou du nettoyage, ne pas utiliser d'autres procédés que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas placer l'appareil dans une pièce où il existe des sources d'ignition fonctionnant en continu (p. ex. des flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement ou un chauffage électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer et/ou brûler.
- Ne pas perforer les composants du circuit de refroidissement.
- Les gaz réfrigérants peuvent être inodores.
- L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans un espace supérieur à 4 m^2.
- Dans une pièce non ventilée, une accumulation liée à d'éventuelles fuites de réfrigérant pourrait provoquer un incendie ou une explosion si le réfrigérant entrait en contact avec des chauffages électriques, des cuisinières ou d'autres sources d'ignition.
- L'appareil doit être entreposé de manière à prévenir tout dommage mécanique.
- Seules les personnes qui auront été préalablement autorisées par un organisme accrédité attestant leurs compétences à manipuler les réfrigérants dans le respect des lois encadrant l'industrie pourront travailler sur le circuit de refroidissement.
- Le gaz réfrigérant R290 est conforme aux directives environnementales de l'Union européenne.
- Cet appareil contient une certaine quantité (voir la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil) de gaz réfrigérant R290. La charge maximale de réfrigérant est de 0,05 kg.

⚠ Les réparations doivent être effectuées seulement sur les recommandations du fabricant. Les opérations d'entretien et de réparation qui requièrent l'intervention d'une personne qualifiée doivent être effectuées sous la supervision de spécialistes dans l'utilisation des réfrigérants inflammables.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT D'UN DÉSHUMIDIFICATEUR

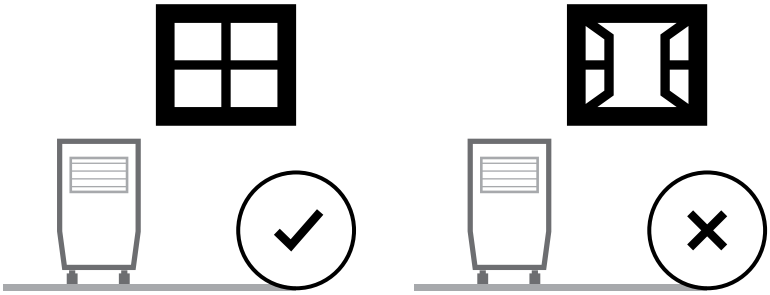
Lorsque le déshumidificateur est en marche, un ventilateur aspire l'air chargé d'humidité jusque dans les bobines de déshumidification situées à l'intérieur de l'appareil. Ces bobines condensent l'humidité de l'air pour une capture dans le réservoir d'eau. L'air sec est ensuite évacué du déshumidificateur. L'air circule dans la pièce par les bouches d'aération du déshumidificateur en tant qu'air chaud et sec.

IMPORTANT : Le déshumidificateur est conçu pour fonctionner entre 7 °C et 35 °C. La performance du déshumidificateur peut être considérablement réduite si la température de la pièce dépasse cette plage de température.

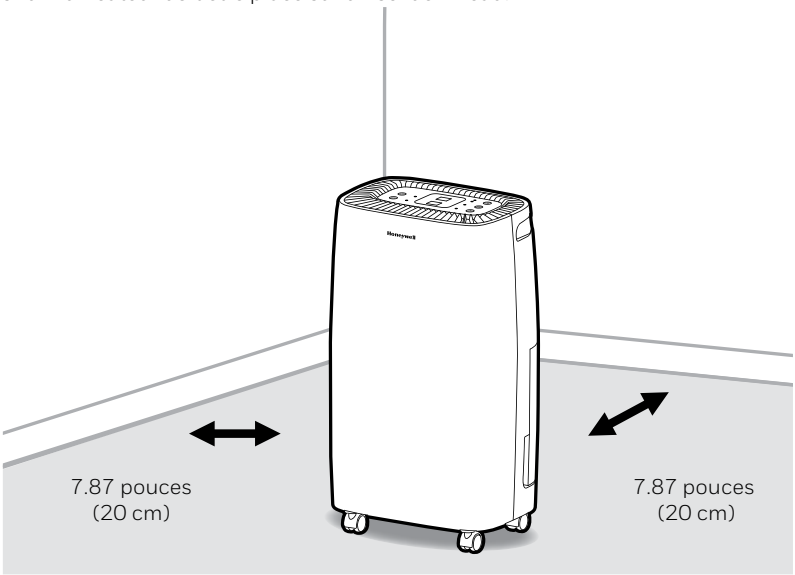
CHOIX DE L'EMPLACEMENT - IMPORTANT

- Avant d'utiliser le déshumidificateur, placez l'appareil en position VERTICALE pendant au moins 1 heure pour permettre au réfrigérant de se stabiliser.
  Si l'appareil était incliné sur le côté ou positionné à l'envers pendant le transport, installez l'appareil en position verticale pendant 4 heures avant toute utilisation.

- Pour une efficacité optimale, le déshumidificateur doit être utilisé dans un espace clos. Gardez fermées toutes les portes, les fenêtres et les autres entrées extérieures menant à la pièce.



- Placez le déshumidificateur dans un endroit où la température ne descendra pas au-dessous de 7 °C.
- Placez le déshumidificateur à une distance d'au moins 20 cm des autres objets (p. ex. rideaux ou meubles) qui peuvent restreindre le flux d'air à l'arrière de l'appareil ou à travers ses bouches d'aération.
- Le déshumidificateur doit être placé sur un sol de niveau.



IMPORTANT: L'efficacité du déshumidificateur peut être influencée par différents facteurs. L'un des facteurs est la vitesse à laquelle l'air chargé d'humidité pénètre dans la pièce et la quantité d'air circulant à l'intérieur et à l'extérieur de l'espace à déshumidifier. Par exemple, si une porte d'un sous-sol est constamment ouverte, laissant l'air chargé d'humidité pénétrer dans la pièce, la déshumidification sera plus longue que si la porte est maintenue fermée. Si le déshumidificateur est dans une pièce où sont installés des armoires ou des placards de rangement, cette configuration aura peu - ou pas d'effet - au niveau du séchage à l'intérieur des armoires ou des placards de rangement, à moins d'avoir une circulation d'air adéquate à l'intérieur et à l'extérieur de ces espaces. Pour déshumidifier ces espaces, ouvrez la porte de l'armoire ou du placard de rangement afin de permettre la circulation de l'air. Vous constaterez peut-être que l'installation d'un deuxième déshumidificateur est nécessaire pour les espaces clos ayant une plus grande superficie.

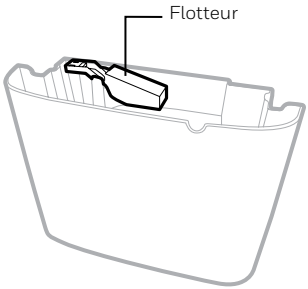
RETRAIT DE L'EMBALLAGE DU DÉSHUMIDIFICATEUR

- Le déshumidificateur est emballé à l'aide d'un ruban adhésif coloré ou transparent pour sécuriser certains composants pendant le transport. Retirez le ruban adhésif coloré ou transparent de l'appareil.

  1. Tirez doucement le réservoir d'eau hors du déshumidificateur.

  2. Retirez la fiche d'alimentation, le tuyau de vidange et les autres accessoires qui sont placés à l'intérieur du réservoir du déshumidificateur.

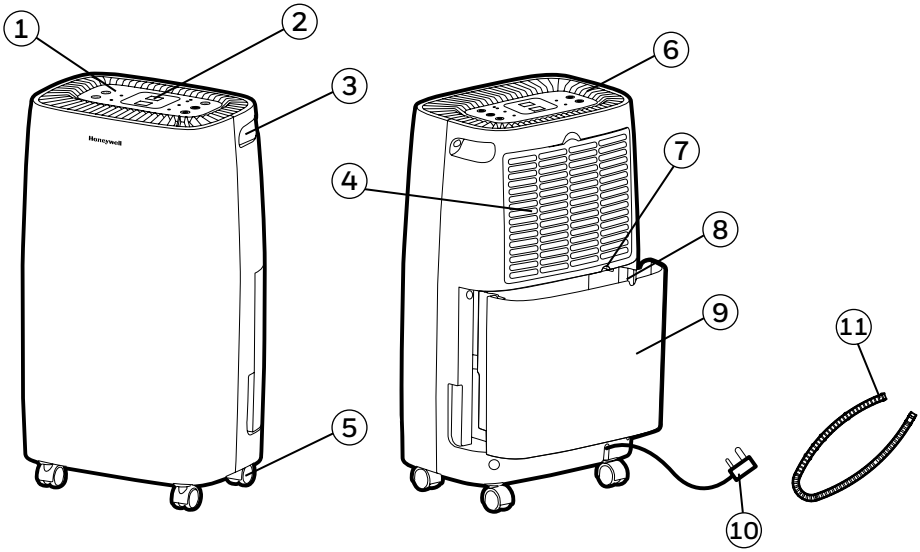
  3. Une fois que tous les accessoires ont été retirés, replacez le réservoir d'eau. Assurez-vous que le réservoir est correctement positionné.



- Un flotteur se trouve dans le réservoir d'eau pour détecter le niveau d'eau et arrêter automatiquement la déshumidification lorsque le réservoir d'eau est plein. Assurez-vous que le flotteur est correctement positionné à l'intérieur du réservoir d'eau en vérifiant que le flotteur est à niveau avec le bord supérieur du réservoir d'eau.

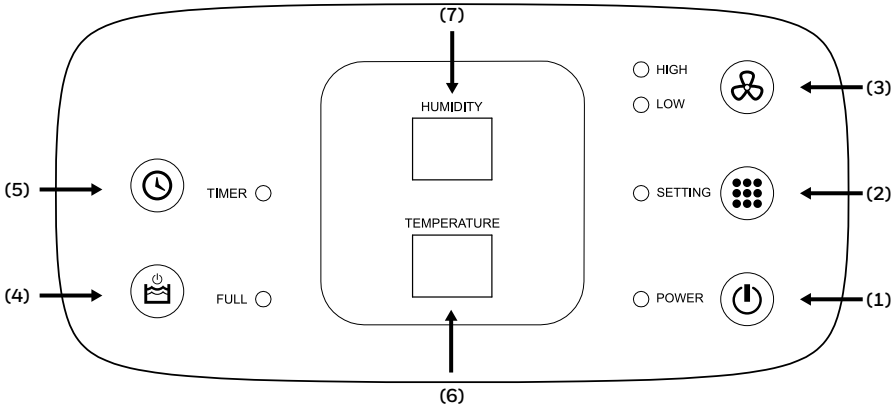
  NE RETIREZ PAS CE FLOTTEUR.

DESCRIPTION DES COMPOSANTS



1) Panneau de commande
2) Afficheur LED
3) Poignée
4) Filtre à poussière et grille lavables
5) Roulettes
6) Bouche d'aération
7) Sortie de vidange directe
8) Flotteur
9) Réservoir d'eau
10) Cordon et fiche d'alimentation
11) Tuyau de vidange continue de l'eau

PANNEAU DE COMMANDE



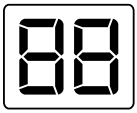
1) Commande d'alimentation
2) Commande de réglages
3) Commande de la vitesse de ventilation
4) Alerte de réservoir d'eau plein
5) Commande de la minuterie
6) Affichage de température
7) Affichage d'humidité

BOUTONS DE FONCTION

COMMANDE D'ALIMENTATION ⏻

Appuyez sur la touche ⏻ pour mettre le déshumidificateur en marche ou à l'arrêt.

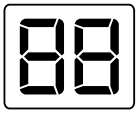
RÉGLAGE DE L'HUMIDITÉ



Lorsque l'appareil est en fonctionnement, l'écran d'affichage indique le pourcentage d'humidité actuel. Lorsque l'humidité actuelle est inférieure à l'humidité relative (HR) de 35 %, l'écran d'affichage de l'humidité indiquera "Lo" (faible). Lorsque l'humidité actuelle est supérieure à l'humidité relative (HR) de 95 %, l'écran d'affichage de l'humidité indiquera "Hi" (élevée).
Appuyez sur la touche ⠿ pour sélectionner le taux d'humidité souhaité. L'humidité sera ajustée par palier de 5 % en appuyant sur ⠿. La plage d'humidité relative (HR) est comprise entre 40 % et 80 %. Cinq secondes après le réglage de l'humidité souhaitée, l'afficheur indiquera de nouveau l'humidité actuelle.

Réglages recommandés: Il est recommandé de laisser l'appareil en fonctionnement à 40 % d'humidité sur la vitesse rapide de ventilation pendant les 2 ou les 3 premiers jours jusqu'à l'élimination des odeurs d'humidité. Après quelques jours, lorsque l'humidité relative a été réduite à un niveau plus confortable, appuyez sur ⠿ pour sélectionner un taux d'humidité relative plus élevé qui maintiendra un niveau d'humidité confortable par la suite. Un taux d'humidité sain se situe entre 40 % et 50 %.
REMARQUE : Le capteur d'humidité détecte l'humidité actuelle dans la région avoisinante. En raison de la sensibilité, il est normal d'observer un écart de quelques degrés au niveau de l'humidité détectée par le capteur.

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE



Lorsque l'appareil est en fonctionnement, l'écran d'affichage de la température indique la température actuelle (°C).

BOUTONS DE FONCTION (SUITE)

ALERTE DE RÉSERVOIR D'EAU PLEIN

Lorsque le réservoir d'eau est plein, le voyant lumineux s'allumera. L'appareil émettra des signaux sonores sur une période de 15 secondes. Le compresseur s'éteindra. Pour éteindre le voyant lumineux , videz le réservoir d'eau et, au moment de le remettre en place, assurez-vous que le réservoir est correctement positionné.

IMPORTANT: Il ne faut pas placer un réservoir d'eau plein sur le sol. Un sol inégal pourrait provoquer le débordement du réservoir.

COMMANDE DE LA MINUTERIE

Le déshumidificateur peut être réglé pour s'allumer ou s'éteindre automatiquement après un intervalle de temps prédéterminé (intervalle compris entre 1 heure et 24 heures). La sélection des heures du minuteur est affichée sur l'écran d'affichage de la température.

REMARQUE : Avant de régler la minuterie, assurez-vous que l'appareil est bien allumé.

Arrêt automatique:

Lorsque l'appareil est en fonctionnement, appuyez sur la touche , le voyant lumineux s'allumera et l'écran d'affichage de la température clignotera, appuyez sur la touche pour sélectionner le nombre d'heures (entre 1 heure et 24 heures) pendant lesquelles l'appareil fonctionnera avant de s'éteindre automatiquement. Au bout de 5 secondes sans fonctionnement, le minuteur commencera à fonctionner. Le minuteur devra être réglé de nouveau après chaque utilisation.

Démarrage automatique:

Lorsque l'appareil est en mode veille (Standby), appuyez sur la touche , le voyant lumineux s'allumera et l'écran d'affichage de la température clignotera.Appuyez sur la touche pour sélectionner le nombre d'heures (entre 1 et 24 heures) qui devra s'écouler jusqu'à ce que l'appareil se remette à fonctionner. Au bout de 5 secondes sans fonctionnement, le minuteur commencera à fonctionner.Le réglage précédent pour l'humidité et pour la vitesse de ventilation se maintiendra. L'appareil se mettra en route et continuera à fonctionner jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit plein ou jusqu'à ce que vous éteigniez l'appareil manuellement. Le minuteur devra être réglé de nouveau après chaque utilisation.

REMARQUE: Pour annuler les réglages de la minuterie, appuyez de nouveau sur la touche et le voyant lumineux du minuteur disparaîtra.

REMARQUE: Le voyant lumineux de l'alimentation s'allumera pour indiquer que l'appareil est en mode veille (Standby).

BOUTONS DE FONCTION (SUITE)

COMMANDE DE VITESSE DE LA VENTILATION

L'appareil est doté de deux vitesses de ventilation – Élevée et Basse. Lorsque le voyant lumineux HIGH est allumé, l'appareil fonctionne à vitesse Élevée. Lorsque le voyant lumineux LOW est allumé, l'appareil fonctionne à vitesse Basse.

FONCTION DE REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE

L'appareil est doté d'une fonction de redémarrage automatique. En cas de panne de courant, le déshumidificateur redémarrera à partir des réglages précédents dès que l'électricité aura été rétablie.

DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE

Le givre peut s'accumuler sur les bobines internes de l'appareil. En présence d'une accumulation de givre, le compresseur interne s'éteindra et le ventilateur continuera de fonctionner jusqu'à ce la fonte du givre. Une fois les bobines internes dégivrées et séchées, le compresseur et le ventilateur redémarreront automatiquement, et la déshumidification reprendra son cours.

VIDANGE DE L'EAU

MISE EN GARDE: Il faut toujours vider et éliminer l'eau recueillie à la suite de la déshumidification. L'eau n'est pas propre et ne doit pas être utilisée pour la consommation.

1. Vidange de l'eau recueillie dans le réservoir d'eau

L'eau condensée peut être directement recueillie dans le réservoir d'eau. Lorsque le réservoir d'eau est plein, le déshumidificateur s'éteindra automatiquement et le voyant s'allumera sur le panneau de commande, suivi d'un signal sonore.

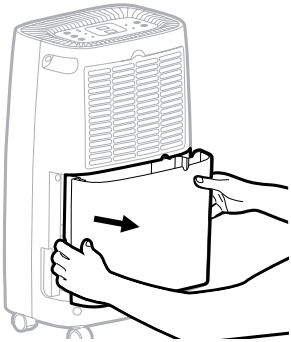
IMPORTANT: Il ne faut pas déplacer le déshumidificateur lorsque le réservoir d'eau est plein, car le réservoir peut être lourd et peut provoquer un déversement de l'eau.

1.1 Repérez le réservoir d'eau situé à l'avant du déshumidificateur. Tirez et sortez doucement le réservoir d'eau.

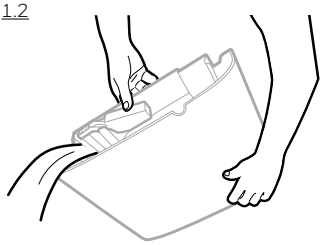
1.2 Transportez le réservoir d'eau vers un évier afin de le vider.

1.3 Replacez le réservoir d'eau vide à l'avant du déshumidificateur. Assurez-vous que le réservoir est correctement positionné. Une fonction de sécurité est en place pour bloquer la mise en route de l'appareil en cas d'un alignement imparfait.

1.1

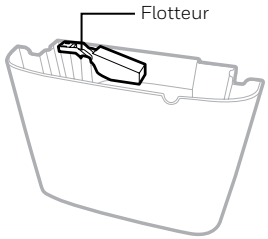


1.2



IMPORTANT: Un alignement ou un positionnement imparfait du réservoir d'eau entraînera une interruption du fonctionnement ; le voyant d'avertissement situé sur la partie supérieure du déshumidificateur s'allumera, suivi d'un signal sonore jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit correctement ajusté.

REMARQUE: Un flotteur se trouve dans le réservoir d'eau pour détecter le niveau d'eau et arrêter automatiquement la déshumidification lorsque le réservoir d'eau est plein. Assurez-vous que le flotteur est correctement positionné à l'intérieur du réservoir d'eau en vérifiant que le flotteur est à niveau avec le bord supérieur du réservoir d'eau.



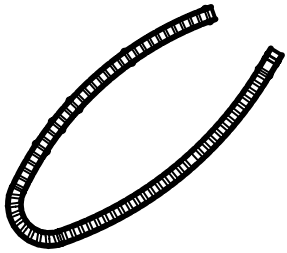
NE RETIREZ PAS CE FLOTTEUR.

VIDANGE DE L'EAU (SUITE)

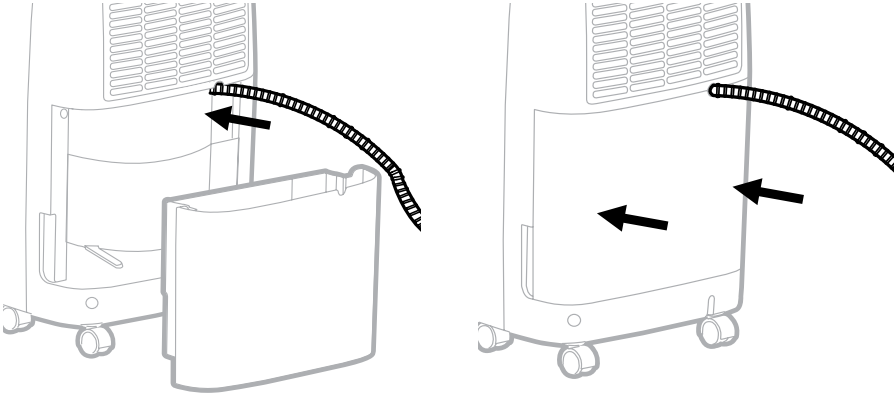
2. Vidange continue de l'eau – Utilisation d'un tuyau de vidange continue de l'eau

Un tuyau de vidange continue de l'eau est inclus avec cet appareil. La fonction de vidange continue de l'eau nécessite une évacuation d'eau appropriée (p. ex. un évier ou un trou de drainage au niveau du sol) à proximité du déshumidificateur.

Tuyau de vidange continue de l'eau 3.28 ft. (1 m)

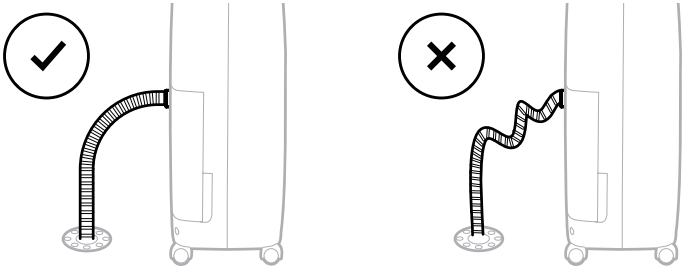


2.1 Insérez le tuyau de vidange continue de l'eau dans l'orifice d'évacuation.
Assurez-vous que le tuyau de vidange continue de l'eau est sécurisé de manière à bloquer toute fuite éventuelle. Des fuites peuvent survenir si le tuyau et l'orifice d'évacuation sont mal raccordés. Déconnectez, replacez et serrez de nouveau les éléments.



VIDANGE DE L'EAU (SUITE)

2.2 Placez l'autre extrémité du tuyau de vidange continue de l'eau dans l'évier ou le drain. Assurez-vous que le tuyau n'est pas courbé ou déformé, ce qui pourrait bloquer l'écoulement de l'eau. Assurez-vous que le tuyau est fixé au-dessus du drain d'évacuation de manière à ne pas bouger et provoquer un déversement d'eau non souhaité.



IMPORTANT: Assurez-vous que l'eau peut s'écouler dans le tuyau de vidange continue de l'eau en maintenant le tuyau incliné vers le bas, sans courbure ou déformation.

IMPORTANT: Si l'appareil est placé sur une surface irrégulière ou si le tuyau de vidange continue de l'eau est installé incorrectement, l'eau pourrait remplir le réservoir d'eau et arrêter tout écoulement. Vérifiez si la surface est irrégulière ou non, et réinstallez le tuyau de vidange.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

WARNING: Il faut toujours ÉTEINDRE le déshumidificateur et débrancher l'appareil de la prise électrique avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

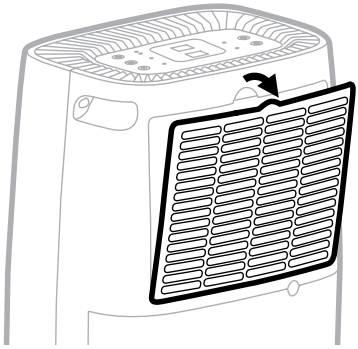
Entretien de l'appareil :

- ÉTEIGNEZ l'appareil avant de débrancher l'alimentation électrique.
- Utilisez uniquement un chiffon doux pour nettoyer l'appareil.

Entretien du filtre à poussière :

Le filtre à poussière est situé à l'arrière de l'appareil. Un filtre sale obstrué par les particules de poussière peut réduire l'efficience du déshumidificateur. Pour une déshumidification optimale, il est recommandé de nettoyer le filtre à poussière toutes les 2 semaines :

1. Éteignez l'appareil et débranchez le déshumidificateur de la prise électrique.
2. Retirez doucement la grille et le filtre à poussière du déshumidificateur.
3. Rincez la grille et le filtre à poussière sous l'eau courante ou aspirez la poussière à l'aide d'un aspirateur.
4. Après avoir nettoyé la grille et le filtre à poussière, laissez sécher dans un endroit frais, à l'ombre puis réinstallez doucement les composants dans l'appareil.



Rangement et entretien de fin de saison:

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée:

- ÉTEIGNEZ l'appareil et débranchez le cordon de la prise électrique.
- Videz le réservoir d'eau et laissez sécher. Si le déshumidificateur est raccordé au tuyau de vidange continue, déconnectez le tuyau de vidange.
- Retirez le filtre à poussière et nettoyez avec de l'eau. Laissez sécher le filtre et réinstallez dans l'appareil.
- Assurez-vous que tous les composants du déshumidificateur et les accessoires sont secs avant de procéder au rangement.
- Couvrez le déshumidificateur à l'aide d'un sac en tissu ou en plastique avant de procéder au rangement afin de le protéger contre la poussière et les rayures.
- Il est recommandé d'enrouler le cordon d'alimentation et de l'entreposer au-dessus du sol de manière à assurer une protection contre la poussière et les rayures.
- Entreposez l'appareil en position verticale dans un endroit sec, à l'abri des rayons directs du soleil.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Le guide de dépannage traite des problèmes les plus courants. Si les problèmes persistent, appelez le service client.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le déshumidificateur ne démarre pas	Aucune électricité.	Vérifiez le courant.
	Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché.	Débranchez, puis rebranchez le cordon d'alimentation.
	L'interrupteur de sécurité est activé sur la fiche électrique.	Réinitialisez l'interrupteur de sécurité et attendez 3 minutes. Si le problème persiste, contactez le service client.
	Le réservoir d'eau n'est pas correctement positionné.	Placez le réservoir d'eau correctement dans l'appareil. L'appareil ne fonctionnera pas tant que le réservoir d'eau ne sera pas correctement installé.
L'appareil est en fonctionnement, mais le niveau d'humidité ne diminue pas	Le réglage du taux d'humidité est trop élevé.	Diminuez le réglage du taux d'humidité.
	Une porte ou une fenêtre est ouverte, laissant entrer à nouveau l'humidité.	Assurez-vous que toutes les fenêtres ou portes menant vers l'extérieur sont correctement et hermétiquement fermées.
	Il existe d'autres sources d'humidité dans la pièce (p. ex. de l'eau bouillante dans une casserole).	Allumez le déshumidificateur lorsque ces sources ne sont pas présentes.
	La température dans la pièce est trop basse.	Le déshumidificateur est conçu pour fonctionner entre 7 °C et 35 °C. L'élimination de l'humidité est considérablement réduite si la température de la pièce dépasse cette plage de température.
	Le filtre à poussière est sale et/ou obstrué.	Nettoyez le filtre à poussière.
	Une entrée ou une sortie d'air est bloquée.	Éliminez le blocage.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil est en fonctionnement, mais le niveau d'humidité ne diminue pas	La période de temps prédéterminée est insuffisante pour permettre au déshumidificateur d'éliminer l'humidité.	Après l'installation initiale, prévoyez un délai de 24 heures afin de maintenir l'assèchement de l'air désiré.
Le déshumidificateur fonctionne en permanence et ne s'arrête pas	La zone à déshumidifier est trop importante.	La capacité du déshumidificateur est peut-être insuffisante pour la pièce dans laquelle il est utilisé. Il est recommandé d'ajouter un déshumidificateur supplémentaire pour les zones d'une superficie importante.
	Une porte ou une fenêtre est ouverte, laissant entrer à nouveau l'humidité.	Assurez-vous que toutes les fenêtres ou portes menant vers l'extérieur sont correctement et hermétiquement fermées.
Le voyant du réservoir d'eau plein s'allume et l'appareil émet un signal sonore	Le réservoir d'eau est plein.	Videz le réservoir d'eau.
	Le réservoir d'eau n'est pas correctement positionné.	Placez le réservoir d'eau correctement dans l'appareil. L'appareil ne fonctionnera pas tant que le réservoir d'eau ne sera pas correctement installé.
L'appareil souffle de l'air froid par l'aération supérieure.	L'aération supérieure est conçue pour distribuer l'air dans toute la pièce.	La température de l'air provenant de l'aération dépend de l'environnement de la pièce et d'autres facteurs. Des fluctuations existent et ce phénomène est normal. Aucune action n'est requise.
Présence de givre sur les bobines	Le déshumidificateur a été récemment réglé pour une basse température dans la pièce (généralement inférieure à 7 °C).	Ce phénomène est normal. Le givre disparaîtra dans une heure environ après la mise en arrêt du déshumidificateur.
Le dispositif de vidange continue est raccordé, mais la condensation d'eau ne s'évacue pas du tuyau	Certains sols peuvent présenter une surface irrégulière, ce qui peut altérer la fonction de vidange continue	Surélevez la partie avant du déshumidificateur de 1,27 cm à 2,54 cm du sol. La condensation d'eau s'évacuera par le tuyau arrière, et non par le bac de récupération d'eau.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Présence d'eau sur le sol	Le tuyau de vidange peut être desserré.	Vérifiez les raccordements entre le tuyau et la sortie de vidange de l'appareil. Consultez la section sur la vidange continue de l'eau.
	Vous comptiez utiliser le réservoir d'eau pour recueillir l'eau, mais le tuyau de vidange continue est toujours raccordé.	Débranchez le tuyau si le réservoir d'eau est utilisé pour recueillir l'eau. Consultez la section sur la vidange continue de l'eau.
Bruits	Le ventilateur fonctionne.	Le vent produit par le ventilateur peut créer des bruits pendant le fonctionnement. Ce bruit est tout à fait normal.

GRACIAS

Gracias por comprar un deshumidiificador Honeywell. Este Manual de Usuario esta destinado a proporcionarle información importante necesaria para configurar,operar, mantener y ayudarle a solucionar problemas en relación a este producto.

REGLAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA -- LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO.

El uso de productos eléctricos puede causar peligros que incluyen, entre otros, lesiones, incendios y choques eléctricos. El no seguir estas instrucciones puede dañar y / o perjudicar su funciónamiento e invalidar la garantía. En caso de que haya alguna inconsistencia o conflicto entre la versión en inglés y cualquier otro idioma del contenido de este material, prevalecera la versión en inglés.

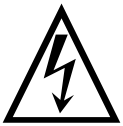
Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad:

- NO toque el deshumidificador o el enchufe con las manos mojadas.
- Verififique el voltaje de la casa para asegurarse que coincida con las especificaciones del aparato.
- Antes de operar, retire todo el material de embalaje y verifique que no haya daños que pudierán haberse ocasionado durante el envío.
- NO opere ningún aparato con un cable o enchufe dañado.
- NO use una extensión eléctrica con este producto.
- NO coloque el cable de alimentación debajo de la alfombra, ni lo cubra con alfombras o guías. Mantenga el cable alejado de áreas donde se puede tropezar.
- Siempre desenchufe el deshumidificador antes de vaciar el tanque de agua.
- El agua que se encuentra en el deposito debe ser desechada. El agua nunca debe ser utilizada para beber.
- Siempre desenchufe el deshumidificador y retire el agua del Tanque de Agua antes de limpiar; revise o reubique la unidad.
- Retire el cable eléctrico de la toma de corriente, sujetando el extremo del enchufe del cable solamente, nunca tire del cable.
- Este aparato ha sido fabricado para ser usado en lugares domésticos y no debe utilizarse para otros fines.

- NO use el producto en áreas donde haya gasolina, pintura u otros objetos inflamables que se esten utilizado o esten almacenados.
- Este deshumidificador esta diseñado solo para uso doméstico. No deberá usarse para usos comerciales o industriales.
- NO intente reparar o ajustar ningúna falla eléctrica o mecánica del deshumidificador, ya que esto puede ocasionar algun peligro e invalidar la garantía.
- NO cubra la entrada o salida de aire del aparato, ya que esto puede causar que la unidad falle.
- NO inserte ni permita que entren objetos en ningúna abertura de ventilación o escape, ya que esto puede dañar el aparato y podría provocar un incendio o descarga eléctrica.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deberán ser sustituidos por el fabricante, un servicio técnico autorizado o una persona igualmente cualificada.
- NO deje que los niños jueguen con este aparato, el embalaje o la bolsa de plástico incluída.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio o personas con calificaciones similares para evitar un peligro.
- Siempre coloque el deshumidificador en un piso nivelado.
- Nunca instale el aparato cerca de una bañera o un recipiente de agua.
- Colóquelo en un lugar seco, alejado de la luz solar directa cuando no este en uso.
- Este aparato y sus materiales de embalaje no están diseñados para ser utilizados por personas (incluídos niños o personas de la tercera edad) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Agarre siempre el asa lateral y mantenga la unidad en posición vertical cuando la transporte de una habitación a otra - NO incline el aparato de lado o boca abajo.

- Si el deshumidificador se transportó inclinado hacia un lado, debe colocarlo nuevamente en posición vertical y esperar por lo menos 4 horas antes de ser usado.
- **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no use este aparato con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

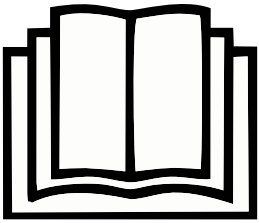
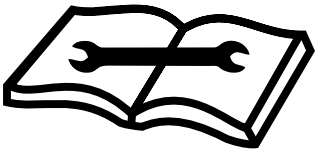
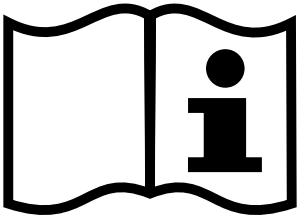
Esta marca indica que este producto no debería desecharse con otro artículo del hogar como residuos a través de los Estados Unidos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana derivados de la eliminación no controlada de residuos, reciclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su aparato usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirio el producto. Pueden tomar este producto para reciclarlo de manera segura para el medio ambiente.



Atención: ¡Riesgo de choque eléctrico!
No intente desarmar o modificar la unidad o sus accesorios. Si se daña alguna parte de la unidad, apáguela inmediatamente y solicite asistencia a un especialista.

En caso de dañarse el cable de alimentación, solo deberá reemplazarlo por el fabricante, su servicio técnico o personal similarmente cualificado.

TP-COMPACT-WK - R290

SÍMBOLO	NOTA	EXPLICACIÓN
Precaucion, riesgo de re, R290	ADVERTENCIA	Este símbolo muestra que este aparato utiliza un refrigerante inflamable. Si el refrigerante está goteando y se expone a una fuente de encendido externa, existe riesgo de incendio.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que el manual de operación debe leerse cuidadosamente.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que personal de servicio debería estar manejando este equipo en relación al manual de instalación.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que la información está disponible, como el manual de funcionamiento o el manual de instalación.

Advertencias adicionales para aparatos con gas refrigerante R290.

- Lea cuidadosamente las instrucciones antes de usar su unidad.
- Al descongelar o limpiar, no utilice ningún método que no sea el recomendado por el fabricante.
- No coloque el aparato en una habitación con fuentes continuas de ignición (por ejemplo: lama encendida, un aparato operando con gas o calentador eléctrico).
- No perforar y no quemar.
- No perforar ningúna parte del circuito refrigerante.
- El gas refrigerante puede ser inodoro.
- El aparato debe instalarse, utilizarse y almacenarse en un área mayor a 4 m^2.
- La acumulación de posibles fugas del refrigerante en una habitación sin ventilación podría provocar un incendio o una explosión si el refrigerante entra en contacto con calentadores eléctricos, estufas u otras fuentes de ignición.
- El aparato debe guardarse de forma que se eviten daños mecánicos.
- Solo personal autorizado por una organización acreditada que certifique el manejo de los refrigerantes y que cumplan con la legislación de la industria deberían trabajar en el circuito refrigerante.
- El gas refrigerante R290 cumple con las directrices ambientales europeas.
- Este aparato contiene una cierta cantidad de gramos (vea la etiqueta de clasificación en la parte posterior de la unidad) de gas refrigeranteR290. La cantidad máxima de carga de refrigerante es de 0.05 kg.

⚠ La reparación debe realizarse de acuerdo a las recomendaciones del fabricante. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal calificado debe ser realizado bajo la supervisión de especialistas en el uso de refrigerantes inflamables.

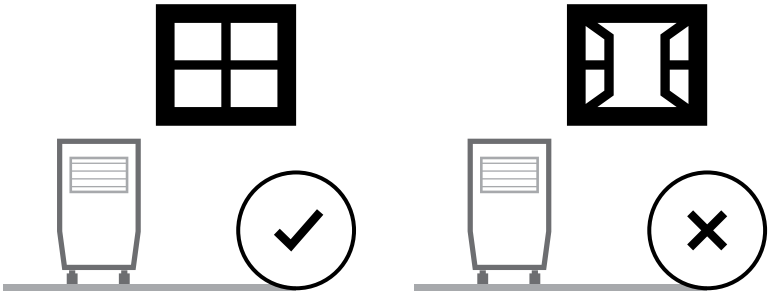
CÓMO FUNCIÓNA UN DESHUMIDIFICADOR

Cuando el deshumidificador esta encendido, un ventilador envía aire cargado de humedad hacia el deshumidificador donde pasa a través de bobinas de deshumidificación dentro de la unidad. Estas bobinas condensan la humedad del aire y lo concentran en el Tanque de Agua. El aire seco es entones expulsado del deshumidificador. El aire fluye a través de las rejillas de ventilación del deshumidificador hacia la habitación como aire seco y cálido.

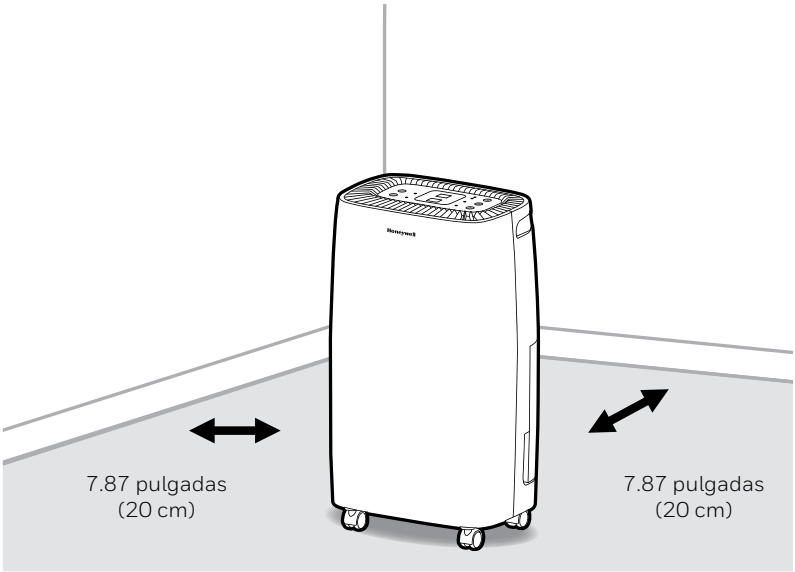
IMPORTANTE: El deshumidificador está diseñado para funciónar entre 45ºF (7ºC) y 95ºF (35ºC). La vida útil del deshumidificador puede reducirse considerablemente si la temperatura de la habitación supera este rango de temperatura.

SELECCIONE UNA UBICACIÓN - IMPORTANTE

- Antes de usar el deshumidificador, coloque la unidad en POSICIÓN VERTICAL durante por lo menos 1 hora antes de usarla para permitir que el refrigerante se estabilice. Si la unidad se inclino hacia un lado o hacia abajo durante el transporte, coloquela en posición vertical durante 4 horas antes de usarla.
- Para una óptima eficiencia, el deshumidificador debe operarse en un área cerrada. Mantenga todas las puertas, ventanas y otras entradas exteriores al cuarto cerradas.



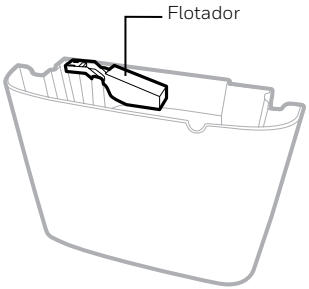
- Coloque el deshumidificador en un área donde la temperatura no descienda por debajo de 45°F (7°C).
- Coloque el deshumidificador a una distancia mínima de 7.87 pulgadas (20 cm) de otros objetos (por ejemplo cortinas y muebles), que pueden restringir el flujo del aire desde la parte posterior o a través de las salidas de aire de la unidad.
- El deshumidificador debe colocarse en un piso nivelado.



IMPORTANTE: La efectividad del deshumidificador puede verse influenciada por diferentes factore. Un factor es el ritmo de la velocidad a la que la humedad del aire ingresa a la habitación y la cantidad de aire que circula dentro y fuera del área que se va a deshumidificar. Por ejemplo, si la puerta de un sótano es constantemente abierta, dejando entrar aire y con humedad en la habitación, la deshumidificación llevará mas tiempo que si la puerta estuviera cerrada Si el deshumidificador está en una habitación con un armario o gabinetes de almacenamiento, tendrá poco o ningún efecto en el secado del interior del armario o gabinetes de almacenamiento, a menos que haya una circulación adecuada de aire dentro y fuera de estos espacios. Para deshumidificar estos espacios, abra la puerta de almacenamiento o las puertas del gabinete para permitir la circulación de aire. Es posible que necesite instalar un segundo deshumidificador para áreas cerradas más grandes.

- Este deshumidificador esta empaquetado con una cinta de color o transparente para asegurar algunas partes durante su transporte. Quitar la cinta de embalaje de color o transparente de la unidad.

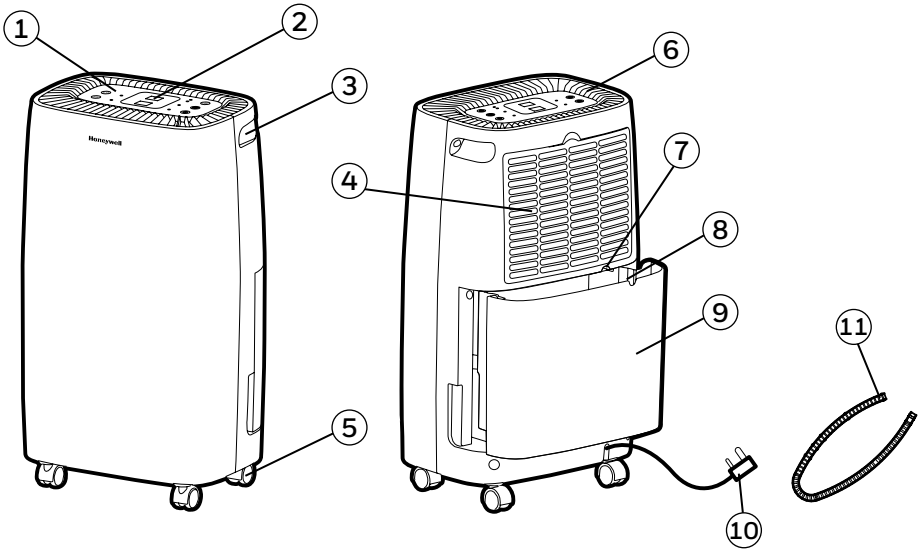
  1. Retirar cuidadomente el Tanque de Agua del deshumidificador.
  2. Retirar el enchufe, la manguera de desagüe y otros accesorios, que están colocados dentro del tanque del deshumidificador.
  3. Una vez que se hayan quitado todos los accesorios, vuelva a colocar el Tanque de Agua. Asegúrese de que el tanque este colocado correctamente.



- Hay un flotador dentro del Tanque de Agua que detecta el nivel de agua para detener automáticamente la deshumidificación cuando el Tanque de Agua esta lleno. Asegúrese de que el flotador este colocado correctamente dentro del Tanque de Agua, asegurándose de que este al nivel del borde superior del Tanque de Agua.

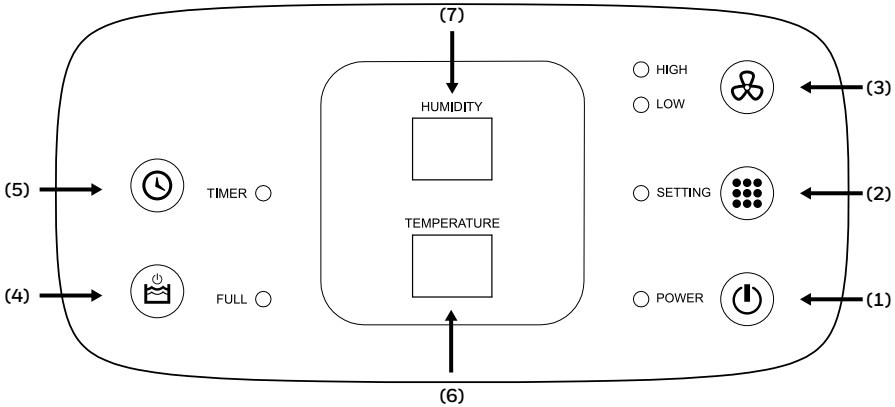
  NO RETIRE ESTE FLOTADOR.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



1) Panel de Control
2) Pantalla LED
3) Manejo
4) Parrilla Lavable y Filtro de Polvo
5) Ruedas
6) Salida de Aire
7) Salida de Drenaje Directo
8) Flotador
9) Tanque de Agua
10) Cable de Alimentación y Enchufe
11) Tubo de Drenaje de Agua Continúo

PANEL DE CONTROL



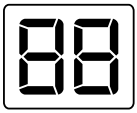
1) Control de Energía
2) Ajuste de Control
3) Control de Velocidad del Ventilador
4) Alerta Total del Tanque de Agua
5) Control del Programador
6) Pantalla de Temperatura
7) Pantalla de Humedad

BOTONES DE FUNCIONAMIENTO

CONTROL DE ENCENDIDO ⏻

Presione ⏻ para encender o apagar el deshumidificador.

AJUSTE DE CONTROL DE HUMEDAD



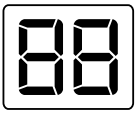
Cuando la unidad está encendida, la pantalla de humedad muestra el porcentaje de la humedad actual. Cuando la humedad actual es inferior al 35% de humedad relativa, la pantalla de humedad mostrara "Lo". Cuando la humedad actual es superior a 95% de humedad relativa, la pantalla de humedad mostrara "Hi".

Presione ⠿ para seleccionar el nivel de humedad preferido. La humedad se ajusta en incrementos del 5% presionando ⠿. El rango relativo de humedad (RH) es entre 40% RH a 80% RH. Cinco segundos después de configurar el ajuste de humedad preferida, en la pantalla volverá a aparecer la humedad actual.

Configuraciones Recomendadas: Se recomienda dejar la unidad funcionando al 40% de humedad a velocidad alta del ventilador durante los primeros 2 a 3 días hasta que se eliminen los olores de humedad. Después de unos días, cuando la Humedad Relativa se haya reducido a un nivel más cómodo, presione ⠿ para elegir un HR% más alto que mantenga un nivel de humedad. Un nivel de humedad saludable recomendado es entre 40% y 50%.

NOTA: El sensor de humedad detecta la humedad actual del área circundante. Es normal que la sensibilidad a la humedad del sensor varie algunos grados.

PANTALLA DE TEMPERATURA



Cuando la unidad esta encendida, la Pantalla de Temperatura muestra la temperatura actual (° C).

BOTONES DE FUNCIONAMIENTO (CONTINUACIÓN)

ALERTA PARA TANQUE DE AGUA LLENO

Cuando el Tanque de Agua este lleno, se iluminará el indicador . La unidad emitirá un sonido dentro de 15 segundos. El compresor se apagará. Para apagar la luz que indica , vacie el Tanque de Agua y al volver a colocarlo, asegúrese de que el tanque este puesto correctamente en su lugar.

IMPORTANTE: No coloque el Tanque de Agua en el piso cuando este lleno. En caso de un lugar irregular puede causar un derrame.

CONTROL DEL TEMPORIZADOR

El deshumidificador puede ser configurado para que se encienda o apague automáticamente durante un período de tiempo seleccionado (entre intervalos de 1-24 horas). La selección de horas del temporizador se muestra en la pantalla de temperatura.

NOTA: Antes de configurar el control del temporizador, asegúrese de que exista energía en la unidad.

Temporizador de Apagado Automático:

Mientras la unidad esta funcionando, presione , el indicador de luz se iluminará y la Pantalla de Temperatura parpadeara, presione para seleccionar la cantidad de horas (1-24 horas) que desea que la unidad funcione antes de apagarse. A los 5 segundos sin realizar alguna otra operación, el temporizador comenzará a funcionar. El temporizador debe configurarse después de cada uso.

Programador de Encendido Automático:

Cuando la unidad esta en modo de espera, presione , la luz indicadora se iluminará y la Pantalla de Temperatura parpadeara. Presione para seleccionar la cantidad de horas (1-24 horas) que desea para que se encienda la unidad. En 5 segundos sin más operación,el temporizador comenzará a funciónar. Se mantendrá el ajuste anterior de velocidad y humedad del ventilador. La unidad se encenderá y continuará funcionando hasta que el Tanque de Agua este lleno o hasta que lo apague manualmente. El temporizador debe configurarse nuevamente después de cada uso.

NOTA: Para cancelar cualquier configuración del temporizador, simplemente presione nuevamente y la luz indicadora del temporizador desaparecera.

NOTA: La luz indicadora de encendido se iluminará, indica que la unidad esta en Modo de Espera.

BOTONES DE FUNCIONAMIENTO (CONTINUACIÓN)

CONTROL DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR

El ventilador tiene dos velocidades : Alta y Baja. Cuando se enciende la luz indicadora alta, la unidad está operando en alta velocidad. Cuando la luz indicadora de nivel bajo se ilumina, la unidad está funcionando a velocidad baja.

FUNCIÓN DE REINICIO AUTOMÁTICO

Esta unidad esta equipada con una función de reinicio automático. Cuando hay un corte de energía, el deshumidificador reanudara automáticamente todos sus ajustes anteriores al recuperar la energía.

DESCONGELACIÓN AUTOMÁTICA

La escarcha puede acumularse en las bobinas internas de la unidad. Cuando hay acumulación de escarcha, el compresor interno se apagara y el ventilador continuara funciónando hasta que la escarcha se haya derretido. Una vez que las bobinas internas se hayan descongelado y secado, el compresor y el ventilador se reiniciarán automáticamente y la deshumidificación se reanudara.

DRENANDO EL AGUA

ADVERTENCIA: Siempre drene y deseche el agua obtenida de la deshumidificación. El agua no esta limpia y no se puede usar para beber.

1. Drene el agua obtenida en el Tanque de Agua.

El agua condensada puede ser obtenida directamente del Tanque de Agua. Cuando el Tanque de Agua este lleno, el deshumidificador se apagara automáticamente y el indicador se iluminará en e panel del control seguido de un sonido.

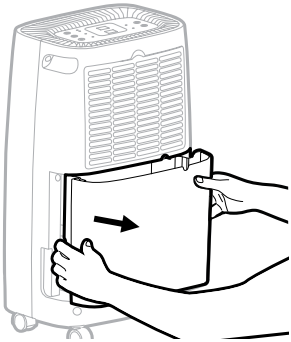
ADVERTENCIA: No mueva el deshumidificador cuando el Tanque de Agua este lleno, ya que puede estar pesado y causar el derrame de agua.

1.1 Localice el Tanque de Agua en la parte frontal del deshumidificador. Jale cuidadosamente el tanque de agua hacia afuera.

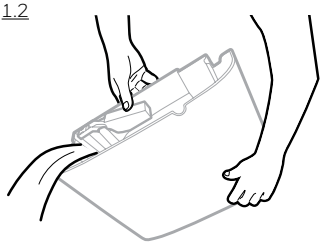
1.2 Lleve el Tanque de Agua a un fregadero para vaciarlo.

1.3 Vuelva a colocar el Tanque de Agua vacío en la parte frontal del deshumidificador. Por favor, asegúrese que el tanque este colocado correctamente. Las indicaciones de seguridad señalan que cualquier desalineación del tanque evitará que la unidad se vuelva a encender.

1.1

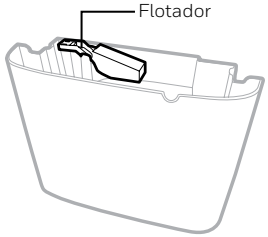


1.2



IMPORTANTE: La alineación o posicionamiento incorrecto del Tanque de Agua hará que la unidad realice una pausa en el funcionamiento, la luz de advertencia en la parte superior del deshumidificador se iluminará, seguido de un sonido, hasta que el Tanque de Agua este correctamente instalado.

NOTA: Existe un flotador dentro del Tanque de Agua que detecta el nivel de agua para detener automáticamente la deshumidificación cuando el tanque de agua esta lleno. Asegúrese de que el flotador este colocado correctamente dentro del tanque de agua asegurándose de que este al nivel del borde superior del Tanque de Agua.



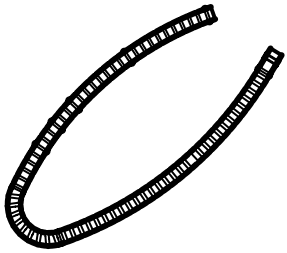
NO RETIRE ESTE FLOTADOR.

DRENANDO EL AGUA (CONTINUACIÓN)

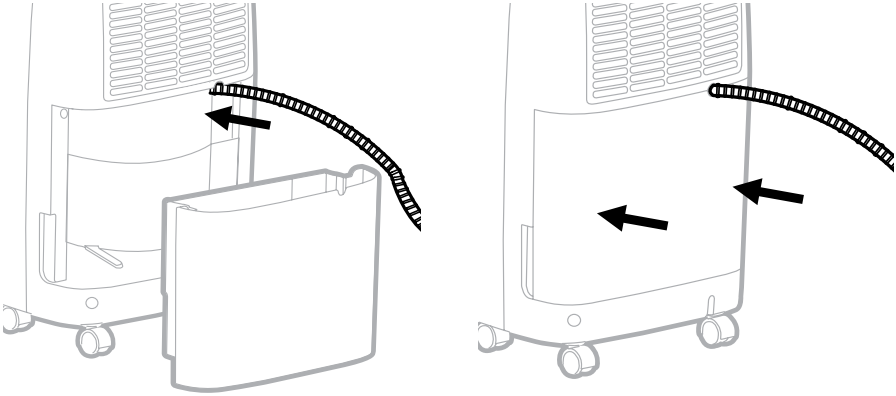
2. Drenaje de agua continúo: utilizando un tubo de drenaje de agua continúo

En esta unidad se incluye un tubo de drenaje de agua continúo. Para activar el drenaje de agua continúo necesitará un drenaje de agua adecuado (por ejemplo, un fregadero o un orificio de drenaje a nivel del piso) cerca del deshumidificador.

Tubo de Drenaje de Agua Continúo 3.28 ft. (1 m)

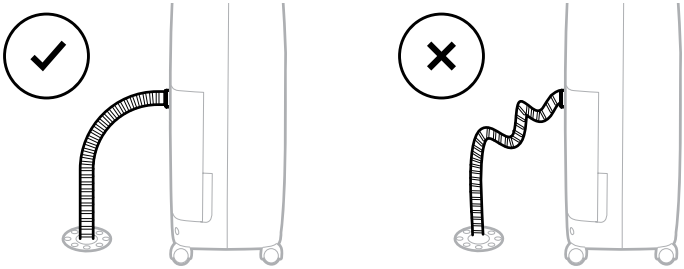


2.1 Inserte el tubo de drenaje de agua continúo en el puerto de drenaje.
Asegúrese de que el tubo de drenaje de agua continúo esté asegurado para garantizar que no haya fugas. Si hay fugas, es posible que el tubo y el puerto de drenaje no estén conectados correctamente. Desconecte, reemplace y ajuste de nuevo.



DRENANDO EL AGUA (CONTINUACIÓN)

2.2 Coloque el otro extremo del tubo de drenaje de agua continúo en el fregadero o desagüe. Asegúrese de que el tubo no esté doblado o curveado, lo que podría detener el flujo de agua. Asegúrese de que el tubo esté asegurado sobre el desagüe y que no se salga de su lugar y cause un derrame de agua no deseado.



IMPORTANTE: Asegúrese de que el agua pueda fluir por el tubo de drenaje de agua continúo manteniendo el tubo en un ángulo hacia abajo y libre de curvas o dobleces .

IMPORTANTE: Si la unidad se coloca en un terreno irregular o si el Tubo de Drenaje de agua continúo se instala incorrectamente, el agua puede llenar el Tanque de Agua y dejar de correr. Compruebe si el suelo es irregular y vuelva a instalar el Tubo de Drenaje.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Siempre APAGUE el deshumidificador y desenchufelo de la toma eléctrica antes de intentar limpiar o el realizar mantenimiento de este aparato.

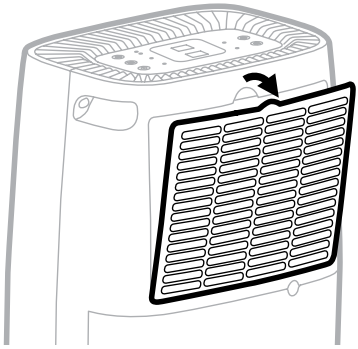
Mantenimiento de Electrodomésticos:

- Apague el aparato antes de desconectarlo de la fuente de alimentación de energía.
- Utilice únicamente un paño suave para limpiar el aparato.

Mantenimiento del Filtro de Polvo:

El filtro de polvo está ubicado en la parte posterior de la unidad. Un filtro sucio obstruido por partículas de polvo puede reducir la eficiencia del deshumidificador. Para una deshumidificación óptima, se recomienda limpiar el filtro de polvo cada 2 semanas:

1. Apague y desenchufe el deshumidificador de la toma de corriente.
2. Quite con cuidado la parrilla y el filtro de polvo del deshumidificador.
3. Enjuague la parrilla y el filtro de polvo con agua corriente o aspire el polvo con una aspiradora.
4. Después de limpiar la parrilla y el filtro de polvo, seque en un lugar fresco y sombreado, luego vuelva a instalarlos con cuidado en la unidad.



Almacenamiento y Mantenimiento por Fin de Temporada:

Si la unidad no va a ser usada por una período de tiempo extendido:

- APAGUE la unidad y desenchufela de la toma de corriente eléctrica.
- Vacíe el Tanque de Agua y déjelo secar. Si su deshumidificador está conectado al drenaje del tubo continúo debe desconectar el tubo de drenaje.
- Retire el filtro de polvo y limpie con agua. Deje secar el filtro de polvo y vuelva a instalarlo en la unidad.
- Asegúrese de que todas las piezas del deshumidificador y los accesorios estén secos antes de guardarlos.
- Cubra el deshumidificador con una bolsa de tela / plástico antes del almacenamiento, para proteger la superficie del polvo y raspaduras.
- Se recomienda enrollar el cable y almacenarlo fuera del piso para garantizar que este protegido contra curvas o dobleces.
- Guarde el aparato de forma vertical en un lugar seco, lejos de la luz solar directa.

GUÍA PARA RESOLVER PROBLEMAS

La siguiente guía de solución de problemas resuelve los problemas más frecuentes. Si los problemas persisten, llame al servicio al cliente.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
Deshumidif-icador no se inicia	Sin electricidad.	Compruebe la energía.
	El cable no está enchufado correctamente.	Retire y vuelva a conectar el cable.
	El interruptor de seguridad se activa en el enchufe.	Reinicie el interruptor de seguridad y espere que pasen 3 minutos . Póngase en contacto con el servicio al cliente si el problema persiste.
	El Tanque de Agua no está en la posición correcta.	Coloque el Tanque de Agua correctamente en la unidad. La unidad no funcionará hasta que el tanque de agua esté seguro y en su lugar.
La unidad funciona pero el nivel de humedad no disminuye	El nivel de humedad establecido es demasiado alto.	Disminuir el ajuste de nivel de humedad.
	Una puerta o ventana esta abierta, dejando entrar la humedad.	Asegúrese de que todas las ventanas o puertas de los exteriores esten cerradas o selladas herméticamente.
	Hay otras fuentes de humedad en la habitación. (por ejemplo, agua hirviendo en una olla).	Encienda el deshumidificador cuando estas características no se presenten.
	La temperatura en la habitación es demasiado baja.	El deshumidificador está diseñado para funcionar entre 45 ° F (7 ° C) y 95 ° F (35 ° C). La eliminación de la humedad es muy reducida si la temperatura de la habitación supera este rango de temperatura.
	El filtro de polvo esta sucio / bloqueado.	Limpie el Filtro de Polvo.
	Toma de aire o toma bloqueada.	Quitar el bloqueo.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La unidad funciona pero el nivel de humedad no disminuye	Tiempo insuficiente para que el deshumidificador elimine humedad.	Después de la instalación inicial, deje pasar 24 horas para mantener la sequedad deseada.
El deshumid-ificador funciona constantemente / no se detiene	El área a deshumidificar es muy extensa.	La capacidad de su deshumidificador puede no ser adecuado para la habitación en la que se usa. Se recomienda agregar un deshumidificador adicional para áreas grandes.
	Una puerta o ventana está abierta, dejando entrar humedad otra vez.	Asegúrese de que todas las ventanas y puertas estén cerradas y herméticamente selladas.
Tanque de agua lleno está iluminado y el aparato está haciendo ruido	El tanque de agua está lleno.	Vaciar el Tanque de Agua.
	El Tanque de Agua no está en la posición correcta.	Coloque el Tanque de Agua correctamente en la unidad. El aparato no funcionara hasta que el tanque de agua esté colocado correctamente en su lugar.
La unidad está sacando aire frío desde la parte superior del ventilador	El propósito de la ventilación de aire en la parte superior es distribuir aire dentro de la habitación.	La temperatura del aire de la ventilación depende del ambiente del cuarto y otros factores. Puede fluctuar y esto es normal. No se requieren medidas adicionales.
Aparece Escarcha en las Bobinas	El deshumidificador se ha encendido recientemente en una baja temperatura ambiente (generalmente por debajo de 45 ° F) (7 ° C)).	Esto es normal. La escarcha desaparecerá en una hora o después de que el deshumidificador este apagado.
Conectado el desagüe continúo pero la condensacion del agua no está drenando el tubo	Algunos pisos pueden tener una superficie irregular, lo cual puede afectar la función del drenaje continúo.	Levante la parte frontal del deshumidificador de ½ a 1 pulgada (1.27 cm a 2.54 cm) desde el piso. El agua se drenará de la manguera trasera y no dentro de la cubeta.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
Agua en el suelo	La manguera de desagüe puede estar suelta.	Verifique las conexiones entre la manguera y el desagüe de la unidad. Ver la seccion de Drenaje continúo de agua.
	Se pretende utilizar el Tanque de Agua para recoger agua pero la manguera de drenaje continúo esta todavía conectada.	Desconecte la manguera si usa el Tanque de Agua para recoger el agua. Ver la sección de Drenaje continúo de agua.
Ruido	El ventilador está trabajando.	El viento del ventilador puede crear sonidos durante su operación. Este es un sonido normal.

DANK U WEL

Dank u voor het kopen van een Honeywell ontvochtiger. Deze gebruikershandleiding is bedoeld om u te verstrekken met belangrijke informatie om dit product op te zetten, in werking te stellen, te onderhouden en problemen op te lossen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING -- LEES EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ALVORENS DIT PRODUCT TE GEBRUIKEN.

De gebruiker van elektrische producten kan gevaren tot stand brengen die omvatten, maar niet beperkt zijn tot verwonding, brand, elektrische schokken. Het nalaten om deze instructies te volgen kan de werking beschadigen en/of verminderen en de garantie teniet doen. In het geval dat er inconsistentie of conflict is tussen de Engelse versie en andere vertalingen van de inhoud van dit materiaal, zal de Engelse versie leidend zijn.

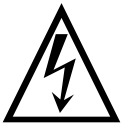
Wanneer u elektrische apparaten gebruikt dient u de volgende basis veiligheidsmaatregelen te treffen.:

- Raak de ontvochtiger of de stopcontact stekker NIET met natte handen aan.
- Controleer de voltage in huis om er zeker van te zijn dat deze overeenkomt met de specificatie van het toestel.
- Alvorens in gebruik te nemen, verwijder alle verpakkingsmateriaal en controleer op eventuele schade mogelijk veroorzaakt tijdens het verschepen.
- NIET een product gebruiken met een beschadigde netsnoer of stekker.
- NIET een verlengsnoer gebruiken met dit toestel.
- NIET het netsnoer onder de vloerbedekking of bedekken met kleden of geleiders. Houd de kabel weg van plekken waar men erover zou kunnen struikelen.
- Verwijder altijd eerst de stekker uit het stopcontact van de ontvochtiger alvorens de watertank leeg te maken.
- Het water dat in de tank wordt verzameld moet worden weg gegooid. Het water mag nooit worden gedronken.
- Verwijder altijd eerst de stekker uit het stopcontact van de ontvochtiger en verwijder het water uit de watertank alvorens schoonmaken, onderhouden of opnieuw plaatsen van het toestel.
- Verwijder het netsnoer uit de elektrische vergaarbak door alleen het uiteinde van het netsnoer te pakken en te trekken, nooit aan het koord trekken.
- Het toestel is vervaardigd voor binnenshuis gebruik en dient niet te worden gebruikt voor andere doeleinden.

- NIET het product gebruiken op plekken waar benzine, verf of andere brandbare goederen en voorwerpen worden gebruikt of opgeslagen.
- Deze ontvochtiger is slechts ontworpen voor binnenshuis gebruik. Het dient niet te worden gebruikt voor commerciële of industriële toepassingen.
- NIET elektrische of mechanische functies van de ontvochtiger proberen te herstellen of aan te passen, aangezien dit gevaar kan veroorzaken en de garantie teniet doet.
- NIET de ventilatie ingang of uitgang van het toestel bedekken aangezien het ertoe kan leiden dat het toestel defect raakt.
- NIET voorwerpen in de ventilatie ingang of uitgang plaatsen, aangezien dit het product kan beschadigen en elektrische schok of brand kan veroorzaken.
- Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, de vertegenwoordiger of gelijkwaardig persoon om een ongeluk te voorkomen.
- NIET kinderen laten spelen met dit apparaat, verpakking of inbegrepen plastic zak.
- Als het apparaat beschadigd is of niet correct functioneert, dient u het niet meer te gebruiken. Verwijder de stekker van het product uit het stopcontact. Zie het onderdeel 'Problemen oplossen' en neem contact op met de klantenservice.
- Plaats de ontvochtiger altijd op een gelijkvloerse ondergrond.
- Installeer nooit het product dichtbij een badkuip of elk ander soort plek met water.
- Opbergen op een droge plek, uit direct zonlicht, indien niet in gebruik.
- Dit toestel en verpakkingsmaterialen zijn niet bedoeld voor gebruik door personen (incl. kinderen of bejaarden) met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke mogelijkheden, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij er supervisie is of instructies zijn gegeven betreffende het gebruik van het toestel door een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid.
- Houd altijd het zijhandvat vast en houd het apparaat rechtopstaand wanneer u het verplaatst naar een andere ruimte - NIET het product op zijn kant of ondersteboven zetten.

- Als de ontvochtiger op zijn zijkant werd vervoerd, moet u het opnieuw rechtop plaatsen en minstens 4 uur wachten voor gebruik.
- **WAARSCHUWING:** Om het risico van brand of elektrische schok te verminderen, gebruikt u dit toestel niet met een solide bedieningstoestel.

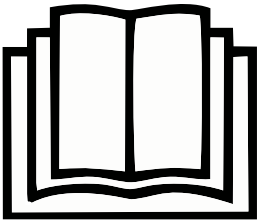
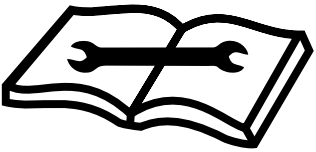
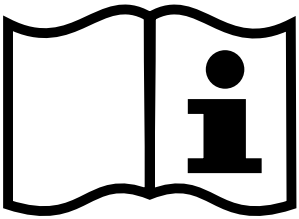
Dit teken geeft aan dat dit product niet met andere huishoudelijke apparaten mag worden weggegooid in de EU. Om mogelijk schade aan het milieu of volksgezondheid te voorkomen door ongecontroleerde afvalverwijdering, dient u het verantwoordelijk te recyclen om duurzaam hergebruik van materialen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruik gelieve de inzamelingssystemen of neem contact op met de detailhandelaar waar het product werd gekocht. Zij kunnen dit product innemen en milieuvriendelijk recyclen.



LET OP: Risico op een elektrische schok!
Probeer het toestel of toebehoren niet te demonteren of te wijzigen. Indien een deel beschadigd is, dient u onmiddellijk het toestel uit te schakelen en hulp in te schakelen van een specialist.

En caso de dañarse el cable de alimentación, solo deberá reemplazarlo por el fabricante, su servicio técnico o personal similarmente cualificado.

TP-COMPACT-WK - R290

SYMBOOL	OPMERKING	VERKLARING
Voorzichtigheid, risico van Re, R290	WAARSCHUWING	Dit symbool geeft aan dat dit apparaat gebruik maakt van een ontvlambaar koelmiddel. Wanneer het koelmiddel heeft gelekt en bloot staat aan een externe ontbrandingsbron, is er kans op brand.
	VOORZICHTIGHEID	Dit symbool geeft aan dat de handleiding zorgvuldig moet worden gelezen.
	VOORZICHTIGHEID	Dit symbool geeft aan dat een service medewerker dit apparatuur dient te hanteren volgens de installatiehandleiding.
	VOORZICHTIGHEID	Dit symbool geeft aan dat er informatie beschikbaar is zoals de gebruikshandleiding en installatie handleiding.

Extra waarschuwingen voor toestellen met R290 koelgas.

- Lees zorgvuldig de instructie alvorens het toestel te gebruiken.
- Gebruik bij het ontdooien of het schoonmaken, geen andere methode dan geadviseerd door de fabrikant.
- Plaats het toestel niet in een ruimte met open ontstekingsbronnen (b.v. open vlam, werkend gastoestel of werkende elektrische verwarmer).
- Niet doorboren of verbranden.
- Perforeer geen deel van de koelcircuit.
- Het koelgas kan geurloos zijn.
- Het toestel dient te worden geïnstalleerd, op een plek worden gebruikt en opgeslagen in een ruimte die groter is dan 4 m^2.
- Accumulatie of mogelijke lekkage van koelmiddel in een ruimte die niet geventileerd is kan tot brand of explosie leiden indien het koelmiddel in contact komt met elektrische verwarmers, fornuizen of andere bronnen van ontsteking.
- Het toestel moet worden opgeslagen op een bepaalde manier om mechanische schade te voorkomen.
- Slechts individuen die erkend zijn door een geaccrediteerde organisatie die hun bekwaamheid verklaart dat ze koelmiddelen kunnen hanteren overeenkomstig met de industriewetgeving dienen te werken aan het koelcircuit.
- R290 koelgas voldoet aan de Europese milieurichtlijnen.
- Dit toestel bevat een bepaald aantal gram (zie informatielabel aan de achterkant van het toestel) R290 koelgas. De max. laadcapaciteit van het koelmiddel is 0,05 kg.

De reparatie moet worden uitgevoerd gebaseerd op de aanbevelingen van de fabrikant. Het onderhoud en de reparatie waarvoor hulp vereist is van ander gekwalificeerd personeel moet worden uitgevoerd onder de supervisie van specialisten in het gebruik van brandbare koelmiddelen.

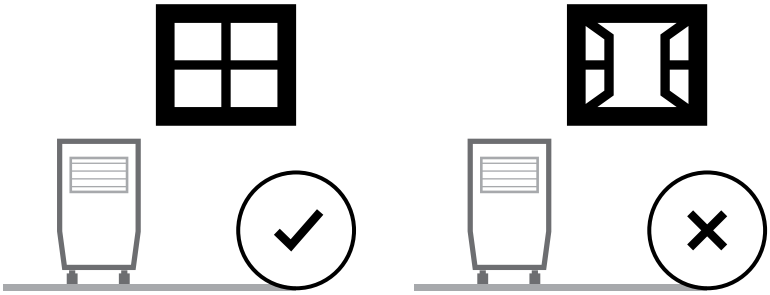
HOE EEN ONTVOCHTIGER WERKT

Wanneer de ontvochtiger wordt ingeschakeld (AAN), trekt een ventilator vochtige lucht in de ontvochtiger waar het de spoelen die ontvochtigen passeert in het toestel. Deze spoelen condenseren vochtigheid uit de lucht en verzamelen het in de watertank. De droge lucht wordt dan uitgestoot uit de ontvochtiger. De lucht stroomt door de luchtopeningen van de ontvochtiger in de ruimte als droge, warme lucht.

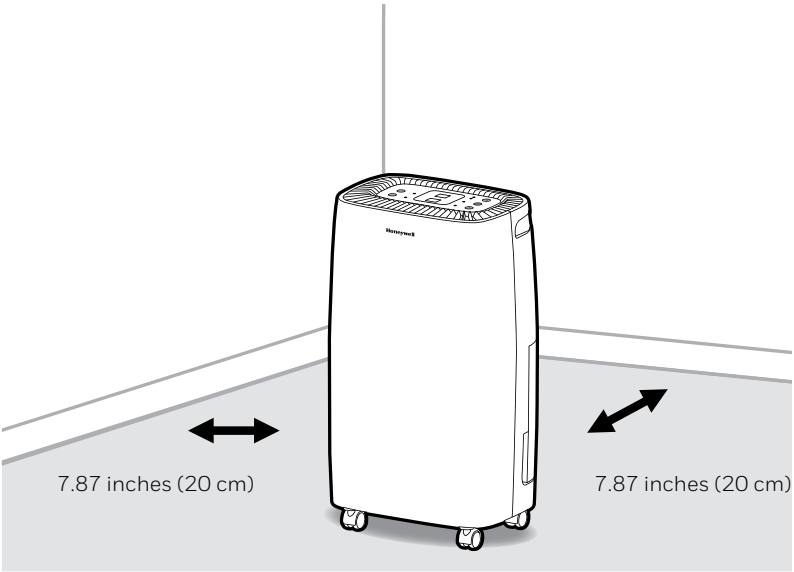
BELANGRIJK: De ontvochtiger is ontworpen om tussen 45°F (7°C) en 95°F (35°C) te werken.

SELECTEER EEN PLAATS – BELANGRIJK

- Alvorens de ontvochtiger te gebruiken, plaatst u het toestel RECHTOP voor minstens 1 uur voor gebruik om de luchtontvochtiger te stabiliseren. Als het toestel aan zijn kant of ondersteboven was tijdens vervoer, plaatst u het toestel rechtopstaand voor minstens 4 uur.
- Voor optimale efficiency, dient het toestel te worden gebruikt in een ingesloten ruimte. Houd alle deuren, vensters en andere ingangen naar de ruimte gesloten.



- Plaats de ontvochtiger in een ruimte waar de temperatuur niet onder 45°F (7°C) zal dalen.
- Plaats de ontvochtiger minstens 20 cm van andere voorwerpen (b.v. gordijnen of meubilair) die de luchtstroom aan de achterkant van de luchtopeningen van het toestel kunnen beperken.
- De ontvochtiger moet gelijkvloers worden geplaatst.



BELANGRIJK: De efficiënte van de ontvochtger kan door verschillende factoren worden beïnvloed. Een factor is de snelheid waarin de nieuwe, vochtige lucht de ruimte binnengaat, en de hoeveelheid lucht die in en uit de ruimte circuleert om ontvochtigd te worden. Bijvoorbeeld, als een deur in een kelder constant wordt geopend, en nieuwe, vochtige lucht in de ruimte binnenlaat, zal het ontvochtigen langer duren dan wanneer de deur gesloten blijft. Als de ontvochtiger in een ruimte met kasten wordt geplaatst, zal het weinig of geen effect hebben op het drogen van de binnenkant van de kasten tenzij er adequate omloop van lucht in en uit deze ruimten is. Om deze ruimten te ontvochtigen, kunt u de deuren van de kasten openen voor luchtcirculatie. U kunt ondervinden dat het installeren van een tweede ontvochtigingstoestel voor grotere gesloten ruimte nodig kan zijn.

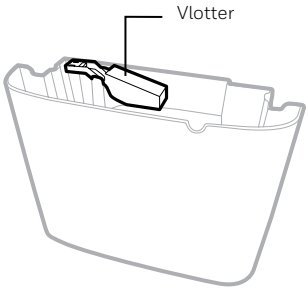
DE ONTVOCHTIGER UITPAKKEN

- De ontvochtiger wordt verpakt met een gekleurde of transparante tape om sommige delen te beveiligen tijdens het transport. Verwijder de gekleurde of transparante verpakkingstape van het toestel.

  1. Haal voorzichtig de watertank uit het toestel.

  2. Verwijder de stekker, afvoerslang en andere toebehoren, binnen de tank van de ontvochtiger.

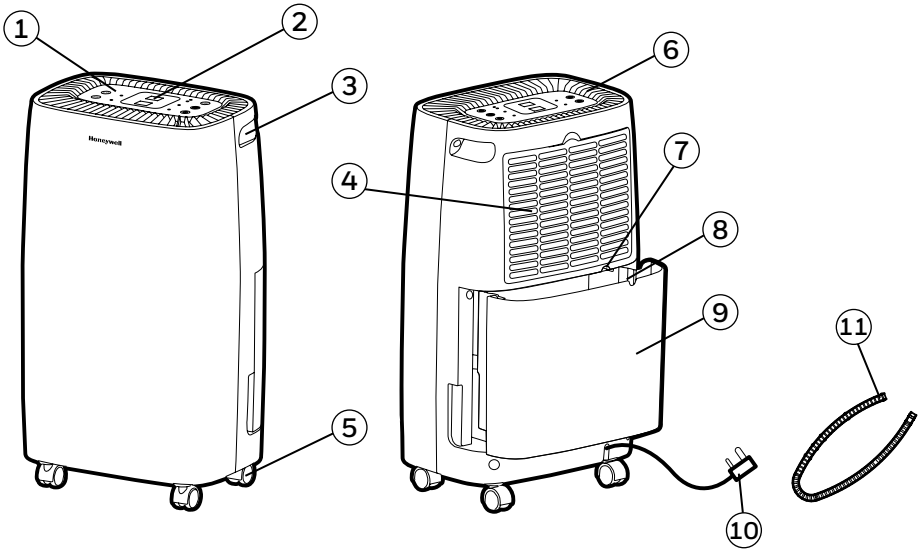
  3. Zodra alle toebehoren zijn verwijderd, dient de watertank weer op zijn plaats gezet te worden. Zorg ervoor dat de tank op de juiste wijze wordt geplaatst.



- Er is een vlotter binnen de watertank die automatisch het waterniveau waarneemt om te stoppen met ontvochtigen wanneer de watertank vol is. Zorg ervoor de vlotter correct wordt geplaatst binnen de watertank door ervoor te zorgen dat het evenredig is met de bovenste rand van de watertank.

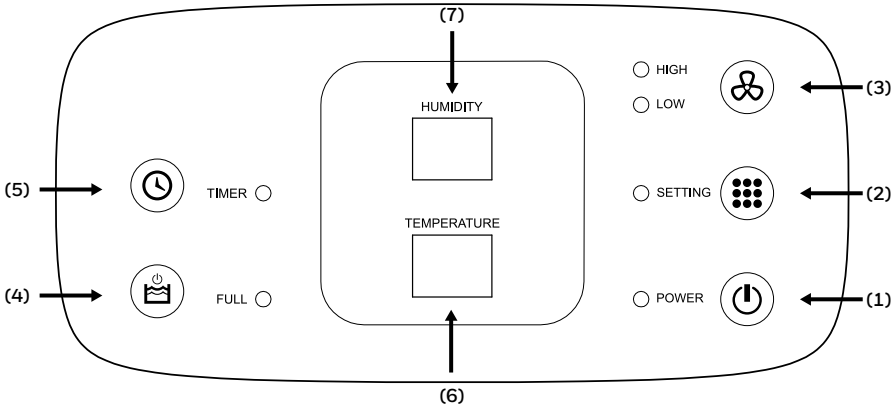
  VERWIJDER DEZE VLOTTER NIET.

DE BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



1) Bedieningspaneel
2) LED-display
3) Handvat
4) Wasbaar rooster en stoffilter
5) Gietmachines
6) Ventilatierooster
7) Directe uitgang afvoerkanaal
8) Vlotter
9) Watertank
10) Netsnoer & stekker
11) Open afvoerbuis

BEDIENINGSPANEEL



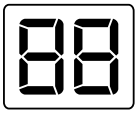
1) Aan-/Uitschakelaar
2) Instellingen
3) Ventilatorsnelheid instellingen
4) Watertank alarm
5) Timer-instellingen
6) Temperatuurdisplay
7) Vochtigheidsdisplay

FUNCTIETOETSEN

AAN-/UITSCHAKELAAR ⏻

Druk ⏻ om de ontvochtiger AAN of UIT te zetten.

VOCHTIGHEID INSTELLEN

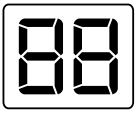


Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, toont het displayscherm het huidige vochtigheidspercentage. Wanneer de huidige vochtigheid lager is dan 35% relatieve vochtigheid, toont het vochtigheidsdisplay "Lo" (Laag). Wanneer de huidige vochtigheid hoger is dan 95% relatieve vochtigheid, toont het vochtigheidsdisplay "Hi" (Hoog).
Druk ⠿ om uw gewenste vochtigheidsniveau te selecteren. De vochtigheid wordt aangepast in toename van 5% door ⠿ te drukken. De instelbare relatieve vochtigheid (RH) is tussen 40% RH t.o.v. 80% RH. Vijf seconden na het instellen van de gewenste vochtigheid, wordt het display teruggezet voor weergave van de huidige vochtigheid.

Geadviseerde instellingen: Het wordt geadviseerd om het toestel op 40% vochtigheid hoge ventilatorsnelheid in werking te stellen tijdens de eerste 2 tot 3 dagen tot de vochtige geuren zijn verwijderd. Na een paar dagen wanneer de relatieve vochtigheid naar een comfortabeler niveau is verminderd, druk ⠿ om een hogere RH% te kiezen zodat het daarna een comfortabel vochtigheidsniveau behoudt. Een geadviseerd gezond vochtigheidsniveau is tussen 40% en 50%.

OPMERKING: De huidige vochtigheidssensor waarneemt de huidige vochtigheid in het omringende gebied. Een paar graden verschil t.o.v. de vochtigheidsgevoeligheid van de sensor is normaal.

TEMPERATUURDISPLAY



Wanneer het toestel wordt ingeschakeld (AAN), weergeeft het temperatuurdisplay de huidige temperatuur (°C).

FUNCTIETOETSEN (VERVOLG)

WATERTANK ALARM

Wanneer de watertank vol is, gaat de indicator oplichten. Het toestel gaat binnen 15 seconden piepen. De compressor schakelt uit. Om het lichtje van de indicator uit te schakelen dient u de watertank te legen. Tijdens het vervangen dient u ervoor te zorgen dat de tank correct wordt geplaatst.

BELANGRIJK: Plaats de watertank niet op de vloer wanneer het vol is. In het geval van een ongelijkmatige vloer kan de tank overlopen.

TIMER-INSTELLINGEN

De ontvochtiger kan worden ingesteld om automatisch AAN of UIT in te schakelen voor een geselecteerde periode (tussen 1-24 uur intervallen). De urenselectie wordt getoond op het temperatuurdisplay.

OPMERKING: Voordat u de timer instelt, dient het toestel van stroom te zijn voorzien.

Auto-Uit Timer:

Terwijl het toestel in werking is, druk, het indicatorlicht gaat branden en het temperatuurdisplay zal gaan knipperen. Druk om het aantal uur (1-24 uur) te selecteren dat u wilt dat het toestel aan is, voordat het uitschakelt. In 5 seconden zonder enige activiteit, start de beginfunctie van de timer. Timer moet opnieuw worden ingesteld na elk gebruik.

Auto-Aan Timer:

Wanneer het toestel in Standby Modus is, druk, het indicatorlicht gaat oplichten en het temperatuurdisplay gaat knipperen. Druk voor het aantal uur (1-24 uur) dat u wilt dat het toestel aan moet zijn. In 5 seconden zonder enige activiteit, start de beginfunctie van de timer. De voorgaande instellingen van de ventilatorsnelheid en vochtigheid blijven in werking. Het toestel gaat aan en blijft in werking tot de watertank vol is of tot u het handmatig uitzet. Timer moet opnieuw worden ingesteld na elk gebruik.

OPMERKING: Om instellingen van een timer te annuleren, drukt u nogmaals, en het indicatorlicht van de timer zal verdwijnen.

OPMERKING: Het indicatorlicht van de Aan-/Uitschakelaar licht op, het geeft aan dat het toestel in Standby modus is.

FUNCTIETOETSEN (VERVOLG)

VENTILATORSNELHEID INSTELLINGEN

Er zijn twee ventilatorsnelheden - hoog en laag. Wanneer het lampje 'hoog' oplicht, werkt het toestel op hoge snelheid. Wanneer het lampje 'laag' oplicht, werkt het toestel op lage snelheid.

DE AUTO-HERSTART FUNCTIE

Dit toestel is uitgerust met een auto-herstart functie Wanneer er een stroomstoring is, gaat de ontvochtiger automatisch al zijn vorige instellingen hervatten.

AUTOMATISCH ONTDOOIEN

Vorst kan zich op de interne spoelen van het toestel ophopen. Wanneer er een ophoping van vorst is, gaat de interne compressor uitzetten en de ventilator blijft werken tot de vorst is gesmolten. Zodra de interne spoelen zijn gedroogd en ontdooid, zullen de compressor en de fan automatisch herstarten en het ontvochtigen zal hervatten.

HET AFVOEREN VAN HET WATER

OPMERKING: Altijd het water afvoeren dat zich heeft verzameld door het ontvochtigen. Het water is niet schoon en kan niet als drinkwater worden gebruikt.

1. Waterafvoer dat in de watertank wordt verzameld

Het gecondenseerde water kan direct in de watertank worden verzameld. Wanneer de watertank vol is, zal de ontvochtiger automatisch UITschakelen en de indicator zal oplichten op het bedieningspaneel gevolgd door piepende geluiden.

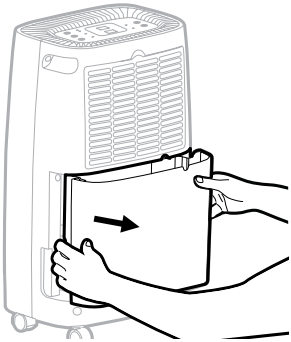
BELANGRIJK: Verplaats de ontvochtiger niet wanneer de watertank vol is, aangezien het zwaar kan zijn en water morsing kan veroorzaken.

1.1 Bepaal de plaats van de watertank aan de voorzijde van de ontvochtiger. Trek rustig de watertank eruit.

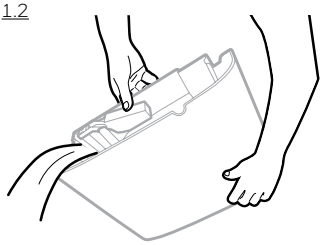
1.2 Draag de watertank naar een gootsteen om te legen.

1.3 Plaats de lege watertank terug aan de voorzijde van de ontvochtiger. Zorg ervoor dat de tank op de juiste wijze wordt geplaatst. De veiligheidseigenschap zorgt ervoor dat bij een verkeerde opstelling van de tank het toestel niet zal inschakelen.

1.1

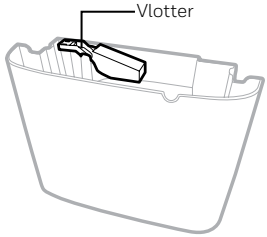


1.2



BELANGRIJK: Incorrecte uitlijning of plaatsing van de watertank zorgt ervoor dat het toestel pauzeert, het waarschuwingslicht bovenop de ontvochtiger zal oplichten gevolgd door een piepend geluid, totdat de watertank correct wordt geplaatst.

NOTITIE: Er is een vlotter in de watertank die het waterniveau waarneemt om automatisch te stoppen met ontvochtigen wanneer de watertank vol is. Zorg ervoor dat de vlotter correct in de watertank is geplaatst door ervoor te zorgen dat het gelijk ligt met de bovenste rand van de watertank.



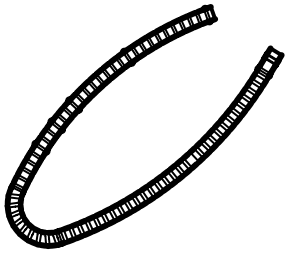
VERWIJDER DEZE VLOTTER NIET.

HET AFVOEREN VAN HET WATER (VERVOLG)

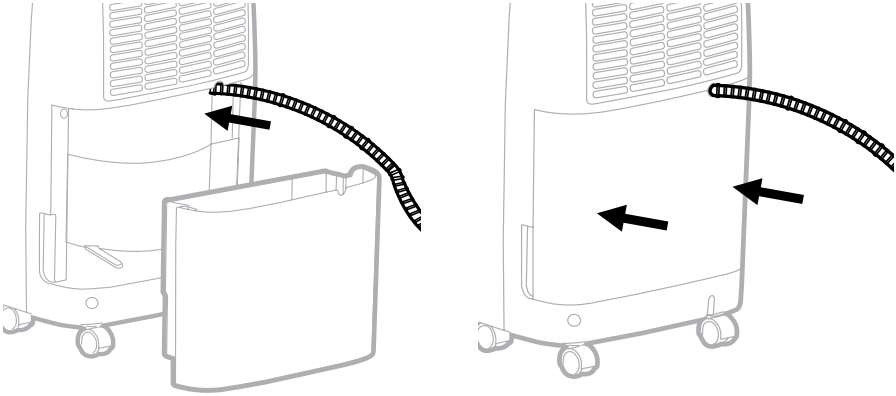
2. Open waterafvoer - met behulp van een afvoerbuis.

Een open waterafvoerbuis is inbegrepen met dit toestel. Om de open waterafvoer te activeren is een geschikte waterafvoer vereist (b.v. gootsteen of afvoergat op vloerniveau) dichtbij de ontvochtiger.

Open waterafvoerbuis
3.28 ft. (1 m)

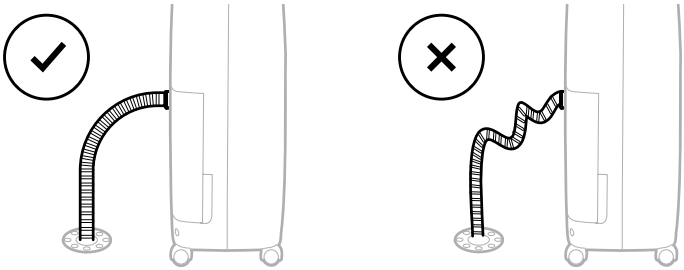


2.1 Plaats de open waterafvoerbuis in de afvoeropening.
Wees zeker dat de open waterafvoerbuis goed bevestigd is om ervoor te zorgen dat het niet kan lekken. Als er lekkage is, zijn mogelijk de buis en afvoerkanaal niet correct verbonden. Losmaken, vervangen en opnieuw vastzetten.



HET AFVOEREN VAN HET WATER (VERVOLG)

2.2 Plaats het andere eind van de open waterafvoer buis in de gootsteen of het afvoerkanaal. Zorg ervoor dat de buis niet wordt gebogen of geknikt wat de waterstroom zou kunnen tegenhouden. Zorg ervoor dat de buis stevig over het afvoerkanaal wordt bevestigd en niet eruit kan vallen om ongewenste wateroverlast te voorkomen.



BELANGRIJK: Controleer of het water door de open waterafvoer buis kan lopen door de buis in een hoek naar beneden te houden alsmede vrij van krommingen of knikken.

BELANGRIJK: Als het toestel op ongelijke grond wordt geplaatst, of wanneer het toestel is geplaatst op een oneven ondergrond, of de open waterafvoerbuis is onjuist geïnstalleerd kan het water de watertank vullen en ophouden met functioneren. Gelieve te controleren of de ondergrond ongelijk is en installeer de waterafvoerbuis opnieuw.

SCHOONMAKEN & ONDERHOUD

WAARSCHUWING: Schakel altijd de ontvochtiger UIT en verwijder de stekker uit het stopcontact alvorens schoonmaak of onderhoud van dit product.

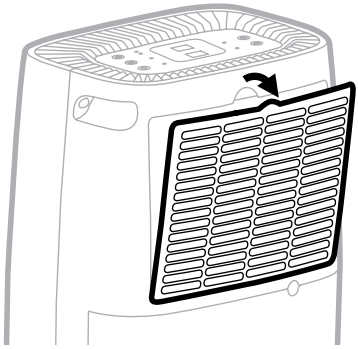
Onderhoud van het toestel:

- Schakel eerst het toestel uit voordat u de stroom eraf haalt.
- Gebruik alleen een zachte doek om het toestel schoon te maken.

Stoffilter onderhoud:

De stoffilter bevindt zich aan de achterzijde van het toestel. Een vuile filter die door stofdeeltjes wordt verstopt kan de efficiëntie van de ontvochtiger verminderen. Voor optimale ontvochtiging, wordt geadviseerd om de stoffilter om de 2 weken schoon te maken:

1. Schakel uit en haal de stekker van de ontvochtiger uit het stopcontact.
2. Trek voorzichtig de voorgrill en stoffilter van de de ontvochtiger.
3. Spoel de voorgrill en stoffilter onder stromend water, of verwijder het stof met een stofzuiger.
4. Na het schoonmaken van de voorgrill en stoffilter, moet u dit drogen op een koele en beschutte plek, daarna voorzichtig opnieuw in het toestel plaatsen.



Einde van het seizoen opbergen & onderhoud:

Als het apparaat niet wordt gebruikt voor een lange periode:

- Schakel het toestel uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Leeg de watertank en laat deze drogen. Als uw ontvochtiger is verbonden met de open waterafvoerbuis, dient u de afvoerbuis los te maken.
- Verwijder de stoffilter en met water schoonmaken. Laat de stoffilter drogen en plaats terug in het toestel.
- Wees er zeker van dat alle onderdelen en accessoires van de ontvochtiger droog zijn voor de opslag.
- Bedek de ontvochtiger met een doek of plastic zak vóór opslag, om de oppervlakte tegen stof te beschermen en krassen.
- Het wordt geadviseerd om het netsnoer op te rollen en op te slaan van de vloer af om ervoor te zorgen dat het beschermd is tegen krommingen en knikken.
- Sla het toestel staand op, op een droge plek uit direct zonlicht.

PROBLEMEN OPLOSSEN

De volgende problemengids behandelt de meest voorkomende problemen. Als de problemen voortduren, bel de klantenservice.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De ontvochtiger start niet	Geen elektriciteit.	Controleer de stroom.
	Het netsnoer is niet correct geplaatst.	Verwijder en sluit het netsnoer opnieuw aan.
	De veiligheidsschakelaar geactiveerd op de stekker.	Stel de veiligheidsschakelaar terug en wacht 3 minuten. Neem contact op met de klantenservice als het probleem voortduurt.
	De watertank is niet in de correcte positie.	Plaats de watertank correct in het toestel. Het toestel zal niet werken totdat de watertank correct op zijn plaats is.
Het toestel werkt, maar het vochtigheidsniveau verlaagt niet	De instellingen van het vochtigheidsniveau zijn te hoog.	Verlaag de instellingen van het vochtigheidsniveau.
	Een deur of een venster is open, en laat nieuwe vocht binnen.	Zorg ervoor dat alle vensters of deuren naar buiten zijn gesloten en goed dicht zijn.
	"Er zijn andere bronnen van vocht in de ruimte (b.v. kokend water in pan)."	Schakel de ontvochtiger in wanneer deze bronnen niet aanwezig zijn.
	De temperatuur in de ruimte is te laag.	De ontvochtiger is ontworpen om tussen 45°F (7°C) en 95°F (35°C) te werken. De verwijdering van vocht wordt enorm verminderd als de kamertemperatuur dit temperatuurbereik overschrijdt.
	De stoffilter is vuil/ verstopt.	Maak de stoffilter schoon.
	Luchtafvoer of ingang wordt geblokkeerd.	Verwijder de verstopping.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het toestel werkt, maar het vochtigheidsniveau verlaagt niet	Te weinig tijd voor de ontvochtiger voor het verwijderen van vocht.	Geef het toestel na de eerste installatie 24 uur de tijd om de gewenste droogte te behouden.
De ontvochtiger gaat constant door/stopt niet	Het gebied om te ontvochtigen is te groot.	De capaciteit van uw ontvochtiger is mogelijk niet geschikt voor de ruimte waarin het wordt gebruikt. Het wordt geadviseerd om een extra ontvochtiger toe te voegen voor grote ruimtes.
	Een deur of een venster is open, en laat nieuwe vocht naar binnen.	Zorg ervoor dat alle vensters of deuren naar buiten zijn gesloten en goed dicht zijn.
Watertank vol is opgelicht en het toestel is aan het piepen.	De watertank is vol.	Leeg de watertank.
	De watertank is niet in de correcte positie.	Plaats de watertank correct in het toestel. Het toestel zal niet werken totdat de watertank correct op zijn plaats is.
Het toestel blaast koude lucht uit de bovenste opening	Het doel van de hoogste luchtopening is om lucht te verdelen in de kamer.	De temperatuur van de lucht uit de opening hangt af van de omgeving en andere factoren. Het kan veranderen en dat is normaal. Geen actie vereist.
Vorst verschijnt op de spoelen	De ontvochtiger is onlangs aangezet tijdens een lage kamertemperatuur (gewoonlijk onder 45°F (7°C).	Dit is normaal. De vorst zal ongeveer in een uur verdwijnen nadat de ontvochtiger is uitgeschakeld.
De open afvoer is verbonden, maar de condensatie van het water voert niet af uit de buis.	Sommige vloeren kunnen een ongelijke oppervlakte hebben die de open afvoer kunnen beïnvloeden.	Til de voorkant van de ontvochtiger 1.27 cm tot 2.54 cm van de vloer. De condensatie van het water zal uit de achterste leiding afvoeren en niet in de emmer.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Water op de vloer	De afvoerslang is mogelijk los.	Controleer de verbindingen tussen de slang en afvoeraansluiting aan het toestel. Ziehet gedeelte van de constante waterafvoer.
	U was van plan om de watertank te gebruiken om water te verzamelen, maar de open afvoerslang is nog steeds aangesloten.	Maak de slang los als u de watertank gaat gebruiken om water te verzamelen. Zie Open waterafvoer
Lawaai	De ventilator werkt.	De wind van de ventilator kan leiden tot geluiden tijdens werking. Dit is een normaal geluid.

VIELEN DANK

Vielen Dank für Ihren Kauf eines Honeywell Luftentfeuchters. Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen wichtige Informationen zum Aufstellen, Betrieb, Warten und Beheben von Fehlern des Produktes bereitstellen.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNHINWEIS -- DIESE ANLEITUNGEN VOR DEM GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.

Die Benutzung elektrischer Produkte kann Gefahren bergen, unter anderem Verletzungen, Feuer, Stromschlag. Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann zu Schäden am Gerät führen und/ oder seinen Betrieb beeinträchtigen. Die Garantie ist in diesem Fall ungültig. Falls zwischen der englischen und den übersetzten Versionen des Inhalts dieses Materials Unstimmigkeiten oder Widersprüche bestehen, ist die englische Version maßgebend.

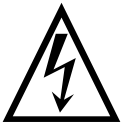
Bei der Benutzung elektrischer Geräte sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden:

- Luftentfeuchter oder seinen Netzstecker NICHT mit nassen Händen anfassen.
- Prüfen Sie die Haushaltsspannung, um sicherzustellen, dass sie mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt.
- Entfernen Sie vor dem Betrieb sämtliches Verpackungsmaterial und prüfen Sie das Gerät auf Schäden, die möglicherweise während des Versands entstanden sind.
- Benutzen Sie KEINE Produkte mit einem beschädigten Kabel oder Stecker.
- Benutzen Sie KEIN Verlängerungskabel mit diesem Gerät.
- Das Netzkabel NICHT unter Teppichboden verlegen oder mit Teppichen oder Läufern bedecken. Halten Sie das Kabel von Bereichen fern, in denen
- es eine Stolpergefahr darstellen könnte.
  Immer den Netzstecker des Luftentfeuchters aus der Steckdose ziehen, bevor Sie den Wasserbehälter entleeren.
- Das Wasser, das sich im Tank angesammelt hat, muss weggegossen werden. Das Wasser sollte unter keinen Umständen als Trinkwasser genutzt werden.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker des Luftentfeuchters aus der Steckdose und gießen Sie das Wasser aus, bevor Sie das Gerät reinigen, warten oder umstellen.
- Fassen Sie nur am Stecker des Netzkabels an und ziehen Sie daran, um das Kabel von der Steckdose zu trennen; ziehen Sie niemals am Kabel.

- Dieses Gerät wurde für den Gebrauch in privaten Wohnumgebungen entwickelt und darf nicht zu anderen Zwecken benutzt werden.
- Benutzen Sie das Produkt NICHT an Orten, wo Benzin, Farbe oder andere brennbare Güter und Gegenstände benutzt oder gelagert werden.
- Dieser Luftentfeuchter ist nur für den Innengebrauch in Wohnräumen vorgesehen. Er sollte nicht für gewerbliche oder industrielle Anwendungen eingesetzt werden.
- Versuchen Sie NICHT, elektrische oder mechanische Funktionen des Luftentfeuchters zu reparieren oder einzustellen, da dies zu Gefahren führen kann und zum Erlöschen der Garantie führt.
- Bedecken Sie die Lufteinlässe oder -auslässe am Gerät nicht, sonst kann das Gerät nicht funktionieren.
- KEINE Gegenstände in Lüftungsöffnungen oder Ablauföffnungen stecken oder gelangen lassen, andernfalls könnte das Produkt beschädigt werden und einen Stromschlag oder ein Feuer auslösen
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Lassen Sie Kinder NICHT mit diesem Gerät, seiner Verpackung oder dem beiliegenden Plastikbeutel spielen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Ziehen Sie den Netzstecker des Produktes aus der Steckdose. Lesen Sie den Abschnitt „Fehlerbehebung“ und wenden Sie sich an die Kundendienstzentrale.
- Stellen Sie den Luftentfeuchter immer auf einen ebenen Boden.
- Stellen Sie das Produkt niemals neben einer Badewanne oder einem Wasserbehälter auf.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort und geschützt vor direkter Sonnenstrahlung, wenn es nicht benutzt wird.
- Dieses Gerät und sein Verpackungsmaterial ist nicht dazu gedacht, von Personen (einschließlich Kinder und ältere Menschen) benutzt zu werden, deren körperliche, sensorische oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind oder denen es an Erfahrung und Wissen mangelt; es sei denn, sie wurden in die Benutzung des Gerätes unterwiesen und werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt.
- Fassen Sie immer an den Seitengriffen an und tragen Sie das Gerät zum Transportieren von einem Zimmer in ein anderes aufrecht – kippen Sie das Produkt NICHT auf die Seite oder tragen Sie es verkehrt herum.

- Wenn der Luftentfeuchter zur Seite gekippt getragen wurde, muss er wieder aufgerichtet werden. Warten Sie mindestens 4 Stunden, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.
- **WARNHINWEIS:** Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu verringern, benutzen Sie dieses Gerät nicht mit einem Festkörper-Drehzahlregler.

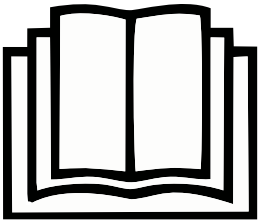
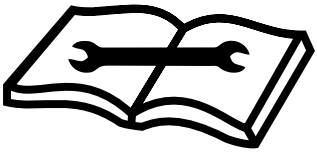
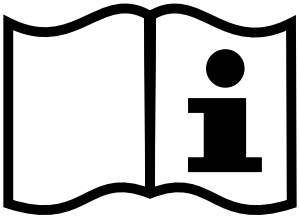
Diese Kennzeichnung weist daraufhin, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll innerhalb der EG entsorgt werden sollte. Um mögliche Gefahren für die Umwelt oder Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie das Produkt auf verantwortliche Weise, um die umweltgerechte Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zu recyceln, benutzen Sie bitte das Sammelstellensystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Die Händler können das Produkt zwecks umweltfreundlichen Recyclings zurücknehmen.



Achtung: Stromschlaggefahr!
Das Gerät oder sein Zubehör nicht zerlegen oder umbauen. Falls ein Bestandteil defekt ist, schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie eine Fachkraft zurate.

Sollte das Netzkabel beschädigt sein, darf es nur von dem Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.

TP-COMPACT-WK - R290

SYMBOL	HINWEIS	ERKLÄRUNG
Vorsicht, Brandgefahr re, R290	WARNHI-NWEIS	Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Gerät ein brennbares Kältemittel verwendet. Wenn Kältemittel ausläuft und mit einer externen Zündquelle in Kontakt kommt, besteht die Gefahr eines Feuers.
	ACHTUNG	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen werden sollte.
	ACHTUNG	Dieses Symbol weist darauf hin, dass qualifiziertes Fachpersonal dieses Gerät unter Einbeziehung der Installationsanleitung handhaben sollte.
	ACHTUNG	Dieses Symbol weist darauf hin, dass Informationen vorhanden sind, wie z. B. Bedienungsanleitung oder Installationsanleitung.

Zusätzliche Warnhinweise für Geräte mit R290 Kältemittelgas.

- Vor dem Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durchlesen.
- Zum Abtauen oder Reinigen keine andere als die vom Hersteller empfohlene Methode verwenden.
- Das Gerät darf nicht in einem Raum mit dauerhaft betriebenen Zündquellen (wie beispielsweise offene Flammen, ein aktives Gasgerät oder eine aktive elektrische Heizung) gelagert werden.
- Nicht durchstechen oder verbrennen.
- Es darf kein Teil des Kältemittelkreislaufs perforiert werden.
- Kältemittelgas kann geruchlos sein.
- Das Gerät muss in einem Bereich installiert, benutzt und gelagert werden, der größer als 4 m^2 ist.
- Falls mehrere Kältemittellecks in einem unbelüfteten Zimmer auftreten, kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen, wenn das Kältemittel mit elektrischen Heizgeräten, Öfen oder anderen Zündquellen in Berührung kommt.
- Das Gerät muss so gelagert werden, dass es vor mechanischen Schäden geschützt ist.
- Es dürfen nur Personen mit einer Zulassung von einer akkreditierten Organisation, die deren Kompetenz im Umgang mit Kältemittel unter Einhaltung der Branchengesetze bestätigt, an dem Kältemittelkreislauf arbeiten.
- R290 Kältemittelgas entspricht den europäischen Umweltrichtlinien.
- Dieses Gerät enthält eine gewisse Menge (siehe Typenschild auf der Rückseite des Gerätes) des R290 Kältemittelgases. Die maximale Kältemittelfüllmenge beträgt 0,05 kg.

Reparaturen müssen gemäß den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt werden. Wartungsarbeiten und Reparaturen, die die Hilfe anderer Fachkräfte erfordern, müssen unter Aufsicht von Fachleuten im Umgang mit brennbaren Kältemitteln durchgeführt werden.

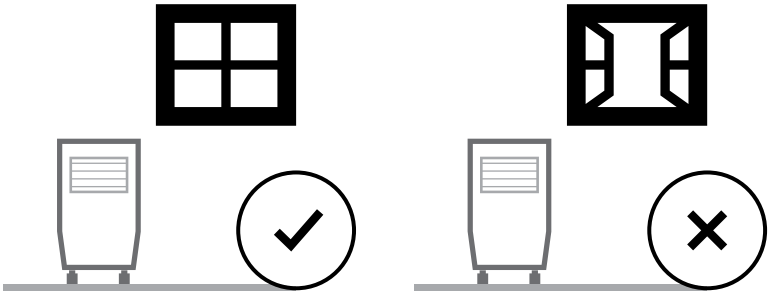
WIE FUNKTIONIERT EIN LUFTENTFEUCHTER

Wenn ein Luftentfeuchter eingeschaltet wird, saugt ein Ventilator die feuchte Luft in den Luftentfeuchter, wo sie durch Verdampferspulen geführt wird. Diese Spulen kondensieren die Feuchtigkeit aus der Luft und sammeln sie in dem Wasserbehälter. Die trockene Luft wird aus dem Luftentfeuchter abgeleitet. Die Luft strömt durch die Lüftungsschlitze des Luftentfeuchters als trockene, warme Luft ins Zimmer.

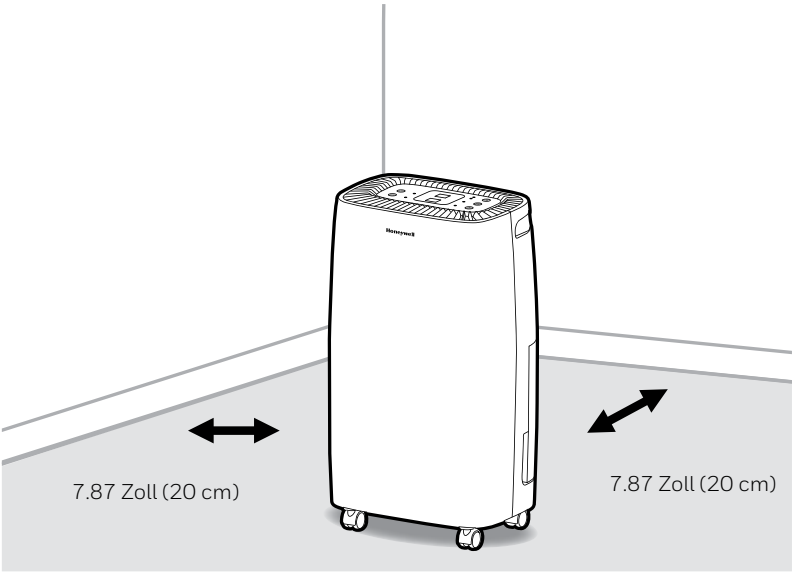
WICHTIG: Der Luftentfeuchter ist für den Betrieb bei Temperaturen von 7°C (45°F) bis 35°C (95°F) ausgelegt .

AUSWAHL EINES AUFSTELLORTES – WICHTIG

- Stellen Sie das Gerät vor der Benutzung für mindestens 1 Stunde AUFRECHT hin, damit sich das Kältemittel stabilisieren kann. Wenn das Gerät während des Transports auf die Seite gekippt oder auf den Kopf gestellt wurde, stellen Sie es aufrecht hin und warten Sie 4 Stunden, bevor Sie es benutzen.
- Um eine optimale Effizienz zu gewährleisten, muss der Luftentfeuchter in einem geschlossenen Bereich betrieben werden. Halten Sie alle Türen, Fenster und andere Außeneingänge zum Zimmer geschlossen.



- Stellen Sie den Luftentfeuchter an einer Stelle auf, an der die Temperatur nicht unter 7°C (45°F) sinken wird.
- Stellen Sie den Luftentfeuchter mindestens 20 cm (7,87 Zoll) entfernt von anderen Gegenständen (z.B. Vorhänge oder Möbel) auf, die den Luftstrom von der Rückseite oder durch die Lüftungsschlitze des Gerätes behindern könnten.
- Der Luftentfeuchter muss auf einen ebenen Untergrund gestellt werden.

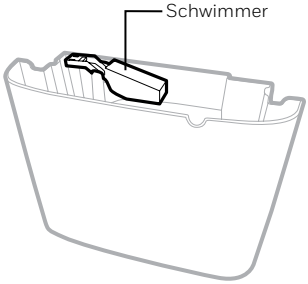


WICHTIG: Die Effektivität des Luftentfeuchters kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden. Einer davon ist die Geschwindigkeit, mit der neue, feuchte Luft in das Zimmer eindringt, und die Luftmenge, die in dem Bereich zirkuliert, der entfeuchtet werden soll. Wenn zum Beispiel eine Tür zu einem Keller ständig geöffnet wird und neue, feuchte Luft in das Zimmer lässt, dauert der Entfeuchtungsvorgang länger als bei ständig geschlossener Tür. Wenn sich der Luftentfeuchter in einem Zimmer mit einem Abstellraum oder Schränken befindet, wird dies auf die Luft im Abstellraum oder den Schränken kaum Wirkung haben, es sei denn, es ist eine ausreichende Luftzirkulation in diesen Bereichen vorhanden. Um diese Orte zu trocknen, öffnen Sie die Türen des Abstellraums oder der Schränke, damit die Luft frei zirkulieren kann. Unter Umständen müssen Sie in größeren geschlossenen Bereichen einen zweiten Luftentfeuchter aufstellen.

AUSPACKEN DES LUFTENTFEUCHTERS

- Dieser Luftentfeuchter ist mit einem farbigen oder transparenten Klebeband verpackt, um gewisse Elemente während des Transports zu fixieren. Entfernen Sie das farbige oder transparente Klebeband von dem Gerät.

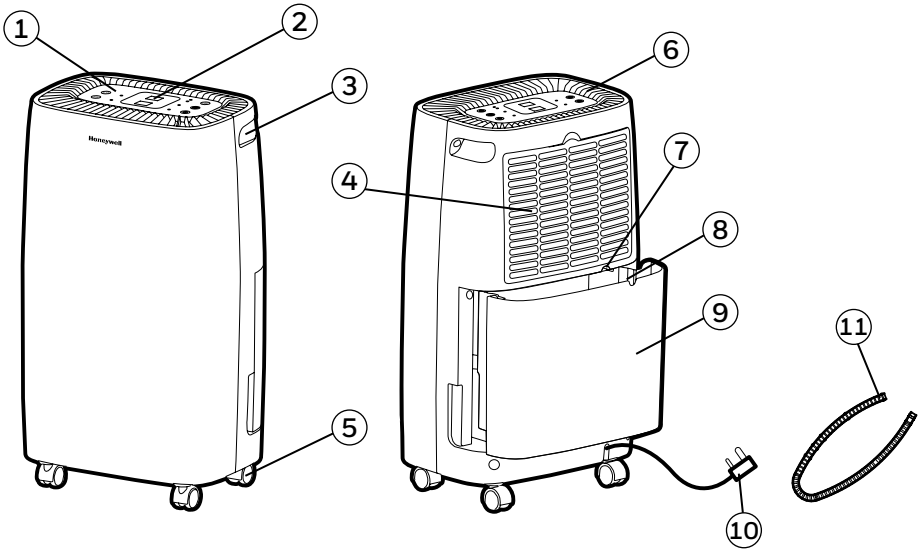
  1. Ziehen Sie vorsichtig den Wasserbehälter aus dem Luftentfeuchter.
  2. Entnehmen Sie Netzstecker, Ablaufschlauch und anderes Zubehör, das sich im Wasserbehälter des Luftentfeuchters befindet.
  3. Wenn Sie alle Zubehörteile herausgenommen haben, setzen Sie den Wasserbehälter wieder ein. Achten Sie darauf, dass der Behälter korrekt positioniert ist.



- Es befindet sich ein Schwimmer im Wasserbehälter, der den Wasserstand wahrnimmt, um den Entfeuchtungsvorgang automatisch zu stoppen, wenn der Wasserbehälter voll ist. Vergewissern Sie sich, dass der Schwimmer korrekt im Wasserbehälter positioniert ist, nämlich auf gleicher Höhe mit dem oberen Rand des Wasserbehälters.

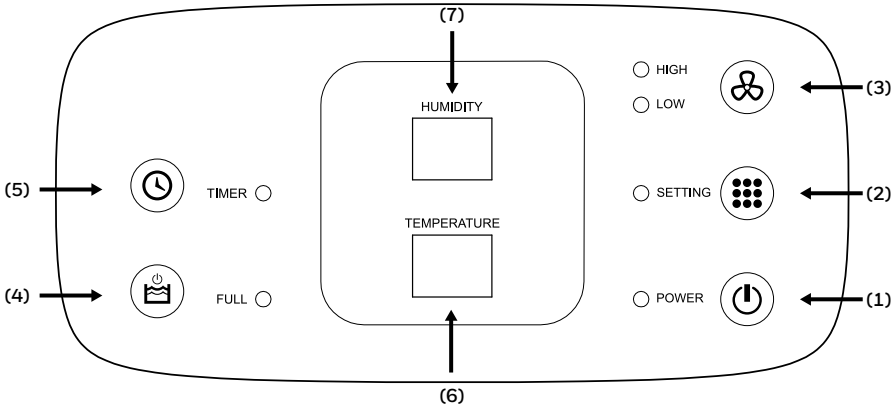
  DIESEN SCHWIMMER NICHT ENTFERNEN.

BESCHREIBUNG DER TEILE



1) Bedienfeld
2) LED-Display
3) Griff
4) Abwaschbares Gitter und Staubfilter
5) Rollen
6) Lüftungsöffnung
7) Direktablauf
8) Schwimmer
9) Wasserbehälter
10) Netzkabel und Stecker
11) Wasserablaufschlauch (für kontinuierliches Ablaufen)

BEDIENFELD



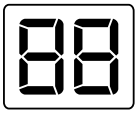
1) Ein-/Aus-Taste
2) Einstellungsregler
3) Ventilatordrehzahlregler
4) „Wasserbehälter voll“-Anzeige
5) Timer-Knopf
6) Temperaturanzeige
7) Luftfeuchtigkeitsanzeige

FUNKTIONSTASTEN

EIN-/AUS-TASTE ⏻

Drücken Sie ⏻, um den Luftentfeuchter ein- oder auszuschalten.

LUFTFEUCHTIGKEITSREGULIERUNG



Wenn das Gerät eingeschaltet ist, zeigt die Luftfeuchtigkeitsanzeige die aktuelle Luftfeuchtigkeit in Prozent an. Wenn die aktuelle Luftfeuchtigkeit niedriger als 35 % RH ist, zeigt die Luftfeuchtigkeitsanzeige „Lo“. Wenn die aktuelle Luftfeuchtigkeit höher als 95 % RH ist, zeigt die Luftfeuchtigkeitsanzeige „Hi“.

Drücken Sie ⠿, um Ihren bevorzugten Luftfeuchtigkeitsgrad auszuwählen. Die Luftfeuchtigkeit wird durch Drücken von ⠿ in Intervallen von 5 % angepasst. Die relative Luftfeuchtigkeit (RH) lässt sich zwischen 40 % RH und 80 % RH einstellen. Fünf Sekunden nach dem Einstellen des bevorzugten Luftfeuchtigkeitsgrads kehrt das Display zur Anzeige der aktuellen Luftfeuchtigkeit zurück.

Empfohlene Einstellungen: Es wird empfohlen, das Gerät die ersten zwei bis drei Tage bei 40 % Luftfeuchtigkeit auf hoher Ventilatorstufe laufen zu lassen, bis der feuchte Geruch beseitigt ist. Wenn die relative Luftfeuchtigkeit nach einigen Tagen auf ein angenehmes Niveau reduziert wurde, drücken Sie ⠿, um einen höheren Prozentwert auszuwählen, der anschließend für ein angenehmes Luftfeuchtigkeitsniveau sorgt. Die empfohlene, gesunde Luftfeuchtigkeit liegt zwischen 40 % und 50 %.

HINWEIS: Der Luftfeuchtigkeitssensor misst die aktuelle Luftfeuchtigkeit in der Umgebung. Eine leichte Abweichung von einigen Graden zur Luftfeuchtemessung des Sensors ist normal.

TEMPERATURANZEIGE

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, zeigt die Temperaturanzeige die aktuelle Temperatur (°C) an.

FUNKTIONSTASTEN (FORTSETZUNG)

WASSERBEHÄLTER VOLL-ANZEIGE

Wenn der Wasserbehälter voll ist, leuchtet die Anzeige. Das Gerät erzeugt innerhalb von 15 Sekunden ein Signal. Der Kompressor schaltet sich aus. Um die Anzeigeleuchte auszuschalten, leeren Sie den Wasserbehälter und stellen Sie beim Wiedereinsetzen sicher, dass der Behälter sicher an seinem Platz sitzt.

WICHTIG: Stellen Sie den Wasserbehälter nicht auf den Fußboden, wenn er voll ist, denn bei Unebenheiten im Boden wird der Behälter umkippen.

TIMER-KNOPF

Der Luftentfeuchter kann so eingestellt werden, dass er sich automatisch für einen ausgewählten Zeitraum (Intervalle von 1 bis 24 Stunden) ein- oder ausschaltet. Die ausgewählte Timer-Zeit wird auf der Temperaturanzeige gezeigt.

HINWEIS: Prüfen Sie vor dem Einstellen des Timers, ob das Gerät mit Strom versorgt wird.

Abschaltautomatik-Timer:

Drücken Sie , während das Gerät läuft. Die Anzeige leuchtet auf und die Temperaturanzeige blinkt. Drücken Sie um die Anzahl der Stunden (1 bis 24 Stunden) auszuwählen, die das Gerät laufen soll, bevor es sich ausschaltet. Wenn für 5 Sekunden keine weitere Eingabe erfolgt, beginnt der Timer zu laufen. Der Timer muss nach jeder Benutzung neu eingestellt werden.

Einschaltautomatik-Timer:

Drücken Sie , wenn das Gerät im Stand-by-Modus ist. Die Anzeige leuchtet daraufhin auf und die Temperaturanzeige blinkt. Drücken Sie , um die Anzahl der Stunden (1 bis 24 Stunden) auszuwählen, nach der das Gerät sich einschalten soll. Wenn für 5 Sekunden keine weitere Eingabe erfolgt, beginnt der Timer zu laufen. Die vorherige Ventilatorstufe und Luftfeuchtigkeitseinstellung werden beibehalten. Das Gerät schaltet sich ein und läuft, bis der Wasserbehälter voll ist oder Sie das Gerät manuell ausschalten. Der Timer muss nach jeder Benutzung neu eingestellt werden.

HINWEIS: Um die Timer-Einstellungen zu löschen, drücken Sie die Taste einfach erneut; die Timer-Anzeige erlischt daraufhin.

HINWEIS: Die leuchtende Betriebsanzeige zeigt an, dass das Gerät im Stand-by-Modus ist.

FUNKTIONSTASTEN (FORTSETZUNG)

VENTILATORDREHZAHLREGLER

Es stehen zwei Ventilatorstufen zur Auswahl – hoch und niedrig. Wenn die Anzeige für die hohe Stufe leuchtet, arbeitet das Gerät mit hoher Geschwindigkeit. Wenn die Anzeige für die niedrige Stufe leuchtet, arbeitet das Gerät mit niedriger Geschwindigkeit.

AUTOMATISCHE NEUSTART-FUNKTION

Das Gerät ist mit einer automatischen Neustart-Funktion versehen. Bei einem Stromausfall wird der Luftentfeuchter automatisch mit allen vorherigen Einstellungen weiterlaufen, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

AUTOMATISCHE ENTEISUNG

Auf den Spulen im Gerät kann sich Frost bilden. Wenn sich Frost gebildet hat, schaltet sich der interne Kompressor aus und der Ventilator läuft weiter, bis das Eis geschmolzen ist. Sobald die Spulen im Gerät enteist und getrocknet sind, starten der Kompressor und der Ventilator erneut und der Betrieb wird fortgesetzt.

ABLASSEN VON WASSER

WARNUNG: Entleeren Sie das Gerät immer und gießen Sie das vom Luftentfeuchter gesammelte Wasser weg.
Das Wasser ist nicht sauber und kann nicht als Trinkwasser verwendet werden.

1. Entleeren des Wasserbehälters

Das Kondenswasser kann direkt im Wasserbehälter gesammelt werden. Wenn der Wasserbehälter voll ist, schaltet sich der Luftentfeuchter automatisch AUS und die Anzeige leuchtet auf dem Bedienfeld auf, gefolgt von einem akustischen Signal.

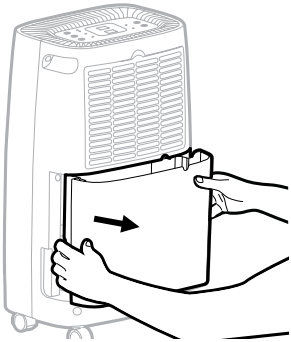
WICHTIG**:** Bewegen Sie den Luftentfeuchter nicht, wenn der Wasserbehälter voll ist, da er sehr schwer ist und Wasser überlaufen und verschüttet werden könnte.

1.1 Der Wasserbehälter befindet sich an der Vorderseite des Luftentfeuchters. Ziehen Sie vorsichtig den Wasserbehälter heraus.

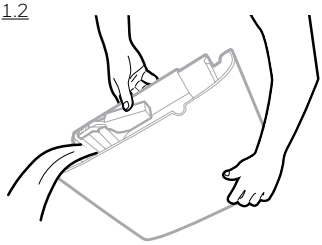
1.2 Tragen Sie den Wasserbehälter zum Entleeren zu einem Waschbecken.

1.3 Setzen Sie den leeren Wasserbehälter wieder in die Vorderseite des Luftentfeuchters ein. Bitte achten Sie darauf, dass der Behälter korrekt positioniert ist. Die Schutzfunktion stellt sicher, dass das Gerät nicht eingeschaltet werden kann, wenn der Behälter nicht korrekt ausgerichtet ist.

1.1

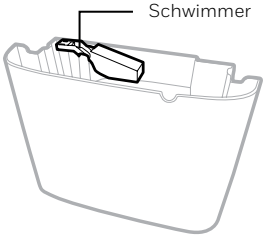


1.2



WICHTIG: Wenn der Behälter nicht einwandfrei ausgerichtet oder falsch positioniert ist, unterbricht das Gerät den Betrieb, die Warnleuchte an der Oberseite des Luftentfeuchters leuchtet auf und ein akustisches Signal ertönt, bis der Wasserbehälter korrekt ausgerichtet eingesetzt ist.

HINWEIS: Es befindet sich ein Schwimmer im Wasserbehälter, der den Wasserstand wahrnimmt, um den Entfeuchtungsvorgang automatisch zu stoppen, wenn derWasserbehälter voll ist. Vergewissern Sie sich, dass der Schwimmer korrekt im Wasserbehälter positioniert ist, nämlich auf gleicher Höhe mit dem oberen Rand des Wasserbehälters.



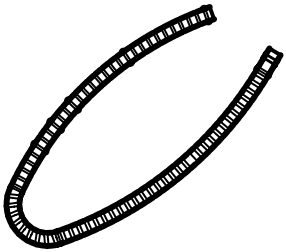
ENTFERNEN SIE DIESEN SCHWIMMER NICHT.

ABLASSEN VON WASSER (FORTSETZUNG)

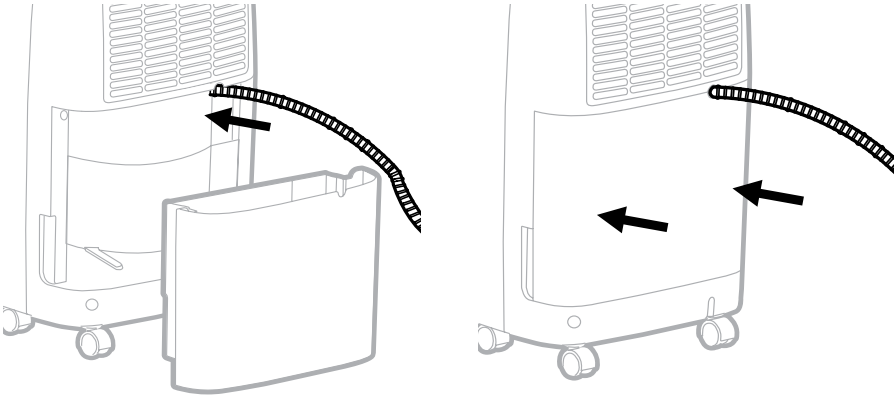
2. Kontinuierlicher Wasserablauf – Benutzung eines Wasserablaufschlauchs

Ein Wasserablaufschlauch ist im Lieferumfang dieses Gerätes enthalten. Um die kontinuierliche Wasserablauf-Funktion aktivieren zu können, benötigen Sie einen geeigneten Abfluss (z.B. Spülbecken oder Abflussöffnung im Boden) in der Nähe des Luftentfeuchters.

Wasserablaufschlauch
(für kontinuierliches
Ablaufen)
3.28 ft. (1 m)

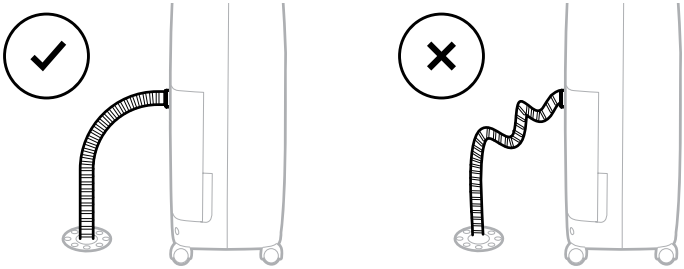


2.1 Stecken Sie den Wasserablaufschlauch in die dafür vorgesehene Ablauföffnung. Achten Sie darauf, dass der Wasserablaufschlauch fest in dieser Öffnung steckt, damit es keine undichten Stellen gibt. Falls Lecks auftreten, sind möglicherweise der Schlauch und die Ablauföffnung nicht korrekt verbunden. Trennen Sie die Verbindung, setzen Sie den Schlauch wieder ein und fixieren Sie ihn.



ABLASSEN VON WASSER (FORTSETZUNG)

2.2 Legen Sie das andere Ende des Wasserablaufschlauchs in ein Becken oder eine Abflussöffnung. Der Schlauch darf nicht gebogen oder geknickt sein, sonst kann das Wasser nicht frei ablaufen. Denken Sie daran, den Schlauch über der Abflussöffnung zu fixieren, sodass er nicht herausfallen kann und Wasser verschüttet wird.



WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass Wasser durch den Wasserablaufschlauch fließen kann, indem Sie den Schlauch nach unten gerichtet halten und darauf achten, dass er weder gebogen noch geknickt wird.

WICHTIG**:** Wenn das Gerät auf unebenen Untergrund gestellt wird oder der Wasserablaufschlauch falsch befestigt ist, wird das Wasser in den Wasserbehälter laufen, bis er voll ist und das Gerät sich ausschaltet. Bitte prüfen Sie, ob der Boden uneben ist und befestigen Sie den Ablaufschlauch erneut.

REINIGUNG UND WARTUNG

WARNUNG: Schalten Sie den Luftentfeuchter immer AUS und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten an dem Produkt vornehmen.

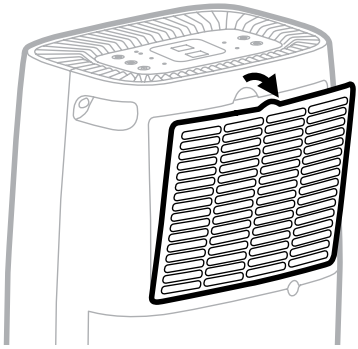
Gerätewartung:

- Schalten Sie das Gerät AUS, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch.

Wartung des Staubfilters:

Der Staubfilter befindet sich an der Rückseite des Gerätes. Ein schmutziger Filter, der von Staubpartikeln verstopft ist, kann die Effizienz des Luftentfeuchters beeinträchtigen. Für eine optimale Luftentfeuchtung wird empfohlen, den Staubfilter alle 2 Wochen zu reinigen:

1. Schalten Sie den Luftentfeuchter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose.
2. Ziehen Sie vorsichtig das Gitter und den Staubfilter aus dem Luftentfeuchter.
3. Spülen Sie das Gitter und den Staubfilter unter laufendem Wasser ab oder saugen Sie den Staub mit einem Staubsauger ab.
4. Lassen Sie das Gitter und den Staubfilter an einem kühlen, vor der Sonne geschützten Ort trocknen und setzen Sie die Elemente dann vorsichtig wieder in das Gerät ein.



Lagerung und Wartung zu Saisonende:

Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt werden soll:

- Schalten Sie das Gerät AUS und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Leeren Sie den Wasserbehälter und lassen Sie ihn trocknen. Wenn Ihr Luftentfeuchter mit einem Wasserablaufschlauch verbunden ist, müssen Sie den Schlauch entfernen.
- Entfernen Sie den Staubfilter und reinigen Sie ihn mit Wasser. Lassen Sie den Staubfilter trocknen und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Luftentfeuchters und alle Zubehörteile trocken sind, bevor Sie das Gerät lagern.
- Bedecken Sie den Luftentfeuchter mit einem Tuch/Plastikbeutel vor der Lagerung, um die Oberfläche vor Staub und Kratzern zu schützen.
- Es empfiehlt sich, das Netzkabel aufzuwickeln und es nicht auf dem Boden aufzubewahren, um sicherzustellen, dass es vor Verbiegungen und Knicken geschützt ist.
- Lagern Sie das Gerät aufrecht an einem trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonnenstrahlung.

FEHLERBEHEBUNG

Der folgende Leitfaden zur Fehlerbehebung beschreibt die häufigsten Probleme. Falls sich ein Problem nicht beheben lässt, rufen Sie bitte den Kundendienst an.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Luftentfeuchter startet nicht.	Kein Strom	Stromversorgung prüfen
	Das Netzkabel ist nicht korrekt verbunden.	Kabel von der Stromquelle trennen und wieder verbinden.
	Der Schutzschalter am Netzstecker wurde aktiviert.	Schutzschalter zurücksetzen und 3 Minuten warten. Kundendienst kontaktieren, falls das Problem weiterbesteht.
	Der Wasserbehälter ist nicht korrekt positioniert.	Wasserbehälter korrekt in das Gerät einsetzen. Das Gerät funktioniert erst, wenn der Wasserbehälter fest an seinem Platz sitzt.
Das Gerät läuft, aber die Luftfeuchtigkeit wird nicht verringert.	Der Luftfeuchtigkeitswert ist zu hoch eingestellt.	Luftfeuchtigkeitseinstellung verringern.
	Eine Tür oder ein Fenster ist geöffnet und lässt Feuchtigkeit ins Zimmer.	Alle Fenster oder Türen, die nach draußen gehen, fest verschließen.
	Es befinden sich andere Feuchtigkeit erzeugende Quellen im Zimmer (z.B. kochendes Wasser in einem Topf).	Het toestel werkt, maar het
	Die Temperatur im Zimmer ist zu niedrig.	Der Luftentfeuchter ist für den Betrieb bei Temperaturen von 7°C (45°F) bis 35°C (95°F) ausgelegt. Die Effizienz des Luftentfeuchters wird deutlich verringert, wenn die Zimmertemperatur außerhalb dieses Temperaturbereichs liegt.
	Der Staubfilter ist verschmutzt/blockiert.	Staubfilter reinigen.
	Luftauslass oder -einlass ist blockiert.	Blockade entfernen.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät läuft, aber die Luftfeuchtigkeit wird nicht verringert.	Zeit ist zu kurz für den Luftentfeuchter, um Ergebnisse zu erzielen.	Zeit ist zu kurz für den Luftentfeuchter, um Ergebnisse zu erzielen.
Luftentfeuchter läuft ohne Unterbrechung/schaltet sich nicht aus.	Der Bereich, der getrocknet werden soll, ist zu groß.	Die Kapazität Ihres Luftentfeuchters reicht möglicherweise nicht aus für das betreffende Zimmer. Es empfiehlt sich, in großen Bereichen einen weiteren Luftentfeuchter einzusetzen.
	Eine Tür oder ein Fenster ist geöffnet und lässt Feuchtigkeit ins Zimmer.	Alle Fenster oder Türen, die nach draußen gehen, fest verschließen.
Wasserbehälter voll leuchtet und das Gerät erzeugt ein akustisches Signal.	Der Wasserbehälter ist voll.	Wasserbehälter entleeren.
	Der Wasserbehälter ist nicht korrekt positioniert.	Wasserbehälter korrekt in das Gerät einsetzen. Das Gerät funktioniert erst, wenn der Wasserbehälter fest an seinem Platz sitzt.
Das Gerät bläst kalte Luft aus der oberen Öffnung.	Zweck der oberen Lüftungsöffnung ist, Luft im Zimmer zu verteilen.	Die Temperatur der Luft aus der Lüftungsöffnung hängt von der Zimmerumgebung und anderen Faktoren ab. Sie kann fluktuieren und das ist normal. Keine Abhilfe erforderlich.
Frost bildet sich auf den Spulen.	Luftentfeuchter wurde vor Kurzem bei niedriger Zimmertemperatur eingeschaltet (gewöhnlich unter 7°C (45°F)).	Dies ist normal. Der Frost verschwindet nach ungefähr einer Stunde, nachdem der Luftentfeuchter ausgeschaltet wurde.
Der Wasserablaufschlauch ist angeschlossen, aber das Kondenswasser läuft nicht durch den Schlauch ab.	Manche Böden haben eine unebene Oberfläche, die die kontinuierliche Ablauffunktion beeinträchtigen kann.	Vorderseite des Luftentfeuchters 1,27 cm bis 2,54 cm (½ bis 1 Zoll) vom Boden anheben. Das Kondenswasser läuft über den Schlauch an der Rückseite ab und nicht in den Eimer.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Wasser auf dem Boden.	Der Ablaufschlauch hat sich möglicherweise gelöst.	Prüfen Sie die Verbindungen zwischen dem Schlauch und der Ablauföffnung am Gerät. Siehe Abschnitt über den kontinuierlichen Wasserablauf.
	Sie wollten das Wasser im Behälter sammeln, aber der Wasserablaufschlauch ist immer noch verbunden.	Schlauch entfernen, wenn der Wasserbehälter zum Auffangen des Wassers benutzt wird. Siehe Abschnitt über den kontinuierlichen Wasserablauf.
Geräusch	Ventilator läuft.	Wind vom Ventilator kann während des Betriebs Geräusche erzeugen. Dies Geräusch ist normal.

GRAZIE

Grazie per aver acquistato un Deumidificatore Honeywell. Questo Manuale d'uso è volto a fornirvi le informazioni necessarie all'installazione, operatività, manutenzione e risoluzione dei problemi relativi a questo prodotto.

REGOLE DI SICUREZZA

ATTENZIONE: LEGGERE E SALVARE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL PRODOTTO.

L'utilizzatore di prodotti elettrici può creare dei rischi, inclusi, ma non limitati a lesioni, incendi, scosse elettriche. Il mancato rispetto di queste istruzioni può danneggiare e/o limitare l'operatività e invalidare la garanzia. In caso di non conformità o conflitto tra la versione inglese e le versioni tradotte del contenuto del presente materiale, prevarrà la versione inglese.

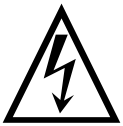
Durante l'utilizzo di dispositivi elettrici, si dovranno rispettare le precauzioni di sicurezza.

- NON toccare il deumidificatore o la presa elettrica con le mani bagnate.
- Verificare il voltaggio all'interno dell'abitazione per assicurarsi che ottemperi alle specifiche del dispositivo.
- Prima di avviarlo, rimuovere l'imballaggio e controllare che non vi siano danni che possono essersi verificati durante la spedizione.
- NON avviare il prodotto se il cavo o la presa sono danneggiati.
- NON usare una prolunga con questo dispositivo.
- NON posizionare il cavo della corrente sotto la moquette e non coprirlo con il tappeto. Tenere il cavo lontano dalle aree su cui vi si possa inciampare.
- Staccare sempre il deumidificatore dalla corrente prima di svuotare il Serbatoio.
- L'acqua raccolta nel serbatoio deve essere rimossa. L'acqua non deve essere bevuta.
- Staccare sempre il deumidificatore dalla corrente e rimuovere l'acqua dal Serbatoio prima di pulirlo, manutenerlo o ricollocarlo.
- Rimuovere il cavo della corrente dal dispositivo elettrico afferrando e tirando solo l'estremità del cavo, non tirare mai il cavo.
- Questo dispositivo è stato realizzato per l'utilizzo in ambienti domestici e non deve essere utilizzato per scopi differenti.
- NON usare il prodotto in zone in cui vengano usati o conservati benzina, vernice o altri materiali e oggetti infiammabili.

- Questo deumidificatore è progettato unicamente per impianti residenziali interni. Non deve essere utilizzato per impianti commerciali o industriali.
- NON cercare di riparare o regolare le funzioni elettriche o meccaniche del deumidificatore in quanto questo potrebbe causare rischi e invalidare la garanzia.
- NON coprire il bocchettone di ingresso o di uscita dell'aria del dispositivo in quanto questo potrebbe causare un guasto del dispositivo.
- NON inserire, anche inavvertitamente, oggetti nel foro di ventilazione o nel foro di scarico in quanto questo potrebbe danneggiare il prodotto e causare scossa elettrica o incendi.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente dei servizi p da personale analogo qualificato al fine di evitare rischi.
- NON permettere ai bambini di giocare con il dispositivo, il suo imballaggio o la busta di plastica acclusa.
- Se il dispositivo è danneggiato o malfunzionante, non continuare ad utilizzarlo. Staccare il prodotto dalla presa elettrica. Consultare la sezione inerente la risoluzione dei problemi e contattare il centro assistenza clienti.
- Posizionare sempre il deumidificatore su un pavimento livellato.
- Non installare mai il prodotto nelle vicinanze di una vasca da bagno o di un qualsiasi contenitore con l'acqua.
- Conservare in un'area asciutta, lontano dai raggi diretti del sole, quando non in uso.
- Questo dispositivo e il suo materiale di imballaggio non sono concepiti per l'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini o anziani) con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza in materia, a meno che non vengano loro fornite supervisione e istruzioni inerenti l'utilizzo del dispositivo da parte di un responsabile della loro sicurezza.
- Afferrare sempre la maniglia laterale per tenere il dispositivo in posizione verticale durante il trasporto da una stanza all'altra: NON inclinare il prodotto da una parte, né rovesciarlo.

- Se il deumidificatore è stato trasportato inclinato, metterlo nuovamente in posizione verticale e attendere almeno 4 ore prima di riutilizzarlo.
- **ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, non usare questo dispositivo con un dispositivo di controllo velocità a stato solido.

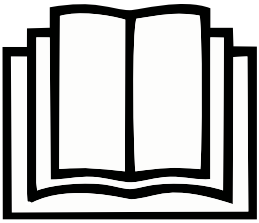
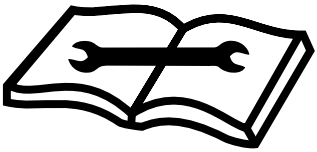
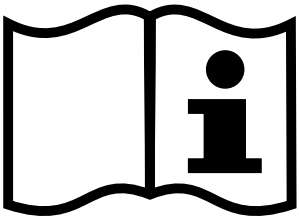
Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici nell'UE. Per evitare eventuali danni ambientali o alla salute dell'uomo causati dallo smaltimento non controllato dei rifiuti, effettuare il riciclo responsabile al fine di promuovere il riuso sostenibile delle risorse materiali. Per restituire un dispositivo usato, utilizzare i sistemi di raccolta e restituzione, oppure contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Questo si prenderà carico del prodotto ai fini di un sicuro riciclo ambientale.



Attenzione: rischio di scossa elettrica!
Non cercare di smontare o modificare il dispositivo o i suoi accessori. In caso di danneggiamento, spegnere immediatamente il dispositivo e chiedere l'assistenza di uno specialista.

In caso il cavo di alimentazione fosse danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dalla sua struttura di manutenzione o dal personale similmente qualificato.

TP-COMPACT-WK - R290

SIMBOLO	NOTA	SPIEGAZIONE
Attenzione, rischio di incendio, R290	AVVERTENZA	Questo simbolo indica che questo dispositivo impiega un refrigerante infiammabile. Se il refrigerante è fuoriuscito o è stato esposto a fonte di ignizione esterna, vi è rischio di incendio.
	ATTENZIONE	Questo simbolo indica che il manuale operativo deve essere letto accuratamente.
	ATTENZIONE	Questo simbolo indica che questo dispositivo deve essere maneggiato da personale di servizio facendo riferimento al manuale di installazione.
	ATTENZIONE	Questo simbolo indica che sono disponibili informazioni quali il manuale operativo o il manuale di installazione.

Ulteriori avvertenze per dispositivi con gas refrigerante R290.

- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo del dispositivo.
- Durante lo sbrinamento o la pulizia, non usare metodi diversi da quelli consigliati dal fabbricante.
- Non posizionare il dispositivo in una stanza che presenta continue fonti di ignizione (ad esempio, fiamme libere, apparecchi a gas o riscaldatori elettrici).
- Non forare e non bruciare.
- Non perforare nessuna parte del circuito refrigerante.
- Il gas refrigerante può essere inodore.
- Il dispositivo deve essere installato, utilizzato e conservato in un'area maggiore di 4 m^2.
- L'accumulo di eventuali perdite di refrigerante in una stanza non ventilata può portare a incendi o esplosioni in caso il refrigerante entrasse in contatto con riscaldatori elettrici, stufe o altre fonti di ignizione.
- Il dispositivo deve essere conservato in modo tale da evitare danni meccanici.
- Solo i soggetti autorizzati da un organismo accreditato che ne certifichi la competenza alla gestione dei refrigerante in ottemperanza alla legislazione nel settore industriale, possono lavorare su circuito refrigerante.
- Il gas refrigerante R290 ottempera alle direttive ambientali europee.
- Questo dispositivo contiene un certo numero di grammi (si veda l'etichetta di valutazione sul retro del dispositivo) di gas refrigerante R290. Il carico massimo di refrigerante è di 0,05 kg.

⚠ La riparazione deve essere realizzata sulla base delle raccomandazioni del fabbricante. La manutenzione e la riparazione che richiedono assistenza di personale qualificato devono essere realizzate sotto la supervisione di specialisti nell'utilizzo di refrigeranti infiammabili.

COME FUNZIONA UN DEUMIDIFICATORE

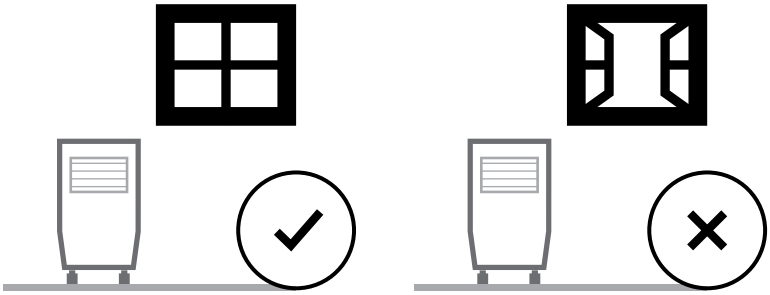
Quando il deumidificatore è acceso, una ventola spinge l'aria carica di umidità nel deumidificatore, all'interno del quale passa attraverso bobine di deumidificazione ubicate nell'unità. Tali bobine condensano l'umidità proveniente dall'aria e la raccolgono nel serbatoio. L'aria asciutta viene poi scaricata dal deumidificatore. L'aria passa attraverso le ventole del deumidificatore immettendosi nella stanza come aria secca e calda.

IMPORTANTE: il deumidificatore è concepito per funzionare tra i 45° F (7°C) e i 95°F (35°C). La prestazione del deumidificatore può essere notevolmente ridotta se la temperatura ambiente è oltre questo intervallo.

SCELTA DELLA POSTAZIONE – IMPORTANTE

- Prima di usare il deumidificatore, mettere l'unità IN POSIZIONE VERTICALE per almeno 1 ora prima dell'uso per far sì che il refrigerante si stabilizzi. Se il dispositivo è stato inclinato o rovesciato durante il trasporto, rimetterlo in posizione verticale e attendere 4 ore prima di utilizzarlo.

- Per un'efficienza ottimale, il deumidificatore deve essere impiegato in un'area chiusa. Tenere chiusi tutte le porte, le finestre e altri ingressi esterni alla stanza.

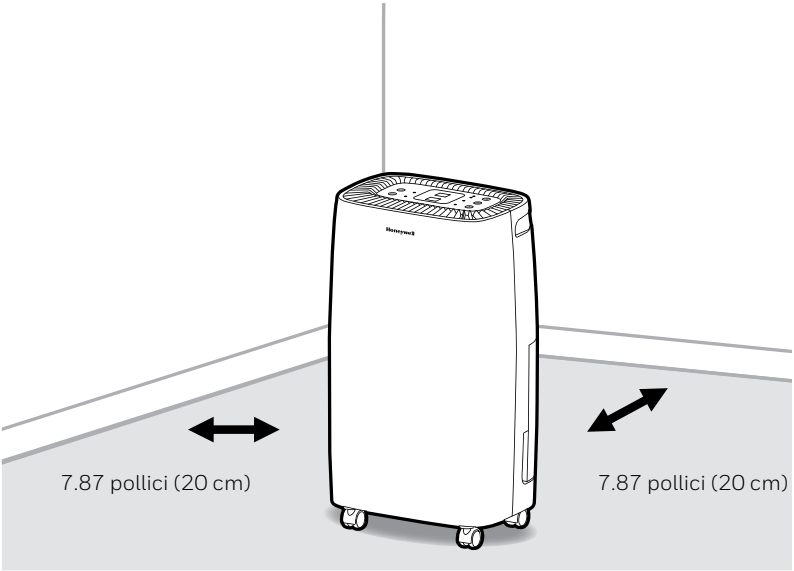


SCELTA DELLA POSTAZIONE – IMPORTANTE (CONTINUA)

- Posizionare il deumidificatore in un'area in cui la temperatura non scenda al di sotto dei 45°F (7°C)

- Posizionare il deumidificatore ad almeno 7,87 pollici (20 cm) da altri oggetti (es. tende o mobilia) che possono impedire il flusso dell'aria dal retro oppure dalle ventole.

- Il deumidficatore deve essere posizionato su un pavimento livellato.



IMPORTANTE: l'efficacia del deumidificatore può essere influenzata da diversi fattori. Uno di questi è il tasso a cui la nuova aria umida entra nella stanza e la quantità di aria circolante all'interno e all'esterno dell'aria da deumidificare. Ad esempio, se una porta rimane sempre aperta, facendo sì che la nuova aria umida entri nella stanza, il processo di deumidificazione impiegherà più tempo rispetto all'eventualità che la porta rimanga sempre chiusa. Se il deumidificatore si trova in una stanza con ripostiglio o cabine armadio, non sarà efficace nella rimozione dell'umidità all'interno del ripostigio o dell'armadio a meno che non vi sia un'adeguata circolazione di aria all'interno e all'estern degli spazi. Per deumidificare questi spazi, aprire la porta del ripostiglio o della cabina armadio per permettere la circolazione dell'aria. Potrebbe essere necessaria l'installazione di un secondo deumidificatore per aree chiuse più grandi.

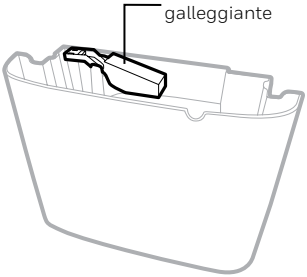
DISIMBALLAGGIO DEL DEUMIDIFICATORE

- Questo Deumidificatore è imballato con nastro colorato o trasparente per mettere in sicurezza le sue parti durante il trasporto. Rimuovere il nastro per imballaggio colorato o trasparente dall'unità.

  1. Rimuovere delicatamente il serbatoio dal deumidificatore.

  2. Rimuovere la presa elettrica, il tubo di scarico e gli altri accessori posizionati all'interno del serbatoio del deumidificatore.

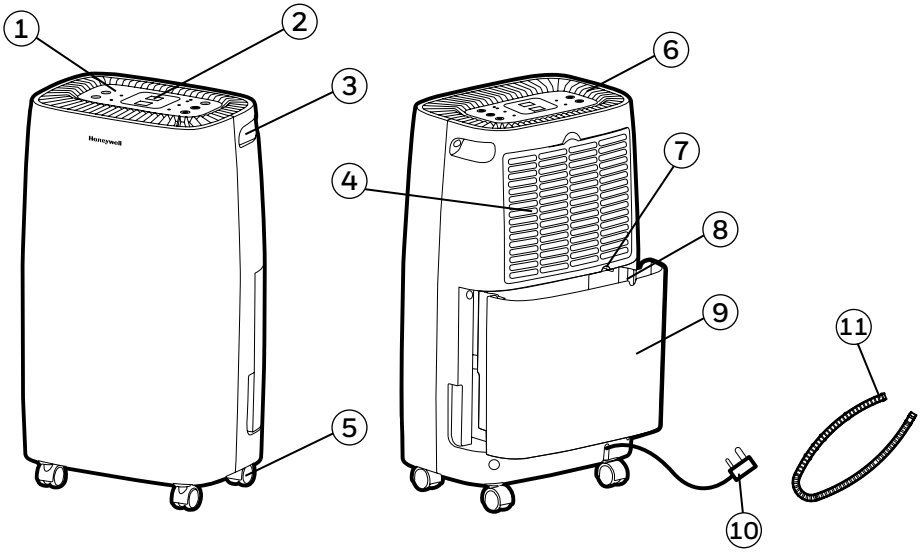
  3. Una volta rimossi tutti gli accessori, riposizionare il serbatoio. Assicurarsi che il serbatoio sia correttamente posizionato.



- All'interno del serbatoio si trova un galleggiante che rileva il livello dell'acqua per bloccare automaticamente il processo di deumidificazione quando il serbatoio è pieno. Assicurarsi che il galleggiante sia posizionato correttamente all'interno del serbatoio controllando che si trovi al livello del margine superiore del serbatoio.

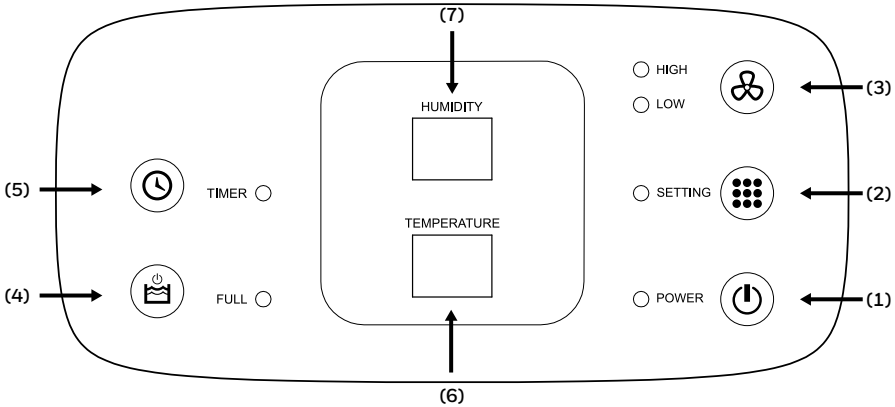
  NON RIMUOVERE IL GALLEGGIANTE.

DESCRIZIONE DEI PEZZI



1) Pannello di controllo
2) Display LED
3) Maniglia
4) Griglia lavabile e filtro antipolvere
5) Rotelle
6) Ventola dell'aria
7) Canale di scolo diretto
8) galleggiante
9) Serbatoio
10) Cavo e presa elettrici
11) Tubo di scarico dell'acqua continuo

PANNELLO DI CONTROLLO



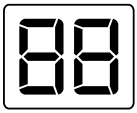
1) Regolazione della potenza
2) Regolazione impostazioni
3) Regolazione della velocità della ventola
4) Allarme serbatoio pieno
5) Timer
6) Indicatore di temperatura
7) Indicatore di umidità

TASTI FUNZIONE

REGOLAZIONE DELLA POTENZA ⏻

Premere ⏻ per accendere o spegnere il deumidificatore.

IMPOSTAZIONE REGOLAZIONE UMIDITA'

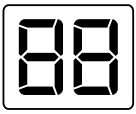


Quando l'unità è accesa, l'Indicatore di umidità mostra la percentuale di umidità corrente. Quando l'umidità corrente è inferiore al 35% RH, l'indicatore di umidità mostrerà "Lo". Quando l'umidità corrente è superiore al 95% RH, l'indicatore di umidità mostrerà "Hi".
Premere ⠿ per selezionare il livello di umidità desiderato. L'umidità è regolabile con incrementi del 5% premendo ⠿. Questa umidità relativa (RH) regolabile va dal 40% RH all'80% RH. Cinque secondo dopo l'impostazione del livello di umidità desiderato, il display tornerà a visualizzare il livello di umidità corrente.

Impostazioni consigliate: Si consiglia di utilizzare il dispositivo a un tasso di umidità del 40% a Velocità di ventola alta per i primi 2 o 3 giorni finché non sparirà l'odore di umido.
Dopo qualche giorno, quando l'Umidità Relativa si sarà ridotta a raggiungere un livello confortevole, premere ⠿ per scegliere un tasso di RH superiore che mantenga un livello di umidità consono. Il livello di umidità raccomandato è tra il 40% e il 50%.

NOTA: il sensore di umidità rileva il tasso di umidità corrente nell'area circostante. Potrebbe verificarsi una variazione di qualche grado nella sensibilità del sensore all'umidità, il che è del tutto normale.

INDICATORE DI TEMPERATURA



Quando il dispositivo è acceso, l'indicatore di temperatura mostra la temperatura corrente (°C).

TASTI FUNZIONE (CONTINUA)

ALLARME SERBATOIO PIENO

Quando il serbatoio è pieno, l'indicatore si illumina. L'unità emetterà un bip in 15 secondi. Il compressore si spegne. Per spegnere la spia dell'indicatore , svuotare il serbatoio, quindi riposizionarlo assicurandosi che il serbatoio venga fissato correttamente in posizione.

IMPORTANTE: non posizionare il serbatoio sul pavimento quando è pieno, in caso di pavimento non livellato in quanto questo può causare fuoriuscite di acqua.

TIMER

Il deumidificatore può essere impostato automaticamente su ON o OFF per un periodo di tempo selezionato (intervalli di 1-24 ore). La scelta del timer viene visualizzata dall'Indicatore di temperatura.

NOTA: prima di impostare il timer, assicurarsi che l'unità sia collegata alla corrente.

Timer Auto-Off:

Mentre il dispositivo è in funzionamento, premere , la spia dell'indicatore si accende e l'indicatore di temperatura inizia a lampeggiare, quindi premere per selezionare il numero di ore (1-24 ore) per cui si desidera che l'unità rimanga accesa prima di spegnere. Entro 5 secondi, senza ulteriori operazioni, il timer inizierà a funzionare. Il timer deve essere reimpostato dopo ciascun utilizzo.

Timer Auto-On:

Quando l'unità si trova in modalità Standby, premere , la spia dell'indicatore si accende e l'indicatore della temperatura inizia a lampeggiare.
Premere per selezionare il numero di ore (1-24) per cui si desidera che l'unità rimanga accesa prima di accendere. Entro 5 secondi, senza ulteriori operazioni, il timer inizierà a funzionare.
La precedente impostazione di velocità ventola e umidità sarà mantenuta. L'unità si accende e continua a funzionare finché il serbatoio non sarà pieno o finché non la si spegnerà manualmente. Il timer deve essere reimpostato dopo ciascuno utilizzo.

NOTA: per cancellare le impostazioni del timer, basta premere nuovamente e la spia del timer scomparirà.

NOTA: la spia dell'indicatore di accensione si illumina indicando che l'unità si trova in modalità Standby.

TASTI FUNZIONE (CONTINUA)

INDICAZIONE VELOCITA' VENTOLA

Ci sono due possibili velocità della ventola: alta e bassa. Quando si illumina la spia dell'indicatore "alta"(high), l'unità sta operando ad alta velocità. Quando si illumina la spia dell'indicatore "bassa" (low), l'unità sta operando a bassa velocità.

FUNZIONE RIAVVIO AUTOMATICO

Questa unità è fornita di funzione di riavvio automatico. In caso di interruzione di corrente, il deumidificatore ripristina automaticamente tutte le impostazioni precedenti prima di riavviarsi.

SBRINAMENTO AUTOMATICO

Potrebbe formarsi del ghiaccio nelle bobine interne dell'unità. In caso di formazione di ghiaccio, il compressore interno si spegnerà e la ventola continuerà a funzionare finché il ghiaccio non si sarà sciolto. Una volta sbrinate e asciugate le bobine interne, il compressore e la ventola si riavvieranno automaticamente e il deumidificatore si riavvierà.

DRENAGGIO DELL'ACQUA

AVVERTENZA: Drenare e rimuovere sempre l'acqua raccolta dal deumidificatore. L'acqua non è pulita e non può essere usata per bere.

1. Drenaggio dell'acqua raccolta nel serbatoio

L'acqua condensata può essere raccolta direttamente in serbatoio. Quando il serbatoio è pieno, il deumidificatore si spegne automaticamente e l'indicatore si illumina sul pannello di controllo, seguito da un bip.

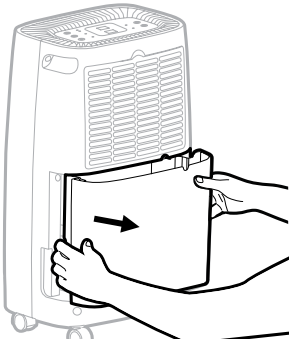
IMPORTANTE: Non spostare il deumidificatore quando il serbatoio è pieno in quanto questo potrebbe essere pesante e causare fuoriuscite di acqua.

1.1 Posizionare il serbatoio di fronte al deumidificatore. Premere leggermente per fare uscire il serbatoio.

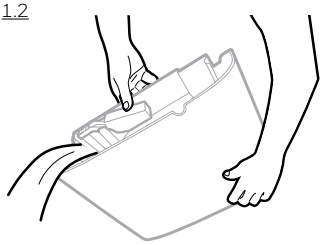
1.2 Posizionare il serbatoio sul lavandino per svuotarlo.

1.3 Riposizionare il serbatoio vuoto di fronte al deumidificatore. Assicurarsi che il serbatoio venga posizionato correttamente. La funzione sicurezza garantisce che qualsiasi posizionamento errato del serbatoio e dell'unità non permetta al dispositivo di ripartire.

1.1

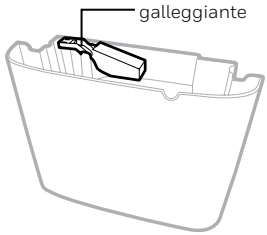


1.2



IMPORTANTE: L'errato posizionamento o allineamento del serbatoio potrebbe far sì che l'unità si arresti, in questo caso di illuminerà la spia di allarme in cima al deumidificatore ed emetterà un bip, finché il serbatoio non sarà correttamente inserito.

NOTA: All'interno del serbatoio si trova un galleggiante che rileva il livello dell'acqua per bloccare automaticamente il processo di deumidificazione quando il serbatoio è pieno. Assicurarsi che il galleggiante sia posizionato correttamente all'interno del serbatoio controllando che si trovi al livello del margine superiore del serbatoio.



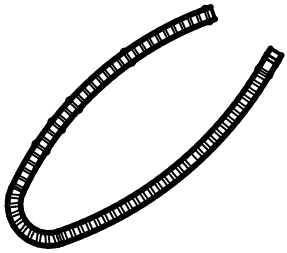
NON RIMUOVERE IL GALLEGGIANTE.

DRENAGGIO DELL'ACQUA (CONTINUA)

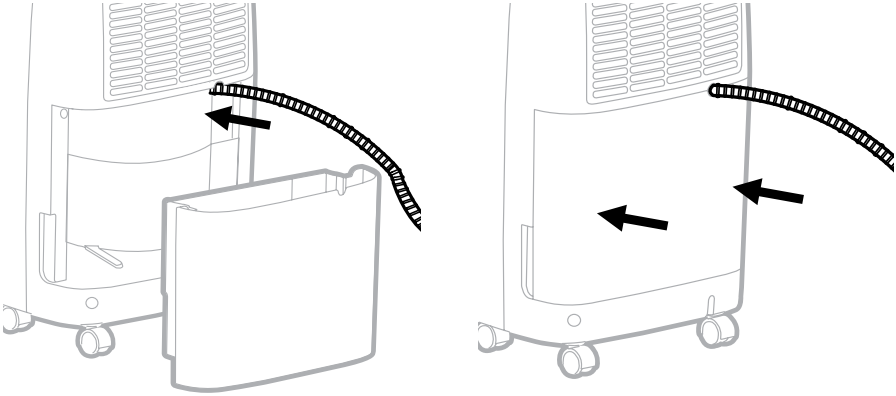
2. Scarico dell'acqua continuo: usare un tubo di scarico continuo

Il tubo di scarico continuo è incluso nell'unità. Per attivare la funzione di scarico continuo dell'acqua, è necessario disporre di un adeguato scolo dell'acqua (es. un lavandino o un foro di drenaggio al livello del pavimento) vicino al deumidificatore.

Tubo di scarico dell'acqua continuo 3.28 ft. (1 m)

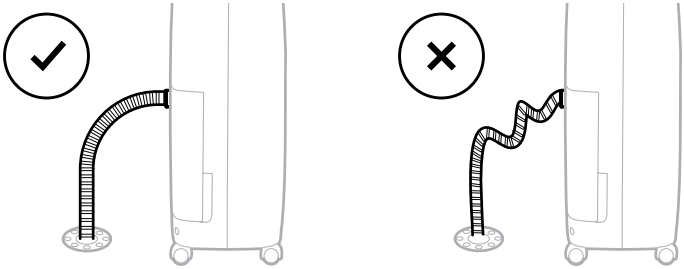


2.1 Inserire il tubo di scarico dell'acqua continuo nell'attacco di scarico.
Assicurarsi che il tubo di scarico dell'acqua continuo sia fissato per evitare perdite. In caso di perdite, il tubo e l'attacco di scarico possono non essere collegati correttamente. Scollegare, posizionare e fissare nuovamente.



DRENAGGIO DELL'ACQUA (CONTINUA)

2.2 Posizionare l'altra estremità del tubo di scarico dell'acqua continuo nel lavandino o nello scarico. Assicurarsi che il tubo non sia piegato o attorcigliato, il che può bloccare il flusso dell'acqua. Assicurarsi che il tubo sia fissato allo scolo e che non vada fuori posto causando fuoriuscite indesiderate di acqua.



IMPORTANTE: Assicurarsi che l'acqua fluisca nel tubo di scarico continuo mantenendo il tubo abbassato e privo di pieghe o attorcigliamenti.

IMPORTANTE: Se il dispositivo è posizionato su una superficie non livellata o il tubo di scarico continuo è installato in modo non corretto, l'acqua potrebbe riempire il serbatoio e causare lo spegnimento. Verificare che il pavimento sia livellato e reinstallare il tubo di scarico.

PULIZIA E MANUTENZIONE

AVVERTENZA: Spegnere sempre il deumidificatore e scollegarlo dalla corrente prima di pulire o manutenere il prodotto.

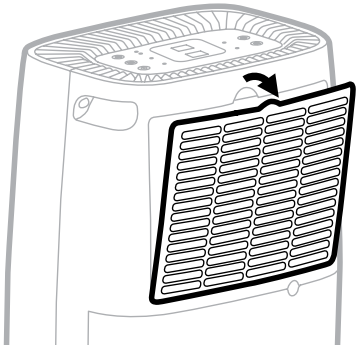
Manutenzione del dispositivo:

- Spegnere il dispositivo prima di scollegarlo dalla corrente.
- Usare unicamente un panno morbido per pulire il dispositivo.

Manutenzione del filtro antipolvere:

Il filtro antipolvere è ubicato sul retro del dispositivo. Un filtro antipolvere ostruito dalle particelle di polvere può ridurre l'efficacia del deumidificatore. Per un'ottima deumidificazione, si raccomanda di pulire il filtro antipolvere ogni 2 settimane:

1. Spegnere e scollegare il deumidificatore dalla corrente.
2. Tirare delicatamente la griglia e il filtro antipolvere dal deumidificatore.
3. Sciacquare la griglia e il filtro antipolvere sotto acqua corrente, o aspirare la polvere con un aspirapolvere.
4. Dopo aver pulito griglia e filtro antipolvere, lasciare asciugare in un luogo asciutto e ombreggiato, quindi reinstallarli delicatamente nell'unità.



Termine dello stoccaggio e della manutenzione stagionali:

Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo:

- Spegnere l'unità e scollegarla dalla corrente.
- Svuotare il serbatoio e farlo asciugare. Se il deumidificatore è collegato a un tubo di scarico continuo, è necessario staccare il tubo di scarico.
- Rimuovere il filtro antipolvere e pulirlo con acqua. Fare asciugare il filtro antipolvere e reinserirlo nell'unità.
- Assicurarsi che tutte le parti del deumidificatore e gli accessori siano asciutti prima di riporli.
- Coprire il deumidificatore con un panno/busta di plastica prima di riporlo, al fine di proteggerne la superficie da polvere e graffi.
- Si consiglia di avvolgere il cavo elettrico e di tenerlo lontano dal pavimento per assicurarsi che non si pieghi o attorcigli.
- Riporre il dispositivo in posizione verticale in un luogo asciutto, lontano dalla luce diretta del sole.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

La seguente guida alla risoluzione dei problemi si occupa delle problematiche più frequenti. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il deumidificatore non si avvia	Assenza di elettricità	Verificare l'alimentazione
	Il cavo elettrico non è stato correttamente collegato.	Rimuovere e ricollegare il cavo elettrico.
	Interruttore di sicurezza attivato sulla presa elettrica.	Reimpostare l'interruttore di sicurezza e attendere 3 minuti. Contattare il servizio clienti se il problema persiste.
	Il serbatoio non si trova in posizione corretta.	Posizionare correttamente il serbatoio all'interno dell'unità. L'unità non partirà finché il serbatoio non sarà posizionato in sicurezza.
L'unità parte ma il livello di umidità non diminuisce.	L'impostazione del livello di umidità è troppo alta.	Diminuire l'impostazione del livello di umidità.
	Una porta o una finestra è aperta facendo passare umidità.	Assicurarsi che tutte le finestre e le porte che danno verso l'esterno siano ben chiuse.
	Ci sono altre fonti di umidità nella stanza (es. acqua che bolle in una pentola).	Accendere il deumidificatore quando queste fonti non sono presenti.
	La temperatura nella stanza è troppo bassa.	Il deumidificatore è concepito per funzionare con intervalli di 45°F (7°C) e 95°F (35°C). La rimozione dell'umidità è ampiamente ridotta se la temperatura ambiente eccede tale intervallo.
	Il filtro antipolvere è sporco/bloccato.	Pulire il filtro antipolvere.
	Il bocchettone di ingresso/uscita dell'aria è bloccato.	Rimuovere il blocco.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'unità parte ma il livello di umidità non diminuisce.	Tempo insufficiente affinché il deumidificatore possa rimuovere l'umidità.	Dopo l'installazione iniziale, attendere 24 ore per mantenere il livello di secchezza dell'aria desiderato.
Il deumidificatore non si ferma	Area da deumidificare troppo grande.	La capacità del deumidificatore potrebbe non essere adeguata per la stanza in cui viene usato. Si consiglia di aggiungere un ulteriore deumidificatore per grandi aree.
	Una porta o una finestra è aperta facendo passare umidità.	Assicurarsi che tutte le finestre o porte che danno verso l'esterno siano ben chiuse.
L'indicatore del serbatoio pieno si illumina e l'unità emette un bip	Il serbatoio è pieno.	Svuotare il serbatoio.
	Il serbatoio non si trova in posizione corretta.	Posizionare correttamente il serbatoio all'interno dell'unità. L'unità non partirà finché il serbatoio non sarà posizionato in sicurezza.
L'unità emette aria fredda dalla ventola in alto.	Lo scopo della ventola in alto è quello di distribuire aria nella stanza.	TLa temperatura dell'aria proveniente dalla ventola dipende dalla temperatura ambiente e da altri fattori. Può di norma variare. Nessuna azione necessaria.
Nelle bobine vi è del ghiaccio	Il deumidificatore è stato recentemente acceso con temperatura ambiente bassa (di solito al di sotto dei 45°F (7°C)).	Questo è normale. Il ghiaccio scompare entro un'ora, dopodiché il deumidificatore si spegne.
Il tubo di scarico continuo è collegato ma la condensa dell'acqua non drena dal tubo.	Alcune pavimentazioni possono avere una superficie non livellata, il che può influire negativamente sulla funzione di scarico continuo.	Sollevare la parte anteriore del deumidificatore di 1/2 - 1 pollice (1,27 - 2.54 cm) dal pavimento. La condensa dell'acqua drenerà dal tubo sul retro e non nel contenitore.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Acqua sul pavimento	Il tubo di scarico potrebbe essere allentato.	Verificare il collegamento tra il tubo e il bocchettone di scarico dell'unità. Consultare la sezione Scarico dell'acqua continuo.
	Il serbatoio ha raccolto l'acqua ma il tubo di scarico continuo è sempre collegato.	Scollegare il tubo se si utilizza il serbatoio per raccogliere l'acqua. Consultare la sezione sullo scarico dell'acqua continuo.
Rumore	La ventola funziona.	La ventilazione proveniente dalla ventola può creare rumori durante il funzionamento, il che è del tutto normale.

TACK

Tack för att du har valt en Honeywell Luftavfuktare. Denna bruksanvisning ger dig viktig information som behövs för att ställa in, använda, underhålla och felsöka denna produkt.

SÄKERHETSREGLER

VARNING! LÄS OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER DEN HÄR PRODUKTEN.

Användning av elektriska produkter kan ge upphov till faror som inkluderar, men inte är begränsade till skador, brand, och elektrisk shock. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan skada och/eller försämra driften och ogiltigförklara garantin. Om det finns någon inkonsekvens eller konflikt mellan den engelska versionen och någon annan språkversion av innehållet i detta material, ska den engelska versionen gälla.

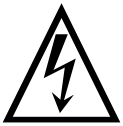
Vid användning av elektriska apparater ska grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas:

- Rör INTE luftavfuktaren eller elkontakten med våta händer.
- Kontrollera bostadens strömförsörjning för att se till att spänningen stämmer med apparatens specifikationer.
- Innan enheten tas i bruk avlägsnar du allt förpackningsmaterial och kontrollerar eventuella skador som kan ha uppstått under transporten.
- Använd INTE en produkt med en trasig sladd eller kontakt.
- Använd INTE en förlängningssladd till den här apparaten.
- Dra INTE strömsladden under en heltäckningsmatta, eller täck den med mattor. Håll sladden borta från områden där den kan utgöra en snubbelrisk.
- Koppla alltid ur luftavfuktaren innan du tömmer vattenbehållaren.
- Det vatten som samlas in i behållaren måste hällas bort, det får aldrig användas som dricksvatten.
- Koppla alltid ur luftavfuktaren och häll bort vattnet från vattenbehållaren innan du rengör, underhåller eller flyttar enheten.Ta
- bort strömsladden från den elektriska behållaren genom att ta tag i strömsladdens stickkontakt, dra aldrig i sladden.
- Den här apparaten är tillverkad för användning i bostadsmiljöer och får inte användas för andra ändamål.

- Använd INTE produkten i områden där bensin, färg eller andra brandfarliga varor och föremål används eller förvaras.
- Denna luftavfuktare är enbart avsedd för inomhusbruk. Den bör inte användas i kommersiella eller industriella tillämpningar.
- Försök INTE reparera eller justera elektriska eller mekaniska funktioner i luftavfuktaren, då det kan orsaka fara och ogiltigförklara garantin.
- Täck INTE apparatens luftinsug eller -utblås, då det kan leda till att enheten inte fungerar.
- För INTE in eller låt föremål komma in i någon ventilations- eller utblåsöppning, då det kan skada produkten och kan ge upphov till elektriska stötar eller brand.
- Om strömsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller motsvarande kvalificerad person för att undvika fara.
- Låt INTE barn leka med den här apparaten, förpackningen eller den medföljande plasten.
- Sluta omedelbart använda enheten om den har en skada eller om den inte fungerar. Koppla ur produkten från eluttaget. Se felsökningsavsnittet och kontakta kundtjänst.
- Placera alltid luftavfuktaren på en jämn yta.
- Installera aldrig produkten nära ett badkar eller en vattenbehållare.
- Förvara enheten torrt, i skydd från direkt solljus, när den inte används.
- Den här apparaten och dess förpackningsmaterial är inte avsedda att användas av personer (inklusive barn eller äldre) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte hålls under uppsikt eller har fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Greppa alltid i det övre handtaget och håll enheten upprätt vid transport mellan olika rum - Ställ INTE produkten på sidan eller upp och ner.

- Om luftavfuktaren transporterades ståendes på sidan måste du placera den upprätt och vänta minst fyra timmar innan du använder den.
- **VARNING!** För att minska risken för brand eller elektriska stötar, använd inte apparaten med en steglös hastighetskontrollenhet.

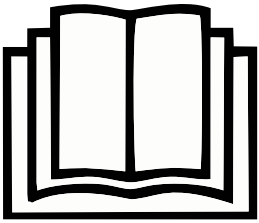
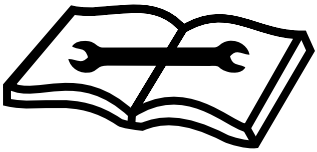
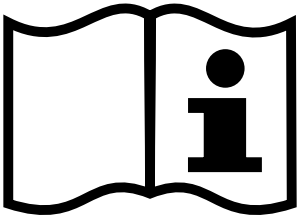
Denna märkning indikerar att den här produkten inte bör kasseras tillsammans med annat hushållsavfall inom EU. Återvinn på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser och för att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köpts. De kan ta emot denna produkt för miljösäker återvinning.



Varning: Risk för elektriska stötar!
Försök inte ta isär eller modifiera enheten eller något av dess tillbehör. Om någon del är skadad ska du omedelbart stänga av enheten och konsultera en specialist.

Om strömkabeln skulle skadas ska den endast bytas ut av tillverkaren, ett auktoriserat servicecenter eller av motsvarande kvalificerad personal.

TP-COMPACT-WK - R290

SYMBOL	OBS!	FÖRKLARING
Akta, brandrisk R290	VARNING!	Denna symbol visar att den här apparaten använder ett brandfarligt kylmedel. Om kylmedlet läcker ut och utsätts för en extern antändningskälla finns det risk för brand.
	AKTA	Denna symbol visar att bruksanvisningen bör läsas noggrant.
	AKTA	Denna symbol visar att servicepersonal bör hantera den här utrustningen, med hänvisning till installationsmanualen.
	AKTA	Denna symbol visar att information finns tillgänglig, t.ex. en bruksanvisning eller installationshandbok.

Ytterligare varningar för apparater med R290 kylmedelsgas.

- Läs instruktionerna noga innan du använder apparaten.
- Använd inte några andra metoder för avfrostning eller rengöring än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Placera inte apparaten i ett utrymme där det finns kontinuerliga antändningskällor (t.ex. öppen eld, gasapparat eller en aktiv elektrisk värmare).
- Gör inte hål på och bränn inte.
- Perforera inte någon del av kylmedelskretsen.
- Kylmedlet kan vara luktfritt.
- Apparaten måste installeras, användas och förvaras på en yta som är större än 4 m^2.
- Ackumulering av eventuella kylmedelsläckor i ett oventilerat rum kan leda till band eller explosion, om kylmedlet kommer i kontakt med elektriska värmare, spisar eller andra antändningskällor.
- Apparaten måste förvaras på ett sätt som förhindrar mekanisk skada.
- Endast personer som är auktoriserade, av en ackrediterad organisation som certifierat deras kompetens att hantera kylmedel i enlighet med branschlagstiftningen, bör utföra arbete på kylmedelskretsen.
- Kylmedel R290 uppfyller de europeiska miljödirektiven.
- Denna apparat innehåller ett visst antal gram (se märkningsetikett på baksidan av enheten) R290 kylmedelsgas. Den maximala kylmedelladdningsmängden är 0,05 kg.

Reparation måste utföras enligt tillverkarens rekommendationer. Underhåll och reparation som kräver hjälp av annan kvalificerad personal måste utföras under övervakning av specialist på användning av brandfarliga kylmedel.

SÅ FUNGERAR EN AVFUKTARE

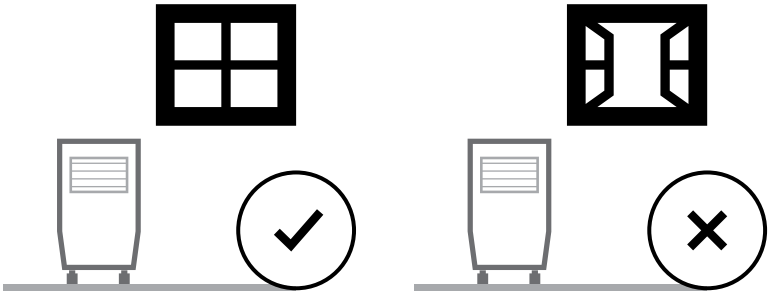
När luftavfuktaren är påslagen suger en fläkt in fuktig luft i luftavfuktaren där den passerar genom avfuktningsspolarna inuti enheten. Dessa spolar kondenserar fukt från luften och samlar upp den i vattenbehållaren. Den torra luften tappas sedan av från luftavfuktaren. Luften strömmar genom luftventilerna i luftavfuktaren och tillbaka in i rummet som torr, varm luft.

VIKTIGT! Luftavfuktaren är gjord för att arbeta i temperaturer mellan 7 °C (45 °F) och 35 °C (95 °F). Luftavfuktarens prestanda kan kraftigt minska om rumstemperaturen ligger utanför detta intervall.

ATT VÄLJA EN PLACERING – VIKTIGT

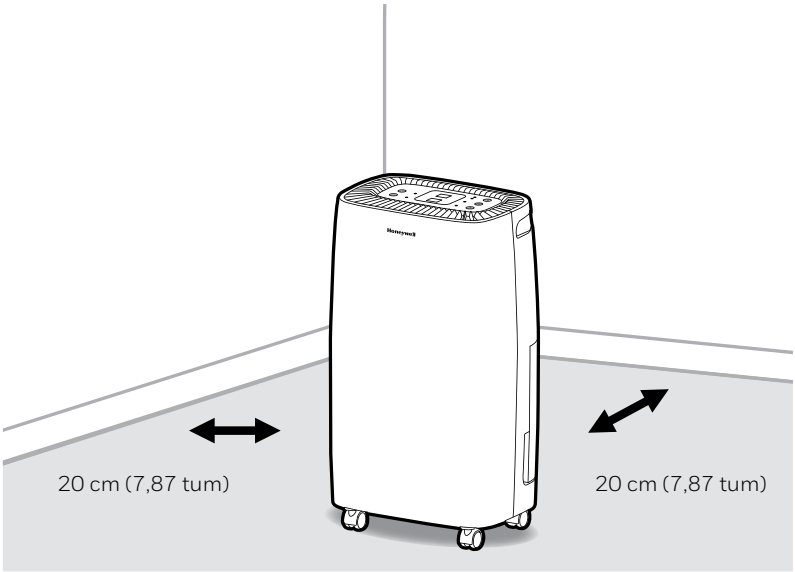
- Innan du använder luftavfuktaren ska du placera enheten UPPRÄTT i minst en timme före användning så att kylmedlet stabiliseras. Om enheten har stått på sidan eller upp och ner under transporten, ställ enheten upprätt i fyra timmar före användning.

- För optimal effektivitet måste luftavfuktaren arbeta i ett slutet utrymme. Håll alla dörrar, fönster och andra ingångar till rummet stängda.



ATT VÄLJA EN PLACERING – VIKTIGT (FORTSÄTTNING)

- Placera luftavfuktaren i ett område där temperaturen inte kommer sjunka under 7 °C (45 °F).
- Placera luftavfuktaren på minst 20 cm (7,87 tum) avstånd från andra föremål (t.ex. gardiner eller möbler) som kan begränsa luftflödet från baksidan eller genom enhetens luftventiler.
- Luftavfuktaren måste placeras på en plan yta.



VIKTIGT! Luftavfuktarens effektivitet kan påverkas av olika faktorer. En faktor är hastigheten med vilken ny, fuktig luft kommer in i rummet och mängden luft som cirkulerar in och ut från det utrymme som ska avfuktas. Om t.ex. en dörr till en källare ständigt öppnas och släpper in ny, fuktig luft i rummet, tar avfuktningen längre tid än om dörren hålls stängd. Om luftavfuktaren står i ett rum med ett förvaringsutrymme eller skåp, kommer den ha liten eller ingen effekt när det gäller avfuktning av insidan av förvaringsutrymmet eller skåpen om det inte finns tillräcklig luftcirkulation in och ut ur dessa utrymmen. För att avfukta dessa utrymmen, öppna dörren till förvaringsutrymmet eller skåpdörrarna för att tillåta luften att cirkulera. Det kan hända att du kan behöva installera en ytterligare luftavfuktare för större slutna utrymmen.

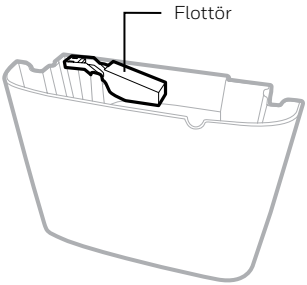
ATT PACKA UPP AVFUKTAREN

- Denna luftavfuktare är förpackad med en färgad eller genomskinlig tejp för att säkra vissa delar under transporten. Ta bort den färgade eller genomskinliga förpackningstejpen från enheten.

1. Dra försiktigt ut vattenbehållaren ur luftavfuktaren.

2. Ta bort strömsladd, dräneringsslang och andra tillbehör som är placerade i luftavfuktarens vattenbehållare.

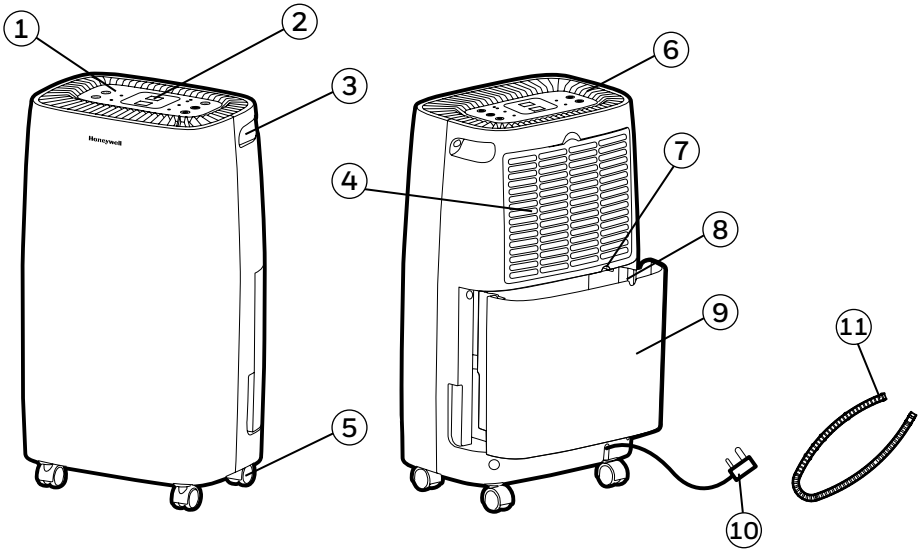
3. När alla tillbehör har tagits bort sätter du tillbaka vattenbehållaren. Se till att behållaren är korrekt placerad..



- Det finns en flottör i vattenbehållaren som känner av vattennivån för att automatiskt upphöra med avfuktningen när vattenbehållaren är full. Se till att flottören är korrekt placerad inuti vattenbehållaren genom att se till att den ligger i nivå med vattenbehållarens övre kant.

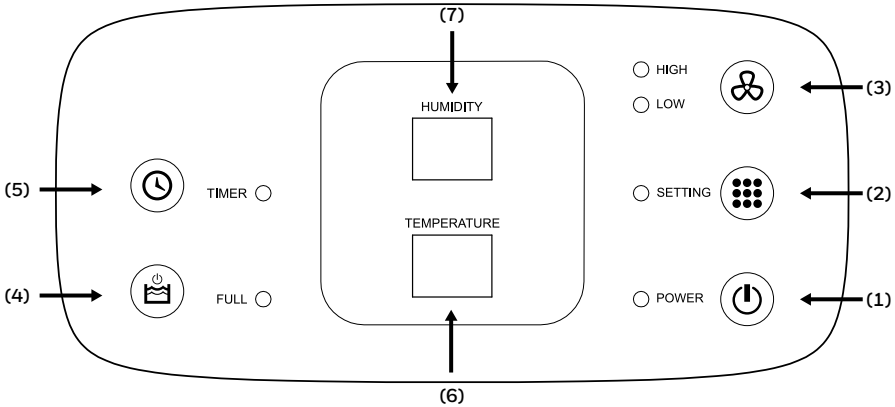
TA INTE BORT DENNA FLOTTÖR.

BESKRIVNING AV DELAR



1) Kontrollpanel
2) LED-display
3) Handtag
4) Rengöringsbar grill och dammfilter
5) Hjul
6) Luftventil
7) Direktdräneringsuttag
8) Flottör
9) Vattenbehållare
10) Strömsladd och kontakt
11) Dräneringsslang

KONTROLLPANEL



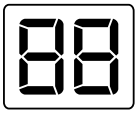
1) Startknapp
2) Inställningsknapp
3) Fläkthastighetsknapp
4) Varning vid full vattenbehållare
5) Timer-kontroll
6) Temperaturdisplay
7) Luftfuktighetsdisplay

FUNKTIONSKNAPPAR

STARTKNAPP ⏻

Tryck på ⏻ för att slå på eller stänga av luftavfuktaren.

LUFTFUKTIGHETSINSTÄLLNING

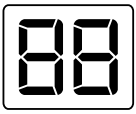


När enheten är påslagen visar luftfuktighetsdisplayen den aktuella luftfuktighetsprocenten. När den nuvarande luftfuktigheten är lägre än 35 % RF, visar fuktighetsdisplayen "Lo". När den nuvarande luftfuktigheten är högre än 95 % RF, visar fuktighetsdisplayen "Hi".
Tryck på ⠿ för att välja din luftfuktighetsnivå. Luftfuktigheten justeras i steg om 5 % genom att trycka på ⠿ . Det justerbara relativa luftfuktighetsområdet (RF) går från 40 % RF till 80 % RF. Fem sekunder efter inställning av den önskade luftfuktigheten återgår displayen till att visa den aktuella luftfuktigheten.

Rekommenderade inställningar: Vi rekommenderar att köra enheten på 40 % luftfuktighet och med hög fläkthastighet under de första 2 till 3 dagarna tills fuktig lukt har avlägsnats. Efter några dagar när den relativa luftfuktigheten har reducerats till en mer bekväm nivå, tryck på ⠿ för att välja en högre RH % som därefter bibehåller en bekväm luftfuktighetsnivå. En rekommenderad hälsosam luftfuktighetsnivå är mellan 40 % och 50 %.

OBS! Fuktsensorn känner av aktuell luftfuktighet i det omgivande området. Det är normalt med några graders avvikelse för sensorns fuktkänslighet.

TEMPERATURDISPLAY



När enheten är påslagen visar temperaturdisplayen aktuell temperatur (°C).

FUNKTIONSKNAPPAR (FORTSÄTTNING)

VARNING VID FULL VATTENBEHÅLLARE

När vattenbehållaren är full tänds -indikatorn. Enheten piper inom 15 sekunder. Kompressorn stängs av. För att stänga av indikatorlampan tömmer du vattenbehållaren och ser till att behållaren är ordentligt på plats när du sätter tillbaka den.

VIKTIGT! Placera inte vattenbehållaren på golvet när den är full. Om ytan är ojämn kan vatten rinna ut från behållaren.

TIMER

Luftavfuktaren kan ställas in så att den automatiskt slås på eller stängs av under en vald tidsperiod (mellan 1-24h). Valet av antal timmar visas på temperaturdisplayen.

OBS! Innan du ställer in timern, se till att enheten är strömförsörjd.

Timer för automatisk avstängning

När enheten är igång trycker du på , indikatorlampan tänds och temperaturdisplayen blinkar. Tryck på för att välja det antal timmar (1-24h) som du vill att enheten ska köras innan den stängs av. Efter 5 sekunder utan ytterligare inställning startar timer-funktionen. Timern måste ställas in igen efter varje användning.

Timer för automatisk påslagning

När enheten är i viloläge trycker du på , indikatorlampan tänds. Temperaturdisplayen blinkar. Tryck på för att välja det antal timmar (1-24h) efter vilka du vill att enheten ska slås på. Efter 5 sekunder utan ytterligare inställning startar timer-funktionen. Den tidigare inställningen för fläkthastighet och luftfuktighet bibehålls. Enheten slås på och körs tills vattenbehållaren är full eller tills du stänger av den manuellt. Timern måste ställas in igen efter varje användning.

OBS! Om du vill avbryta en timerinställning trycker du bara på igen så att timerindikatorlampan slocknar.

OBS! Strömindikatorlampan tänds och indikerar att enheten nu är i viloläge.

FUNKTIONSKNAPPAR (FORTSÄTTNING)

FLÄKTHASTIGHETSKONTROLL

There are two fan speeds - High and Low. When, the high indicator light is illuminated, the unit is operating on High speed. When the Low Indicator Light is illuminated, the unit is operating on Low speed.

AUTOMATISK ÅTERSTARTFUNKTION

Enheten är utrustad med en automatisk återstartfunktion. Efter ett strömavbrott återupptar luftavfuktaren automatiskt alla tidigare inställningar.

AUTOMATISK AVFROSTNING

Det kan bildas frost på enhetens inre spolar. Vid frostbildning stängs den interna kompressorn av och fläkten fortsätter att gå tills dess att frosten har smält. När de inre spolarna har avfrostats och torkat, startar kompressorn och fläkten automatiskt och luftavfuktningen återupptas.

VATTENDRÄNERING

VARNING! Det vatten som samlas upp från luftavfuktningen måste hällas bort, det får aldrig användas som dricksvatten.

1. Dräneringsvatten som samlas upp i vattenbehållaren

Det kondenserade vattnet kan samlas upp direkt i vattenbehållaren. När vattenbehållaren är full stängs luftavfuktaren automatiskt av och -indikatorlampan tänds på kontrollpanelen följt av ett pip.

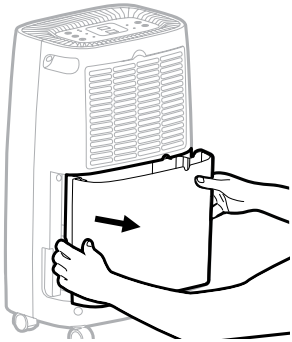
VIKTIGT! Flytta inte luftavfuktaren när vattenbehållaren är full, då den kan vara tung och leda till vattenspill.

1.1 Lokalisera vattenbehållaren på framsidan av luftavfuktaren. Dra försiktigt ut vattenbehållaren.

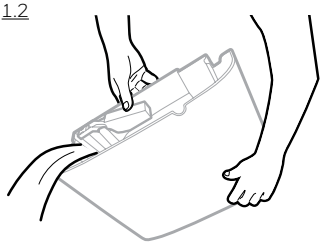
1.2 Bär vattenbehållaren till ett handfat eller en vask och töm den.

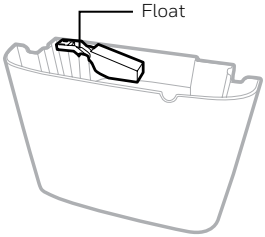
1.3 Sätt tillbaka den tomma vattenbehållaren på luftavfuktarens framsida. Se till att behållaren är korrekt placerad. Säkerhetsfunktionen säkerställer att enheten inte kan slås på igen förrän behållaren är korrekt placerad.

1.1



1.2





VIKTIGT! Vid felaktig inställning eller placering av vattenbehållaren kan enheten inte tas i drift, varningslampan ovanpå luftavfuktaren tänds, följt av ett pip, till dess att vattenbehållaren är korrekt monterad.

OBS! Det finns en flottör inne i vattenbehållaren som känner av vattennivån för att automatiskt stoppa avfuktningen när vattenbehållaren är full. Se till att flottören är korrekt placerad i vattenbehållaren genom att se till att den ligger i nivå med vattenbehållarens övre kant.

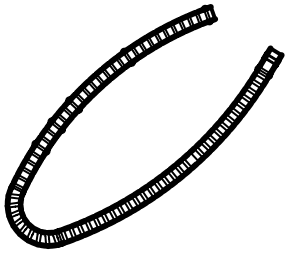
TA INTE BORT DENNA FLOTTÖR.

VATTENDRÄNERING (FORTSÄTTNING)

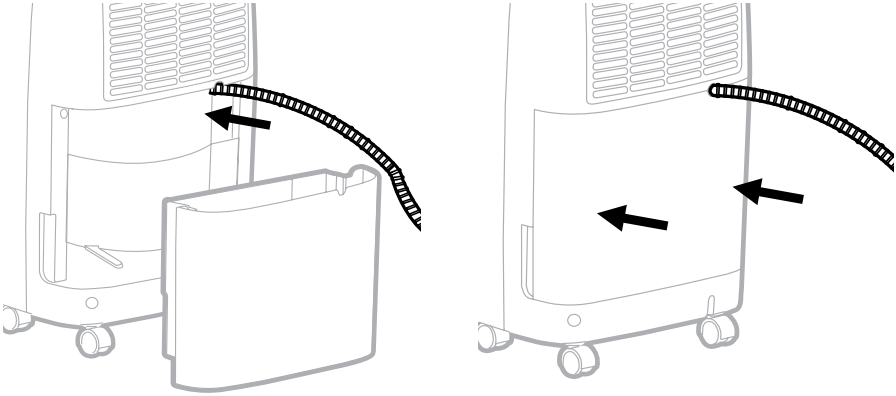
2. Kontinuerlig dränering - Använd en dräneringsslang

Det medföljer en dräneringsslang till den här enheten. För att aktivera den kontinuerliga dräneringsfunktionen måste du ha ett lämpligt vattenavlopp (t.ex. en diskbänk eller en golvbrunn) nära luftavfuktaren.

Continuous Water
Drain Tube
3.28 ft. (1 m)

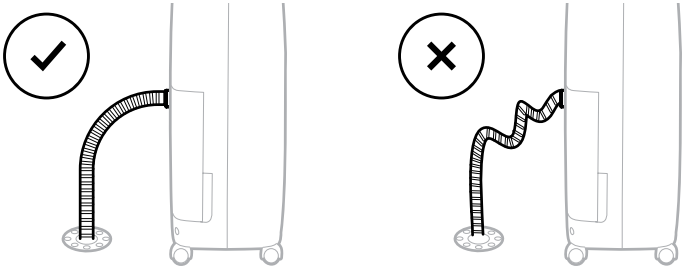


2.1 Fäst dräneringsslangen i dräneringsuttaget.
Se till att dräneringsslangen är fäst så att det inte uppstår läckage. Om det läcker kan det bero på att slangen och dräneringsuttaget inte är anslutna ordentligt. Koppla loss, sätt tillbaka och dra åt igen.



VATTENDRÄNERING (FORTSÄTTNING)

2.2 Placera den andra änden av dräneringsslangen i diskbänken eller avloppet. Se till att slangen inte är böjd eller vriden, vilket i annat fall kan förhindra vattenflödet. Se till att slangen är fäst till avloppet och att den inte kan lossna från sitt läge och orsaka oönskat spill.



VIKTIGT! Se till att vattnet kan rinna ner i dräneringsslangen genom att hålla slangen vinklad nedåt och fri från böjningar eller vridningar.

VIKTIGT! Om enheten är placerad på en ojämn yta, eller om dräneringsslangen inte är korrekt installerad, kan vattnet fylla upp vattenbehållaren och enheten stanna. Kontrollera och se till att ytan är jämn och installera om dräneringsslangen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

VARNING! Stäng alltid av luftavfuktaren och koppla bort den från eluttaget innan du rengör eller underhåller denna produkt.

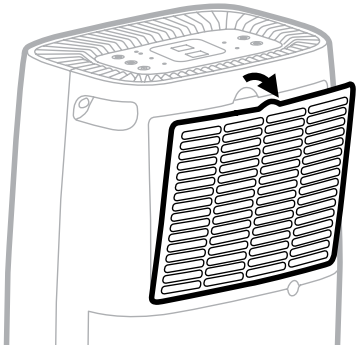
Apparatunderhåll:

- Stäng av apparaten innan du kopplar bort strömförsörjningen.
- Använd endast en mjuk trasa för att rengöra apparaten.

Dammfilterunderhåll:

Dammfiltret sitter på baksidan av enheten. Ett smutsigt filter som är igensatt av dammpartiklar kan minska luftavfuktarens effektivitet. För optimal luftavfuktning rekommenderar vi att dammfiltret rengörs varannan vecka:

1. Stäng av och koppla bort luftavfuktaren från eluttaget.
2. Dra försiktigt ut grill- och dammfiltret från luftavfuktaren.
3. Skölj av grillen och dammfiltret under rinnande vatten, eller sug upp dammet med en dammsugare.
4. Efter rengöring av grillen och dammfiltret, låt dem torka på en sval plats, i skydd från direkt solljus, och sätt sedan försiktigt tillbaka dem i enheten.



Säsongsavslut och -underhåll:

Om apparaten inte ska användas under en längre tid:

- Stäng av enheten och koppla ur eluttaget.
- Töm vattenbehållaren och låt den torka. Om din luftavfuktare är ansluten till dräneringsslangen, måste du koppla bort slangen.
- Ta bort dammfiltret och rengör det med vatten. Låt dammfiltret torka och sätt tillbaka det i enheten.
- Se till att alla delar av luftavfuktaren och dess tillbehör är torra före förvaring.
- Täck luftavfuktaren med en skynke/plast före förvaring, för att skydda ytan mot damm och repor.
- Vi rekommenderar att nätsladden rullas ihop och att den inte förvaras på golvet. Detta för att säkerställa att den är skyddad från att bli böjd eller vriden.
- Förvara enheten upprättstående på en torr plats, skyddad från direkt solljus.

FELSÖKNINGSGUIDE

Följande felsökningsguide tar upp de vanligaste problemen. Om problemen kvarstår, ring kundtjänst.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Luftavfuktaren startar inte	Ingen ström.	Kontrollera om strömmen är påslagen.
	Strömsladden är inte korrekt ansluten.	Ta bort och anslut strömsladden igen.
	Säkerhetsbrytaren på eluttaget är aktiverad.	Återställ säkerhetsbrytaren och vänta i 3 minuter. Kontakta kundtjänst om problemet kvarstår.
	Vattenbehållaren är inte i rätt position.	Placera vattenbehållaren korrekt i enheten. Enheten fungerar inte förrän vattenbehållaren är på plats.
Enheten kör men luftfuktighetsnivån minskar inte	Luftfuktighetsinställningen är för hög.	Sänk nivån på luftfuktighetsinställningen.
	En dörr eller ett fönster är öppet och släpper in ny fukt.	Se till att alla fönster och dörrar utåt är stängda och täta.
	Det finns andra källor till luftfuktighet i rummet (t.ex. en kastrull med kokande vatten).	Slå på luftavfuktaren när dessa källor inte länge är närvarande.
	Temperaturen i rummet är för låg.	Avfuktaren är anpassad för att arbeta i temperaturer på mellan 5 °C (41 °F) och 32 °C (89 °F). Luftavfuktningen minskar kraftigt om rumstemperaturen överskrider detta temperaturintervall.
	Dammfiltret är smutsigt/ blockerat.	Rengör dammfiltret.
	Luftutblåset eller -insuget är blockerat.	Ta bort blockeringen.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Enheten kör men luftfuktighetsnivån minskar inte	För kort tid för att luftavfuktaren ska kunna avlägsna fukt.	Efter initial installation, tillåt 24h för att bibehålla önskad torrhet.
Luftavfuktaren kör kontinuerligt/ stannar inte	Utrymmet som ska avfuktas är för stort.	Luftavfuktarens kapacitet kanske inte är tillräcklig för det utrymme som den används i. Vi rekommenderar att lägga till en extra luftavfuktare för stora utrymmen.
	En dörr eller ett fönster är öppet och släpper in ny fukt.	Se till att alla fönster och dörrar utåt är stängda och täta.
Vattenbehållaren är full, tänds och enheten piper	Vattenbehållaren är full.	Töm vattenbehållaren.
	Vattenbehållaren är inte i rätt position.	Placera vattenbehållaren korrekt i enheten. Enheten fungerar inte förrän vattenbehållaren är på plats.
Enheten blåser ut kall luft ur den övre luftventilen	Syftet med den övre luftventilen är att distribuera ut luft i rummet.	Luftens temperatur från ventilen beror på miljön i utrymmet och andra faktorer. Den kan variera och det är normalt. Ingen åtgärd krävs.
Det är frost på spolarna	Luftavfuktaren har nyligen körts i låga rumstemperaturer (vanligtvis under 5 °C (41 °F)).	Detta är normalt. Frosten kommer försvinna inom cirka en timme efter det att luftavfuktaren har stängts av.
Dräneringsslangen är ansluten men vattnet dräneras inte ut genom slangen	Vissa golv kan ha en ojämn yta som kan påverka den kontinuerliga dräneringsfunktionen.	Höj upp fronten på luftavfuktaren 1-2,5 cm (½-1 tum) från golvet. Vattenkondensatet kommer nu rinna ut i den bakre slangen och inte in i behållaren.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Vatten på golvet	Dräneringsslangen kan vara lös.	Kontrollera anslutningarna mellan slangen och enhetens dräneringutlopp. Se avsnittet för kontinuerlig dränering.
	Du vill använda vattenbehållaren för att samla upp vattnet men dräneringsslangen är fortfarande ansluten.	Koppla bort slangen om du använder vattenbehållaren för att samla upp vattnet. Se avsnittet för kontinuerlig dränering.
Ljud	Fläkten fungerar.	Luftdrag från fläkten kan orsaka ljud under drift. Detta är ett normalt ljud.

TAK

Tak fordi du har købt en Honeywell affugter. Denne brugervejledning er beregnet til at give dig vigtige oplysninger der er nødvendige for at installere, betjene, vedligeholde og fejlrette dette produkt.

SIKKERHEDSREGLER

ADVARSEL - LÆS OG OPBEVAR DENNE VEJLEDNING INDEN IBRUGTAGNING.

Brugen af elektriske produkter kan udgøre farer der omfatter men ikke er begrænset til personskade, brand, elektrisk stød. Manglende overholdelse af denne vejledning kan beskadige og/eller påvirke betjeningen og bevirke at garantien bortfalder. I tilfælde af at der er en uoverensstemmelse eller konflikt mellem den engelske version og en anden oversat version af indholdet af dette materiale, så har den engelske version forrang.

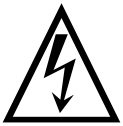
Når du anvender elektriske apparater skal du altid følge grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger:

- DU MÅ IKKE røre affugteren eller den elektriske stikkontakt med våde hænder.
- Kontroller husholdningens spænding for at sikre at den passer til apparatet.
- Inden ibrugtagning fjernes al emballage og kontroller for evt. skader der kan være opstået under forsendelse.
- DU MÅ IKKE betjene dette produkt med en beskadiget ledning eller stik.
- DU MÅ IKKE bruge en forlængerledning med dette apparat.
- DU MÅ IKKE føre ledninger under gulvtæpper eller tildække dem med tæpper eller løbere. Hold ledningen væk fra steder hvor man kan falde over den.
- Træk altid stikket ud til affugteren inden du tømmer vandtanken.
- Vand der bliver opsamlet i tanken skal tømmes. Vandet må aldrig bruges som drikkevand.
- Træk stikket ud til affugteren og tøm vandet fra vandtanken inden rengøring, servicering eller omplacering af enheden.
- Udtag ledningen fra stikkontakten ved at gribe fat i og trække i stikket, du må aldrig trække i ledningen.
- Dette apparat er blevet fremstillet til brug i husholdninger og må ikke anvendes til andre formål.

- DU MÅ IKKE bruge produktet på steder hvor der anvendes eller opbevares benzin, maling eller andre brandbare varer eller genstande.
- Denne affugter er udelukkende udformet til indendørs brug i private husholdninger. Den må ikke bruges til erhvervsmæssige eller industrielle formål.
- DU MÅ IKKE forsøge at reparere eller justere nogen elektriske eller mekaniske funktioner på affugteren, eftersom dette udgør en fare og bevirker at garantien bortfalder.
- DU MÅ IKKE tildække luftindtaget eller -udtaget på apparatet, da dette kan forårsage at enheden går i stykker.
- DU MÅ IKKE indsætte eller tillade at nogen genstande kommer ind i ventilations- eller udluftningsåbninger, da dette kan beskadige produktet og forårsage elektrisk stød eller brand.
- Hvis ledningen er beskadiget, så skal den udskiftes af producenten, dennes serviceudbyder eller tilsvarende kvalificeret tekniker for at undgå fare.
- DU MÅ IKKE lade børn lege med apparatet, emballagen eller den medfølgende plastikpose.
- Hvis apparatet er defekt eller ikke fungerer, må du ikke fortsætte med at bruge det. Træk stikket til produktet ud af stikkontakten. Se fejlfindingsafsnittet og kontakt kundeservice.
- Placer altid affugteren på en jævn overflade.
- Installer aldrig produktet i nærheden af et badekar eller en vandbeholder.
- Opbevar på et tørt sted og ikke i direkte sollys når apparatet ikke bruges.
- Dette apparat og emballagen er ikke beregnet til at blive brugt af personer (indbefattet børn og ældre) med reducerede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, med mindre de er blevet overvåget eller har modtaget vejledning vedrørende brugen af apparatet af en person der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Grib altid fat i toppen af håndtaget og hold apparatet i lodret position under flytning fra et sted til et andet. DU MÅ IKKE vende produktet om på siden eller på hovedet.

- tHvis affugteren er blevet transporteret vandret, så skal du stille den lodret og vente i mindst 4 timer inden du tager den i brug.
- **ADVARSEL:** For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød, må du ikke bruge dette apparat sammen med en solidstate hastighedskontrolenhed.

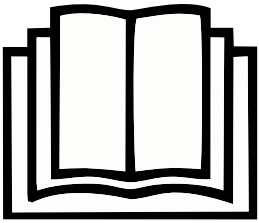
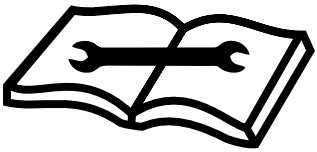
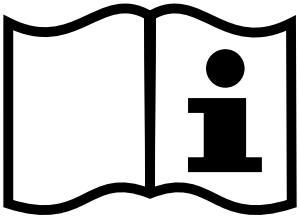
Dette mærke angiver at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre evt. skader på miljøet eller folkesundheden ifm. ukontrolleret affaldsbehandling, genbrug det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig genbrug af ressourcer. For at returnere din brugte enhed bedes du aflevere den på en genbrugsstation eller kontakte forhandleren der hvor du købte produktet. De kan tage imod produktet mhp. miljøvenligt genbrug.



Forsigtig: Risiko for elektrisk stød!
Forsøg ikke at adskille eller ændre enheden eller dens tilbehør. Hvis en del er beskadiget, skal du straks slukke for enheden og søge hjælp fra en specialist.

I tilfælde af, at strømkablet er beskadiget, bør det kun udskiftes af producenten, dennes servicefacilitet eller lignende kvalificeret personale.

TP-COMPACT-WK - R290

SYMBOL	NOTE	FORKLARING
Advarsel brandfare, R290	ADVARSEL	Dette symbol viser at dette apparat bruger et brandbart kølemiddel. Hvis kølemidlet spildes og bliver udsat for en ekstern antændelseskilde, så opstår der brandfare.
	ADVARSEL	Dette symbol viser at brugsanvisningen bør læses grundigt igennem.
	ADVARSEL	Dette symbol viser at det kun er servicepersonale der må håndtere dette udstyr med henvisning til installationsmanualen.
	ADVARSEL	Dette symbol viser at information er tilgængelig såsom driftsmanual eller installationsmanual.

Yderligere advarsler for apparater med R290 kølemiddeldrivgas.

- Læs vejledningen grundigt inden du tager apparatet i brug.
- Når du optør eller rengør apparatet må du ikke bruge andre metoder end dem der anbefales af producenten.
- Placer ikke apparatet i et værelse med vedvarende antændelseskilder (fx åben ild, apparater med vågeblus eller elektrisk radiator).
- Du må ikke gennembore eller brænde.
- Du må ikke gennembore nogen del af kølemiddelkredsløbet.
- Kølemiddeldrivgas kan være lugtfri.
- Apparatet skal installeres, anvendes og opbevares på et sted der er større end 4 m^2.
- Ophobning af eventuelle kølemiddelspild i et rum uden ordentlig ventilation kan medføre brand eller eksplosion i tilfælde af at kølemidlet kommer i kontakt med elektriske radiatorer, komfurer eller andre antændelseskilder.
- Apparatet skal opbevares på en måde så mekaniske skader undgås.
- Det er kun autoriserede individer fra en anerkendt organisation, der certificerer deres kompetence ifm. håndtering af kølemidler i overensstemmelse med branchelovgivning, der må arbejde med kølemiddelkredsløb.
- R290 kølemiddeldrivgas overholder de europæiske miljødirektiver.
- Dette apparat indeholder et bestemt antal gram (se datapladen på bagsiden af enheden) R290 kølemiddeldrivgas. Den maksimale påfyldningsmængde af kølemiddel er 0.05 kg.

Reparationer skal udføres ifølge anbefalinger fra producenten. Vedligeholdelse og reparation,, der kræver hjælp fra andre kvalificerede personer, skal udføres under overvågning af specialister i brugen af brandbare kølemidler.

SÅDAN FUNGERER EN AFFUGTER

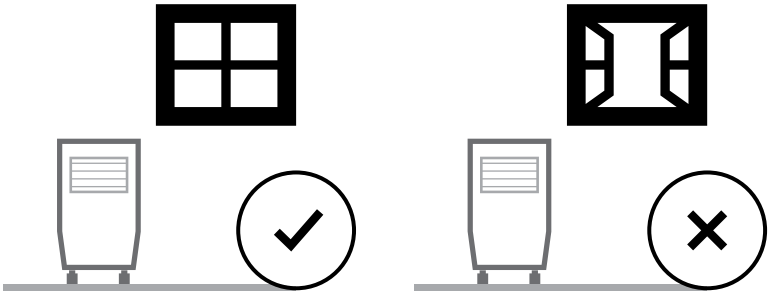
Når affugteren er slået TIL, trækker en ventilator fugtig luft ind i affugteren hvor den passerer gennem affugtningsspoler inden i enheden. Disse spoler kondenserer fugtigheden fra luften og samler den i vandbeholderen. Den tørre luft bliver derefter udledt fra affugteren. Luften strømmer gennem affugterens luftventilation ind i rummet som tør og varm luft.

VIGTIGT: Affugteren er udformet til at blive betjent ved temperaturer mellem 7°C og 35°C. Affugterens ydeevne kan blive betydeligt reduceret hvis rumtemperaturen ligger udenfor dette interval.

VALG AF PLACERING – VIGTIGT

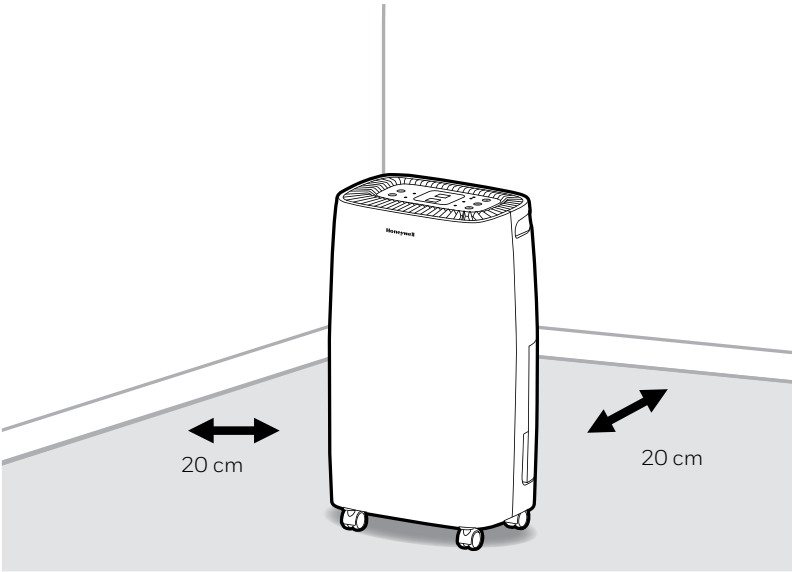
- Inden du tager affugteren i brug, skal den placeres LODRET i mindst 1 time inden brug for at lade kølemidlet stabilisere sig. Hvis enheden har været lagt vandret ned eller på hovedet under transport, så stil den lodret i 4 timer inden brug.

- For det bedste resultat skal affugteren anvendes på et lukket areal. Hold alle døre, vinduer og andre ind- og udgange til værelset lukkede.



VALG AF PLACERING – VIGTIGT (FORTSAT)

- Placer affugteren på et sted hvor temperaturen ikke kommer under 7°C.
- Placer affugteren minimum 20 cm væk fra andre genstande (fx gardiner eller møbler), som kunne forhindre luftcirkulation på bagsiden eller gennem luftventilationen på enheden.
- Affugteren skal placeres på en jævn overflade.



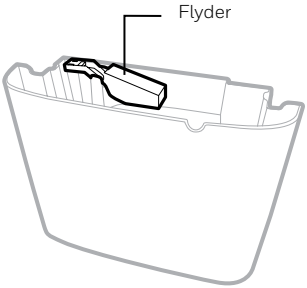
VIGTIGT: Affugterens effektivitet kan blive påvirket af forskellige faktorer. En faktor er hastigheden ved hvilken ny fugtig luft trænger ind i rummet og mængden af luft der cirkulerer ind og ud af rummet der skal affugtes. For eksempel hvis en dør til en kælder konstant står åben, tager det længere tid at affugte ny fugtig luft end hvis døren havde været lukket. Hvis affugteren befinder sig i et rum med et klædeskab eller skabe, så vil den have lille eller ingen effekt på tørring af den indvendige side af klædeskabet eller skabene med mindre der er god luftcirkulation ud og ind af disse steder. For at affugte disse steder skal du åbne døren til klædeskabet eller skabene for at fremme luftcirkulation. Du vil opdage at det kan være nødvendigt at installere en ekstra affugter på store lukkede arealer.

- Denne affugter er pakket med en farvet eller gennemsigtig tape for at sikre delene holdes på plads under transport. Fjern den farvet eller gennemsigtige tape fra enheden.

1. Træk vandbeholderen ud af affugteren.

2. Udtag strømstikket, slangen og andet tilbehør der er placeret indvendigt på affugterens beholder.

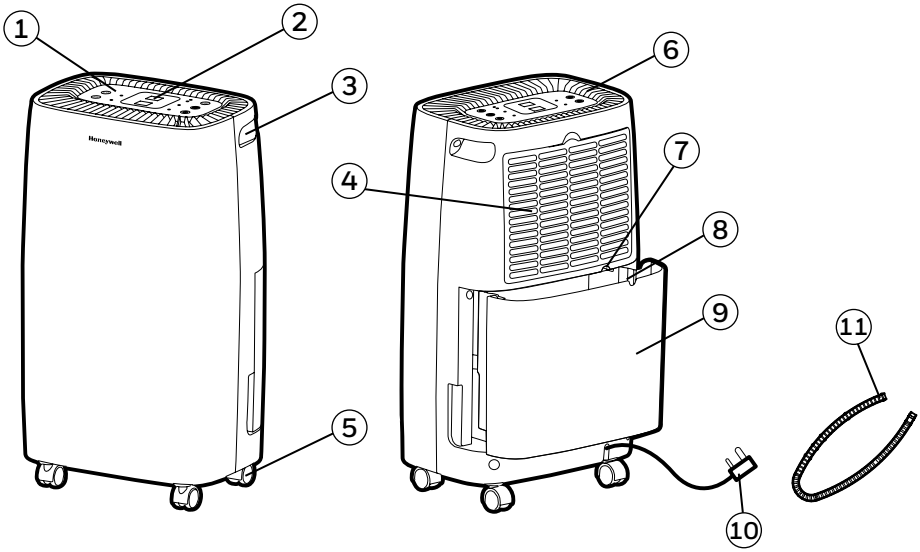
3. Når først alt tilbehør er blevet fjernet, skal vandbeholderen udskiftes. Sørg for at beholderen sidder korrekt placeret.



- Der findes en flyder inden i vandbeholderen, som registrerer vandniveauet, så affugtning stopper automatisk når vandbeholderen er fuld. Sørg for at flyderen er korrekt placeret inden i vandbeholderen ved at sørge for at den flugter med den øverste kant på vandbeholderen.

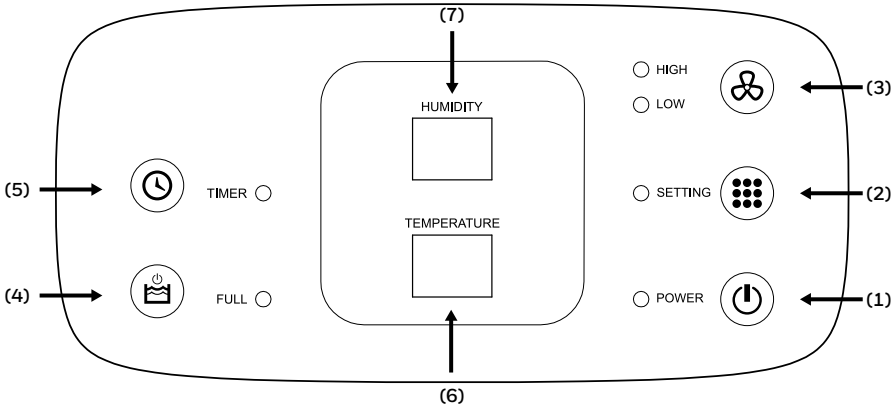
DU MÅ IKKE FJERNE DENNE FLYDER.

BESKRIVELSE AF DELE



1) Kontrolpanel
2) LED-display
3) Håndtag
4) Vaskbart gril og støvfilter
5) Styrehjul
6) Luftventilation
7) Direkte aftapningsafløb
8) Flyder
9) Vandbeholder
10) Ledning og stik
11) Vedvarende vandaftapningsslange

KONTROLPANEL



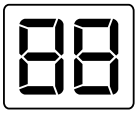
1) Strømkontakt
2) Indstillingskontakt
3) Ventilationshastighedskontakt
4) Påmindelse om fuld vandbeholder
5) Timerkontakt
6) Temperaturdisplay
7) Fugtighedsdisplay

FUNKTIONSKNAPPER

STRØMKONTAKT ⏻

Tryk på ⏻ for at slå affugteren TIL eller FRA.

KONTAKT TIL FUGTIGHEDSINDSTILLING

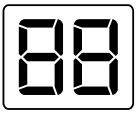


Når enheden er slået TIL viser fugtighedsdisplayet den aktuelle fugtighedsprocentdel. Når den aktuelle fugtighed er mindre end 35 % relativ fugtighed, så viser fugtighedsdisplayet "Lo". Når den aktuelle fugtighed er mindre end 95 % relativ fugtighed, så viser fugtighedsdisplayet "Hi".
Tryk på ⠿ for at vælge dit foretrukne fugtighedsniveau. Fugtigheden justeres i intervaller på 5 % ved at trykke på ⠿ . Det justerbare relative fugtighedsinterval er mellem 40 % relativ fugtighed og 80 % relativ fugtighed. Fem sekunder efter at have sat indstillingen for fugtighed, vil displayet vende tilbage til at vise den aktuelle fugtighed.

Anbefalede indstillinger: Det anbefales at lade enheden køre ved 40 % fugtighed ved høj ventilatorhastighed i løbet af de første 2-3 dage, indtil den fugtige lugt er forsvundet. Efter nogle få dage, når den relative fugtighed er blevet reduceret til et mere behageligt niveau, så tryk på ⠿ for at vælge en højere relativ fugtighed der opretholder et behageligt fugtighedsniveau derefter. Et anbefalet sundt fugtighedsniveau ligger på mellem 40-50 %.

BEMÆRK: Fugtighedssensoren registrerer aktuel fugtighed i omgivelserne. Det er normalt med en afvigelse på nogle få grader af sensorens fugtighedsfølsomhed.

TEMPERATURDISPLAY



Når enheden er slået TIL viser temperaturdisplayet den aktuelle temperatur(°C).

FUNKTIONSKNAPPER (FORTSAT)

PÅMINDELSE OM FULD VANDBEHOLDER

Når vandbeholderen er fuld, lyser indikatoren. Enheden vil bippe indenfor 15 sekunder. Kompressoren vil blive afbrudt. For at afbryde indikatorlampen, skal du tømme vandbeholderen og sørg for at den sidder ordentligt på plads når du sætter den tilbage på plads.

VIGTIGT: Du må ikke placere vandbeholderen på gulvet når den er fuld. I tilfælde af en ujævn overflade der kunne forårsage at beholderen løber over.

TIMERKONTAKT

Affugteren kan indstilles til automatisk at slå TIL og FRA i et forudvalgt tidsrum (mellem 1-24 timer intervaller). Timerens tidsindstilling vises på temperaturdisplayet.

BEMÆRK: Inden indstilling af timerkontakten skal du sørge for at strømmen er tilsluttet enheden.

Automatisk afbrydelse timer:

Mens enheden kører, tryk på indikatorlampen vil lyse og temperaturdisplayet vil blinke, tryk på for at vælge et antal timer (1-24 timer) som du ønsker at enheden skal køre inden den afbrydes. Om 5 sekunder uden yderligere handling starter timeren. Timeren skal indstilles igen efter hver gang.

Automatisk start timer:

Når enheden er i standby-tilstand, så tryk på indikatorlampen vil lyse og temperaturdisplayet blinker. Tryk på for at vælge antallet af timer (1-24 timer) når du ønsker at enheden skal starte. Om 5 sekunder uden yderligere handling starter timeren. Den forrige ventilatorhastighed og fugtighedsindstilling vil blive gemt. Enheden vil starte og fortsætte med at køre indtil vandbeholderen er fuld eller indtil du afbryder den manuelt. Timeren skal indstilles igen efter hver gang.

BEMÆRK: For at annullere timerindstillinger skal du blot trykke på igen hvorefter timer indikatorlampen vil forsvinde.

BEMÆRK: Strømindikatoren lyser hvilket indikerer at enheden er i standby-tilstand.

FUNKTIONSKNAPPER (FORTSAT)

VENTILATIONSHASTIGHEDSKONTAKT

Der er to ventilatorhastigheder - Høj og lav. Når høj indikatorlampen lyser kører enheden på høj hastighed. Når lav indikatorlampen lyser kører enheden på lav hastighed.

AUTOMATISK GENSTARTFUNKTION

Enheden er udstyret med en automatisk startfunktion. Hvis der opstår strømafbrydelse vil affugteren automatisk genoptage alle sine tidligere indstillinger, når strømmen kommer tilbage.

AUTOMATISK OPTØNING

Der kan forekomme frost på enhedens indvendige spoler. Når der forekommer frost på spolerne vil den indvendige kompressor afbryde og ventilatoren vil fortsætte med at køre indtil frosten er smeltet. Først når de indvendige spoler er blevet optøet og tørret vil kompressoren og ventilatoren automatisk genstarte og affugtning vil fortsætte.

UDTØMNING AF VAND

ADVARSEL: Tøm og bortskaf altid vand der bliver opsamlet efter affugtning. Vandet er ikke rent og kan ikke bruges som drikkevand.

1. Tømning af opsamlet vand i vandbeholderen

Kondenseret vand kan opsamles direkte i vandbeholderen. Når vandbeholderen er fuld vil affugteren automatisk blive afbrudt og indikatoren vil lyse på kontrolpanelet efterfulgt af en biplyd.

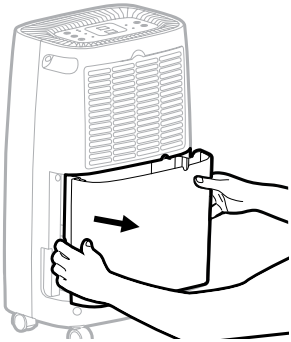
VIGTIGT: Undlad at flytte affugteren når vandbeholderen er fuld da den vil være tung og det er nemt at spilde vand.

1.1 Anbring vandbeholderen foran på affugteren. Træk forsigtigt vandbeholderen ud.

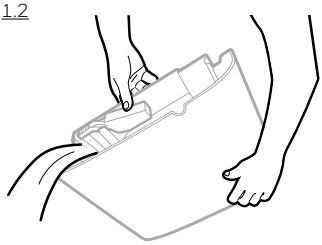
1.2 Bær vandbeholderen hen til en håndvask for at tømme den.

1.3 Anbring den tomme vandbeholder tilbage på fronten af affugteren. Sørg venligst for at beholderen sidder korrekt placeret. Sikkerhedsfunktionerne sørger for at evt. justeringsfejl af vandbeholderen og enheden vil forhindre enheden i at tænde igen.

1.1

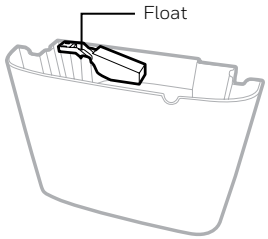


1.2



VIGTIGT: Upassende justering eller positionering af vandbeholderen vil forårsage at enheden vil pause betjening, advarselslampen på toppen af affugteren vil lyse efterfulgt af en biplyd indtil vandbeholderen sidder korrekt på plads.

BEMÆRK: Der findes en flyder inden i vandbeholderen, som registrerer vandniveauet, så affugtning stopper automatisk når vandbeholderen er fuld. Sørg for at flyderen er korrekt placeret inden i vandbeholderen ved at sørge for at den flugter med den øverste kant på vandbeholderen.



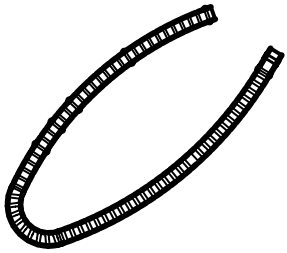
DU MÅ IKKE FJERNE DENNE FLYDER.

UDTØMNING AF VAND (FORTSAT)

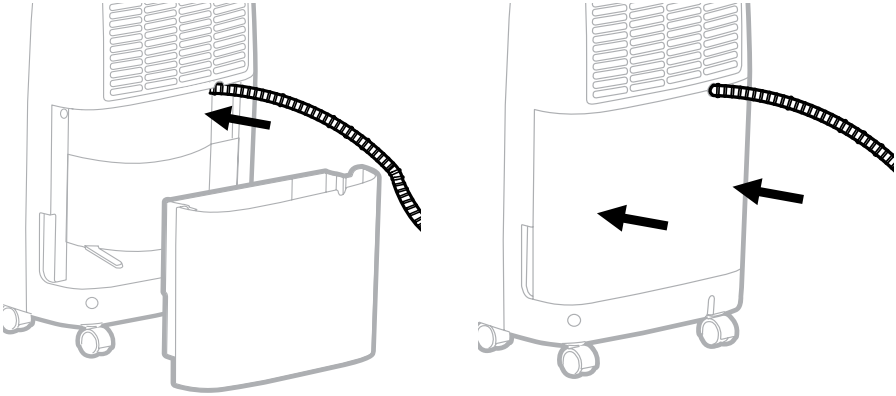
2. Vedvarende vandtømning - Ved brug af en vedvarende vandaftapningsslange

Der medfølger en vedvarende vandaftapningsslange med enheden. For at aktivere den vedvarende vandtømningsfunktion kræves der et passende afløb (fx håndvask eller tappehul i gulvniveau) i nærheden af affugteren.

Vedvarende
vandaftapningsslange
3.28 ft. (1 m)

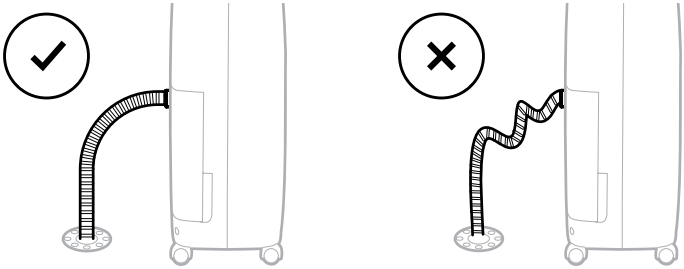


2.1 Monter den vedvarende vandaftapningsslange i aftapningsåbningen.
Sørg for at den vedvarende vandaftapningsslange sidder fast for at undgå lækager. Hvis der forekommer lækager er slangen og aftapningsåbningen ikke forbundet korrekt. Afbryd, udskift og stram igen.



UDTØMNING AF VAND (FORTSAT)

2.2 Placer den anden ende af den vedvarende vandaftapningsslange i håndvasken eller afløbet. Sørg for at slangen ikke er bøjet eller snoet, fordi det kan afbryde vandstrømmen. Sørg for at slangen sidder ordentligt fast over afløbet og at den ikke falder af og forårsager utilsigtet spild.



VIGTIGT: Sørg for at vandet kan strømme uhindret gennem den vedvarende vandaftapningsslange ved at sikre at vandet løber nedad og at slangen ikke er bøjet eller snoet.

VIGTIGT: Hvis enheden er placeret på en ujævn overflade eller den vedvarende vandaftapningsslange er installeret forkert, vil vandet fylde vandbeholderen og stoppe med at løbe. Kontroller venligst om overfladen er ujævn og geninstaller vandaftapningsslangen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL: Afbryd altid affugteren og træk stikket ud af stikkontakten inden du påbegynder rengøring eller vedligeholdelse af dette produkt.

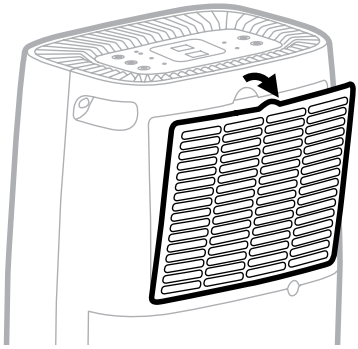
Vedligeholdelse af apparatet:

- Sluk for apparatet inden du afbryder strømforsyningen.
- Brug en blød klud til at rengøre apparatet

Vedligeholdelse af støvfilter:

Støvfilteret sidder på bagsiden af enheden. Et snavset filter med støvpartikler kan reducere affugterens ydeevne. Det bedste resultat opnås ved at rengøre støvfilteret hver anden uge:

1. Sluk for affugteren og træk stikket ud af stikkontakten.
2. Træk forsigtigt risten og støvfilteret ud af affugteren.
3. Rengør risten og støvfilteret under rindende vand eller brug en støvsuger til at fjerne støvet.
4. Efter rengøring af risten og støvfilteret tørres disse på et køligt sted med skygge og derefter sættes de tilbage på plads i enheden.



Klargøring til opbevaring og vedligeholdelse:

Hvis apparatet ikke skal bruges i et længere tidsrum:

- Sluk for enheden og træk stikket ud af stikkontakten.
- Tøm vandbeholderen og lad den tørre. Hvis din affugter er forbundet til den vedvarende vandaftapningsslange, så skal du afbryde aftapningsslangen.
- Udtag støvfilteret og rengør med vand. Lad støvfilteret tørre og sæt det tilbage på plads i enheden.
- Sørg for at alle dele på affugteren og tilbehør er tørre inden opbevaring.
- Tildæk affugteren med en klud/plastpose inden opbevaring for at beskytte overfladen mod støv og ridser.
- Det anbefales at rulle ledningen sammen og ikke opbevare den på gulvet for at beskytte den mod at blive bøjet og snoet.
- Opbevar enheden lodret på et tørt sted og ikke i direkte sollys.

FEJLFINDINGSGUIDE

Følgende fejlfindingsguide varetager de mest almindelige problemer. Hvis problemet fortsætter bedes du kontakte kundeservice

PROBLEM	MULIGE ÅRSAGER	LØSNING
Affugteren vil ikke starte	Ingen strøm.	Kontroller om strømmen er tilsluttet.
	Ledningen er ikke ordentligt tilsluttet.	Udtag og tilslut ledningen igen.
	Sikkerhedsafbryderen på det elektriske stik er aktiveret.	Nulstil sikkerhedsafbryderen og vent 3 min. Kontakt kundeservice hvis problemet fortsætter.
	Vandbeholderen er ikke i den rigtige position.	Anbring vandbeholderen korrekt i enheden. Enheden vil ikke fungere førend vandbeholderen er sikkert på plads.
Enheden kører men fugtighedsniveauet reduceres ikke	Fugtighedsniveauet er indstillet for højt.	Formindsk fugtighedsniveauindstillingen.
	En dør eller vindue er åbent og tilfører fugtighed.	Sørg for at alle vinduer og døre er forsvarligt lukkede.
	Der er andre fugtighedskilder i værelset (fx kogende vand i en gryde).	Tænd for affugteren når disse kilder ikke er nærværende.
	Rumtemperaturen er for lav.	Affugteren er udformet til at blive betjent ved temperaturer mellem 5°C og 32°C. Affugtningen bliver betydeligt reduceret hvis rumtemperaturen overstiger dette interval.
	Støvfilteret er snavset/ blokeret.	Rengør støvfilteret.
	Luftudtaget eller -indtaget er blokeret.	Fjern blokering.

PROBLEM	MULIGE ÅRSAGER	LØSNING
Enheden kører men fugtighedsniveauet reduceres ikke	Der er ikke tilstrækkelig tid til at affugteren kan nå at fjerne fugtigheden.	Efter den første installation skal man tillade 24 timer for at opretholde den ønsket tørhed.
Affugteren kører uafbrudt uden ophør	Arealet der skal affugtes er for stort.	Affugterens kapacitet er måske ikke tilstrækkelig for det rum hvor den anvendes. Det anbefales at anvende en ekstra affugter på store arealer.
	En dør eller vindue er åbent og tilfører fugtighed.	Sørg for at alle vinduer og døre er forsvarligt lukkede.
Vandbeholderen er fuld lyser og enheden bipper	Vandbeholderen er fuld.	Tøm vandbeholderen.
	Vandbeholderen er ikke i den rigtige position.	Anbring vandbeholderen korrekt i enheden. Enheden vil ikke fungere førend vandbeholderen er sikkert på plads.
Enheden udsender kold luft fra den øverste luftventilation	Formålet med den øverste luftventilation er at fordele luft i rummet.	Luftstemperaturen fra luftventilationen afhænger af omgivelserne samt andre faktorer. Det varierer hvilket er helt normalt. Der kræves ingen handling.
Frost fremkommer på spolerne	Affugteren har for nyligt været tændt i et rum med lav rumtemperatur (normalt under 5°C).	Dette er normalt. Frost vil forsvinde ca. en time efter affugteren bliver slukket.
Den vedvarende aftapningsslange er forbundet men kondensvandet kommer ikke ud af slangen	Nogle gulve kan have ujævne overflader der kan påvirke den vedvarende tømningsfunktion.	Hæv fronten på affugteren 1,27 cm til 2,54 cm over gulvet. Kondensvandet drænes ud af slangen på bagsiden og ikke i spanden.

PROBLEM	MULIGE ÅRSAGER	LØSNING
Der er vand på gulvet	Haveslangen/ aftapningsslangen sidder løst.	Kontroller forbindelserne mellem slangen og aftapningsudtaget på enheden. Se vedvarende vandaftapningsafsnittet.
	Du havde tænkt dig at bruge vandbeholderen til opsamling af vand men den vedvarende vandaftapningsslange er stadigvæk forbundet.	Afbryd slangen hvis du bruger vandbeholderen til at opsamle vand. Se vedvarende vandaftapningsafsnittet.
Støj	Ventilatoren kører.	Luft fra ventilatoren kan lave lyde under betjening. Dette er en normal lyd.

KIITOS

Kiitos, kun ostit Honeywell-kosteudenpoistolaitteen. Tämän ohjekirjan tarkoituksena on antaa sinulle tärkeää tietoa, jota tarvitset tuotteen asentamiseen, käyttöön, kunnossapitoon ja vianetsintään.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS -- LUE NÄMÄ OHJEET ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ NE.

Sähkölaitteiden käyttö voi saada aikaan vaaratilanteita, kuten esimerkiksi loukkaantumisia, tulopaloja ja sähköiskuja. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi vahingoittaa laitetta ja/tai heikentää sen toimintaa ja mitätöidä takuun. Jos aineiston englanninkielisen ja muille kielille käännettyjen versioiden välillä on epäjohdonmukaisuuksia tai ristiriitoja, hallitsee englanninkielinen versio.

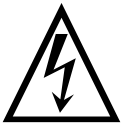
Sähkökäyttöisien laitteiden käytössä on aina noudatettava perusvarotoimenpiteitä.

- ÄLÄ kosketa kosteudenpoistolaitetta tai sähköpistoketta märillä käsillä.
- Tarkista kotitaloutesi jännite ja varmista, että se vastaa laitteen teknisiä tietoja.
- Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen käyttöä ja tarkista kuljetuksen aikana sattuneiden vahinkojen varalta.
- ÄLÄ käytä mitään laitetta, jos sen virtajohto tai -pistoke on viallinen.
- ÄLÄ käytä jatkojohtoja tämän laitteen kanssa.
- ÄLÄ vedä johtoja kokolattiamaton alle tai peitä niitä matoilla. Pidä johto poissa alueilta, joissa siihen voidaan kompastua.
- Kytke kosteudenpoistolaite aina irti virtalähteestä ennen vesisäiliön tyhjentämistä.
- Säiliöön kertyvä vesi tulee heittää pois. Älä koskaan juo säiliöön kertynyttä vettä.
- Kytke kosteudenpoistolaite irti virtalähteestä ja poista vesi vesisäiliöstä aina ennen puhdistusta, huoltoa tai laitteen siirtämistä.
- Irrota virtajohto pistorasiasta tarttumalla virtapistokkeeseen ja vetämällä. Älä koskaan vedä itse virtajohdosta.
- Tämä laite on valmistettu käytettäväksi kotitalouksissa eikä sitä saa käyttää muihin tarkoituksiin.

- ÄLÄ käytä laitetta paikoissa, joissa käytetään tai säilytetään bensiiniä, maaleja tai muita helposti syttyviä aineita tai esineitä.
- Tämä kosteudenpoistolaite on suunniteltu käytettäväksi vain kotitalouksien sisätiloissa. Sitä ei saa käyttää kaupallisissa tai teollisissa sovelluksissa.
- ÄLÄ yritä korjata tai säätää mitään kosteudenpoistolaitteen sähköisiä tai mekaanisia toimintoja, sillä se voi aiheuttaa vaaratilanteen ja mitätöidä takuun.
- ÄLÄ peitä laitteen ilman tulo- tai menoaukkoja, koska se voi aiheuttaa laitteen virhetoiminnon.
- ÄLÄ laita ulkopuolisia kohteita mihinkään laitteen ilmanvaihto- tai poistoaukkoon, koska se voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
  Jos virtajohto on vahingoittunut, tulee se vaihtaa valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
- ÄLÄ anna lasten leikkiä laitteella, sen pakkauksella tai oheisella muovipussilla.
- Jos laitteessa on vika tai virhetoiminto, lopeta sen käyttö. Kytke laite irti virtalähteestä. Katso ohjeita vianetsintäkappaleesta ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.
- Aseta kosteudenpoistolaite aina tasaiselle lattialle.
- Älä koskaan asenna laitetta kylpyammeen tai muun vesisäiliön läheisyyteen.
- Kun laitetta ei käytetä, säilytä se kuivassa paikassa suoralta auringonvalolta suojattuna.
- Laitetta ja sen pakkausmateriaaleja ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset ja vanhukset mukaan lukien) käyttöön, joilla on rajoittuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, ellei heitä ole neuvottu laitteen käyttöön heidän turvallisuudestaan vastuussa olevan henkilön toimesta.
- Kun siirrät laitetta huoneesta toiseen , pidä kiinni yläosan kahvasta - ÄLÄ kallista laitetta sivusuunnassa tai käännä sitä ylösalaisin.

- Jos kosteudenpoistolaite on ollut kuljetuksen aikana kyljellään, käännä se pystyasentoon ja odota vähintään neljä tuntia ennen kuin käytät laitetta.
- **VAROITUS:** Vähentääksesi tulopalon tai sähköiskun vaaraa älä käyt laitetta nopeudensäätölaitteiden kanssa.

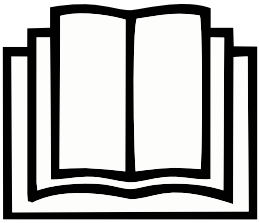
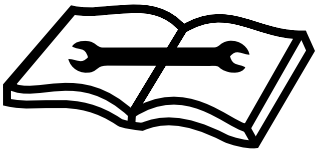
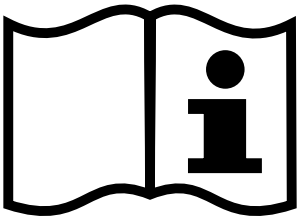
Tämä merkintä tarkoittaa koko EU:ssa, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Valvomattomasta jätteiden hävityksestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristövahinkojen tai terveydelle vaarallisten haittojen estämiseksi laite on kierrätettävä vastuullisella tavalla. Näin edistät myös materiaaliresurssien kestävää uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite asianmukaiseen kierrätykseen tai ota yhteyttä jälleenmyyjään jolta laite on ostettu. Jälleenmyyjä toimittaa tuotteen ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Varoitus: Sähköiskun vaara!
Älä yritä purkaa tai muokata yksikköä tai sen lisävarusteita. Jos jokin osa on vaurioitunut, sammuta laite välittömästi ja ota yhteys asiantuntijaan.

Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain valmistaja, sen huoltoliike tai vastaavan pätevä henkilöstö.

TP-COMPACT-WK - R290

SYMBOLI	HUOMIO	SELITYS
Varoitus, tulipalovaara, R290	VAROITUS	Tämä symboli osoittaa, että laite käyttää helposti syttyvää jäähdytysainetta. Jos jäähdytysainetta vuotaa ja se altistuu ulkoiselle syttymislähteelle, on olemassa tulipalovaara.
	VAROITUS	Tämä symboli osoittaa, että käyttöohje tulee lukea huolellisesti.
	VAROITUS	Tämä symboli osoittaa, että huoltohenkilöstön tulee käsitellä laitetta asennusohjeiden mukaisella tavalla.
	VAROITUS	Tämä symboli osoittaa, että saatavilla on tietoja, kuten käyttöohje ja asennusohje.

R290-jäähdytyskaasua sisältäviä laitteita koskevia lisävaroituksia.

- Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöä.
- Älä käytä sulattamiseen tai puhdistukseen muita kuin valmistajan suosittelemia menetelmiä.
- Älä sijoita laitetta huoneeseen, jossa on jatkuvasti sytytyslähteitä (esim. avotuli, käytössä oleva kaasulaite tai sähkölämmitin)
- Älä lävistä äläkä polta laitetta.
- Älä lävistä mitään kylmäainepiirin osaa.
- Kylmäainekaasu voi olla hajutonta.
- Laite tulee asentaa, sitä tulee käyttää ja säilyttää alueella, joka on kooltaan suurempi kuin 4 m^2.
- Jäähdytysaineen vuoto tuulettamattomassa huoneessa voi saada aikaan tulipalon tai räjähdyksen, jos jäähdytysaine joutuu kosketuksiin sähkölämmittimien, hellojen tai muiden sytytyslähteiden kanssa.
- Säilytä laitetta tavalla, joka estää mekaaniset vauriot.
- Vain henkilöt, joilla on valtuutetulta organisaatiolta saatu todistus heidän pätevyydestään käsitellä jäähdytysaineita alan lainsäädännön mukaisella tavalla, saavat työskennellä kylmäainepiirin kanssa.
- R290-kylmäainekaasu on Euroopan ympäristödirektiivien mukaista.
- Tämä laite sisältää tietyn grammamäärän (katso laitteen takana olevasta etiketistä) R290-kylmäainekaasua. Kylmäaineen enimmäismäärä on 0,05 kg.

Korjaustyöt tulee suorittaa valmistajan suositusten mukaisesti. Kunnossapito- ja korjaustyöt, jotka edellyttävät muiden pätevien henkilöiden apua, tulee suorittaa helposti syttyvien kylmäaineiden käytön asiantuntijoiden valvonnan alaisena.

MITEN KOSTEUDENPOISTOLAITE TOIMII

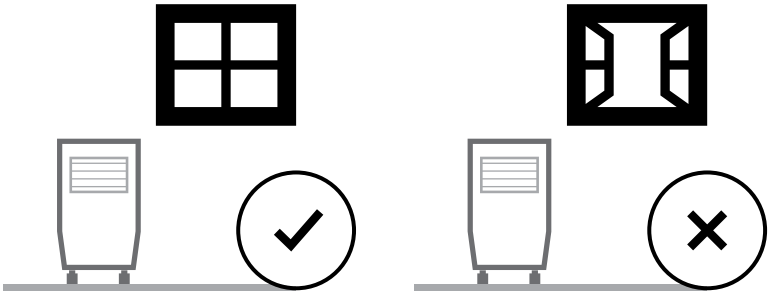
Kun kosteudenpoistolaite on päällä, puhallin imee kosteaa ilmaa kosteudenpoistolaitteeseen, ,jossa se kulkee laitteen sisällä olevien kosteutta poistavien käämien läpi. Käämit tiivistävät kosteutta ilmasta ja keräävät sen vesisäiliöön. Kuiva ilma poistetaan sen jälkeen kosteudenpoistolaitteesta. Ilma virtaa kosteudenpoistolaitteen ilma-aukoista huoneeseen kuivana ja lämpimänä ilmana.

TÄRKEÄÄ: Kosteudenpoistolaite on suunniteltu toimimaan 7 °C - 35 °C lämpötilassa. Kosteudenpoistolaitteen tehokkuus voi heiketä huomattavasti, jos huoneen lämpötila ei ole tämän lämpötila-alueen puitteissa.

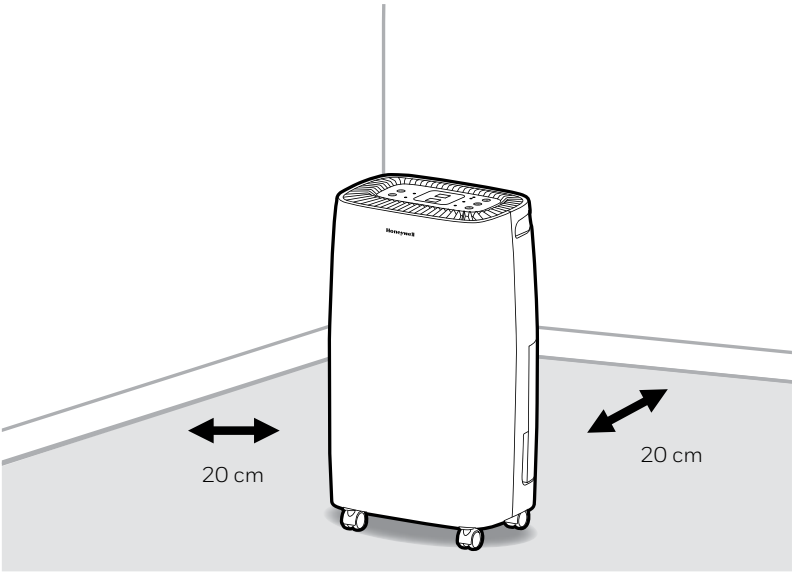
SIJAINNIN VALINTA - TÄRKEÄÄ

- Ennen kosteudenpoistolaitteen käyttöä aseta se PYSTYASENTOON vähintään tunnin ajaksi, jotta kylmäaine tasaantuu. Jos laite on ollut kuljetuksen aikana kyljellään tai ylösalaisin, aseta se pystyasentoon neljän tunnin ajaksi ennen käyttöä.

- Tehokkuuden maksimoimiseksi kosteudenpoistolaitetta tulee käyttää suljetussa tilassa. Pidä kaikki huoneen ovet, ikkunat ja muut kulkutiet suljettuina.



- Sijoita kosteudenpoistolaite paikkaan, jossa lämpötila ei laske alle 7 °C.
- Sijoita kosteudenpoistolaite vähintään 20 cm etäisyydelle muista esineistä (esim. verhoista tai huonekaluista), jotka voivat estää ilmavirtauksen takaa tai laitteen ilma-aukoista.
- Kosteudenpoistolaite tulee sijoittaa tasaiselle lattialle.



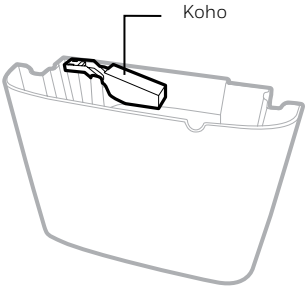
TÄRKEÄÄ: Eri tekijät voivat vaikuttaa kosteudenpoistolaitteen tehokkuuteen. Yksi näistä tekijöistä on nopeus, jolla kostea ilma tulee sisään huoneeseen, ja kuivatettavalla alueella ja sieltä pois kiertävän ilman määrä. Jos esimerkiksi kellarin ovea avataan jatkuvasti, huoneeseen pääsee uutta kosteaa ilmaa, ja kosteudenpoistoon menee pidempi aika, kuin jos ovi pidettäisiin kiinni. Jos kosteudenpoistoaine on huoneessa, jossa on varastokaappeja, se ei poista kosteutta lähes ollenkaan varastokaappien sisältä, ellei niissä ole riittävää ilmanvaihtoa. Poistaaksesi kosteutta kaapeista, avaa kaapin ovi, jotta ilma pääsee kiertämään. Suurempiin suljettuihin tiloihin voi olla tarpeen asentaa toinen kosteudenpoistolaite.

- Kosteudenpoistolaitteessa on värikästä tai läpinäkyvää teippiä, joka pitää joitakin osia paikoillaan kuljetuksen aikana. Irrota värikäs tai läpinäkyvä teippi laitteesta.

1. Gently pull Vedä vesisäiliö varovasti irti kosteudenpoistolaitteesta.

2. Ota kosteudenpoistolaitteen säiliön sisältä virtapistoke, poistoletku ja muut varusteet.

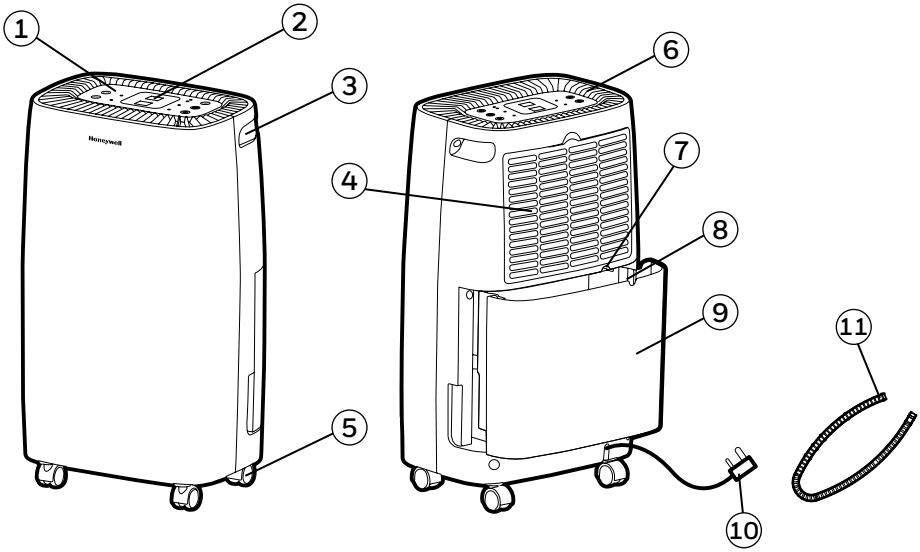
3. Kun olet poistanut kaikki varusteet säiliöstä, aseta se takaisin paikalleen. Varmista, että säiliö on oikealla paikallaan.



- Vesisäiliön sisällä on koho, joka havaitsee veden pinnan automaattisesti, ja pysäyttää kosteudenpoiston säiliön ollessa täynnä. Varmista, että koho on oikealla paikallaan vesisäiliön sisällä, toisin sanoen, että se on veden pinnan tasolla.

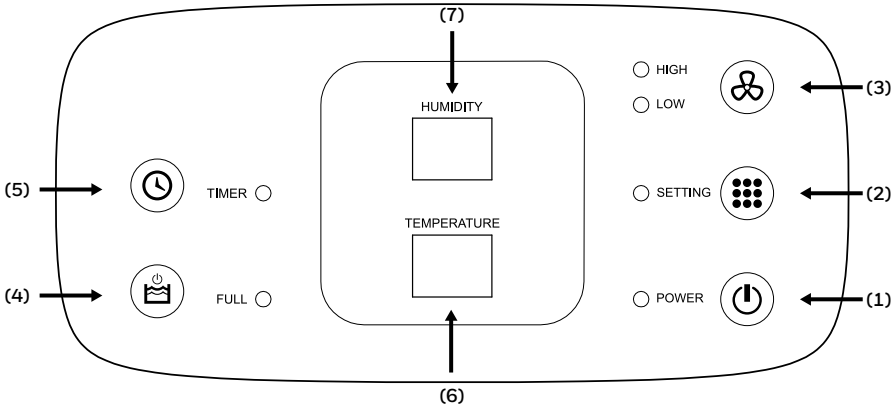
ÄLÄ POISTA TÄTÄ KOHOA.

OSIEN KUVAUS



1) Ohjauspaneeli
2) LED-näyttö
3) Kädensija
4) Pestävä ritilä ja pölysuodatin
5) Rullapyörät
6) Ilmanpoisto
7) Vedenpoistoaukko
8) Koho
9) Vesisäiliö
10) Virtapistoke ja johto
11) Jatkuvan vedenpoiston putki

OHJAUSPANEELI



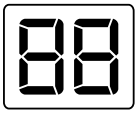
1) Virran hallinta
2) Säätöjen hallinta
3) Puhaltimen nopeuden hallinta
4) Täyden vesisäiliön hälytys
5) Ajastimen hallinta
6) Lämpötilan näyttö
7) Kosteuden näyttö

TOIMINTOPAINIKKEET

VIRRAN HALLINTA ⏻

Kytke kosteudenpoistolaite PÄÄLLE ja POIS painamalla ⏻ .

KOSTEUDENHALLINNAN SÄÄTÖ



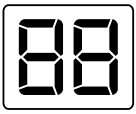
Kun laite on PÄÄLLÄ, kosteuden näytöllä näkyy sen hetkinen kosteusprosentti. Kun sen hetkinen kosteus on alle 35 %, kosteuden näytöllä näkyy sen "Lo". Kun sen hetkinen kosteus on yli 95 %, kosteuden näytöllä näkyy sen "Hi".

Valitse haluamasi kosteustaso painamalla ⠿ . Kosteutta säädetään 5 % lisäyksillä painamalla ⠿ . Säädettävä suhteellisen kosteuden (RH) taso on 40 % RH - 80 % RH. Viisi sekuntia kosteuden säätämisen jälkeen näyttö palaa takaisin näyttämään sen hetkistä kosteutta.

Suositeltavat asetukset: On suositeltavaa jättää laite käyntiin 40 % kosteudelle suurella puhallinnopeudella ensimmäisten 2-3 päivän ajaksi, kunnes kostea haju katoaa. Muutaman päivän kuluttua, kun suhteellinen kosteus on laskettu mukavammalle tasolle, paina ⠿ valitaksesi korkeamman RH%-arvon, joka ylläpitää mukavan kosteustason sen jälkeen. Suositeltava ja terveellinen kosteustaso on 40 - 50 %.

HUOMAUTUS: Kosteusanturi havaitsee sen hetkisen kosteuden ympäröivällä alueella. Muutaman asteen kosteusherkkyyden vaihtelu anturissa on normaalia.

LÄMPÖTILAN NÄYTTÖ



Kun laite on PÄÄLLÄ, näyttää lämpötilan näyttö sen hetkisen lämpötilan (°C).

TOIMINTOPAINIKKEET (JATKUU)

TÄYDEN VESISÄILIÖN HÄLYTYS

Kun vesisäiliö on täynnä, osoittimeen syttyy valo. Laite antaa äänimerkin 15 sekunnissa. Kompressori sammuu. Merkkivalo sammuu, kun vesisäiliö tyhjennetään, ja kun se laitetaan takaisin paikalleen, varmista että säiliö on tukevasti paikallaan.

TÄRKEÄÄ: Älä aseta vesisäiliötä lattialle sen ollessa täynnä. Jos alusta on epätasainen, voi säiliöstä läikkyä vettä.

AJASTIMEN HALLINTA

Kosteudenpoistolaite voidaan säätää kytkeytymään PÄÄLLE tai POIS PÄÄLTÄ automaattisesti halutun ajanjakson kuluttua (1-24 tunnin välein). Ajastimen tuntivalinta näytetään lämpötilan näytöllä.

HUOMAUTUS: Varmista, että laitteessa on virta ennen ajastimen säätämistä.

Automaattisen sammutuksen ajastin:

Paina laitteen ollessa käynnissä. Merkkivalo syttyy ja lämpötilan näyttö vilkkuu. Paina valitaksesi tuntimäärän (1-24 tuntia), jonka haluat laitteen käyvän ennen kuin se sammuu. Jos laitteelle ei anneta komentoja 5 sekuntiin, aloittaa ajastin toimintansa. Ajastin tulee säätää uudelleen jokaisen käyttökerran jälkeen.

Automaattisen käynnistyksen ajastin:

Paina laitteen ollessa valmiustilassa. Merkkivalo syttyy ja lämpötilan näyttö vilkkuu. Valitse tuntimäärä (1-24 tuntia), jonka jälkeen haluat laitteen käynnistyvän, painamalla . Jos laitteelle ei anneta komentoja 5 sekuntiin, aloittaa ajastin toimintansa. Aikaisempi puhallinnopeus ja kosteusasetus säilyvät. Laite käynnistyy ja jatkaa toimintaansa, kunnes vesisäiliö on täynnä tai kunnes sammutat sen manuaalisesti. Ajastin tulee säätää uudelleen jokaisen käyttökerran jälkeen.

HUOMAUTUS: Peruuta ajastinasetukset painamalla uudelleen, jolloin ajastimen merkkivalo sammuu.

HUOMAUTUS: Virran merkkivalo palaa, mikä osoittaa, että laite on valmiustilassa.

TOIMINTOPAINIKKEET (JATKUU)

PUHALTIMEN NOPEUDEN HALLINTA

Puhaltimella on kaksi nopeutta - korkea ja matala. Kun korkean nopeuden merkkivalo palaa, laite käy korkealla nopeudella. Kun matalan nopeuden merkkivalo palaa, laite käy matalalla nopeudella.

AUTOMAATTINEN UUDELLEENKÄYNNISTYS -TOIMINTO

Laitteessa on automaattinen uudelleenkäynnistys -toiminto. Jos sattuu sähkökatkos, kosteudenpoistolaite jatkaa automaattisesti kaikkia aikaisempia toimintojaan virran palattua.

AUTOMAATTINEN SULATUS

Laitteen sisällä oleviin käämeihin voi kerääntyä huurretta. Kun huurretta kerääntyy, laitteen sisäinen kompressori sammuu, ja puhallin jatkaa toimintaansa, kunnes huurre on sulanut. Kun sisäiset käämit ovat sulaneet ja kuivuneet, kompressori ja puhallin käynnistyvät automaattisesti uudelleen ja kosteudenpoisto jatkuu.

VEDEN POISTO

VAROITUS: Hävitä aina kosteudenpoistolaitteesta siihen kerääntynyt vesi. Vesi ei ole puhdasta eikä se ole juomakelpoista.

1. Vesisäiliöön kerääntyneen veden poistaminen

Tiivistynyt vesi voidaan kerätä suoraan vesisäiliöön. Kun vesisäiliö on täynnä, kosteudenpoistolaite sammuu automaattisesti, ja merkkivalo syttyy ohjauspaneelissa. Lisäksi laite antaa äänimerkin.

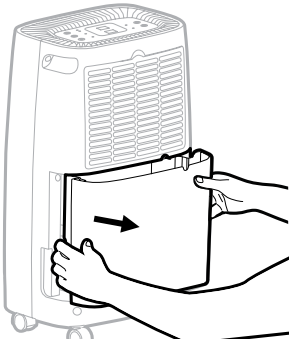
TÄRKEÄÄ: Älä siirrä kosteudenpoistolaitetta vesisäiliön ollessa täynnä, koska se voi olla painava ja vettä voi läikkyä.

1.1 Paikanna vesisäiliö kosteudenpoistolaitteen edessä. Vedä vesisäiliö ulos varovasti.

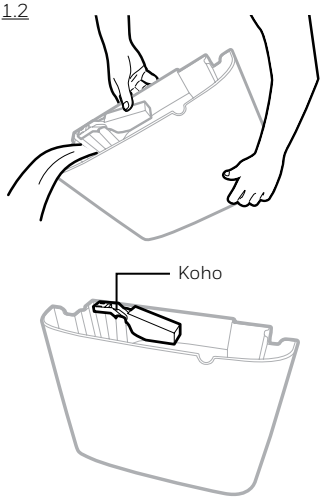
1.2 Vie vesisäiliö pesualtaan ylle ja tyhjennä se.

1.3 Aseta tyhjä vesisäiliö takaisin kosteudenpoistolaitteen etuosaan. Varmista, että säiliö on oikealla paikallaan. Turvallisuusominaisuuksien ansiosta laite ei käynnisty, jos vesisäiliö on asennettu virheellisesti.

1.1



1.2



TÄRKEÄÄ: Improper alignment or positioning of the Water Tank will cause the unit to pause operation, the warning light on top of the dehumidifier will illuminate followed by a beeping sound, until the Water Tank is fitted properly.

HUOMAUTUS: Vesisäiliön sisällä on koho, joka havaitsee veden pinnan automaattisesti, ja pysäyttää kosteudenpoiston säiliön ollessa täynnä. Varmista, että koho on asennettu oikein vesisäiliön sisään niin, että se on vesisäiliön yläreunan kohdalla.

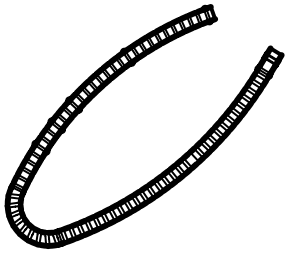
ÄLÄ POISTA TÄTÄ KOHOA.

VEDEN POISTO (JATKUU)

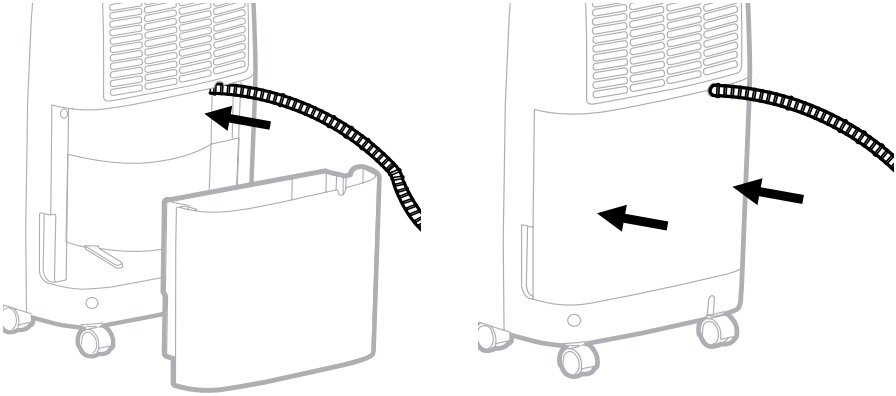
Jatkuva vedenpoisto - Jatkuvan vedenpoiston letkun käyttö

Laitteeseen kuuluu jatkuvan vedenpoiston letku Aktivoidaksesi jatkuvan vedenpoiston tarvitset sopivan viemärin (esim. pesuallas tai lattian tasolla oleva viemäri) kosteudenpoistolaitteen lähelle.

Jatkuvan vedenpoiston putki
3.28 ft. (1 m)

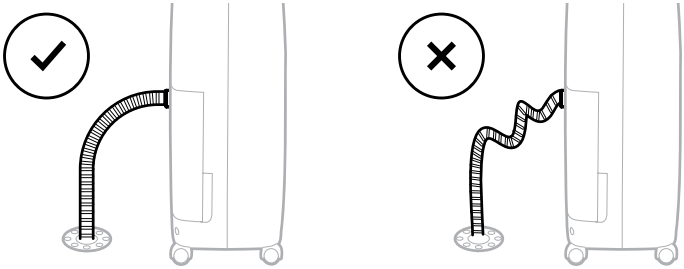


2.1 Laita jatkuvan vedenpoiston letku poistoaukkoon.
Varmista, että jatkuvan vedenpoiston letku on kiinnitetty tukevasti ja että se ei vuoda. Jos vuotoja ilmenee, letku a ei ehkä ole kiinnitetty poistoaukkoon kunnolla. Irrota letku, kiinnitä se uudelleen ja kiristä.



VEDEN POISTO (JATKUU)

2.2 Laita jatkuvan vedenpoiston letkun toinen pää pesualtaaseen tai viemäriin. Varmista, että letkussa ei ole taitoksia tai kierteitä, jotka voivat estää veden virtauksen. Varmista, että letku on kiinnitetty viemärin ylle, ettei vettä pääse valumaan lattialle.



TÄRKEÄÄ: Varmista, että vesi pääsee virtaamaan alas jatkuvan vedenpoiston letkua niin, että letku osoittaa alaspäin ja että siinä ei ole taitteita tai kierteitä.

TÄRKEÄÄ: Jos laite asennetaan epätasaiselle alustalle tai jos jatkuvan vedenpoiston letku on asennettu virheellisesti, vesisäiliö voi täyttyä, jolloin laite lakkaa toimimasta. Tarkista, että alusta on tasainen ja asenna poistoletku huolellisesti.

PUHDISTUS JA HUOLTO

VAROITUS: Kytke kosteudenpoistolaite POIS PÄÄLTÄ ja irti virtalähteestä aina ennen laitteen puhdistamista tai kunnossapitotöitä.

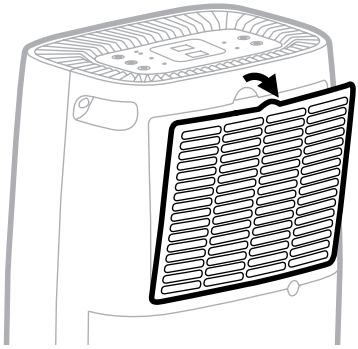
Laitteen huolto:

- SAMMUTA laite ennen irtikytkentää virtalähteestä.
- Puhdista laite vain pehmeällä pyyhkeellä.

Pölysuodattimen huolto:

Pölysuodatin sijaitsee laitteen takana. Likainen ja pölyn tukkima suodatin voi heikentää kosteudenpoistolaitteen tehokkuutta. Jotta laite voisi poistaa kosteutta tehokkaasti, suosittelemme, että suodatin puhdistetaan kahden viikon välein.

1. Kytke kosteudenpoistolaite pois päältä ja irti virtalähteestä.
2. Irrota ritilä ja pölysuodatin varovasti kosteudenpoistolaitteesta.
3. Huuhtele ritilä ja pölysuodatin juoksevan veden alla tai imuroi pöly pois pölynimurilla.
4. Kun olet puhdistanut ritilän ja pölysuodattimen, kuivata ne viileässä ja varjoisessa paikassa ja asenna sitten huolellisesti takaisin laitteeseen.



Kauden päätteeksi tehtävä huolto ja varastointi:

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan:

- Kytke laite POIS PÄÄLTÄ ja irti virtalähteestä.
- Tyhjennä vesisäiliö ja anna sen kuivua. Jos kosteudenpoistolaitteeseen on kiinnitetty jatkuvan vedenpoiston letku, irrota se.
- Irrota pölysuodatin ja pese se vedellä. Anna pölysuodattimen kuivua ja asenna se takaisin laitteeseen.
- Varmista, että kaikki kosteudenpoistolaitteen osat ja lisävarusteet ovat kuivia ennen varastointia.
- Peitä kosteudenpoistolaite kankaalla/muovilla ennen varastointia suojataksesi sen pinnan pölyltä ja naarmuuntumiselta.
- Virtajohto tulee keriä rullalle ja säilyttää se lattialla. ettei se taittuisi tai kiertyisi.
- Säilytä laite pystyasennossa kuivassa paikassa suoralta auringonvalolta suojattuna.

VIANETSINTÄ

Seuraavassa vianetsintäkappaleessa käsitellään yleisimmät ongelmat. Jos ongelma jatkuu, soita asiakaspalveluun.

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Kosteudenpoistolaite ei käynnisty	Ei sähkövirtaa.	Tarkista sähkövirta.
	Virtajohtoa ei ole kytketty kunnolla.	Irrota virtajohto ja kytke se uudelleen.
	Turvakatkaisin aktivoitu sähköpistokkeessa.	Palauta turvakatkaisin ja odota kolme sekuntia. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos ongelma jatkuu.
	Vesisäiliö ei ole oikeassa asennossa.	Laita vesisäiliö takaisin laitteeseen. Laite ei toimi, ennen kuin vesisäiliö on tukevasti paikallaan.
Laite käy, mutta kosteustaso ei laske	Kosteustason asetus on liian korkea.	Pienennä kosteustason asetusta.
	Ovi tai ikkuna on auki, ja kosteutta pääsee sisään.	Varmista, että kaikki ulko-ovet ja ikkunat ovat kiinni ja tiivistetty kunnolla.
	Huoneessa on muita kosteuden lähteitä (esim. kiehuva vesipannu).	Käynnistä kosteudenpoistolaite, kun kosteuden lähteitä ei ole lähistöllä..
	Huoneen lämpötila on liian matala.	Kosteudenpoistolaite on suunniteltu toimimaan 5 °C - 32 °C lämpötilassa. Kosteudenpoisto heikkenee huomattavasti, jos lämpötila on tämän alueen ulkopuolella.
	Pölysuodatin on likainen/tukossa.	Puhdista pölysuodatin.
	Ilman otto- tai poistoaukko tukossa.	Irrota tukos.

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Laite käy, mutta kosteustaso ei laske	Laitteella ei ole tarpeeksi aikaa poistaa kosteutta.	Sinun tulee odottaa 24 tuntia alkuperäisen asennuksen jälkeen, jotta laite voi ylläpitää haluttua kuivuutta.
Kosteudenpoistolaite käy jatkuvasti/ei sammu	Alue, jolta kosteutta poistetaan, on liian suuri.	Kosteudenpoistolaitteen kapasiteetti ei ehkä ole riittävä huoneeseen, jossa sitä käytetään. Suosittelemme ylimääräisen kosteudenpoistolaitteen asentamista suuriin huoneisiin.
	Ovi tai ikkuna on auki, ja huoneeseen pääsee kosteutta.	Varmista, että kaikki ulko-ovet ja ikkunat ovat kiinni ja tiivistetty kunnolla.
Vesi säiliö täynnä merkkivalo syttyy ja laite antaa äänimerkin	Vesisäiliö on täynnä.	Tyhjennä vesisäiliö.
	Vesisäiliö ei ole oikeassa asennossa.	Laita vesisäiliö takaisin laitteeseen. Laite ei toimi, ennen kuin vesisäiliö on tukevasti paikallaan.
Laite puhaltaa kylmää ilmaa yläaukosta.	Yläaukon tarkoitus on jakaa ilmaa huoneeseen.	Aukosta tulevan ilman lämpötila riippuu huoneympäristöstä ja muista tekijöistä. Se voi vaihdella, ja on normaalia. Toiminta ei ole tarpeen.
Käämeissä on huurretta	Kosteudenpoistolaite on hiljattain käynnistetty kylmässä huoneen lämpötilassa (yleensä alle 5 °C).	Tämä on normaalia. Huurre katoaa tunnin kuluessa siitä, kun kosteudenpoistolaite on sammutettu.
Jatkuvan vedenpoiston letkusta ei valu tiivistynyttä vettä	Jos lattia on epätasainen, voi se vaikuttaa jatkuvan vedenpoiston toimintaan.	Nosta kosteudenpoistolaitteen etuosaa 1,27 - 2,54 cm lattiasta. Tiivistynyt vesi poistuu takana olevan letkun kautta eikä ämpäriin.

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Lattialla on vettä	Puutarhaletku/ poistoletku voi olla löystynyt.	Tarkista letkun ja poistoaukon liitäntä laitteessa. Lue lisää kappaleesta Jatkuva vedenpoisto.
	Sinun oli tarkoitus kerätä vettä vesisäiliöön, mutta jatkuvan vedenpoiston letku on yhä kiinnitetty.	Irrota letku ja laita kuminen tulppa ja kansi paikalleen, jos keräät vettä vesisäiliöön. Lue lisää kappaleesta Jatkuva vedenpoisto.
Melu	Puhallin on käynnissä.	Puhaltimen toiminta voi saada aikaan ääntä käytön aikana. Tämä on normaali ääni.

DZIĘKUJEMY

Dziękujemy za zakup osuszacza powietrza Honeywell. Celem niniejszej instrukcji obsługi jest celu dostarczenie ważnych informacji potrzebnych do skonfigurowania, obsługi, konserwacji i rozwiązywania problemów z tym produktem.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE – PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE

Stosowanie produktów elektrycznych może stwarzać zagrożenia, które obejmują między innymi obrażenia ciała, pożar, porażenie prądem. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować jego uszkodzenie i/lub upośledzenie jego działania oraz unieważnienie gwarancji. W przypadku jakiejkolwiek niespójności lub konfliktu między wersją w języku angielskim a jakąkolwiek inną wersją językową treści tego materiału obowiązuje wersja w języku angielskim

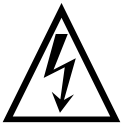
Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa:

- NIE dotykać osuszacza powietrza ani wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.
- Sprawdzić napięcie w domu, aby upewnić się, że odpowiada ono specyfikacji urządzenia.
- Przed rozpoczęciem pracy usunąć wszystkie elementy opakowania i sprawdzić, czy nie wystąpiły uszkodzenia podczas transportu.
- NIE używać żadnego produktu z uszkodzonym przewodem lub wtyczką.
- NIE używać przedłużacza z tym urządzeniem.
- NIE prowadzić przewodu zasilającego pod wykładziną ani nie przykrywać go dywanami lub chodnikami. Trzymać przewód z dala od miejsc, w których można się potknąć.
- Przed opróżnieniem zbiornika na wodę zawsze należy odłączyć osuszacz powietrza od źródła zasilania.
- Wodę zebraną w zbiorniku należy wyrzucić. Wody nigdy nie należy używać do picia.
- Zawsze odłączać osuszacz powietrza od źródła zasilania i usuwać wodę ze zbiornika przed czyszczeniem, serwisowaniem lub przenoszeniem urządzenia.
- Wyjąć przewód zasilający z gniazdka elektrycznego, chwytając i ciągnąc tylko za wtyczkę przewodu zasilającego, nigdy nie ciągnąć za przewód.
- To urządzenie zostało wyprodukowane do użytku w warunkach domowych i nie wolno go używać do innych celów.

- NIE UŻYWAĆ produktu w obszarach, w których używana jest benzyna, farba lub inne łatwopalne towary i przedmioty.
- Ten osuszacz powietrza jest przeznaczony wyłącznie do zastosowań domowych. Nie należy go używać do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych.
- NIE NALEŻY próbować naprawiać ani regulować żadnych funkcji elektrycznych lub mechanicznych osuszacza powietrza, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo i unieważnić gwarancję.
- NIE zakrywać wlotu ani wylotu powietrza w urządzeniu, ponieważ może to spowodować awarię urządzenia.
- NIE wkładać ani nie dopuścić, aby przedmioty dostały się do otworów wentylacyjnych lub wylotowych, ponieważ może to uszkodzić produkt i spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.
- NIE pozwalać dzieciom bawić się tym urządzeniem, opakowaniem lub dołączoną plastikową torbą.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub działa wadliwie, nie kontynuować jego obsługi. Odłączyć produkt od gniazdka elektrycznego. Zapoznać się z sekcją dotyczącą rozwiązywania problemów i skontaktować się z centrum obsługi klienta.
- Osuszacz powietrza należy zawsze umieszczać na poziomej podłodze.
- Nigdy nie instalować produktu w pobliżu wanny lub jakiegokolwiek pojemnika na wodę.
- Gdy produkt nie jest używany, przechowywać go w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- To urządzenie i jego materiały opakowaniowe nie są przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci lub osoby starsze) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba, że są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo.
- Zawsze chwytać górny uchwyt i trzymać urządzenie pionowo podczas przenoszenia z pomieszczenia do pomieszczenia – NIE przechylać produktu na bok lub do góry dnem.

- Jeśli osuszacz powietrza był transportowany na boku, należy go ponownie ustawić pionowo i odczekać co najmniej 4 godziny przed użyciem.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie należy używać tego urządzenia z półprzewodnikowym urządzeniem do kontroli prędkości.

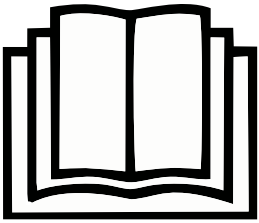
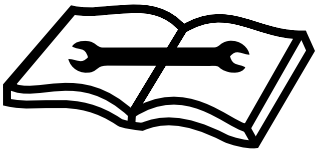
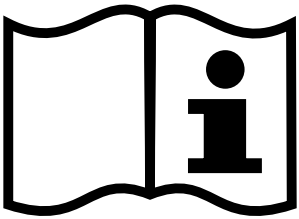
To oznakowanie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać z innymi odpadami gospodarstwa domowego w całej UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy w sposób odpowiedzialny oddać je do recyklingu, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić używane urządzenie, skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Zostanie on przekazany do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.



Uwaga: Ryzyko porażenia prądem!
Nie próbować rozkładać na części ani modyfikować urządzenia ani jego akcesoriów. W przypadku uszkodzenia jakiejkolwiek części należy natychmiast wyłączyć urządzenie i zwrócić się o pomoc do specjalisty.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego wymiany powinien dokonać wyłącznie producent, jego serwis lub podobnie wykwalifikowany personel.

TP-COMPACT-WK - R290

SYMBOL	UWAGA	WYJAŚNIENIE
Uwaga, ryzyko pożaru, R290	OSTRZEŻENIE	Ten symbol pokazuje, że urządzenie wykorzystuje łatwopalny czynnik chłodniczy. Jeśli czynnik chłodniczy wycieknie i zostanie wystawiony na działanie zewnętrznego źródła zapłonu, istnieje ryzyko pożaru.
	UWAGA	Ten symbol oznacza, że należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	UWAGA	Ten symbol oznacza, że personel serwisowy powinien obchodzić się z tym sprzętem w odniesieniu do instrukcji instalacji.
	UWAGA	Ten symbol pokazuje, że dostępne są informacje, takie jak instrukcja obsługi lub instrukcja instalacji.

Dodatkowe ostrzeżenia dla urządzeń z gazem chłodniczym R290.

- Przed użyciem urządzenia przeczytać uważnie instrukcję.
- Podczas rozmrażania lub czyszczenia nie należy stosować żadnych innych metod niż zalecane przez producenta.
- Nie umieszczać urządzenia w pomieszczeniu z ciągłym źródłem zapłonu (np. otwartym płomieniem, działającym urządzeniem gazowym lub działającym grzejnikiem elektrycznym).
- Nie przekłuwać i nie palić.
- Nie dziurawić żadnej części obwodu chłodniczego.
- Gaz chłodniczy może być bezwonny.
- Urządzenie należy zainstalować, użytkować i przechowywać w obszarze większym niż 4 $m^{2.}$
- Gromadzenie się ewentualnych wycieków czynnika chłodniczego w niewentylowanym pomieszczeniu może doprowadzić do pożaru lub wybuchu w przypadku kontaktu czynnika chłodniczego z grzejnikami elektrycznymi, piecami lub innymi źródłami zapłonu.
- Urządzenie należy przechowywać w sposób zapobiegający uszkodzeniom mechanicznym.
- Tylko osoby upoważnione przez akredytowaną organizację poświadczającą ich kompetencje w zakresie postępowania z czynnikami chłodniczymi zgodnie z przepisami branżowymi powinny pracować przy obwodzie czynnika chłodniczego.
- Gaz chłodniczy R290 jest zgodny z europejskimi dyrektywami środowiskowymi.
- To urządzenie zawiera pewną liczbę gramów (patrz tabliczka znamionowa z tyłu urządzenia) gazu chłodniczego R290. Maksymalna ilość czynnika chłodniczego wynosi 0,05 kg.

Naprawę należy wykonać zgodnie z zaleceniami producenta. Konserwacja i naprawy wymagające pomocy innegowykwalifikowanego personelu muszą być wykonywane pod nadzorem specjalistów w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.

JAK DZIAŁA OSUSZACZ POWIETRZA

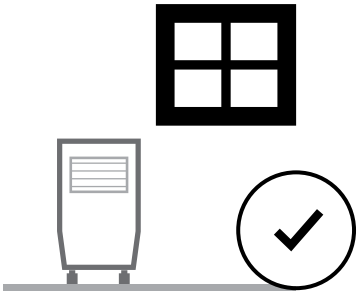
Gdy osuszacz powietrza jest włączony, wentylator wciąga wilgotne powietrze do osuszacza, gdzie przechodzi przez cewki osuszające wewnątrz urządzenia. Cewki te kondensują wilgoć z powietrza i gromadzą ją w zbiorniku na wodę. Suche powietrze jest następnie usuwane z osuszacza. Powietrze przepływa przez otwory wentylacyjne osuszacza do pomieszczenia jako suche, ciepłe powietrze.

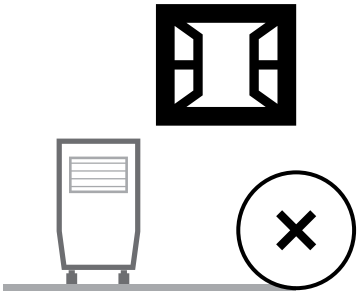
WAŻNE: Osuszacz jest zaprojektowany do pracy w temperaturach między 7°C (45°F) a 35°C (95°F). Wydajność osuszacza może być znacznie zmniejszona, jeśli temperatura pokojowa wykracza poza ten zakres temperatur.

WYBÓR MIEJSCA – WAŻNE

- Przed użyciem osuszacza należy ustawić urządzenie w pozycji PIONOWEJ na co najmniej 1 godzinę przed użyciem, aby umożliwić ustabilizowanie się czynnika chłodniczego. Jeśli podczas transportu urządzenie zostało przechylone na bok lub do góry dnem, przed użyciem należy ustawić je pionowo na 4 godziny.

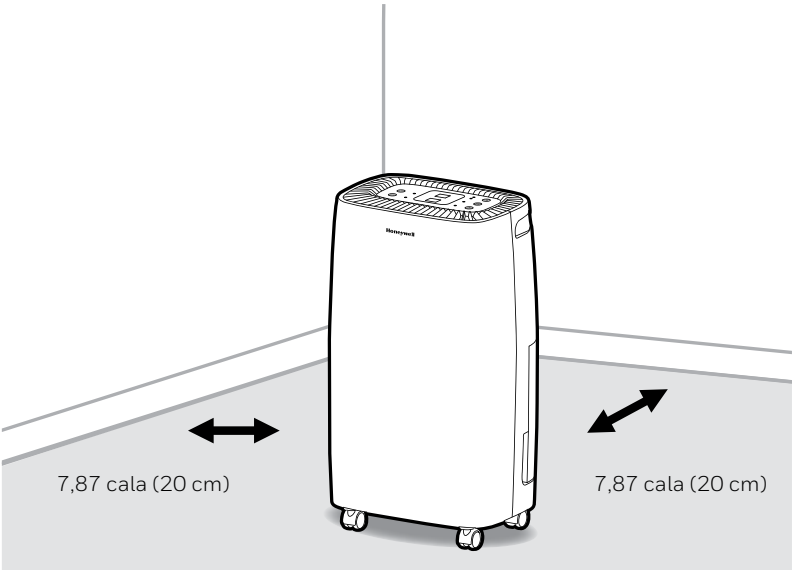
- Aby uzyskać optymalną wydajność, osuszacz powietrza musi pracować w zamkniętym pomieszczeniu. Wszystkie drzwi, okna i inne zewnętrzne wejścia do pomieszczenia powinny być zamknięte.





WYBÓR MIEJSCA – WAŻNE (KONTYNUACJA)

- Umieść osuszacz powietrza w miejscu, w którym temperatura nie spadnie poniżej 7°C (45°F)
- Ustawić osuszacz powietrza w odległości co najmniej 7,87 cala (20 cm) od innych przedmiotów (np. zasłon lub mebli), które mogą ograniczać przepływ powietrza z tyłu lub przez otwory wentylacyjne urządzenia.
- Osuszacz powietrza należy stawiać na poziomej podłodze.



WAŻNE: Na skuteczność osuszacza mogą wpływać różne czynniki. Jednym z czynników jest szybkość, z jaką nowe, obciążone wilgocią powietrze wchodzi do pomieszczenia oraz ilość powietrza krążącego do i z obszaru, który ma zostać osuszony. Na przykład, jeśli drzwi do piwnicy są stale otwarte, wpuszczając do pomieszczenia nowe, obciążone wilgocią powietrze, osuszanie potrwa dłużej niż gdyby drzwi były zamknięte. Jeśli osuszacz znajduje się w pomieszczeniu z szafą lub szafkami, będzie miał niewielki lub żaden wpływ na suszenie wnętrza szafy lub szaf, chyba że będzie zapewniona odpowiednia cyrkulacja powietrza do i z tych przestrzeni. Aby osuszyć te przestrzenie, otworzyć drzwi do przechowywania lub drzwi szafy, aby umożliwić cyrkulację powietrza. Może się okazać, że instalacja drugiego osuszacza powietrza może być wymagana w przypadku większych zamkniętych obszarów.

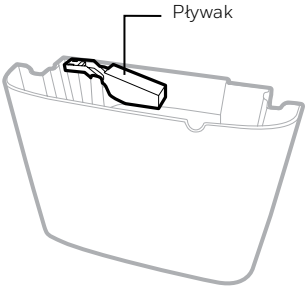
WYJMOWANIE OSUSZACZA POWIETRZA Z OPAKOWANIA

- Osuszacz jest zapakowany w kolorową lub przezroczystą taśmę zabezpieczającą niektóre części podczas transportu. Usunąć kolorową lub przezroczystą taśmę opakowaniową z urządzenia.

1. Delikatnie wyciągnąć zbiornik na wodę z osuszacza powietrza.

2. Wyjąć wtyczkę, wąż spustowy i inne akcesoria, które są umieszczone w zbiorniku osuszacza powietrza.

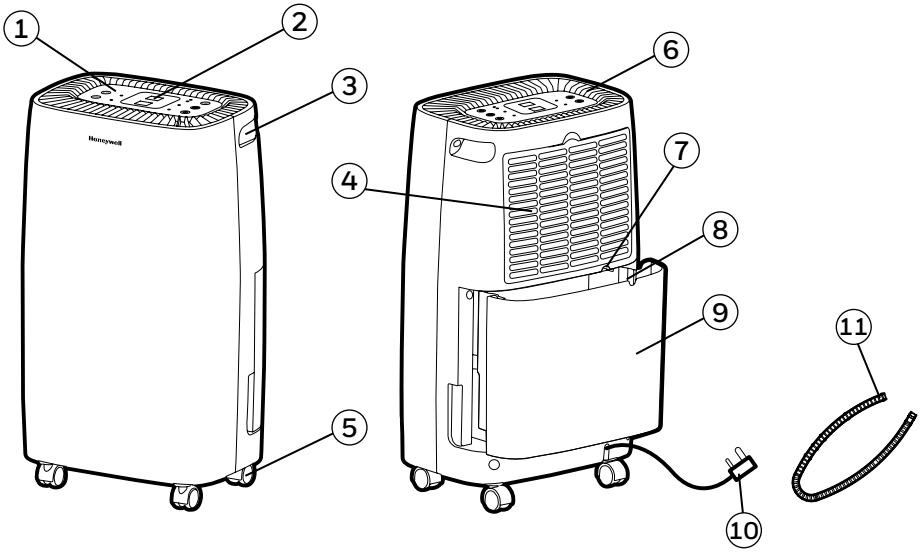
3. Po usunięciu wszystkich akcesoriów wymienić zbiornik na wodę. Upewnić się, że zbiornik jest prawidłowo ustawiony.



- W zbiorniku na wodę znajduje się pływak, który wykrywa poziom wody, aby automatycznie zatrzymać osuszanie, gdy zbiornik na wodę jest pełny. Upewnić się, że pływak jest prawidłowo ustawiony w zbiorniku na wodę i leży równo z górną krawędzią zbiornika na wodę.

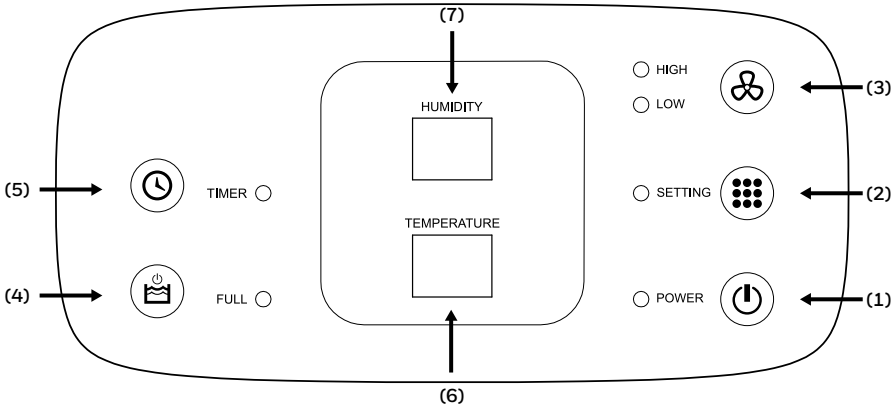
NIE USUWAĆ TEGO PŁYWAKA.

OPIS CZĘŚCI



1) Panel sterowania
2) Wyświetlacz LED
3) Uchwyt
4) Zmywalna kratka i filtr przeciwpyłowy
5) Kółka
6) Odpowietrznik
7) Bezpośredni odpływ
8) Pływak
9) Zbiornik na wodę
10) Przewód zasilający i wtyczka
11) Rurka ciągłego odprowadzania wody

PANEL STEROWANIA



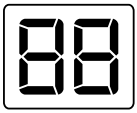
1) Regulacja mocy
2) Regulacja ustawień
3) Regulacja prędkości wentylatora
4) Alarm pełnego zbiornika na wodę
5) Regulacja timera
6) Wyświetlacz temperatury
7) Wyświetlacz wilgotności

PRZYCISKI FUNKCJI

REGULACJA MOCY ⏻

Nacisnąć przycisk ⏻ , aby włączyć lub wyłączyć osuszacz powietrza.

USTAWIENIE KONTROLI WILGOTNOŚCI

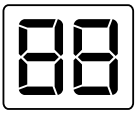


Gdy urządzenie jest włączone, wyświetlacz wilgotności pokazuje aktualny procent wilgotności. Gdy aktualna wilgotność jest niższa niż 35% RH, wyświetlacz wilgotności pokaże „Lo". Gdy aktualna wilgotność jest wyższa niż 95% RH, wyświetlacz wilgotności pokaże „Hi".
Nacisnąć przycisk ⠿ , aby wybrać preferowany poziom wilgotności. Wilgotność jest regulowana w krokach co 5% za pomocą przycisku ⠿ . Regulowany zakres wilgotności względnej (RH) wynosi od 40% RH do 80% RH. Pięć sekund po ustawieniu preferowanego ustawienia wilgotności wyświetlacz powróci do wyświetlania bieżącej wilgotności.

Zalecane ustawienia: zaleca się pozostawienie urządzenia działającego przy wilgotności 40% przy wysokiej prędkości wentylatora przez pierwsze 2–3 dni do momentu usunięcia wilgotnych zapachów. Po kilku dniach, kiedy wilgotność względna zostanie obniżona do bardziej komfortowego poziomu, nacisnąć przycisk ⠿ , aby wybrać wyższy procent wilgotności względnej, który utrzyma następnie komfortowy poziom wilgotności. Zalecany zdrowy poziom wilgotności wynosi od 40% do 50%.

UWAGA: Czujnik wilgotności wykrywa bieżącą wilgotność w otoczeniu. Normalna jest różnica kilku stopni od czułości wilgotności czujnika.

WYŚWIETLANIE TEMPERATURY



Gdy urządzenie jest włączone, wyświetlacz temperatury pokazuje aktualną temperaturę (°C).

PRZYCISKI FUNKCJI (KONTYNUACJA)

ALARM PEŁNEGO ZBIORNIKA NA WODĘ

Gdy zbiornik na wodę jest pełny, wskaźnik zaświeci się. Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy w ciągu 15 sekund. Sprężarka wyłączy się. Aby wyłączyć kontrolkę , opróżnić zbiornik na wodę i podczas jego wymiany upewnić się, że zbiornik jest odpowiednio zamocowany.

WAŻNE: Nie stawiać zbiornika na wodę na podłodze, gdy jest pełny. W przypadku nierównego podłoża może dojść do rozlania się wody.

REGULACJA TIMERA

Osuszacz powietrza można ustawić w taki sposób, aby automatycznie włączał się lub wyłączał na wybrany okres czasu (w odstępach 1–24 godziny). Wybór godzin timera jest wyświetlany na wyświetlaczu temperatury.

UWAGA: Przed ustawieniem timera należy upewnić się, że urządzenie jest podłączone do zasilania.

Timer automatycznego wyłączania:

Podczas pracy urządzenia nacisnąć przycisk . Kontrolka zaświeci się, a wyświetlacz temperatury zacznie migać. Nacisnąć przycisk , aby wybrać liczbę godzin (1–24 godziny), po upływie których urządzenie ma się uruchomić. Po 5 sekundach bez dalszej obsługi timer zaczyna działać. Timer należy ustawić ponownie po każdym użyciu.

Timer automatycznego włączania:

Gdy urządzenie znajduje się w trybie gotowości, nacisnąć przycisk . Kontrolka zaświeci się, a wskaźnik temperatury zacznie migać. Nacisnąć przycisk , aby wybrać liczbę godzin (1–24 godziny), po których urządzenie ma się włączyć. Za 5 sekund bez dalszej obsługi timer zacznie działać. Poprzednie ustawienie prędkości wentylatora i wilgotności zostanie zachowane. Urządzenie włączy się i będzie kontynuowało pracę, aż zbiornik na wodę będzie pełny lub do momentu ręcznego wyłączenia. Timer należy ustawić ponownie po każdym użyciu.

UWAGA: Aby anulować dowolne ustawienia timera, wystarczy nacisnąć ponownie przycisk , a kontrolka timera zniknie.

UWAGA: Kontrolka zasilania zaświeci się, co oznacza, że urządzenie znajduje się w trybie gotowości.

PRZYCISKI FUNKCJI (KONTYNUACJA)

REGULACJA PRĘDKOŚCI WENTYLATORA

Istnieją dwie prędkości wentylatora – wysoka i niska. Gdy świeci się wskaźnik wysokiej prędkości, urządzenie działa z dużą prędkością. Gdy świeci się wskaźnik niskiej prędkości, urządzenie działa na niskiej prędkości.

FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO RESTARTU

To urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego restartu. Gdy nastąpi przerwa w zasilaniu, osuszacz powietrza automatycznie wznowi wszystkie swoje poprzednie ustawienia po odzyskaniu zasilania.

AUTOMATYCZNE ODMRAŻANIE

Szron może gromadzić się na wewnętrznych cewkach urządzenia. W przypadku zgromadzenia się szronu wewnętrzna sprężarka wyłączy się, a wentylator będzie pracować do momentu stopnienia szronu. Po rozmrożeniu i wysuszeniu wewnętrznych cewek sprężarka i wentylator zostaną automatycznie uruchomione ponownie i osuszanie zostanie wznowione.

ODPROWADZANIE WODY

OSTRZEŻENIE: Zawsze spuszczać i usuwać wodę zebraną z osuszania. Woda nie jest czysta i nie nadaje się do picia.

1. Spuszczanie wody zebranej w zbiorniku na wodę

Skroploną wodę można gromadzić bezpośrednio w zbiorniku na wodę. Gdy zbiornik na wodę jest pełny, osuszacz powietrza automatycznie się wyłączy, wskaźnik zaświeci się na panelu sterowania, a następnie rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

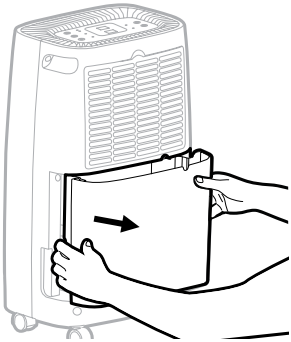
WAŻNE: Nie przesuwać osuszacza powietrza, gdy zbiornik na wodę jest pełny, ponieważ może być ciężki i może spowodować rozlanie wody.

1.1 Zlokalizować zbiornik na wodę z przodu osuszacza. Delikatnie wyciągnąć zbiornik na wodę.

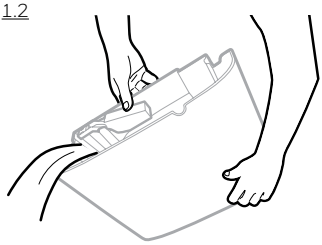
1.2 Zanieść zbiornik na wodę do zlewu, aby go opróżnić.

1.3 Włożyć pusty zbiornik na wodę z powrotem do przedniej części osuszacza. Upewnić się, że zbiornik jest prawidłowo ustawiony. Funkcja bezpieczeństwa zapewnia, że wszelkie rozosiowanie zbiornika i urządzenia uniemożliwi ponowne włączenie urządzenia.

1.1

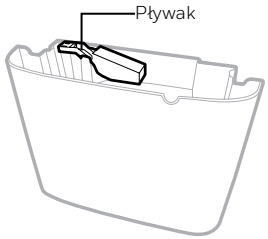


1.2



WAŻNE: Nieprawidłowe osiowanie lub ustawienie zbiornika na wodę spowoduje wstrzymanie pracy urządzenia. Zaświeci się lampka ostrzegawcza w górnej części osuszacza powietrza, a następnie rozlegnie się sygnał dźwiękowy, aż zbiornik na wodę zostanie prawidłowo zamontowany.

UWAGA: W zbiorniku na wodę znajduje się pływak, który wykrywa poziom wody, aby automatycznie zatrzymać osuszanie, gdy zbiornik na wodę jest pełny. Upewnić się, że pływak jest prawidłowo ustawiony w zbiorniku wody i leży poziomo na górnej krawędzi zbiornika wody.



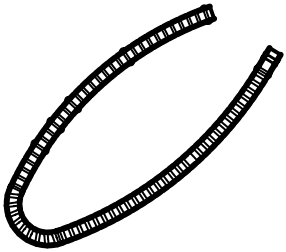
NIE USUWAĆ TEGO PŁYWAKA.

ODPROWADZANIE WODY (KONTYNUACJA)

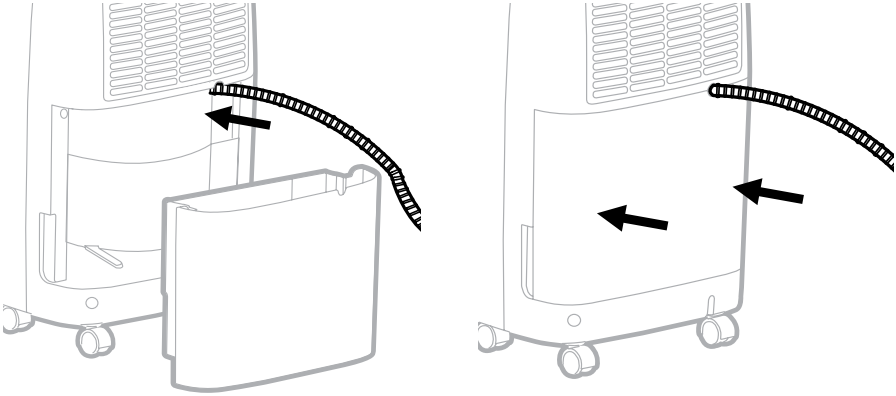
2. Ciągłe odprowadzanie wody – za pomocą rurki ciągłego odprowadzania wody

W zestawie z urządzeniem znajduje się rurka ciągłego odprowadzania wody. Aby włączyć funkcję ciągłego odprowadzania wody, potrzebny jest odpowiedni odpływ wody (np. zlew lub otwór odpływowy na poziomie podłogi) w pobliżu osuszacza powietrza.

Rurka ciągłego odprowadzania wody 3.28 ft. (1 m)

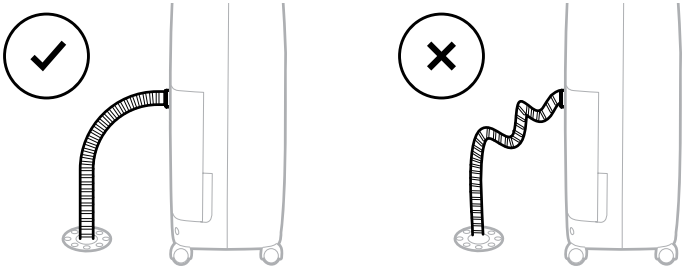


2.1 Włożyć rurkę ciągłego odprowadzania wody do portu spustowego.
Upewnić się, że rurka ciągłego odprowadzania wody jest zabezpieczona, aby zapobiec wyciekom. W przypadku wycieków rurka i port spustowy mogą nie być prawidłowo podłączone. Odłączyć, wymienić i dokręcić ponownie.



ODPROWADZANIE WODY (KONTYNUACJA)

2.2 Umieścić drugi koniec rurki ciągłego odprowadzania wody w zlewie lub odpływie. Upewnić się, że rurka nie jest zgięta ani zagięta, co może zatrzymać przepływ wody. Upewnić się, że rurka jest zabezpieczona nad odpływem i nie spadnie, powodując niezamierzone rozlanie wody.



WAŻNE: Upewnić się, że woda może spływać przez rurkę ciągłego odprowadzania wody, utrzymując rurkę pod kątem w dół, bez zagięć i załamań.

WAŻNE: Jeśli urządzenie zostanie umieszczone na nierównym podłożu lub rurka ciągłego odprowadzania wody zostanie nieprawidłowo zainstalowana, woda może wypełnić zbiornik na wodę i przestać działać. Sprawdzić, czy podłoże jest nierówne, i zainstalować ponownie rurkę spustową.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: Zawsze należy WYŁĄCZAĆ osuszacz powietrza i wcześniej odłączać go od gniazdka elektrycznego przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji tego produktu.

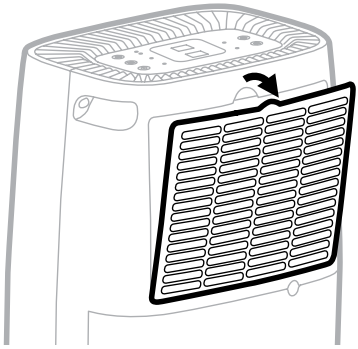
Konserwacja urządzenia:

- Wyłączyć urządzenie przed odłączeniem zasilania.
- Do czyszczenia urządzenia używać wyłącznie miękkiej ściereczki.

Konserwacja filtra przeciwpyłowego:

Filtr przeciwpyłowy znajduje się z tyłu urządzenia. Brudny filtr zatkany cząstkami pyłu może obniżyć wydajność osuszacza powietrza. Dla optymalnego osuszania zaleca się czyszczenie filtra przeciwpyłowego co 2 tygodnie:

1. Wyłączyć i odłączyć osuszacz powietrza od gniazdka elektrycznego.
2. Ostrożnie wyjąć kratkę i filtr przeciwpyłowy z osuszacza powietrza.
3. Opłukać kratkę i filtr przeciwpyłowy pod bieżącą wodą lub odkurzyć za pomocą odkurzacza.
4. Po wyczyszczeniu kratki i filtra przeciwpyłowego osuszyć w chłodnym, zacienionym miejscu, a następnie ostrożnie zainstalować ponownie w urządzeniu.



Przechowywanie i konserwacja na koniec sezonu:

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas:

- Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Opróżnić zbiornik na wodę i poczekać, aż wyschnie. Jeśli osuszacz powietrza jest podłączony do rurki ciągłego odprowadzania wody, należy odłączyć rurkę.
- Wyjąć filtr przeciwpyłowy i wyczyścić go wodą. Pozostawić filtr przeciwpyłowy do wyschnięcia i ponownie zainstalować w urządzeniu.
- Przed przechowywaniem upewnić się, że wszystkie części osuszacza i akcesoria są suche.
- Przed przechowywaniem przykryć osuszacz tkaniną/plastikową torbą, aby zabezpieczyć powierzchnię przed kurzem i zarysowaniami.
- Zaleca się zwinięcie przewodu zasilającego i przechowywanie go nad podłogą, aby zapewnić ochronę przed zagięciami i załamaniami.
- Przechowywać urządzenie pionowo w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

PODRĘCZNIK ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

Poniższy przewodnik rozwiązywania problemów rozwiązuje najczęstsze problemy. Jeśli problemy nadal występują, zadzwoń obsługa klienta.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Osuszacz powietrza nie uruchamia się	Brak elektryczności.	Sprawdzić zasilanie.
	Przewód zasilający nie jest prawidłowo podłączony.	Wyjąć i podłączyć ponownie przewód zasilający.
	Wyłącznik bezpieczeństwa aktywowany na wtyczce elektrycznej.	Zresetować wyłącznik bezpieczeństwa i odczekać 3 minuty. Skontaktować się z działem obsługi klienta, jeśli problem będzie się powtarzał.
	Zbiornik na wodę nie jest w prawidłowej pozycji.	Ustawić prawidłowo zbiornik na wodę w urządzeniu. Urządzenie nie będzie działać, dopóki zbiornik na wodę nie będzie dobrze zamocowany.
Urządzenie pracuje, ale poziom wilgotności się nie zmniejsz	Poziom wilgotności jest zbyt wysoki.	Zmniejszyć ustawienie poziomu wilgotności.
	Drzwi lub okno są otwarte, wpuszczając nową wilgoć.	Upewnić się, że wszystkie okna lub drzwi na zewnątrz są zamknięte i uszczelnione.
	W pomieszczeniu znajdują się inne źródła wilgoci (np. wrząca woda w garnku).	Włączyć osuszacz powietrza, gdy źródła te nie są obecne.
	Temperatura w pomieszczeniu jest za niska.	Osuszacz powietrza jest zaprojektowany do pracy w temperaturach między 5°C (41°F) a 32°C (89°F). Usuwanie wilgoci jest znacznie zmniejszone, jeśli temperatura pokojowa przekroczy ten zakres temperatur.
	Filtr przeciwpyłowy jest brudny/zablokowany.	Wyczyścić filtr przeciwpyłowy.
	Wylot lub wlot powietrza jest zablokowany.	Usunąć blokadę.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie pracuje, ale poziom wilgotności się nie zmniejsza	Za mało czasu, aby osuszacz powietrza usunął wilgoć.	Po pierwszej instalacji odczekać 24 godziny, aby utrzymać żądaną suchość.
Osuszacz pracuje ciągle/ nie zatrzymuje się	Obszar przeznaczony do osuszania jest zbyt duży.	Wydajność osuszacza powietrza może być nieodpowiednia do pomieszczenia, w którym jest używany. Zaleca się dodanie dodatkowego osuszacza powietrza do dużych powierzchni.
	Drzwi lub okno są otwarte, wpuszczając nową wilgoć.	Upewnić się, że wszystkie okna lub drzwi na zewnątrz są zamknięte i uszczelnione.
Kontrolka pełnego zbiornika na wodę jest podświetlona, a urządzenie emituje sygnał dźwiękowy.	Zbiornik na wodę jest pełny.	Opróżnić zbiornik na wodę.
	Zbiornik na wodę nie jest w prawidłowej pozycji.	Ustawić prawidłowo zbiornik na wodę w urządzeniu. Urządzenie nie będzie działać, dopóki zbiornik na wodę nie będzie dobrze zamocowany.
Urządzenie wydmuchuje zimne powietrze z górnego otworu wentylacyjnego	Celem górnego otworu wentylacyjnego jest rozprowadzanie powietrza do pomieszczenia.	Temperatura powietrza z wylotu zależy od warunków panujących w pomieszczeniu i innych czynników. Może się zmieniać i jest to normalne. Żadne działania nie są wymagane.
Szron pojawia się na cewkach	Osuszacz powietrza został ostatnio włączony w niskich temperaturach pokojowych (zwykle poniżej 5°C (41°F)).	To normalne. Szron zniknie po ok. godzinie po wyłączeniu osuszacza powietrza.
Podłączono ciągłe odprowadzanie wody, ale skondensowana woda nie wypływa z rurki.	Niektóre podłogi mogą mieć nierówną powierzchnię, co może wpływać na funkcję ciągłego odprowadzania wody	Podnieść przód osuszacza powietrza od 1,27 cm do 2,54 cm (od ½ do 1 cala) od podłogi. Skondensowana woda spłynie wężem tylnym, a nie do wiadra.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Woda na podłodze	Wąż ogrodowy/wąż spustowy mógł się obluzować.	Sprawdzić połączenia między wężem a odpływem na urządzeniu. Patrz sekcja Ciągłe odprowadzanie wody.
	Chcesz użyć zbiornika na wodę do zbierania wody, ale wąż ciągłego odprowadzania wody jest nadal podłączony.	Odłączyć wąż i wymienić gumową zatyczkę i korek spustowy, jeśli zbiornik na wodę jest używany do zbierania wody. Patrz sekcja Ciągłe odprowadzanie wody.
Hałas	Wentylator działa.	Wiatr z wentylatora może generować dźwięki podczas pracy. To jest normalny dźwięk.

OBRIGADO

Agradecemos-lhe por ter comprado o Desumidificador Honeywell. Este manual destina-se a fornecer-lhe as informações importantes necessárias para configurar, operar, manter e solucionar problemas deste produto.

REGRAS DE SEGURANÇA

AVISO -- LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE PRODUTO.

O utilizador de produtos elétricos pode estar sujeito a riscos que incluem, mas não exclusivamente, ferimentos, incêndio, choque elétrico. A não observância destas instruções pode causar danos e/ou prejudicar o seu funcionamento e anular a garantia. Caso haja alguma inconsistência ou conflito entre a versão em inglês do conteúdo deste material e a versão em qualquer outro idioma, prevalecerá a versão em inglês.

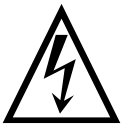
Ao usar aparelhos elétricos, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança:

- NÃO TOQUE no desumidificador ou na ficha elétrica com as mãos molhadas.
- Verificar a tensão da instalação elétrica para garantir que ela corresponde às especificações do aparelho.
- Antes de o colocar em funcionamento, remova todo o material da embalagem e verifique se há danos que possam ter ocorrido durante o transporte.
- NÃO DEIXE que o aparelho funcione com um cabo ou uma ficha danificados.
- NÃO USE um cabo de extensão com este aparelho.
- NÃO FAÇA PASSAR o cabo de alimentação alcatifas, nem o cubra com tapetes ou passadeiras. Mantenha o cabo afastado das áreas onde possa fazer alguém tropeçar.
- Desligue sempre o desumidificador antes de esvaziar o reservatório de água.
- A água recolhida no reservatório deve ser descartada. A água nunca deve ser usada para beber.
- Desligue sempre o desumidificador e retire a água do depósito de água antes da limpeza, manutenção ou mudança de local da unidade.
- Remova o cabo de alimentação da tomada elétrica segurando e puxando pela ficha do cabo de alimentação apenas, e nunca puxando pelo cabo.
- Este aparelho foi fabricado para utilização em ambiente doméstico e não deve ser usado para outras finalidades.

- NÃO USE o produto em áreas onde gasolina, tinta ou outros produtos ou objetos inflamáveis sejam normalmente utilizados ou armazenados.
- Este desumidificador foi concebido para aplicações residenciais. Ele não deve ser usado para fins comerciais ou industriais.
- NÃO TENTE reparar ou ajustar quaisquer funções elétricas ou mecânicas funções do desumidificador, pois isso pode causar perigo e anular a garantia.
- NÃO CUBRA a entrada ou saída de ar no aparelho, pois isso pode provocar falhas de funcionamento da unidade.
- NÃO INTRODUZA objetos nem deixe que eles entrem em qualquer abertura de ventilação ou exaustão, pois isso pode danificar o produto e pode causar choque elétrico ou incêndio.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar qualquer perigo.
- NÃO DEIXE que crianças brinquem com este aparelho, com a embalagem ou com o saco de plástico incluídos.
- Se a unidade estiver danificada ou tiver qualquer anomalia, não continue a funcionar com ela. Desligue o produto da tomada elétrica. Consulte a secção de resolução de problemas e entre em contacto com o centro de assistência ao cliente.
- Coloque sempre o desumidificador numa superfície nivelada.
- Nunca instale o produto perto de uma banheira ou de qualquer recipiente com água.
- Armazene em local seco, longe da luz direta do sol, quando não estiver em uso.
- Este aparelho e os seus materiais de embalagem não se destinam a ser utilizados por pessoas (inclusive crianças ou idosos) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que estejam a ser supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Pegue sempre na pega lateral e mantenha a unidade na vertical quando a transportar de uma divisão para outra - NÃO DEITE o produto de lado nem o coloque de cabeça para baixo.

- Se o desumidificador for transportado deitado lateralmente, posicione-o na vertical e espere, pelo menos, 4 horas antes de o utilizar.
- **AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use este aparelho com qualquer dispositivo de controlo de velocidade de estado sólido.

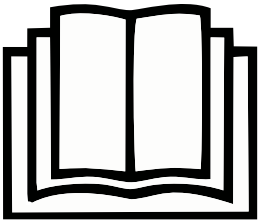
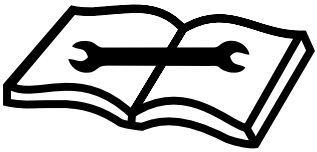
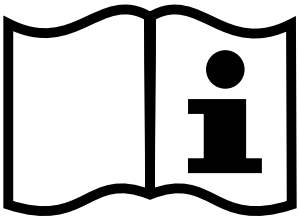
Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana devido à eliminação não controlada de resíduos, faça a sua reciclagem de modo responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu produto usado, por favor, use os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles poderão levar este produto para um local de reciclagem ambientalmente seguro.



Atenção: Risco de choque elétrico!
Não tente desmontar ou modificar a unidade ou os seus acessórios. No caso de uma peça estar danificada, desligue imediatamente a unidade e procure a assistência de um especialista.

No caso de um cabo de alimentação ficar danificado, este só deverá ser substituído pelo fabricante, pelas suas instalações de assistência técnica ou por pessoal com qualificações semelhantes.

TP-COMPACT-WK - R290

SÍMBOLO	NOTA	EXPLICAÇÃO
Cuidado, risco de re, R290	AVISO	Este símbolo indica que este aparelho utiliza um fluido inflamável. Se o refrigerante se derramar e ficar exposto a uma fonte de ignição externa, há um risco de incêndio.
	CUIDADO	Este símbolo indica que o manual de funcionamento deve ser lido cuidadosamente.
	CUIDADO	Este símbolo mostra que deverá ser o pessoal da assistência a manusear este equipamento, sempre com o manual de instalação como referência.
	CUIDADO	Este símbolo mostra que há informações disponíveis, como seja o manual de instruções ou manual de instalação.

Advertências complementares para aparelhos com gás refrigerante R290.

- Leia as instruções cuidadosamente antes de utilizar o aparelho.
- Quando descongelar ou limpar, não use qualquer método que não seja o recomendado pelo fabricante.
- Não coloque o aparelho numa sala com fontes contínuas de ignição (p.ex. chama viva, outro aparelho a gás ou aquecedor elétrico a funcionar).
- Não fure e não queime.
- Não perfure qualquer parte do circuito de refrigeração.
- O gás refrigerante pode ser inodoro.
- O aparelho deve ser instalado, utilizado e armazenado numa área maior do que 4 m2.
- A acumulação de possíveis vazamentos de refrigerante num espaço não ventilado pode provocar incêndio ou explosão, se o refrigerante entrar em contacto com aquecedores elétricos, fogões ou outras fontes de ignição.
- O aparelho deve ser armazenado de forma a evitar danos mecânicos.
- Apenas pessoas autorizadas por uma organização acreditada, que certifique a sua competência para lidar com fluidos refrigerantes em conformidade com a legislação, devem trabalhar no circuito de refrigerante.
- O gás refrigerante R290 está em conformidade com as diretivas europeias em matéria de ambiente.
- Este aparelho contém um certo número de gramas (ver rótulo de classificação na parte de trás da unidade) do gás refrigerante R290. A quantidade máxima de carga de refrigerante é de 0,05 kg.

⚠ As reparações devem ser realizadas com base nas recomendações do fabricante. Manutenções e reparações que requeiram o auxílio de outros profissionais qualificados devem ser realizada sob a supervisão de especialistas na utilização de líquidos refrigerantes.

COMO FUNCIONA UM DESUMIDIFICADOR

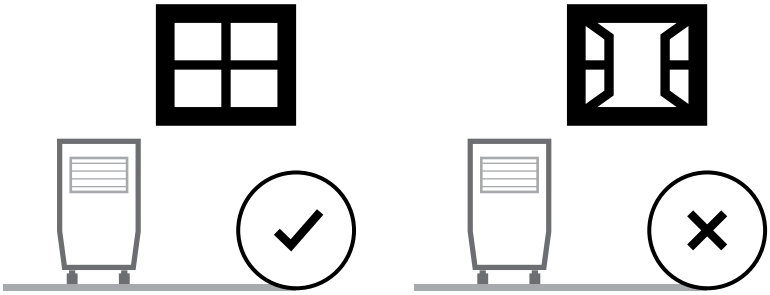
Quando o desumidificador é ligado, um ventilador puxa o ar carregado de humidade para o desumidificador onde ela passa através de rolos de desumidificação dentro da unidade. Estas bobinas condensam a humidade do ar e recolhem-no no reservatório de água. O ar seco é então expelido do desumidificador. O ar passa através das aberturas de ventilação do desumidificador para a sala como ar quente e seco.

IMPORTANTE: O desumidificador foi concebido para funcionar entre 45ºF (7ºC) e 95ºF (35ºC). O desempenho do desumidificador pode ser bastante reduzido se a temperatura ambiente estiver fora dessa faixa de temperatura.

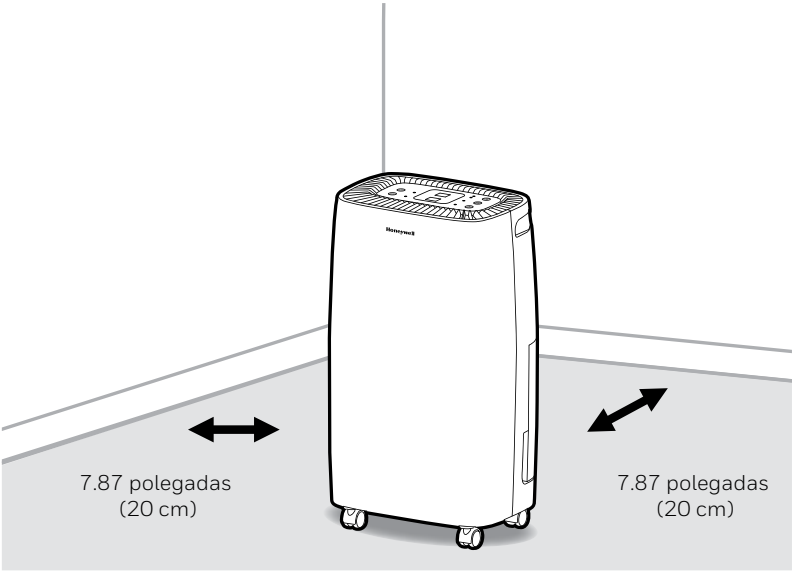
SELECIONAR UM LOCAL – IMPORTANTE

- Antes de usar o desumidificador, coloque a unidade NA VERTICAL durante, pelo menos, 1 hora antes de a usar para permitir que o refrigerante estabilize. Se a unidade esteve deitada de lado ou de cabeça para baixo durante o transporte, coloque-a na vertical durante 4 horas antes de a usar.

- Para obter o máximo de eficiência, o desumidificador deve funcionar numa área fechada. Mantenha fechadas todas as portas, janelas e outras aberturas para a sala.



- Coloque o desumidificador numa área onde a temperatura não vá descer abaixo de 45°F (7°C).
- Coloque o desumidificador afastado, pelo menos, 7,87" (20 cm) de distância de outros objetos (por exemplo, cortinas e mobiliário) que podem restringir o fluxo de ar da parte traseira ou através das aberturas de ventilação do aparelho.
- O desumidificador tem de ser posicionado numa superfície plana.



IMPORTANTE: A eficácia do desumidificador pode ser influenciada por diversos fatores. Um fator é a taxa à qual o ar novo, carregado de humidade, entra na sala e a quantidade de ar que circula dentro e fora da área a ser desumidificada. Por exemplo, se uma porta para uma cave está constantemente aberta, permitindo que novo ar carregado de humidade entre na sala, a desumidificação levará mais tempo do que se a porta foi mantida fechada. Se o desumidificador estiver num quarto com um guarda-fatos ou outros armários, terá pouco ou nenhum efeito em secar o interior desse guarda-fatos ou armários, a menos que haja uma adequada circulação do ar dentro e fora destes espaços. Para desumidificar esses espaços, abra a porta ou portas do guarda-fatos ou armário para permitir a circulação de ar. Pode vir a verificar-se que seja necessária a instalação de um segundo desumidificador para grandes áreas fechadas.

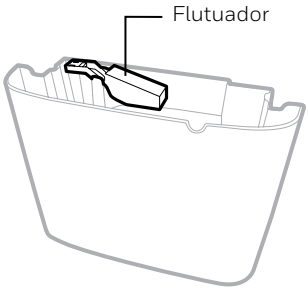
DESEMBALAR O DESUMIDIFICADOR

- Este desumidificador é embalado com uma fita colorida ou transparente para fixar algumas peças durante o transporte. Remova a fita de embalagem transparente ou colorida da unidade.

1. Puxe com cuidado o depósito de água para fora do desumidificador.

2. Remova a ficha de alimentação, a mangueira de drenagem e outros acessórios, que vêm colocados dentro do reservatório do desumidificador.

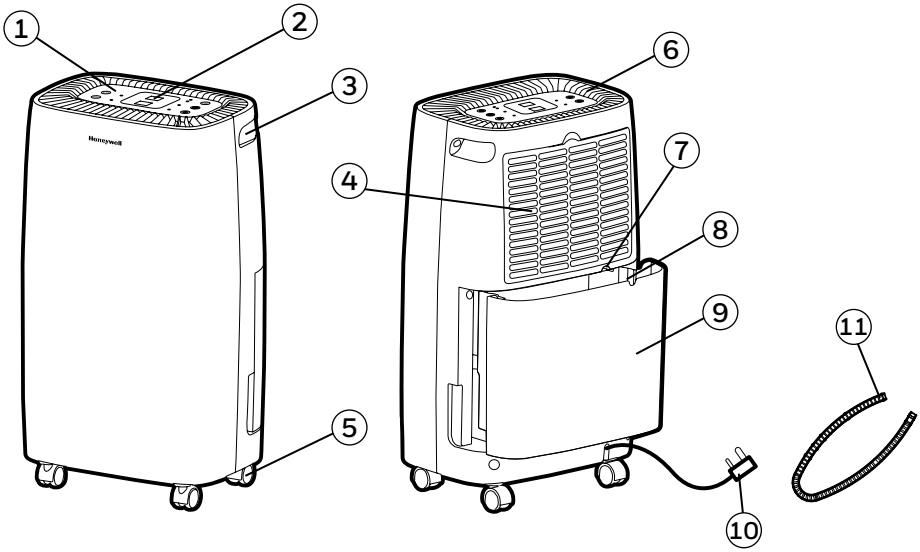
3. Depois de todos os acessórios terem sido removidos, volte a colocar o Reservatório de Água. Certifique-se de que o reservatório está posicionado corretamente.



- Existe um flutuador dentro do Reservatório de Água que deteta o nível de água para parar automaticamente a desumidificação quando o Reservatório está cheio. Certifique-se de que o flutuador está posicionado corretamente dentro do Reservatório de Água, verificando se fica nivelado com a borda superior do Reservatório.

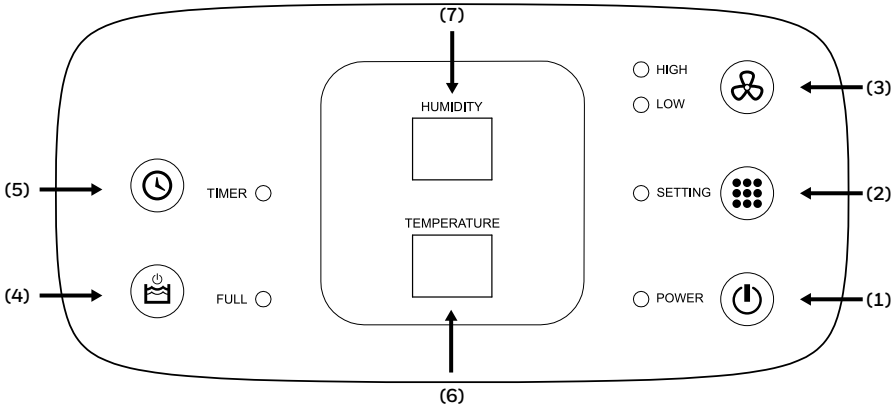
NÃO REMOVA ESTE FLUTUADOR.

DESIGNAÇÃO DAS PEÇAS



1) Painel de controlo
2) Visor LED
3) Pega
4) Grelha lavável e Filtro de pó
5) Rodízios
6) Air VenVentilador
7) Saída de drenagem direta
8) Flutuador
9) WaterReservatório de Água
10) Cabo de alimentação e ficha
11) Tubo de drenagem contínua da água

PAINEL DE CONTROLO



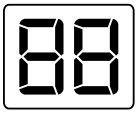
1) Controlo de potência
2) Controlo de configuração
3) Controlo da velocidade do ventilador
4) Alerta de Reservatório de Água cheio
5) Controlo de temporização
6) Visor de temperatura
7) Visor de humidade

BOTÕES DE FUNÇÃO

CONTROLO DE POTÊNCIA

Prima o botão para LIGAR ou DESLIGAR o desumidificador.

DEFINIÇÃO DO CONTROLO DE HUMIDADE

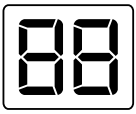


Quando a unidade está ligada, o Visor de humidade mostra a percentagem de humidade atual. Quando a humidade atual é inferior a 35% HR, o Visor de humidade terá a indicação "Lo" . Quando a humidade atual é superior a 95% HR, o Visor de humidade terá a indicação "Hi" .
Prima para selecionar o seu nível de humidade. A humidade é ajustada em incrementos de 5%, premindo . O índice de humidade relativa do ar (HR) varia entre 40% HR e 80% HR. Cinco segundos depois de ajustar o valor da humidade preferida, o visor voltará a apresentar a humidade atual.

Configurações recomendadas: É recomendado deixar a unidade a funcionar a 40% de humidade a alta velocidade do ventilador durante os primeiros 2 a 3 dias até que os odores de humidade sejam removidos. Depois de alguns dias, quando a humidade relativa do ar tiver sido reduzida para um nível mais confortável, prima para escolher uma % de RH mais elevada e que mantém um nível de humidade confortável a partir daí. Um nível de humidade saudável recomendado é entre 40% e 50%.

NOTA: O sensor de humidade deteta humidade atual na área circundante. É normal que haja alguns graus de variação na sensibilidade de deteção de humidade do sensor.

VISOR DE TEMPERATURA



Quando a unidade está ligada, o Visor de temperatura mostra a temperatura atual (ºC).

BOTÕES DE FUNÇÃO (CONTINUAÇÃO)

ALERTA DE RESERVATÓRIO DE ÁGUA CHEIO

Quando o Reservatório de Água está cheio, o indicador ilumina-se. A unidade emitirá um sinal sonoro dentro de 15 segundos. O compressor será desligado. Para desligar a luz indicadora , esvazie o Reservatório de Água e, quando o substituir, certifique-se de que o tanque está fixado corretamente no seu lugar.

IMPORTANTE: Não coloque o Reservatório de Água no chão quando estiver cheio. No caso de haver uma superfície desnivelada, isso pode causar o seu transbordamento.

CONTROLO DE TEMPORIZAÇÃO

O desumidificador pode ser configurado para se LIGAR e DESLIGAR automaticamente por um período de tempo selecionado (entre 1-24 horas). A seleção de horas do temporizador aparece no visor de temperatura.

NOTA: Antes de configurar o temporizador, certifique-se de que a unidade está ligada.

Paragem automática com temporizador:
Enquanto a unidade estiver a funcionar, prima . A luz indicadora iluminar-se-á e o Visor de temperatura irá piscar. Prima para selecionar o número de horas (1-24 horas) que pretende que a unidade funcione até se desligar. Dentro de 5 segundos, se não houver mais qualquer ação, o Temporizador começará a funcionar. O temporizador deve ser configurado de novo após cada utilização.

Início de funcionamento automático com temporizador:
Quando a unidade está em Modo de Espera, prima , a luz indicadora acender-se-á e o Visor de temperatura começará a piscar. Prima para selecionar o número de horas (1-24 horas) de espera que pretende até a unidade se ligar. Dentro de 5 segundos, se não houver mais qualquer ação, o Temporizador começará a funcionar. Serão mantidas a anterior velocidade do ventilador e a humidade. A unidade irá ligar-se e continuar a funcionar até que o Reservatório de Água esteja cheio ou até que o desligue manualmente. O temporizador deve ser configurado de novo após cada utilização.

NOTA: Para cancelar quaisquer definições do temporizador, basta premir novamente e a luz indicadora do temporizador desaparecerá.

NOTA: Se a luz do indicador de potência estiver acesa, isso significa que a unidade está no Modo de Espera.

BOTÕES DE FUNÇÃO (CONTINUAÇÃO)

CONTROLO DA VELOCIDADE DO VENTILADOR

Existem duas velocidades do ventilador - Alta e Baixa. Quando, estiver acesa a luz indicadora de velocidade alta, a unidade estará a funcionar a alta velocidade. Quando, estiver acesa a luz indicadora de velocidade baixa, a unidade estará a funcionar a baixa velocidade.

FUNÇÃO DE REINÍCIO AUTOMÁTICO

Esta unidade está equipada com uma funcionalidade de Reinício Automático. Quando ocorrer um corte de energia, o desumidificador retomará automaticamente todas as suas configurações anteriores quando a energia voltar.

DESCONGELAÇÃO AUTOMÁTICA

Pode ocorrer congelação nas bobinas internas da unidade. Quando houver essa acumulação de gelo, o compressor será desligado e o ventilador continuará a funcionar até que o gelo derreta. Depois de as bobinas internas estarem descongeladas e secas, o compressor e o ventilador irão reiniciar-se automaticamente e a desumidificação será retomada.

DRENAGEM DA ÁGUA

AVISO: Remova sempre a água resultante da desumidificação e descarte-a.
A água não é limpa e não pode ser usada para beber.

1. A água drenada é recolhida no Reservatório de Água

A água condensada pode ser recolhida diretamente no Reservatório de Água. Quando o Reservatório de Água estiver cheio, o desumidificador desligará automaticamente e o indicador acender-se-á no painel de controlo seguido por um sinal sonoro.

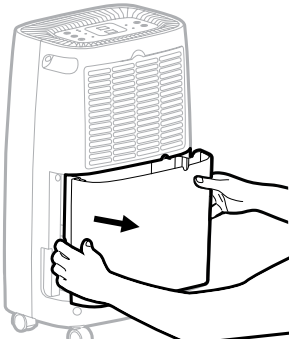
IMPORTANTE: Não mova o desumidificador quando o Reservatório de Água estiver cheio, pois ele pode ser muito pesado e isso pode causar o derramamento de água.

1.1 Localize o Reservatório de Água na frente do desumidificador. Puxe o Reservatório de Água suavemente para fora.

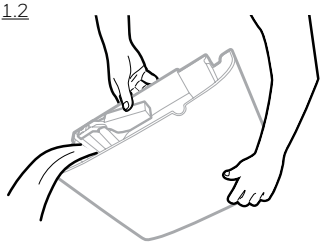
1.2 Leve o Reservatório de Água para uma pia para o esvaziar.

1.3 Volte a colocar o Reservatório de Água na frente do desumidificador. Por favor, certifique-se de que o reservatório está posicionado corretamente. A funcionalidade de segurança garante que qualquer desalinhamento entre o tanque e a unidade irá evitar que a unidade se volte a ligar novamente.

1.1

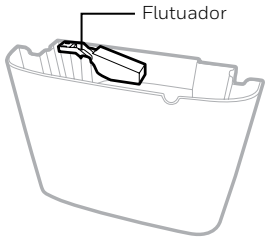


1.2



IMPORTANTE: Um alinhamento ou posicionamento inadequado do Reservatório de Água fará com que a unidade interrompa a operação, a luz de aviso na parte superior do desumidificador acender-se-á, seguida por um sinal sonoro até o Reservatório ser montado corretamente.

NOTA: Existe um flutuador dentro do Reservatório de Água que deteta o nível de água para parar automaticamente a desumidificação quando o Reservatório está cheio. Certifique-se de que o flutuador está posicionado corretamente dentro do Reservatório de Água, verificando se fica nivelada com a borda superior do Reservatório.



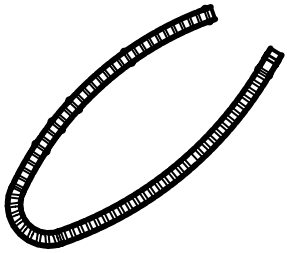
NÃO REMOVA ESTE FLUTUADOR.

DRENAGEM DA ÁGUA (CONTINUAÇÃO)

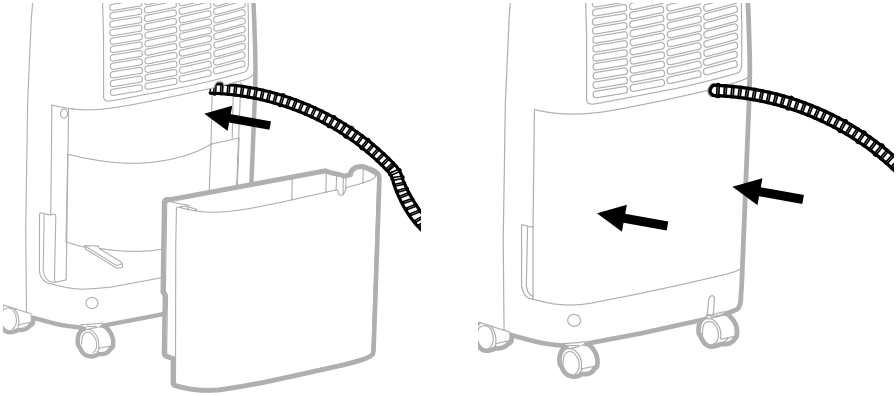
2. Drenagem contínua da água – Usar um tubo de drenagem contínua da água

Juntamente com esta unidade vem um tubo de drenagem contínua da água. Para ativar a função de drenagem contínua da água, vai precisar de um local de drenagem adequado (por exemplo, uma pia ou um orifício de drenagem ao nível do solo) perto do desumidificador.

Tubo de drenagem
contínua da água
3.28 ft. (1 m)

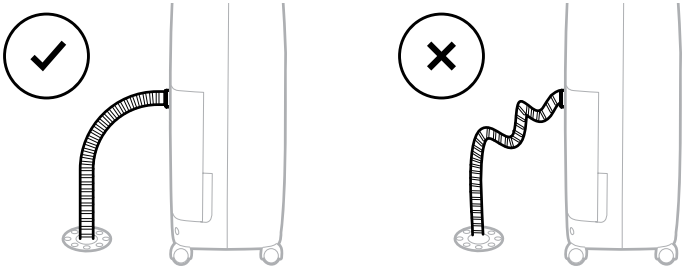


2.1 Insira o tubo de drenagem contínua da água na saída de drenagem.
Certifique-se de que o tubo de drenagem contínua da água está bem fixo para garantir que não ocorrerão fugas. Em caso de fugas, o tubo e o dreno podem não estar ligados corretamente. Desligue, volte a colocar e aperte novamente.



DRENAGEM DA ÁGUA (CONTINUAÇÃO)

2.2 Posicione a outra extremidade do tubo de drenagem contínua da água na pia ou no ralo. Certifique-se de que o tubo não está empenado ou torcido, o que pode interromper o fluxo de água. Certifique-se de que o tubo está bem fixado sobre o ralo e que não irá sair do lugar, causando derramamentos de água indesejáveis.



IMPORTANTE: Certifique-se de que a água pode escoar através do tubo de drenagem contínua da água, mantendo o tubo inclinado para baixo e sem dobras ou torções.

IMPORTANTE: Se a unidade estiver colocada em solo irregular, ou o Tubo de drenagem contínua da água estiver instalado incorretamente, a água pode encher o Reservatório de Água e a unidade parará de trabalhar. Por favor, verifique se o piso é irregular e reinstale o tubo de drenagem.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

AVISO: DESLIGUE sempre o desumidificador e retire a ficha da tomada elétrica antes de iniciar qualquer limpeza ou manutenção do produto.

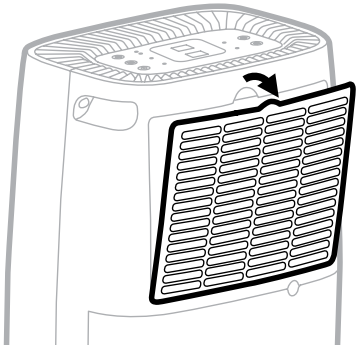
Manutenção do aparelho:

- DESLIGUE o aparelho antes de retirar o cabo da tomada de alimentação.
- Utilize apenas um pano macio para limpar o aparelho.

Manutenção do Filtro de pó:

O Filtro de pó está localizado na parte de trás da unidade. Um filtro sujo, entupido por partículas de poeira pode reduzir a eficiência do desumidificador. Para uma desumidificação ideal, recomenda-se que limpe o pó do filtro a cada 2 semanas:

1. Desligue o desumidificador da tomada elétrica.
2. Puxe cuidadosamente a grelha e o Filtro de pó do desumidificador.
3. Enxague a grelha e o Filtro de pó debaixo de água corrente, ou aspire o pó com um aspirador.
4. Depois de limpar a grelha e o Filtro de pó, deixe-os secar num local fresco e à sombra e, em seguida, reinstale-os cuidadosamente na unidade.



Armazenamento e Manutenção de Final de Temporada:

Se o aparelho não for utilizado por um longo período de tempo:

- DESLIGUE a unidade e retire a ficha da tomada elétrica.
- Esvazie o Reservatório de Água e deixe secar. Se o seu desumidificador estiver ligado ao tubo de drenagem contínua, deve desligar o tubo de drenagem.
- Remova o Filtro de pó e limpe-o com água. Deixe o Filtro de pó secar e reinstale-o novamente na unidade.
- Certifique-se de que todas as peças e acessórios do desumidificador estão secos antes do armazenamento.
- Cubra o desumidificador com um pano/saco plástico antes de o armazenar, para proteger a superfície do pó e de arranhões.
- Recomenda-se que enrole o cabo de alimentação e que o guarde longe do chão para garantir que está protegido contra curvas e torções.
- Armazene a unidade na vertical em num local seco, longe da luz direta do sol.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Os guia de solução de problemas que apresentamos a seguir aborda os problemas mais comuns. Se os problemas persistirem, chame o serviço de atendimento ao cliente.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O desumidificador não arranca	Não há eletricidade.	Verifique se há eletricidade.
	O cabo de alimentação não está corretamente ligado.	Retire e volte a ligar o cabo de alimentação.
	O interruptor de segurança na tomada elétrica foi ativado.	Reinicialize o interruptor de segurança e aguarde 3 minutos. Entre em contacto com o serviço de atendimento ao cliente se o problema persistir.
	O Reservatório de Água não está na posição correta.	Posicione corretamente o depósito de água na unidade. A unidade não funcionará até que o Reservatório de Água esteja bem fixo no seu lugar.
A unidade funciona mas o nível de humidade não diminui	A definição do nível de humidade está muito alta.	Diminua a definição do nível de humidade.
	Está aberta uma porta ou uma janela, deixando entrar nova humidade.	Certifique-se de que todas as janelas ou portas para o exterior estão fechadas hermeticamente.
	Existem outras fontes de humidade na divisão (por exemplo, água a ferver numa panela).	Ligue o desumidificador quando essas fontes já não estiverem presentes.
	A temperatura na divisão está demasiado baixa.	O desumidificador foi concebido para funcionar entre 45°F (7°C) e 95°F (35°C). A remoção de humidade é bastante reduzida se as temperaturas ultrapassarem esta faixa de valores.
	O Filtro de pó está sujo/ bloqueado.	Limpe o Filtro de pó.
	A entrada ou saída de ar está bloqueada.	Remova a obstrução.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
A unidade funciona mas o nível de humidade não diminui	Tempo insuficiente para o desumidificador poder remover a humidade.	Após a instalação inicial, aguarde 24 horas para manter a secura desejada.
O desumidificador funciona constantemente/ não para	A área a ser desumidificada é muito grande.	A capacidade do seu desumidificador pode não ser a adequada para a divisão em causa. É recomendável adicionar um desumidificador extra para grandes áreas.
	Está aberta uma porta ou uma janela, deixando entrar nova humidade.	Certifique-se de que todas as janelas ou portas para o exterior estão fechadas hermeticamente.
O de Reservatório de Água cheio está aceso e a unidade emite um aviso sonoro	O Reservatório de Água está cheio.	Esvazie o Reservatório de Água.
	O Reservatório de Água não está na posição correta.	Posicione corretamente o depósito de água na unidade. A unidade não funcionará até que o Reservatório de Água esteja bem fixo no seu lugar.
A unidade está a soprar ar frio do ventilador do topo	O objetivo do ventilador do topo é o de distribuir o ar para dentro da divisão.	A temperatura do ar que sai do ventilador depende do ambiente da divisão e de outros fatores. Ela pode flutuar e isso é normal. Não é necessário fazer nada.
Aparece gelo nas bobinas	O desumidificador foi recentemente ligado com uma temperatura baixa da divisão (geralmente abaixo de 45°F (7°C).	Isto é normal. O gelo desaparecerá dentro de uma hora ou assim que o desumidificador for desligado.
Ligou a drenagem contínua para a água de condensação não está a drenar para fora do tubo	Algumas superfícies podem ser irregulares e isso pode afetar a função de drenagem contínua função	Levante a parte dianteira do desumidificador do chão entre ½ e 1 polegada (1,27 cm a 2,54 cm). A condensação da água irá drenar para fora pela mangueira traseira e não para o balde.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Água no chão	A mangueira de drenagem pode estar solta.	Verifique as ligações entre a mangueira e a saída de drenagem na unidade. Veja a secção de drenagem contínua da água.
	Decidiu usar o Reservatório de Água para recolher a água, mas a mangueira de drenagem contínua ainda está ligada.	Desligue a mangueira se for usar o Reservatório de água para recolher a água. Veja a secção de drenagem contínua da água.
Ruído	O ventilador está a funcionar.	O vento do ventilador pode criar sons durante o funcionamento. Este é um som normal.

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε έναν αφυγραντήρα Honeywell. Σκοπός του παρόντος εγχειριδίου είναι η παροχή σημαντικών πληροφοριών σχετικά με την τοποθέτηση, τη λειτουργία, τη συντήρηση και την επίλυση προβλημάτων του προϊόντος αυτού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -- ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΥΤΟ.

Ο χρήστης ηλεκτρικών προϊόντων μπορεί να προκαλέσει κινδύνους που περιλαμβάνουν, ενδεικτικά, τραυματισμό, φωτιά, ηλεκτροπληξία. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να κάνει ζημιά ή/και να βλάψει τη λειτουργία του και να ακυρωθεί η εγγύηση. Σε περίπτωση ασυμβατότητας ή διαφοράς μεταξύ της αγγλικής έκδοσης και όποιας άλλης έκδοσης του περιεχομένου στο παρόν εγχειρίδιο, υπερισχύει η αγγλική έκδοση.

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, πρέπει πάντα να τηρούνται οι βασικές προφυλάξεις ασφάλειας:

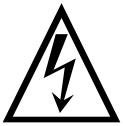
- ΜΗΝ αγγίζετε τον αφυγραντήρα ή το φις με βρεγμένα χέρια.
- Ελέγξτε την οικιακή τάση ώστε να βεβαιωθείτε ότι ταιριάζει με τις προδιαγραφές της συσκευής.
- Πριν από τη λειτουργία αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και ελέγξτε για τυχόν ζημία που μπορεί να έχει προκληθεί κατά τη διάρκεια της μεταφοράς.
- ΜΗΝ θέτετε σε λειτουργία προϊόν με καλώδιο ή φις που έχει ζημιά.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης με τη συσκευή αυτή.
- ΜΗΝ δρομολογείτε το καλώδιο τροφοδοσίας κάτω από χαλιά, και μην το καλύπτετε με πατάκια ή χαλάκια. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από περιοχές όπου μπορεί κάποιος να σκοντάψει σε αυτό.
- Πάντα να αποσυνδέετε τον αφυγραντήρα πριν αδειάσετε τη Δεξαμενή Νερού.
- Το νερό που συλλέγεται στη δεξαμενή πρέπει να απορρίπτεται. Το νερό δεν πρέπει ποτέ να πίνεται.
- Πάντα να αποσυνδέετε τον αφυγραντήρα και να αφαιρείτε το νερό από τη Δεξαμενή Νερού πριν τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή τη μεταφορά της μονάδας.
- Αφαιρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πιάνοντας και τραβώντας το φις, και ποτέ το καλώδιο.
- Η συσκευή αυτή έχει κατασκευαστεί για χρήση σε οικιακά περιβάλλονται και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς.

- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου αποθηκεύονται ή χρησιμοποιούνται βενζίνες, μπογιές ή άλλα εύφλεκτα υλικά.
- Ο αφυγραντήρας αυτός είναι σχεδιασμένος μόνο για χρήση σε εσωτερικούς οικιακούς χώρους. Να μην χρησιμοποιείται σε εμπορικές ή βιομηχανικές εφαρμογές.
- ΜΗΝ επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να ρυθμίσετε την όποια ηλεκτρική ή μηχανική λειτουργία του αφυγραντήρα, καθώς μπορεί να προκληθεί κίνδυνος και να ακυρωθεί η εγγύηση.

- ΜΗΝ καλύπτετε την εισαγωγή ή την εξαγωγή αέρα στη συσκευή καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει αστοχία της μονάδας.
- ΜΗΝ εισάγετε αντικείμενα ή μην τα αφήνετε να μπουν στα όποια ανοίγματα εξαερισμού ή εξαγωγής, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή φωτιά.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, κάποιον τεχνικό εξυπηρέτησης ή παρόμοια προσοντούχο άτομο ώστε να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.
- ΜΗΝ επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, τις συσκευασίες ή την περιλαμβανόμενη πλαστική σακούλα.
- Εάν η μονάδα είναι κατεστραμμένη ή δυσλειτουργεί, μην συνεχίζετε τη λειτουργία της. Αποσυνδέστε την από την παροχή. Ανατρέξτε στην ενότητα επίλυσης προβλημάτων και επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.
- Πάντα να τοποθετείτε τον αφυγραντήρα σε επίπεδο δάπεδο.
- Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε μπανιέρα ή άλλο δοχείο με νερό.
- Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, να το αποθηκεύετε σε ξηρό μέρος, μακριά από το ηλιακό φως.
- Αυτή η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας της να μην χρησιμοποιούνται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών και των ηλικιωμένων) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες, ή νοητικές ικανότητες, εκτός εάν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Πάντα να κρατάτε το πλαϊνό χερούλι και να κρατάτε όρθια τη μονάδα όταν την μεταφέρετε από δωμάτιο σε δωμάτιο - ΜΗΝ γέρνετε το προϊόν στο πλάι και μην το αναποδογυρίζετε.

- Εάν ο αφυγραντήρας μεταφέρθηκε στο πλάι, πρέπει να τον τοποθετήσετε όρθιο και να περιμένετε τουλάχιστον 4 ώρες πριν τον χρησιμοποιήσετε.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειωθεί ο κίνδυνος φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή με οποιαδήποτε συσκευή ελέγχου ταχύτητας.

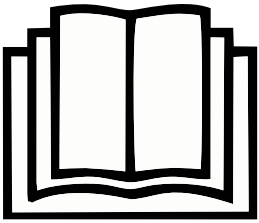
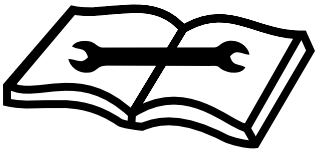
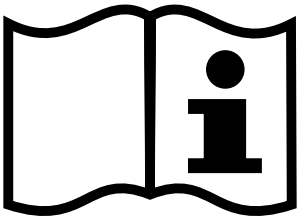
Η σήμανση αυτή δείχνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα εντός της ΕΕ. Για την αποτροπή πιθανής ζημιάς στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από τη μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων, ανακυκλώνετε υπεύθυνα για να προωθείτε τη βιώσιμη εκ νέου χρήση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και περισυλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί μπορούν να παραλάβουν το προϊόν προς ασφαλή ανακύκλωση.



Προσοχή: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε τη μονάδα ή τα παρελκόμενα. Σε περίπτωση που κάποιο εξάρτημα έχει ζημιά, απενεργοποιήστε άμεσα τη μονάδα και αναζητήστε τη βοήθεια ειδικού.

Σε περίπτωση που πάθει ζημιά το καλώδιο παροχή ισχύος, πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, το κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης ή παρόμοια προσοντούχο προσωπικό.

TP-COMPACT-WK - R290

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΣΗΜΕΙΩΣΗ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
Προσοχή, κίνδυνος φωτιάς, R290	ΠΡΟΕΙΔΟ-ΠΟΙΗΣΗ	Το σύμβολο αυτό δείχνει ότι η συσκευή χρησιμοποιεί εύφλεκτο ψυκτικό μέσο. Εάν το ψυκτικό διαρρεύσει και εκτεθεί σε εξωτερική πηγή ανάφλεξης, υπάρχει κίνδυνος φωτιάς.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Το σύμβολο αυτό δείχνει ότι πρέπει να διαβαστεί προσεκτικά το εγχειρίδιο λειτουργίας.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Το σύμβολο αυτό δείχνει ότι το προσωπικό συντήρησης πρέπει να μεταχειριστεί τον εξοπλισμό με αναφορά στο εγχειρίδιο εγκατάστασης.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	ο σύμβολο αυτό δείχνει ότι υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες όπως το εγχειρίδιο λειτουργίας ή εγκατάστασης.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις για συσκευές με ψυκτικό αέριο R290.

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Κατά την απόψυξη ή τον καθαρισμό, μην χρησιμοποιείτε άλλη μέθοδο εκτός αυτών που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Μην τοποθετείτε σε δωμάτιο με συνεχείς πηγές ανάφλεξης (λ.χ. γυμνή φλόγα,
- συσκευή αερίου σε λειτουργία ή ηλεκτρικό σώμα θέρμανσης σε λειτουργία).
- Μην τρυπάτε και μην καίτε.
- Μην τρυπάτε οποιοδήποτε μέρος του κυκλώματος ψυκτικού.
- Το ψυκτικό αέριο μπορεί να είναι άοσμο.
- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί, να χρησιμοποιείται και να αποθηκεύεται σε χώρο μεγαλύτερο των 4 m^2.
- Η συσσώρευση πιθανών διαρροών ψυκτικού σε μη αεριζόμενο δωμάτιο μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά ή έκρηξη εάν το ψυκτικό έλθει σε επαφή με ηλεκτρικά θερμαντικά σώματα, κουζίνες ή άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται με τρόπο ώστε να αποφεύγεται η μηχανική ζημιά.
- Στο ψυκτικό κύκλωμα επιτρέπεται να εργάζονται μόνο άτομα που έχουν πιστοποιηθεί από έγκριτο οργανισμό πιστοποίησης σχετικά με την ικανότητά τους να χειρίζονται ψυκτικά σε συμμόρφωση με τη βιομηχανική νομοθεσία.
- Το ψυκτικό αέριο R290 συμμορφώνεται με τις ευρωπαϊκές περιβαλλοντικές οδηγίες.
- Η συσκευή αυτή περιέχει έναν συγκεκριμένο αριθμό γραμμαρίων ψυκτικού αερίου R920 (δείτε την ετικέτα σήμανσης στο πίσω μέρος της μονάδας). Το μέγιστο ποσό πλήρωσης ψυκτικού είναι 0,05 kg.

Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται βάσει των συστάσεων του κατασκευαστή. Η συντήρηση και οι επισκευές που απαιτούν τη βοήθεια άλλου προσοντούχου προσωπικού πρέπει να πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη ειδικών στη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών.

ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ Ο ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑΣ

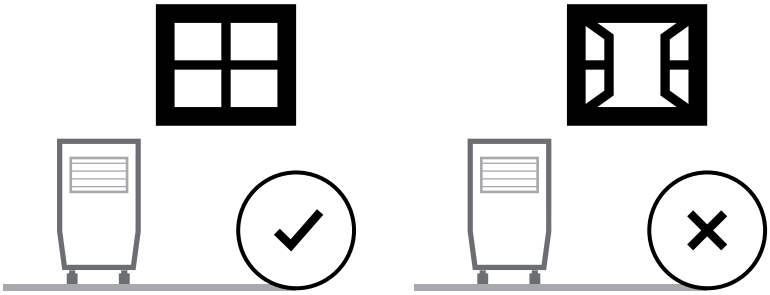
Όταν ανάψει ο αφυγραντήρας, ένας ανεμιστήρας φέρνει αέρα που είναι γεμάτος υγρασία μέσα στον αφυγραντήρας, όπου περνάει μέσα από πηνία αφύγρανσης μέσα στη μονάδα. Τα πηνία αυτά συμπυκνώνουν την υγρασία από τον αέρα και τη συλλέγουν μέσα στη Δεξαμενή Νερού. Έπειτα, ο ξηρός αέρας εξάγεται από τον αφυγραντήρα. Ο αέρας ρέει μέσα από τις περσίδες του αφυγραντήρα μέσα στο δωμάτιο ως θερμός, ξηρός αέρας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο αφυγραντήρας είναι σχεδιασμένος ώστε να λειτουργεί σε θερμοκρασίες από 7°C έως 35°C. Η απόδοση του αφυγραντήρα μπορεί να μειωθεί πολύ εάν η θερμοκρασία στο δωμάτιο είναι εκτός αυτού του εύρους.

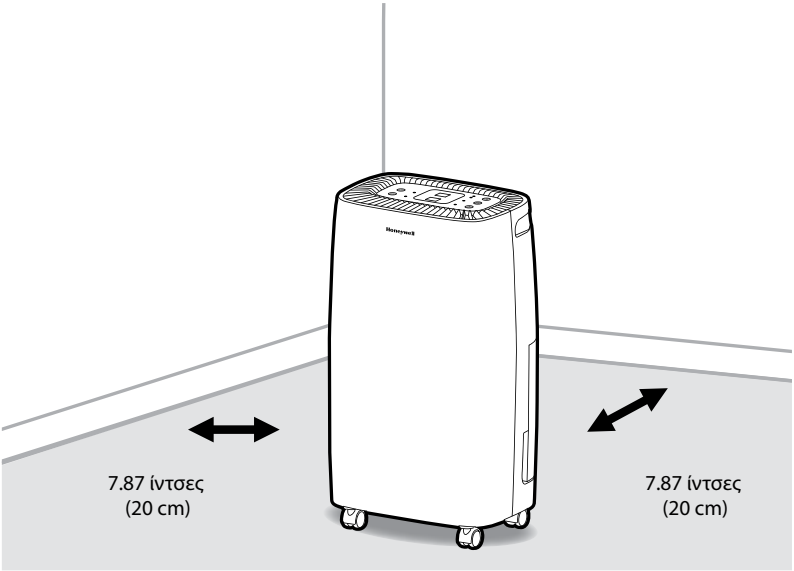
ΕΠΙΛΟΓΗ ΘΕΣΗΣ - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Πριν χρησιμοποιήσετε τον αφυγραντήρα, τοποθετήστε τη μονάδα σε ΟΡΘΙΑ θέση για τουλάχιστον 1 ώρα πριν από τη χρήση, ώστε να σταθεροποιηθεί το ψυκτικό. Εάν η μονάδα ήταν γερμένη στο πλάι ή ανάποδα κατά τη μεταφορά, τοποθετήστε τη μονάδα όρθια για 4 ώρες πριν από τη χρήση.

- Για βέλτιστη αποτελεσματικότητα, ο αφυγραντήρας πρέπει να λειτουργεί σε κλειστό χώρο. Κρατάτε όλες τις πόρτες, τα παράθυρα και άλλες εισόδους στο δωμάτιο κλειστά.



- Τοποθετήστε τον αφυγραντήρα σε μέρος όπου η θερμοκρασία δεν θα πέσει κάτω από τους 7°C
- Τοποθετήστε τον αφυγραντήρα σε απόσταση τουλάχιστον 20 εκ. από άλλα αντικείμενα (λ.χ. κουρτίνες ή έπιπλα) που μπορεί να περιορίσουν τη ροή του αέρα από την πίσω πλευρά ή μέσα από τις περσίδες της μονάδας.
- Ο αφυγραντήρας πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδο δάπεδο.



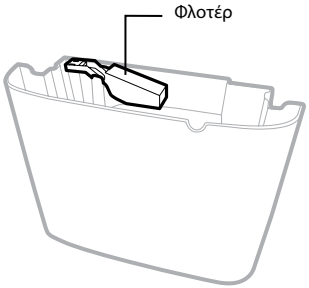
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η αποτελεσματικότητα του αφυγραντήρα επηρεάζεται από διάφορους παράγοντες. Ένας παράγοντας είναι ο ρυθμός με τον οποίο ο νέος, υγρός αέρας εισέρχεται στο δωμάτιο και η ποσότητα του αέρα που κυκλοφορεί μέσα και έξω από τον χώρο προς αφύγρανση. Για παράδειγμα, εάν μια πόρτα προς ένα υπόγειο ανοίγει συνεχώς, επιτρέποντας την είσοδο σε νέο υγρό αέρα, η αφύγρανση θα διαρκέσει περισσότερο από ό,τι εάν παραμένει κλειστή η πόρτα. Εάν ο αφυγραντήρας βρίσκεται σε δωμάτιο με ντουλάπα ή ντουλάπια, θα στεγνώσει λίγο ή καθόλου το εσωτερικό της ντουλάπας ή των ντουλαπιών, εκτός εάν υπάρχει επαρκής κυκλοφορία αέρα μέσα και έξω από αυτούς τους χώρους. Για να αφυγράνετε αυτούς τους χώρους, ανοίξτε τις πόρτες της ντουλάπας ή των ντουλαπιών για να επιτρέψετε την κυκλοφορία του αέρα. Μπορεί να απαιτείται η τοποθέτηση ενός δεύτερου αφυγραντήρα για μεγαλύτερους κλειστούς χώρους.

- Αυτός ο αφυγραντήρας είναι συσκευασμένος με έγχρωμη ή διάφανη ταινία για τη στερέωση κάποιων εξαρτημάτων του κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Αφαιρέστε τις έγχρωμες ή διάφανες ταινίες συσκευασίας από τη μονάδα.

  1. Αφαιρέστε απαλά τη Δεξαμενή Νερού από τον αφυγραντήρα.

  2. Αφαιρέστε το φις τροφοδοσίας, το σωλήνα αποστράγγισης και τα άλλα παρελκόμενα που βρίσκονται μέσα στη δεξαμενή του αφυγραντήρα.

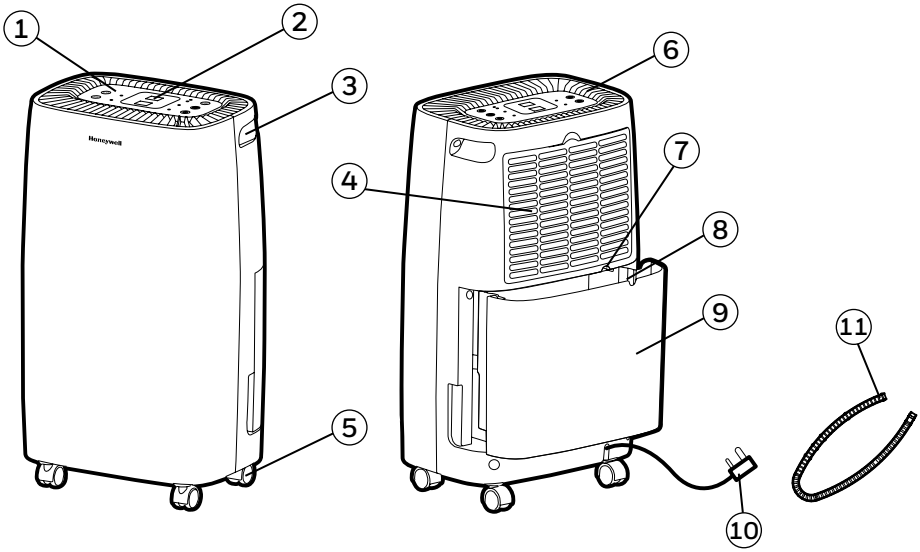
  3. Όταν αφαιρεθούν όλα τα παρελκόμενα, τοποθετήστε στη θέση της τη Δεξαμενή Νερού. Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή έχει τοποθετηθεί σωστά.



- Υπάρχει ένα φλοτέρ μέσα στη Δεξαμενή Νερού, το οποίο ανιχνεύει το επίπεδο του νερού, ώστε να σταματά αυτόματα η αφύγρανση όταν γεμίσει η Δεξαμενή Νερού. Βεβαιωθείτε ότι το φλοτέρ είναι σωστά τοποθετημένο μέσα στη Δεξαμενή Νερού, ώστε να είναι στο ίδιο επίπεδο με το επάνω χείλος της Δεξαμενής Νερού.

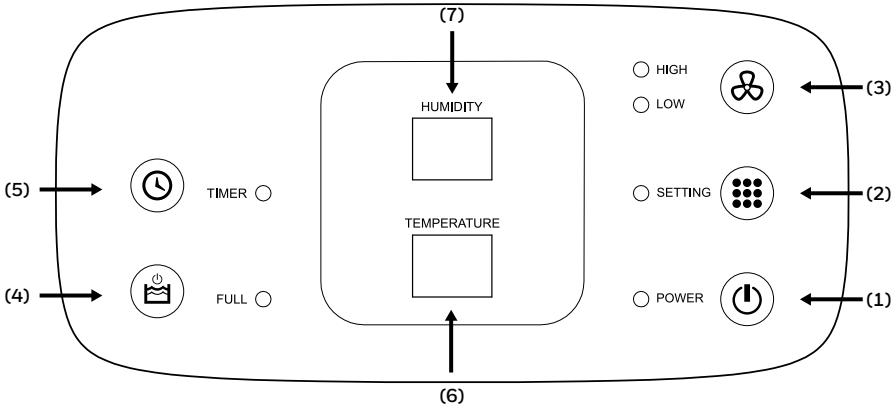
  ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΛΟΤΕΡ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



1) Πίνακας ελέγχου
2) Οθόνη LED
3) Χειρολαβή
4) Πλενόμενη γρίλια και φίλτρο σκόνης
5) Τροχίσκοι
6) Περσίδα αέρα
7) Έξοδος απευθείας αποστράγγισης
8) Φλοτέρ
9) Δεξαμενή Νερού
10) Καλώδιο τροφοδοσίας & φις
11) Σωλήνας συνεχούς αποστράγγισης νερού

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



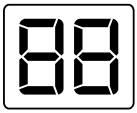
1) Έλεγχος ισχύος
2) Έλεγχος ρυθμίσεων
3) Έλεγχος ταχύτητας ανεμιστήρα
4) Ειδοποίηση γεμάτης δεξαμενής νερού
5) Έλεγχος χρονοδιακόπτη
6) Ένδειξη θερμοκρασίας
7) Ένδειξη υγρασίας

ΠΛΗΚΤΡΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΕΛΕΓΧΟΣ ΙΣΧΥΟΣ ⏻

Πατήστε ⏻ για να ενεργοποιήσετε (ON) ή να απενεργοποιήσετε (OFF) τον αφυγραντήρα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΥΓΡΑΣΙΑΣ



Όταν είναι σε λειτουργία η μονάδα, η ένδειξη υγρασίας προβάλει το τρέχον ποσοστό υγρασίας. Όταν η τρέχουσα υγρασία είναι χαμηλότερη από 35% RH, η ένδειξη της υγρασίας είναι "Lo" . Όταν η τρέχουσα υγρασία είναι υψηλότερη από 95% RH, η ένδειξη υγρασίας είναι "Hi".

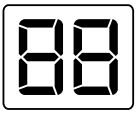
Πατήστε ⠿ για να επιλέξετε το επίπεδο υγρασίας που προτιμάτε. Η υγρασία ρυθμίζεται σε βήματα 5%, εάν πατήσετε ⠿ . Το εύρος της ρυθμιζόμενης σχετικής υγρασίας (RH) είναι μεταξύ 40% RH και 80% RH. Πέντε δευτερόλεπτα μετά τη ρύθμιση της προτιμώμενης υγρασίας, η ένδειξη επιστρέφει στην προβολή της τρέχουσας υγρασίας.

Συνιστώμενες ρυθμίσεις: Συνιστάται να αφήνετε τη μονάδα να λειτουργεί σε υγρασία 40% με υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα για τις πρώτες 2 με 3 μέρες έως ότου να φύγει η μυρωδιά της υγρασίας.

Μετά από μερικές μέρες, όταν η Σχετική Υγρασία μειωθεί σε πιο άνετο επίπεδο, πατήστε ⠿ για να επιλέξετε υψηλότερο RH% που θα διατηρήσει στο εφεξής ένα άνετο επίπεδο υγρασίας. Ένα συνιστώμενο υγιές επίπεδο υγρασίας είναι μεταξύ 40% και 50%.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο αισθητήρας υγρασίας ανιχνεύει την τρέχουσα υγρασία στον τριγύρω χώρο. Είναι φυσιολογικό να υπάρχουν μερικές μονάδες απόκλισης στην ευαισθησία υγρασίας του αισθητήρα.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ



Όταν είναι σε λειτουργία η μονάδα η ένδειξη θερμοκρασίας προβάλει την Τρέχουσα Θερμοκρασία (°C).

ΠΛΗΚΤΡΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ)

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΕΜΑΤΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ ΝΕΡΟΥ

Όταν γεμίσει η Δεξαμενή Νερού, ανάβει η ένδειξη. Η μονάδα ηχεί για 15 δευτερόλεπτα. Ο συμπιεστής διακόπτει τη λειτουργία του. Για να σβήσει η ένδειξη, αδειάστε τη Δεξαμενή Νερού και κατά την επανατοποθέτηση φροντίστε να μπει καλά στη θέση της.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην τοποθετείτε τη Δεξαμενή Νερού στο πάτωμα όταν είναι γεμάτη. Λόγω της μη επίπεδης βάσης της, μπορεί να χυθεί το νερό.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Ο αφυγραντήρας μπορεί να ρυθμιστεί να ανάβει και να σβήνει αυτόματα για επιλεγμένη περίοδο (σε διαστήματα από 1-24 ώρες). Η επιλογή ωρών του χρονοδιακόπτη εμφανίζεται στην ένδειξη θερμοκρασίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη, βεβαιωθείτε ότι τροφοδοτείται η μονάδα.

Χρονοδιακόπτης αυτόματης απενεργοποίησης:

Ενώ λειτουργεί η μονάδα, πατήστε , ανάβει η ένδειξη και αναβοσβήνει η ένδειξη της θερμοκρασίας, πατήστε για να επιλέξετε αριθμό ωρών (1-24 ώρες) που θέλετε να λειτουργεί η μονάδα πριν σβήσει. Χωρίς περαιτέρω εντολή, μετά από 5 δευτερόλεπτα ξεκινά η λειτουργία του χρονοδιακόπτη. Ο χρονοδιακόπτης πρέπει να οριστεί ξανά μετά από κάθε χρήση.

Χρονοδιακόπτης αυτόματης ενεργοποίησης:

Όταν η μονάδα είναι σε κατάσταση αναμονής, πατήστε , ανάβει η ένδειξη και αναβοσβήνει η ένδειξη της θερμοκρασίας. Πατήστε για να επιλέξετε τον αριθμό ωρών (1-24 ώρες) στις οποίες θέλετε να ξεκινήσει η μονάδα. Χωρίς περαιτέρω εντολή, μετά από 5 δευτερόλεπτα ξεκινά η λειτουργία του χρονοδιακόπτη. Διατηρείται η προηγούμενη ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα και υγρασίας. Η μονάδα θα ανάψει και θα λειτουργεί συνεχώς έως ότου να γεμίσει η Δεξαμενή Νερού ή έως ότου να τη σβήσετε εσείς. Ο χρονοδιακόπτης πρέπει να οριστεί ξανά μετά από κάθε χρήση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να ακυρώσετε τις ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη, απλά πατήστε την ένδειξη του χρονοδιακόπτη ξανά, και θα σβήσει η ένδειξη του χρονοδιακόπτη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η ένδειξη ισχύος θα ανάψει, και σημαίνει ότι η μονάδα είναι σε κατάσταση αναμονής.

ΠΛΗΚΤΡΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ)

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ
Υπάρχουν δύο ταχύτητες - Υψηλή (Hi) και Χαμηλή (Lo). Όταν ανάψει η ένδειξη της υψηλής, η μονάδα λειτουργεί με υψηλή ταχύτητα. Όταν ανάψει η ένδειξη της χαμηλής, η μονάδα λειτουργεί με χαμηλή ταχύτητα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗΣ

Η μονάδα αυτή διαθέτει λειτουργία αυτόματης επανεκκίνησης. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, ο αφυγραντήρας επανέρχεται στις προηγούμενες ρυθμίσεις όταν επανέλθει το ρεύμα.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΟΨΥΞΗ

Μπορεί να σχηματιστεί πάγος στα εσωτερικά πηνία της μονάδας. Όταν συσσωρευτεί πάγος, ο εσωτερικός συμπιεστής διακόπτει τη λειτουργία του και ο ανεμιστήρας συνεχίζει να λειτουργεί έως ότου να λιώσει ο πάγος. Όταν γίνει απόψυξη των εσωτερικών πηνίων και στεγνώσουν, ο συμπιεστής και ο ανεμιστήρας ξεκινάνε πάλι αυτόματα και επανέρχεται η αφύγρανση.

ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

WARNING: Πάντα να αποστραγγίζετε και να πετάτε το νερό που συλλέγεται από την αφύγρανση. Το νερό αυτό δεν είναι καθαρό και δεν πίνεται.

1. Νερό αποστράγγισης που συλλέγεται στη Δεξαμενή Νερού

Το συμπυκνωμένο νερό μπορεί να συλλεχθεί απευθείας στη Δεξαμενή Νερού. Όταν γεμίσει η Δεξαμενή Νερού, ο αφυγραντήρας διακόπτει αυτόματα τη λειτουργία του και ανάβει η ένδειξη στον πίνακα ελέγχου, μαζί με έναν ήχο προειδοποίησης.

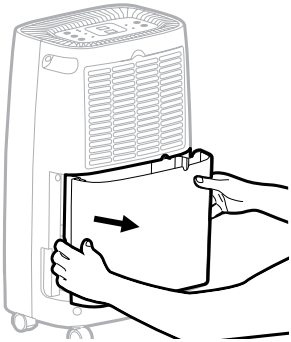
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην μετακινείτε τον αφυγραντήρα όταν είναι γεμάτη η Δεξαμενή Νερού καθώς μπορεί να είναι βαρύς και να χυθεί το νερό.

1.1 Βρείτε τη Δεξαμενή Νερού στο μπροστινό μέρος του αφυγραντήρα. Αφαιρέστε απαλά τη δεξαμενή νερού.

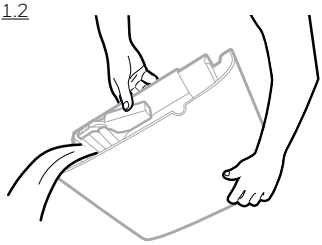
1.2 Κουβαλήστε τη Δεξαμενή Νερού και αδειάστε την σε έναν νιπτήρα.

1.3 Τοποθετήστε την άδεια Δεξαμενή Νερού στη θέση της στο μπροστινό μέρος του αφυγραντήρα. Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή είναι σωστά στη θέση της. Η λειτουργία ασφάλειας αποτρέπει τη λειτουργία σε περίπτωση που δεν είναι τοποθετημένη σωστά.

1.1

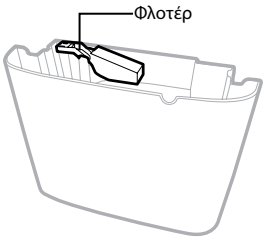


1.2



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η λάθος ευθυγράμμιση ή τοποθέτηση της Δεξαμενής Νερού θα προκαλέσει παύση λειτουργίας στη μονάδα, θα ανάψει η προειδοποιητική ένδειξη στο επάνω μέρος του αφυγραντήρα και θα ακουστεί προειδοποιητικός ήχος, έως ότου να μπει στη θέση της σωστά η Δεξαμενή Νερού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υπάρχει ένα φλοτέρ μέσα στη Δεξαμενή Νερού που ανιχνεύει το επίπεδο του νερού και σταματά αυτόματα την αφύγρανση όταν γεμίσει η Δεξαμενή Νερού. Βεβαιωθείτε ότι το φλοτέρ τοποθετείται σωστά μέσα στη Δεξαμενή Νερού διασφαλίζοντας ότι είναι στο ίδιο επίπεδο με το επάνω άκρο της Δεξαμενής Νερού.



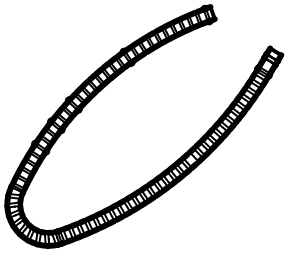
ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΛΟΤΕΡ.

ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ (ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ)

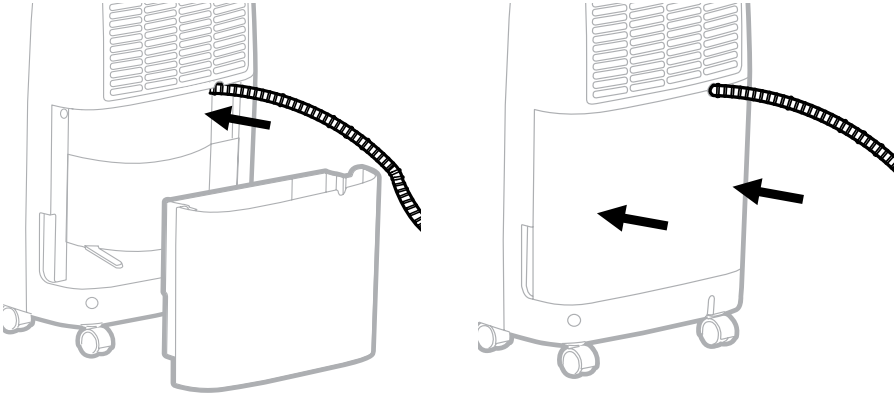
2. Συνεχής αποστράγγιση νερού - χρήση σωλήνα συνεχούς αποστράγγισης

Στη μονάδα περιλαμβάνεται σωλήνας συνεχούς αποστράγγισης. Για να ενεργοποιήσετε τη συνεχή αποστράγγιση νερού, θα χρειαστείτε κατάλληλη αποχέτευση νερού (λ.χ. σιφόνι ή αποχέτευση στο επίπεδο του δαπέδου) κοντά στον αφυγραντήρα.

Σωλήνας συνεχούς αποστράγγισης νερού
3.28 ft. (1 m)

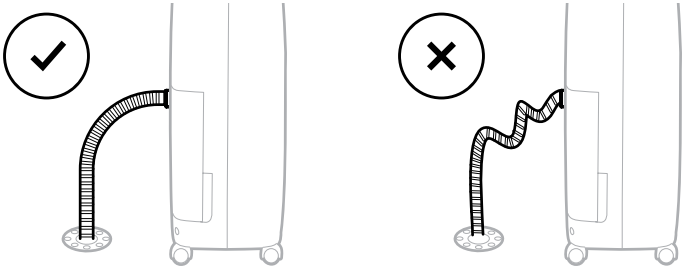


2.1 Τοποθετήστε το σωλήνα συνεχούς αποστράγγισης μέσα στη θύρα αποστράγγισης.
Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας συνεχούς αποστράγγισης είναι σφικτός ώστε να μην υπάρχουν διαρροές.
Εάν υπάρχουν διαρροές, ίσως να μην είναι σωστά συνδεδεμένος ο σωλήνας με τη θύρα αποστράγγισης.
Αποσυνδέστε, συνδέστε ξανά και σφίξτε.



ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ (ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ)

2.2 Τοποθετήστε το άλλο άκρο του σωλήνα συνεχούς αποστράγγισης νερού στο σιφόνι ή την αποχέτευση. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας δεν είναι στριμμένος ή τσακισμένος, γεγονός που μπορεί να σταματήσει τη ροή του νερού. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας είναι σταθεροποιημένος στην αποχέτευση και ότι δεν θα φύγει από τη θέση του προκαλώντας διαρροές νερού.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι το νερό ρέει στο σωλήνα, διατηρώντας κατηφορική πορεία του σωλήνα, χωρίς στριψίματα και τσακίσεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν η μονάδα είναι σε μη επίπεδο δάπεδο, ή εάν δεν τοποθετηθεί σωστά ο σωλήνας συνεχούς αποστράγγισης, μπορεί να γεμίσει η Δεξαμενή Νερού και να διακοπεί η λειτουργία. Ελέγξτε εάν το δάπεδο είναι ανώμαλο και τοποθετήστε ξανά το σωλήνα αποστράγγισης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα να απενεργοποιείτε τον αφυγραντήρα και να τον αφαιρείτε από την πρίζα πριν αποπειραθείτε να κάνετε καθαρισμό ή συντήρηση του προϊόντος.

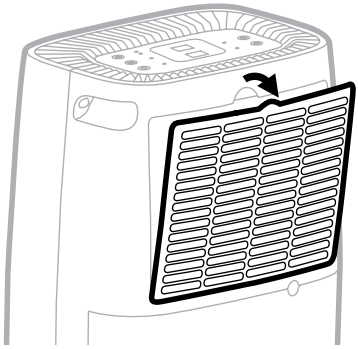
Συντήρηση συσκευής:

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν την αποσυνδέσετε από το ρεύμα.
- Χρησιμοποιήστε μόνο μαλακό πανί για τον καθαρισμό της συσκευής.

Συντήρηση του φίλτρου σκόνης:

Το φίλτρο σκόνης βρίσκεται στο πίσω μέρος της μονάδας. Το βρόμικο φίλτρο που είναι φραγμένο από σκόνη μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητα του αφυγραντήρα. Για τη βέλτιστη αφύγρανση, συνιστάται ο καθαρισμός του φίλτρου σκόνης κάθε 2 εβδομάδες:

1. Σβήστε και αποσυνδέστε από το ρεύμα τον αφυγραντήρα.
2. Αφαιρέστε προσεκτικά τη γρίλια και το φίλτρο σκόνης από τον αφυγραντήρα.
3. Ξεπλύνετε τη γρίλια και το φίλτρο κάτω από τρεχούμενο νερό, ή καθαρίστε τη σκόνη με μια ηλεκτρική σκούπα.
4. Μετά τον καθαρισμό της γρίλιας και του φίλτρου σκόνης, στεγνώστε σε ένα δροσερό, σκιερό μέρος και τοποθετήστε προσεκτικά ξανά στη θέση τους στη μονάδα.



Αποθήκευση & Συντήρηση τέλους εποχής:

Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα:

- Απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε από την παροχή.
- Αδειάστε τη Δεξαμενή Νερού και αφήστε την να στεγνώσει. Εάν ο αφυγραντήρας είναι συνδεδεμένος με σωλήνα συνεχούς αποστράγγισης, πρέπει να αποσυνδέσετε το σωλήνα αποστράγγισης.
- Αφαιρέστε το φίλτρο σκόνης και καθαρίστε με νερό. Αφήστε το φίλτρο σκόνης να στεγνώσει και τοποθετήστε ξανά στη θέση του στη μονάδα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα του αφυγραντήρα και τα παρελκόμενα είναι στεγνά πριν την αποθήκευση.
- Καλύψτε τον αφυγραντήρα με ένα πανί ή μια πλαστική σακούλα πριν την αποθήκευση, για προστασία της επιφάνειας από τη σκόνη και τις γρατζουνιές.
- Συνιστάται να τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας και να το αποθηκεύετε όχι στο έδαφος για να διασφαλίζετε ότι είναι προστατευμένο από τις συστροφές και τις τσακίσεις.
- Αποθηκεύετε τη μονάδα σε όρθια θέση, μακριά από το απευθείας ηλιακό φως.

ΟΔΗΓΟΣ ΕΠΙΛΥΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ο παρακάτω οδηγός επίλυσης προβλημάτων αναφέρεται στα πιο συχνά προβλήματα. Εάν επιμένουν τα προβλήματα, καλέστε την εξυπηρέτηση πελατών.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΟ ΑΙΤΙΟ	ΛΥΣΗ
Ο αφυγραντήρας δεν ξεκινά	Δεν υπάρχει ρεύμα.	Ελέγξτε την τροφοδοσία.
	Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι σωστά τοποθετημένο.	Αφαιρέστε και συνδέστε ξανά το καλώδιο τροφοδοσίας.
	Έχει πέσει η ασφάλεια της πρίζας.	Σηκώστε την ασφάλεια και αφήστε να περάσουν 3 λεπτά. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών εάν επιμένει το πρόβλημα.
	Η Δεξαμενή Νερού δεν είναι στη σωστή θέση.	Τοποθετήστε τη Δεξαμενή Νερού σωστά μέσα στη μονάδα. Η μονάδα δεν θα λειτουργήσει έως ότου τοποθετηθεί σωστά στη θέση της η Δεξαμενή Νερού.
Η μονάδα λειτουργεί αλλά τα επίπεδα υγρασίας δεν μειώνονται	Η ρύθμιση του επιπέδου υγρασίας είναι πολύ ψηλά.	Μειώστε τη ρύθμιση του επιπέδου υγρασίας.
	Είναι ανοικτή κάποια πόρτα ή κάποιο παράθυρο, επιτρέποντας την είσοδο στην υγρασία.	Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παράθυρα και οι πόρτες προς τον εξωτερικό χώρο είναι κλειστά και σφραγισμένα.
	Υπάρχουν άλλες πηγές υγρασίας στο δωμάτιο (λ.χ. νερό που βράζει σε κατσαρόλα).	Ανάψτε τον αφυγραντήρα όταν δεν υπάρχουν αυτές οι πηγές.
	Η θερμοκρασία στο δωμάτιο είναι πολύ χαμηλή.	Ο αφυγραντήρας είναι σχεδιασμένος ώστε να λειτουργεί σε θερμοκρασίες μεταξύ 7°C και 35°C. Η απομάκρυνση της υγρασίας μειώνεται σημαντικά εάν οι θερμοκρασίες στο δωμάτιο είναι εκτός αυτού του εύρους.
	Το φίλτρο σκόνης είναι βρόμικο/φραγμένο.	Καθαρίστε το φίλτρο σκόνης.
	Οι έξοδοι ή είσοδοι αέρα είναι φραγμένες.	Αφαιρέστε το αίτιο της απόφραξης.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΟ ΑΙΤΙΟ	ΛΥΣΗ
Η μονάδα λειτουργεί αλλά τα επίπεδα της υγρασίας δεν μειώνονται	Δεν υπάρχει αρκετός χρόνος για να αφαιρεθεί η υγρασία.	Μετά την αρχική τοποθέτηση, αφήστε 24 ώρες για να επιτευχθεί η επιθυμητή ξήρανση.
Ο αφυγραντήρας λειτουργεί συνεχώς / δεν σταματά	Η περιοχή προς αφύγρανση είναι πολύ μεγάλη.	Η ικανότητα του αφυγραντήρα σας μπορεί να μην επαρκεί για το δωμάτιο στο οποίο χρησιμοποιείται. Συνιστάται η προσθήκη επιπλέον αφυγραντήρα για μεγάλους χώρους.
	Είναι ανοικτή κάποια πόρτα ή κάποιο παράθυρο, επιτρέποντας την είσοδο στην υγρασία.	Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παράθυρα και οι πόρτες προς τον εξωτερικό χώρο είναι κλειστά και καλά σφραγισμένα.
Είναι αναμμένη η ένδειξη γεμάτης Δεξαμενής Νερού και η μονάδα ηχεί	Η Δεξαμενή Νερού είναι γεμάτη.	Αδειάστε τη Δεξαμενή Νερού.
	Η Δεξαμενή Νερού δεν είναι στη σωστή θέση.	Τοποθετήστε τη Δεξαμενή Νερού σωστά μέσα στη μονάδα. Η μονάδα δεν θα λειτουργήσει έως ότου να μπει καλά στη θέση της η Δεξαμενή Νερού.
Από την επάνω περσίδα της μονάδας βγαίνει κρύος αέρας	Ο σκοπός της επάνω περσίδας είναι η διανομή του αέρα μέσα στο δωμάτιο.	Η θερμοκρασία του αέρα που βγαίνει από την περσίδα εξαρτάται από το περιβάλλον και από άλλους παράγοντες. Μπορεί να έχει διακυμάνσεις και αυτό είναι φυσιολογικό. Δεν απαιτείται κάποια ενέργεια.
Εμφανίζεται πάγος στα πηνία	Ο αφυγραντήρας έχει πρόσφατα ανάψει σε χαμηλή θερμοκρασία χώρου (συνήθως κάτω από τους 7°C).	Αυτό είναι φυσιολογικό. Ο πάγος θα εξαφανιστεί μέσα σε περίπου μία ώρα μετά από το σβήσιμο του αφυγραντήρα.
Υπάρχει σύνδεση στη συνεχή αποστράγγιση, αλλά δεν αποστραγγίζει νερό από τον σωλήνα	Κάποια δάπεδα έχουν ανώμαλη επιφάνεια που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της συνεχούς αποστράγγισης	Ανασηκώστε το μπροστινό μέρος του αφυγραντήρα κατά 1.5 με 2.5 εκ από το δάπεδο. Η συμπύκνωση του νερού θα αποστραγγίξει από τον πίσω σωλήνα και όχι μέσα στον κουβά.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΟ ΑΙΤΙΟ	ΛΥΣΗ
Νερό στο δάπεδο	Μπορεί να είναι χαλαρός ο σωλήνας αποστράγγισης.	Ελέγξτε τις συνδέσεις μεταξύ του σωλήνα και της εξόδου της αποστράγγισης στη μονάδα. Δείτε την ενότητα συνεχούς αποστράγγισης νερού.
	Σκοπεύατε να χρησιμοποιήσετε τη Δεξαμενή Νερού για να συλλέξετε το νερό, αλλά ο σωλήνας συνεχούς αποστράγγισης είναι ακόμα συνδεδεμένος.	Αποσυνδέστε το σωλήνα εάν χρησιμοποιείτε τη Δεξαμενή Νερού για να συλλέξετε νερό. Δείτε την ενότητα συνεχούς αποστράγγισης.
Θόρυβος	Λειτουργεί ο ανεμιστήρας.	Ο αέρας από τον ανεμιστήρα μπορεί να προκαλέσει θορύβους κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Αυτός είναι φυσιολογικός θόρυβος.

DĚKUJEME VÁM

Děkujeme vám za zakoupení Odvlhčovače Honeywell. Tento manuál vám poskytne důležité informace, které potřebujete, abyste mohli odvlhčovač nastavit, provozovat, udržovat a odstraňovat problémy.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

UPOZORNĚNÍ – PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI MANUÁL PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE.

Používání elektrických zařízení může způsobovat nebezpečí zranění, požáru nebo úrazu lektrickým proudem. Ignorováním těchto pokynů může dojít k poškození, narušení funkčnosti a omezení záruky výrobku. Pokud bude nalezen rozdíl mezi anglickou verzí tohoto manuálu a verzí v jiném jazyce, platí anglická verze.

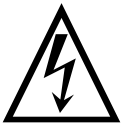
Při používání elektrických zařízení je zapotřebí dodržovat základní bezpečnostní opatření jako například:

- Vlhkýma rukama se NEDOTÝKEJTE odvlhčovače ani elektrické zásuvky.
- Zkontrolujte napětí elektrického přívodu, zda odpovídá údajům na štítku výrobku.
- Před zapnutím výrobku odstraňte veškerý obalový materiál a zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje známky poškození, ke kterému může dojít při přepravě.
- Pokud dojde k poškození kabelu přívodu elektrické energie nebo zástrčky, výrobek NEPOUŽÍVEJTE.
- Pro napájení výrobku NEPOUŽÍVEJTE prodlužovací kabel.
- Napájecí kabel NEUMÍSŤUJTE pod koberec ani ho nepřekrývejte koberečky. Neveďte ho místy, kde by se o něho mohlo zakopnout.
- Před vyprázdněním zásobníku na vodu odvlhčovač vždy vypněte.
- Zkondenzovaná voda musí být vylita do odpadu. Nikdy tuto vodu nepijte.
- Před čištěním, opravami a přemístěním odvlhčovače jej vždy odpojte od přívodu elektrické energie.
- Kabel zařízení vždy vytahujte za zástrčku, nikdy netahejte za kabel.
- Toto zařízení je určeno pro použití v domácnosti a nesmí být používáno pro jinéúčely.

- Přístroj NEPOUŽÍVEJTE v místnostech, kde je skladován benzín, barvy nebo jiné hořlaviny.
- Tento odvlhčovač je určen pouze pro vnitřní použití v obytných prostorech a neměl by být používán v komerčních nebo průmyslových prostorech.
- NEPOKOUŠEJTE se opravit jakoukoliv elektrickou nebo mechanickou část odvlhčovače, protože to může být nebezpečné a hrozí ztráta záruky.
- NEZAKRÝVEJTE vzduchové výdechy zařízení, neboť toto může způsobit poškození výrobku.
- NEVKLÁDEJTE žádné předměty do ventilačních otvorů (vstupních i výstupních), protože to může způsobit poškození výrobku a způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Pokud je poškozen přívodní kabel, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným odborníkem, aby bylo zamezeno nebezpečí.
- ZAMEZTE dětem, aby si hrály s tímto zařízením, obalovým materiálem nebo přiloženými plastovými sáčky.
- Pokud je zařízení poškozeno nebo nefunguje správně, přestaňte ho používat. Odpojte ho od přívodu elektrické energie. Podívejte se do oddílu Problémy a kontaktujte zákaznickou podporu.
- Odvlhčovač neumísťujte na vyvýšenou podlahu.
- Výrobek neumísťujte do blízkosti vany nebo jiné nádrže na vodu.
- Pokud odvlhčovač nepoužíváte, skladujte jej na suchém místě mimo přímé sluneční záření.
- Toto zařízení a obalový materiál není určen pro použití (dětmi a staršími) osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností, pokud nejsou po dohledem osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Při transportu výrobku z jedné do druhé místnosti jej vždy transportujte uchopením za držadlo – NIKDY výrobek nenaklánějte ani neobracejte vzhůru nohama.

- Pokud byl odvlhčovač při přepravě nakloněn, ponechte jej, před použitím, alespoň 4 hodiny ve vzpřímené poloze.
- **UPOZORNĚNÍ:** Pro zamezení nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem nepoužívejte toto zařízení s jakýmkoliv regulátorem rychlosti.

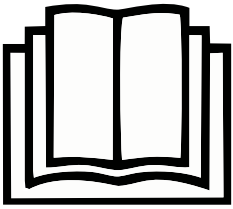
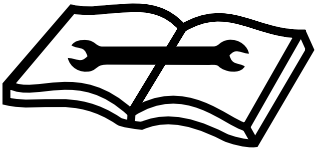
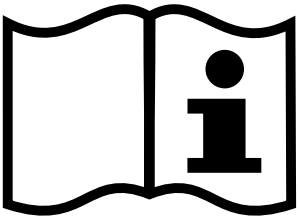
Toto označení naznačuje, že tento výrobek by v rámci EU neměl být likvidován společně s ostatním domácím odpadem. Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví před nekontrolovanou likvidací odpadu, je třeba jej recyklovat, aby bylo podpořeno udržitelné opětovné použití materiálových zdrojů. Pro vrácení použitého zařízení, použijte systémy návratu a sběru nebo se obraťte na prodejce u, kterého byl produkt zakoupen. Prodejci mohou tento výrobek nechat bezpečně recyklovat.



Upozornění: Riziko úrazu elektrickým proudem!
Nepokoušejte se jednotku nebo její příslušenství rozebírat nebo upravovat. V případě poškození jakékoli části okamžitě vypněte jednotku a vyhledejte pomoc odborníka.

V případe poškození napájecího kabelu musí provést výměnu pouze výrobce, servisní středisko nebo kvalifikovaný odborník.

TP-COMPACT-WK - R290

SYMBOL	POZNÁMKA	VYSVĚTLENÍ
Caution, risk of fire, R290	UPOZORNĚNÍ	Tento symbol znázorňuje, že ve výrobku jsou použita hořlavá chladiva. Pokud chladivo vyteče, a je vystaveno ohni, je zde nebezpečí požáru.
	VÝSTRAHA	Tento symbol znázorňuje, že je nutné pečlivě si přečíst provozní manuál.
	VÝSTRAHA	Tento symbol znázorňuje, že servisní technik by měl s tímto zařízením pracovat v souladu s instalačním manuálem.
	VÝSTRAHA	Tento symbol znázorňuje, že provozní a instalační manuál je dostupný.

Další upozornění pro zařízení s chladivem R290.

- Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte pokyny.
- Při odmrazování a čištění nepoužívejte jiné metody než doporučené výrobcem.
- Zařízení neumísťujte do prostor s otevřeným ohněm (např. otevřený oheň, plynové spotřebiče nebo elektrické ohřívače).
- Zařízení nepropichujte a nezapalujte.
- Do zařízení nedělejte žádné otvory.
- Chladivo může být bez zápachu.
- Zařízení musí být instalováno, provozováno a ukládáno v místnosti větší než 13 m^2.
- Nahromadění možných úniků chladiva v nevětrané místnosti může vést k požáru nebo explozi, pokud chladivo přijde do kontaktu s elektrickými ohřívači, kamny nebo jinými zdroji ohně.
- Zařízení musí být skladováno tak, aby bylo zabráněno mechanickému poškození.
- Pouze osoby autorizované akreditovanou organizací, která certifikovala jejich kompetence mohou pracovat s chladivem v chladícím okruhu v souladu s legislativními předpisy.
- Chladivo R290 splňuje Evropské předpisy o ochraně životního prostředí.
- Toto zařízení obsahuje určité množství (viz štítek na zadní straně zařízení) chladiva R290. Maximální množství chladiva je 0,05 kg.

Opravy musí být prováděny na základě doporučení výrobce. Údržba a opravy, které vyžadují dohled další kvalifikované osoby musí být prováděny pod dohledem specialistů v oblasti hořlavých chladiv.

JAK ODVLHČOVAČ PRACUJE

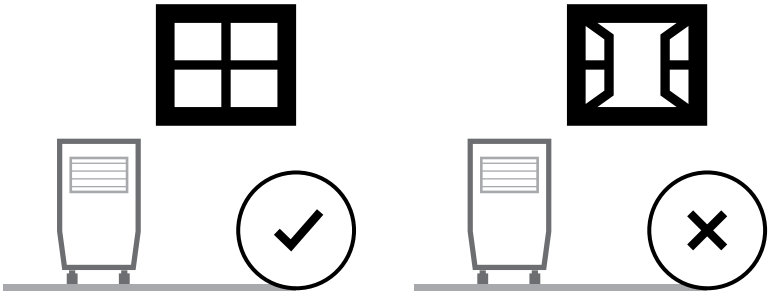
Pokud je odvlhčovač zapnut, ventilátor vhání vlhký vzduch přes odvlhčovací cívky uvnitř přístroje. Na těchto cívkách kondenzuje voda ze vzduchu a je shromažďována ve sběrné nádobě. Suchý vzduch je z odvlhčovače vypouštěn. Z odvlhčovače je ventilačními otvory vypouštěn do místnosti suchý teplý vzduch.

DŮLEŽITÉ: Odvlhčovač pracuje v teplotním rozmezí od +5°C do 32°C. Účinnost odvlhčovače může být značně snížena za teplot mimo tento rozsah.

VÝBĚR STANOVIŠTĚ – DŮLEŽITÉ

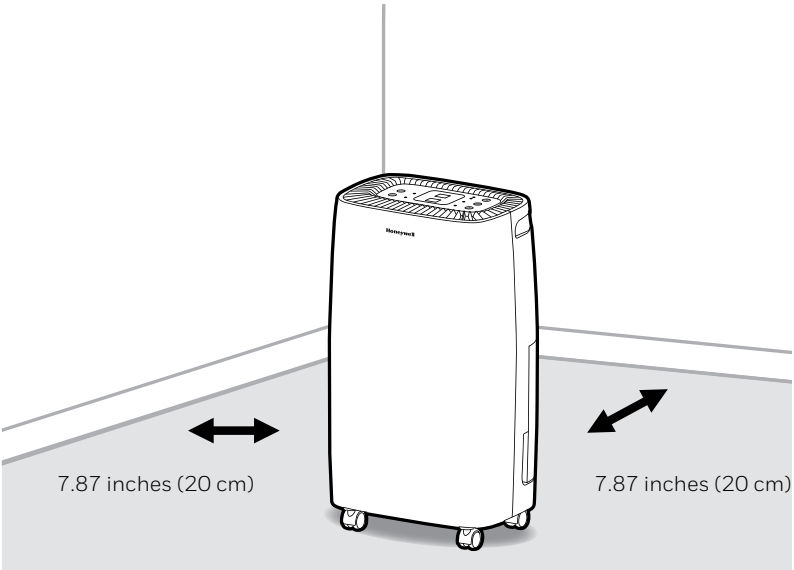
- Před zapnutím odvlhčovače, jej ponechte VE VZPŘÍMENÉ poloze alespoň 1 hodinu, aby se chladivo stabilizovalo. Pokud bylo zařízení nakloněno, nebo obráceno při transportu vzhůru nohama, ponechte ho ve vzpřímené poloze 4 hodiny.

- Po optimální účinnost musí být odvlhčovač provozován v uzavřené místnosti. Zavřete všechny dveře, okna a ostatní vstupy do místnosti.



VÝBĚR STANOVIŠTĚ – DŮLEŽITÉ (POKRAČOVÁNÍ)

- Odvlhčovač umístěte do místnosti, kde teplota neklesá pod 5°C.
- Odvlhčovač umístěte ve vzdálenosti nejméně 45 cm od jiných předmětů (např. záclon, nebo nábytku), aby nedocházelo k omezení průtoku vzduchu ventilačními otvory.
- Odvlhčovač musí být umístěn v úrovni podlahy.



DŮLEŽITÉ: Efektivita odvlhčovače může být ovlivněna různými faktory. Jedním z faktorů je rychlost jakou proudí nový vlhký vzduch do místnosti a množství vzduchu vstupujícího a vystupujícího z odvlhčovače. Například pokus jsou dveře do suterénu otevřeny a nový vlhký vzduch proudí do místnosti, odvlhčovaní bude probíhat pomaleji než kdyby byly dveře zavřené. Pokud je odvlhčovač umístěn v místnosti kde jsou úložné skříně nebo skříňky, toto nebude mít téměř žádný vliv na proces odvlhčovaní v těchto skříních pokud budou jejich dvířka zavřená a nebude zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu. Pokud chcete, aby i tyto skříňky byly vysušeny, otevřete dveře a nechte vzduch cirkulovat. Ve velkých prostorách může být zapotřebí použití dalšího odvlhčovače.

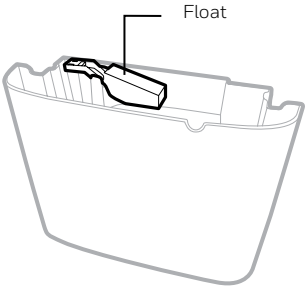
VYBALENÍ ODVLHČOVAČE

- Odvlhčovač je zabalen v barevné nebo v průhledné fólii, aby byly některé součásti chráněny. Tyto barevné nebo průhledné fólie odstraňte.

1. Opatrně vyjměte z odvlhčovače zásobník na vodu.

2. Ze zásobníku na vodu odstraňte chránič plováku Vytáhněte síťovou zástrčku, přečerpávací hadici a další příslušenství , které je umístěno v zásobníku na vodu.

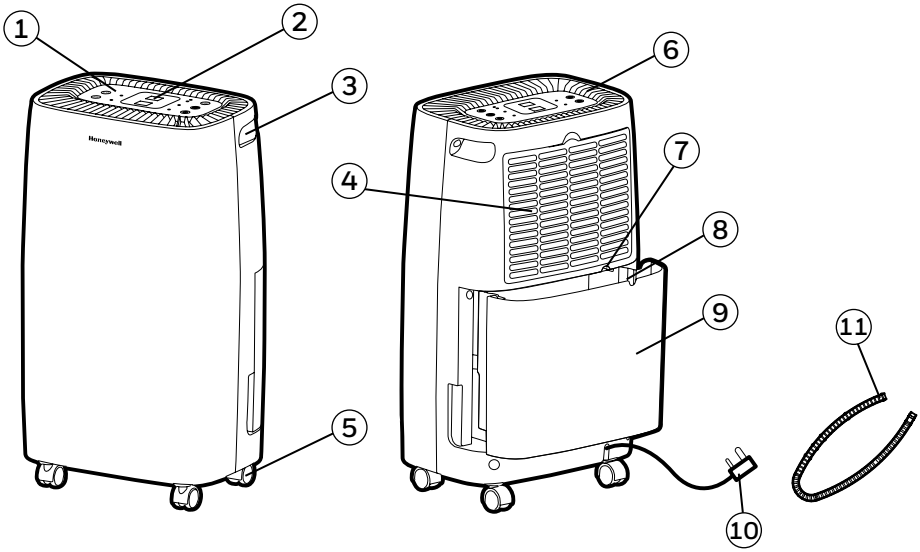
3. Jakmile vyjmete veškeré příslušenství, vložte chránič plováku na horní část zásobníku na vodu. Zkontrolujte, aby zásobník na vodu byl správně umístěn.



- Uvnitř zásobníku na vodu je umístěn plovák, který hlídá hladinu vody a automaticky zastaví proces odvlhčení pokud je zásobník na vodu plný. Zkontrolujte, zda je plovák ve správné pozici tak, že leží na horním rohu zásobníku na vodu.

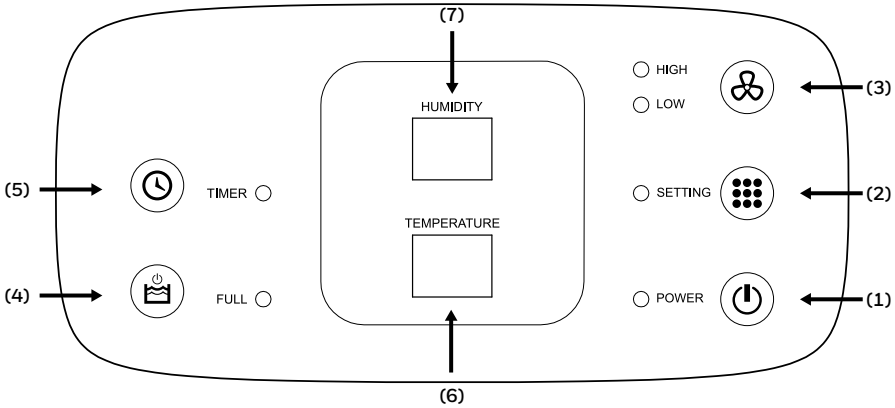
PLOVÁK NEODSTRAŇUJTE.

POPIS SOUČÁSTÍ ODVLHČOVAČE



1) Ovládací panel
2) Displej LED
3) Držák
4) Omyvatelná mřížka prachového filtru
5) Kolečka
6) Ventilační výstupy
7) Přímý odtok
8) Plovák
9) Zásobník na vodu
10) Napájecí kabel a zástrčka
11) Hadice pro kontinuální odvod vody

OVLÁDACÍ PANEL



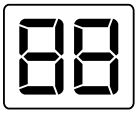
1) Ovládání napájení
2) Ovládání nastavení
3) Ovládání ventilátoru
4) Kontrolka zaplnění nádržky na vodu
5) Ovládání časovače
6) Teplota
7) Vlhkost

FUNKČNÍ TLAČÍTKA

ZAPNUTÍ ⏻

Pro zapnutí nebo vypnutí odvlhčovače stiskněte tlačítko ⏻.

OVLÁDÁNÍ NASTAVENÍ VLHKOSTI

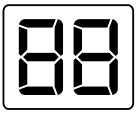


Pokud je zařízení zapnuto, na displeji se zobrazuje okamžitá vlhkost v procentech. Pokud je aktuální vlhkost nižší než 35% RH, na displeji se zobrazí „Lo“ (nízká). Pokud je vlhkost vyšší než 95% RH, na displeji se zobrazí „Hi“ (vysoká).
Stiskem tlačítka ⠿ nastavte vámi požadovanou vlhkost. Vlhkost se nastavuje ve skocích po 5% stiskem tlačítekby ⠿ . Rozsah nastavení vlhkosti je
v rozmezí od 40% RH do 80% RH. Pět vteřin po nastavení požadované vlhkosti se na displeji zobrazí aktuální vlhkost.

Doporučené nastavení: Doporučujeme nechat odvlhčovač 2 až 3 dny běžet na 40% vlhkosti a vysoké rychlosti ventilátoru, aby byl z odvlhčovače odstraněn pach. Po několika dnech, kdy byla relativní vlhkost snížena na příjemnější úroveň, si tlačítky ⠿ zvolte vyšší %RH , která bude poté udržována. Doporučená úroveň vlhkosti je mezi 40% a 50% RH.

POZNÁMKA: Snímač vlhkosti zaznamenává okamžitou vlhkost v nejbližším okolí. Je tudíž běžná odchylka ve vlhkosti několik procent.

TEPLOTA



Jakmile je zařízení zapnuto, na displeji se zobrazí aktuální teplota (°C).

FUNKČNÍ TLAČÍTKA (POKRAČOVÁNÍ)

UPOZORNĚNÍ NA ZAPLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU NA VODU

Pokud dojde k zaplnění zásobníku na vodu, rozsvítí se kontrolka . Zařízení bude po 15 vteřin pípat. Kompresor se vypne. Aby se kontrolka vypnula, je nutné vyprázdnit zásobník na vodu a zásobník správně vrátit na své místo.

DŮLEŽITÉ:: DNádrž na vodu nepokládejte na podlahu, když je plná. V případě nerovného podkladu, který by mohl způsobit přelévání nádrže.

OVLÁDÁNÍ ČASOVAČE

Odvlhčovač lze nastavit na automatické zapnutí a vypnutí v určeném čase (v rozmezí 1 – 24 hodinovém intervalu). Nastavený čas časovače bude zobrazen na displeji.

POZNÁMKA: Před nastavením časovače se ujistěte, že zařízení je napájeno.

Automatické vypnutí časovačem:

Pokud odvlhčovač je zapnut, stiskněte tlačítko , kontrolka časovače se rozsvítí a displej začne blikat, stiskem nastavte dobu (1 – 24 hodin), po kterou odvlhčovač poběží než se vypne. Pokud po dobu 5 vteřin neprovedete žádnou akci, časovač se spustí a rozsvítí se kontrolka. Po každém použití musí být časovač znovu nastaven.

Automatické zapnutí časovačem:

Pokud je odvlhčovač v pohotovostním režimu, stiskněte tlačítko , kontrolka časovače se rozsvítí a displej začne blikat. Stiskem tlačítka nastavte dobu (1 – 24 hodin, po kterou bude odvlhčovač zapnut. Pokud po dobu 5 vteřin neprovedete žádnou akci, časovač se spustí. Již nastavená rychlost ventilátoru a vlhkosti zůstane zachována. Zařízení se zapne a poběží až do doby, kdy dojde k zaplnění zásobníku na vodu (pokud není nastavený kontinuální odtok) nebo pokud odvlhčovač ručně nevypnete. Po každém použití musí být časovač znovu nastaven.

POZNÁMKA: Pro zrušení nastavení časovače, jednoduše opět stiskněte Kontrolka časovače zhasne.

POZNÁMKA: Trvale svítící kontrolka napájení ukazuje, že zařízení je v pohotovostním režimu.

FFUNKČNÍ TLAČÍTKA (POKRAČOVÁNÍ)

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTI VENTILÁTORU

K dispozici jsou dvě rychlosti ventilátoru – Vysoká a Nízká. Pokud svítí kontrolka vysokých otáček, zařízení pracuje v režimu vysoké rychlosti ventilátoru. Pokud kontrolka nízkých otáček svítí, zařízení pracuje v režimu nízké rychlosti ventilátoru.

FUNKCE AUTOMATICKÉHO RESTARTU

Toto zařízení je vybaveno funkcí automatického restartu. Pokud dojde k přerušení dodávek elektrického proudu, odvlhčovač, po obnově dodávky elektrické energie, automaticky obnoví předchozí nastavení.

AUTOMATICKÉ ODMRAZENÍ

Na vnitřních cívkách se může vytvářet led. Pokud se na cívkách led vytvoří, zabudovaný kompresor se vypne, ale ventilátor bude i nadále pracovat, až led roztaje. Po roztátí ledu na cívkách a jejich vysušení, se kompresor a ventilátor automaticky zapne a proces odvlhčovaní bude pokračovat.

ODPADNÍ VODA

ODPADNÍ VODA: Kondenzovanou vodu ze zásobníku vždy zlikvidujte. Tato voda není čistá a není vhodná ke konzumaci.

1. Odpadní voda shromážděná v zásobníku na vodu

Kondenzovaná voda je shromažďována v zásobníku na vodu. Pokud se zásobník zaplní, odvlhčovač se automaticky vypne, na ovládacím panelu se rozsvítí kontrolka a zazní pípnutí.

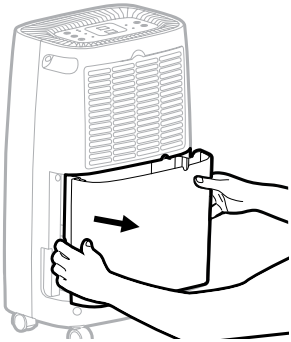
DŮLEŽITÉ: Pokud je zásobník vody plný, odvlhčovač nepřesunujte, protože může dojít k vylití kondenzované vody.

1.1 Zásobník na vodu se nachází v přední části odvlhčovače.

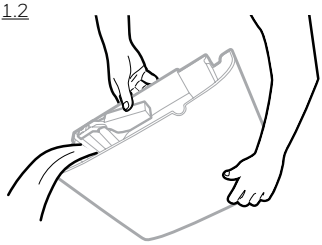
1.2 Pomocí držáku, umístěného uvnitř zásobníku na vodu, jej vyjměte a vodu vylijte.

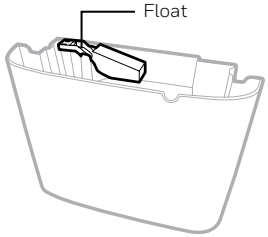
1.3 Zásobník vraťte zpět. Zkontrolujte, zda je zásobník na svém místě. Pokud nebude zásobník na vodu správně umístěn, z bezpečnostních důvodů nebude možné odvlhčovač zapnout.

1.1



1.2





DŮLEŽITÉ: Nesprávné umístění zásobníku na vodu způsobí, že odvlhčovač nebude pracovat, v horní části odvlhčovače se rozsvítí kontrolka a zazní pípnutí. Po správném umístění zásobníku, kontrolka zhasne.

NOTE: Uvnitř zásobníku na vodu je plovák, který hlídá hladinu kondenzované vody a při jeho zaplnění automaticky odvlhčovač vypne. Zkontrolujte, zda je plovák správně uvnitř zásobníku umístěn. Správná pozice je na horní hraně zásobníku.

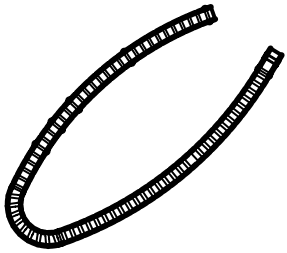
PLOVÁK NEODSTRAŇUJTE.

ODPADNÍ VODA (POKRAČOVÁNÍ)

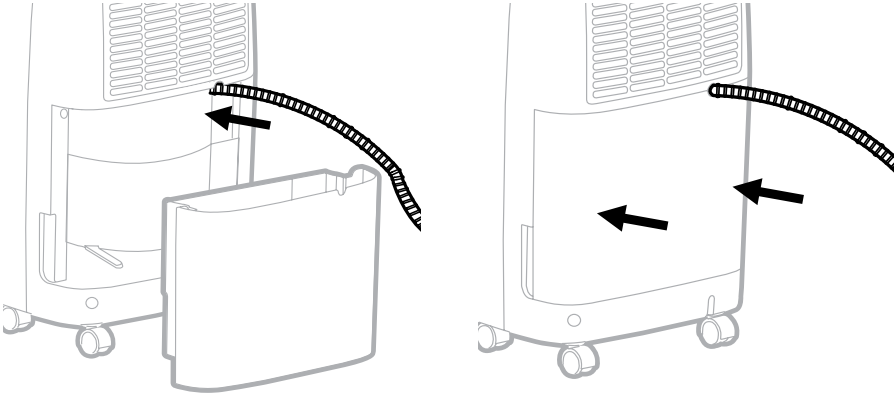
2. Kontinuální odvod vody – Použití hadice pro kontinuální odvod vody

Hadice pro kontinuální odvod vody je součástí dodávky tohoto výrobku. Aby bylo možné použít kontinuální odvod vody, je zapotřebí, aby v blízkosti odvlhčovače byla vpusť na odpadní vodu v úrovni podlahy (např. kanálek nebo odpad).

Hadice pro kontinuální
odtok vody
3.28 ft. (1 m)

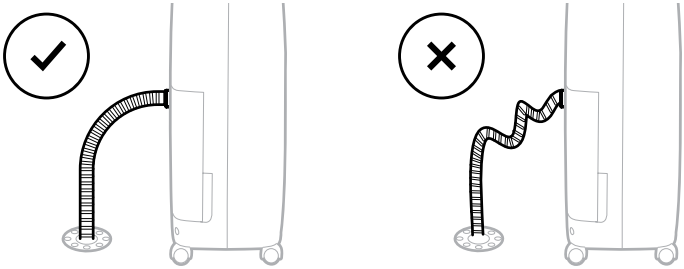


2.1 Odpadní hadici pro kontinuální odtok vody připojte k výstupu z odvlhčovače.
Ujistěte se, že hadice pro kontinuální odtok vody je pevně připojena a že spojení je těsné. Pokud voda ze spojení vytéká, hadice nebyla správně připojena. Hadici odpojte a znovu připojte.



ODPADNÍ VODA (POKRAČOVÁNÍ)

2.2 Konec hadice pro kontinuální odvod vody zasuňte do kanálku nebo do odpadu. Zkontrolujte, zda hadice není překroucená nebo zlomená, což by mohlo omezit odtok vody. Zajistěte, aby hadice byla pevně připojena a nevypadla, což by mohlo způsobit nechtěný únik vody.



DŮLEŽITÉ: Zajistěte, aby voda v hadici volně proudila a hadice nebyla překroucena nebo zlomena.

DŮLEŽITÉ: Pokud je zařízení umístěno na nerovné podlaze nebo hadice odpadní vody je nesprávně připojena, odpadní voda může zaplnit zásobník na vodu a odvlhčovač se vypne. Zkontrolujte, zda je podlaha rovná a případně hadici správně připojte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ: Odvlhčovač vždy před čištěním nebo údržbou vypněte a odpojte od přívodu elektrické energie.

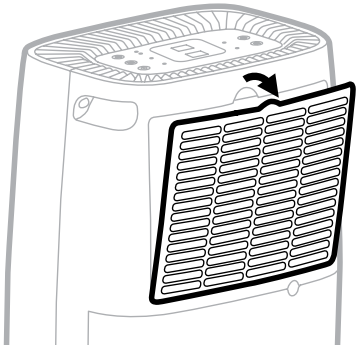
Údržba zařízení:

- Před odpojením zařízení od přívodu elektrické energie, odvlhčovač vždy vypněte.
- Pro čištění používejte pouze měkkou tkaninu.

Údržba prachového filtru:

Prachový filtr, který je umístěn v zadní části přístroje, napomáhá odstraňovat prachové částice ze vzduchu. Filtr, který je znečistěn, snižuje účinnost odvlhčovače. Pro optimální proces odvlhčovaní, doporučujeme, filtr čistit každé 2 týdny:

1. Odvlhčovač vypněte a odpojte od přívodu elektrické energie.
2. Filtr opatrně vyjměte z odvlhčovače.
3. Filtr umyjte pod tekoucí vodou, nebo prach odstraňte pomocí vysavače.
4. Po vyčištění filtr vysušte na chladném suchém místě a pak jej pečlivě vložte zpátky do odvlhčovače.



Skladování a údržba na konci sezóny:

Pokud zařízení nebudete používat po delší dobu:

- Zařízení vypněte a odpojte od přívodu elektrické energie.
- Vyprázdněte zásobník na vodu a nechte jej vyschnout. Pokud je odvlhčovač připojen ke ontinuálnímu odtoku odpadní vody, je nutné hadici odpojit.
- Vyjměte prachový filtr a pomocí vody jej vyčistěte. Prachový filtr nechte vyschnout a vložte jej zpět.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti odvlhčovače před uskladněním suché.
- Odvlhčovač přikryjte látkou nebo plastovou fólií, aby bylo zabráněno poškrábání nebo průniku prachu do odvlhčovače.
- Doporučujeme svinout napájecí kabel a umístit ho na vyvýšené místo, aby se zabránilo ohybům a zkroucení.
- Zařízení uskladněte ve vzpřímené poloze, na suchém místě, chráněném před přímým slunečním svitem.

PRŮVODCE ODSTRAŇOVÁNÍM PROBLÉMŮ

Následující průvodce pokrývá většinu možných problémů. Pokud se nedaří problém odstranit, kontaktujte zákaznický servis.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Odvlhčovač nechce pracovat	Bez elektřiny.	Zkontrolujte přívod.
	Zástrčka není správně zasunuta.	Zástrčku vytáhněte a opět zastrčte.
	Bezpečnostní vypínač na zásuvce je vypnut.	Resetujte bezpečnostní spínač, počkejte 3 minuty. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko.
	Zásobním na vodu není správně umístěn.	Zásobník na vodu umístěte do správné polohy. Pokud zásobník není na správném místě, zařízení nebude pracovat.
Odvlhčovač pracuje, ale úroveň vlhkosti neklesá	Úroveň vlhkosti je příliš vysoká.	Snižte úroveň vlhkosti.
	Okna nebo dveře jsou otevřena, do místnosti vniká nová vlhkost.	Všechna okna a dveře pevně uzavřete.
	V místnosti existují další zdroje vlhkosti (např. vroucí voda v konvici).	Odvlhčovač zapněte po odstranění těchto zdrojů vlhkosti.
	V místnosti je příliš nízká teplota.	Odvlhčovač je navržen tak, aby pracoval v teplotním rozmezí 5°C až 32°C. Za teplot mimo tento rozsah má odvlhčovač značně omezený výkon.
	Prachový filtr je zanesený.	Vyčistěte prachový filtr.
	Vstupy nebo výstupy vzduchu jsou blokovány.	Odstraňte blokaci výstupů.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Zařízení pracuje, ale vlhkost neklesá.	Pro odstranění vlhkosti neuplynula dostatečně dlouhá doba.	Po prvním zapnutí nechte zařízení pracovat 24 hodin.
Odvlhčovač nepřetržitě běží/ nevypíná se	Vlhkost v místnosti je příliš vysoká.	Výkon odvlhčovače není dostatečný pro danou místnost. Pro velké místnosti doporučujeme použít ještě další odvlhčovač.
	Okna nebo dveře jsou otevřena, do místnosti vniká nová vlhkost.	Všechna okna a dveře pevně uzavřete.
Symbol zaplnění zásobníku na vodu svítí	Zásobník na vodu je plný.	Vyprázdněte zásobník na vodu.
	Zásobník na vodu není ve správné pozici.	Zásobník na vodu umístěte do správné polohy. Zařízení nebude pracovat, pokud zásobník na vodu nebude správně umístěn.
Z horních ýstupů odvhlčovače vychází chladný vzduch.	Důvod v umístění výstupů v horní části odvlhčovače je distribuce vzduchu do místnosti.	Teplota výstupního vzduchu závisí na teplotě okolí a dalších faktorech. Může se měnit, což je normální. Není zapotřebí žádné akce.
Na cívkách se objevuje led	Odvlhčovač byl zapnut při nízké teplotě v místnosti. (obvykle níže 45°F (7°C)).	To je normální stav. Led roztaje hodinu po vypnutí odvlhčovače.
Je připojena hadice kontinuálního odtoku, ale žádná odpadní voda z hadice nevytéká	Některé podlahy mohou být křivé, což může ovlivnit odtok vody.	Zvedněte přední část odvlhčovače o 1,27 až 2,5 cm nad úroveň podlahy. Kondenzovaná voda bude vtékat do zadního odtoku a ne do zásobníku.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Voda na podlaze	Odpadní hadice může být odpojena.	Zkontrolujte připojení hadice kontinuálního odtoku vody a výstupu ze zařízení. Viz sekci Kontinuální odtok vody.
	Zamýšleli jste použít na odpadní vodu zásobník, ale hadice kontinuálního odtoku vody zůstala připojena.	Pokud chcete používat zásobník na vodu, odpojte hadici kontinuálního odtoku vody.
Hluk	Ventilátor pracuje.	Vzduch proudící ventilátorem může způsobovat hluk. Tento hluk je normální.

KÖSZÖNET

Köszönjük, hogy megvásárolta Honeywell Páramentesítő termékünket. Ez a használati utasítás azért készült, hogy hasznos információt nyújtson Önnek a termék üzembe helyezésével, üzemeltetésével, karbantartásával és az esetlegesen felmerülő hibák elhárításával kapcsolatban.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELMEZTETÉS – HASZNÁLATBAVÉTEL ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST ÉS ŐRIZZE AZT MEG.

Az elektromos termékek használata veszélyeket idézhet elő, többek között, de nem kizárólag sérülésveszélyt, tűz- és áramütésveszélyt. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása károsíthatja és/vagy ronthatja azoknak működését és érvényteleníti a jótállást. Ha bármilyen ellentmondás fennáll ennek az anyagnak az angol és egyéb más nyelvű verzió tartalma között, az angol verzió az irányadó.

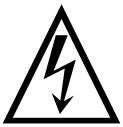
Elektromos készülékek használatakor az alapvető óvintézkedéseket mindig be kell tartani:

- NE érintse meg a páramentesítőt vagy az elektromos csatlakozót vizes kézzel!
- Ellenőrizze a háztartási feszültséget és bizonyosodjon meg róla, hogy az paszszol a készülék leírásához!
- Üzemeltetés előtt távolítsa az összes csomagolóanyagot és bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nem sérült sehol szállítás közben!
- NE üzemeltesse a terméket, ha annak kábele vagy dugója sérült!
- NE használjon hosszabbítót ezzel a termékkel!
- NE vezesse el a hálózati csatlakozókábelt szőnyeg alatt, ne takarja le szőnyeggel. Tartsa távol olyan helyektől, ahol megbotolhat benne!
- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozókábelt, mielőtt kiüríti a víztartályt.
- A tartályban összegyűlt vizet ki kell önteni. A vizet nem szabad meginni.
- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozókábelt és öntse ki a vizet a víztartályból tisztítás, szervizelés vagy a készülék áthelyezése előtt.
- A hálózati csatlakozókábelt mindig a dugó végénél fogva húzza ki az elektromos csatlakozóból, soha ne húzza a kábelt.
- Ez a készülék háztartási használatra készült, más célra nem használható.

- Ne használja a terméket olyan helyeken, ahol benzin, festék vagy egyéb gyúlékony tárgyak vannak használatban vagy tárolva.
- Ezt a páramentesítőt beltéri, lakossági használatra tervezték. Nem szabad kereskedelmi vagy ipari célokra használni.
- NE próbálja meg szétszerelni vagy állítani a páramentesítő elektromos vagy mechanikus funkcióit, mert veszélyes lehet és a garancia megszűnését vonhatja maga után.
- NE takarja le a készülék levegő kivezető nyílásait, mert a készülék meghibásodását okozhatja.
- NE illesszen be vagy engedjen bejutni semmilyen tárgyat a szellőző vagy kivezető nyílásokba, mert az kárt tehet a termékben és áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, akkor a cserét kizárólag a gyártó, annak javító szolgáltatója vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti el!
- Ne engedjen gyerekeket játszani a készülékkel, annak csomagolásával vagy a tartozék műanyag zacskóval.
- Ha a készülék megsérült vagy hibásan működik, ne üzemeltesse tovább. Húzza ki a készüléket az elektromos aljzatból. Nézze meg a hibaelhárítás résznél leírtakat és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.
- Mindig sík felületre tegye a páramentesítőt.
- Soha ne helyezze üzembe a készüléket fürdőkád vagy bármilyen víztartály mellett.
- Használaton kívül tárolja száraz helyen a készüléket, közvetlen napfénytől távol.
- Ezt a készüléket és csomagolóanyagát azok a személyek (beleértve a gyerekeket és az időseket), akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a felelőtlen használatból eredő veszélyeket.
- Mindig a felső fogantyút fogja meg és tartsa a készüléket függőlegesen a szobák közötti mozgatás közben - NE döntse a terméket oldalra vagy fejjel lefelé.

- Ha a páramentesítőt oldalára döntve szállították, állítsa függőleges pozícióba újra, és várjon legalább 4 órát használat előtt.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A tűz és áramütés kockázatának csökkentéséhez ne használja a készüléket félvezető típusú teljesítményszabályozóval!.

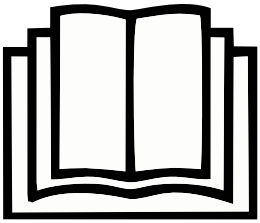
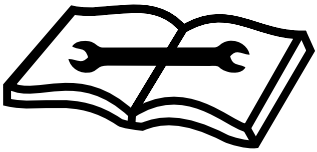
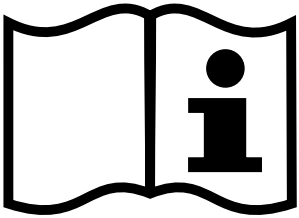
A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu



Áramütésveszély!
Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalakítása! Bármely rész megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez.

Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, akkor a cserét kizárólag a gyártó, annak javító szolgáltatója vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti el!

TP-COMPACT-WK - R290

SZIMBÓLUM	JEGYZET	MAGYARÁZAT
Caution, risk of fire, R290	FIGYELMEZTETÉS	Ez a szimbólum azt jelöli, hogy ez a készülék gyúlékony hűtőközeget használ. Ha a hűtőközeg szivárog és külső gyújtóforrásnak van kitéve, akkor tűzveszély áll fenn.
	VIGYÁZAT	Ez a szimbólum azt jelöli, hogy a használati utasítást figyelmesen el kell olvasni.
	VIGYÁZAT	Ez a szimbólum azt jelöli, hogy szervizelést végző személynek körültekintően kell bánnia a készülékkel, a használati utasításban leírtaknak megfelelően.
	VIGYÁZAT	Ez a szimbólum azt jelöli, hogy talál vonatkozó információt a használati utasításban.

Kiegészítő figyelmeztetések az R290 hűtőközeggel rendelkező készülékekre.

- Olvassa el figyelmesen az utasítást használatbavétel előtt.
- Leolvasztáskor és tisztításkor, kizárólag a gyártó által előírt metódust alkalmazza.
- Ne helyezze a készüléket olyan szobába, ahol gyújtóforrások vannak. (pl. nyílt lángforrás, gázkészülékek vagy üzemben lévő elektromos fűtőtest).
- Ne szúrja meg, ne égesse meg.
- Ne lyukassza ki a hűtőközeg-kör egyik részét sem.
- A hűtőközeg gáza szagtalan lehet.
- A készüléket üzembe helyezni, használni és tárolni 4 m^2-nél nagyobb helyiségben lehetséges.
- A lehetséges hűtőközeg-szivárgások felhalmozódása szellőztetés nélküli szobában tűzhöz vagy robbanáshoz vezethet, a hűtőközegnek nem szabad érintkeznie elektromos fűtőtestekkel, tűzhelyekkel és egyéb gyújtóforrásokkal.
- A készüléket olyan módon kell tárolni, hogy az megakadályozza a mechanikai sérüléseket.
- Kizárólag akkreditált szervezet által felhatalmazott, kompetensnek minősített magánszemélyek dolgozhatnak a hűtőközeggel az ipari jogszabályoknak megfelelően.
- Az R290-es hűtőközeg gáz megfelel az európai környezeti előírásoknak.
- Ez a készülék tartalmaz bizonyos gramm mennyiségű R290 hűtőközeg gázt gázt. (A pontos mennyiséget a termékcímkén olvashatja.) A maximális hűtőközeg
  töltési mennyiség kb. 0.05 kg.

A javítást a gyártó ajánlásai alapján kell elvégezni. A karbantartást és a javítást, amely más képzett személyzet segítségét igényli, a tűzveszélyes hűtőközeg használatakor szakértők felügyelete mellet kell végezni.

HOGYAN MŰKÖDIK A PÁRAMENTESÍTŐ

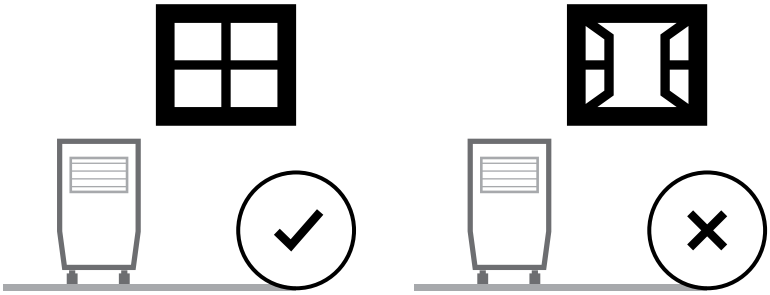
Amikor a páramentesítő fel van kapcsolva, a ventilátor a párás levegőt a páramentesítőbe fújja, ahol az áthalad a páramentesítő tekercseken a készülék belsejében. Ezek a tekercsek kondenzálják a levegő nedvességét és összegyűjtik a víztartályba. Ezt követően a páramentesítő száraz levegőt fúj ki. A levegő kiáramlik a páramentesítő szellőzőnyílásain át a szobába száraz, meleg levegő formájában.

FONTOS: A páramentesítőt 7°C és 35°C közötti használatra tervezték. A páramentesítő teljesítményét jelentős mértékben csökkentheti, ha a hőmérséklet ezen a tartományon kívül esik.

LOKÁCIÓ KIVÁLASZTÁSA – FONTOS

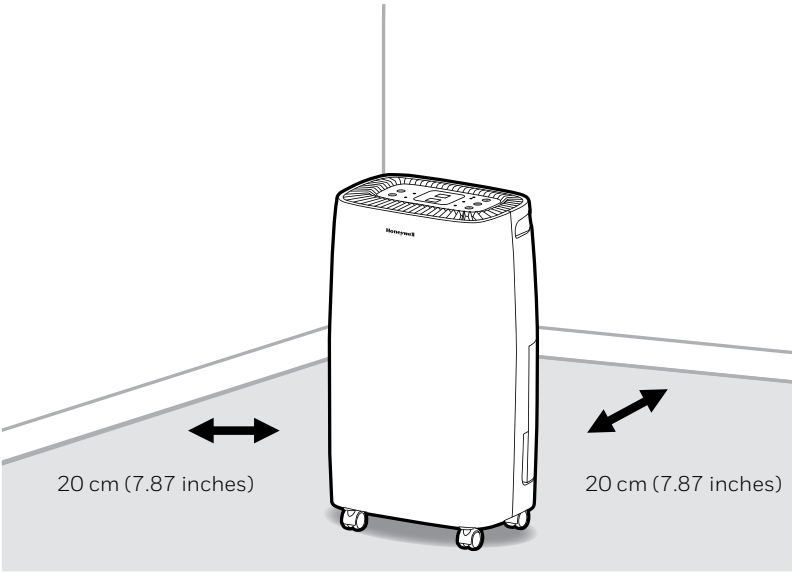
- A páramentesítő használatbavétele előtt helyezze a készüléket FÜGGŐLEGES helyzetbe legalább 1 órával használat előtt, hogy a hűtőközeg stabilizálódhasson. Ha a készüléket oldalára döntve szállították, állítsa függőleges pozícióba újra, és várjon legalább 4 órát használat előtt.

- Az optimális hatékonyság érdekében a páramentesítőt zárt térben kell üzemeltetni.
  Tartsa zárva az összes ajtót, ablakot és az egyéb kültéri bejáratokat, amelyek a szobába nyílnak.



LOKÁCIÓ KIVÁLASZTÁSA – FONTOS (FOLYTATÁS)

- Olyan helyre tegye a páramentesítőt, ahol a hőmérséklet nem fog 7°C alá csökkenni.
- Helyezze a páramentesítőt legalább 20 cm távolságra az egyéb tárgyaktól (pl. függönyök vagy bútor), amelyek zavarhatják a készülék hátuljából, a szellőzőnyílásokon kiáramló levegő útját.
- Mindig sík felületre tegye a páramentesítőt.



FONTOS: A páramentesítő hatékonyságát különböző tényezők befolyásolhatják. Az egyik tényező az a sebesség, amellyel az új, párás levegő belép a helyiségbe, valamint a páramentesítésre szoruló helyiségben keringő és onnan kilépő levegő mennyisége. Például, ha a pince ajtaja folyamatosan nyitva van, új, párás levegő beengedése esetén a helyiségbe a páramentesítés tovább fog tartani, mintha az ajtó be lett volna csukva. Ha a páramentesítő olyan helyiségben van, ahol öltözőszekrények vagy kabinok vannak, akkor az öltözőszekrények vagy kabinok belsejének szárítására nincs/csekély hatása van, kivéve, ha megfelelő légáramlás történik ezeken területeken belül és kívül. Ezen terek páramentesítéséhez nyissa ki a tárolóajtót vagy a szekrény ajtaját, hogy a levegő keringhessen. Előfordulhat, hogynagyobb, zárt területeken üzembe kell helyezni egy második páramentesítőt is.

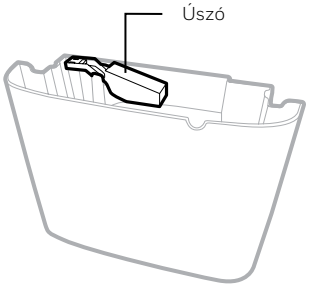
A PÁRAMENTESÍTŐ KICSOMAGOLÁSA

- Ezt a páramentesítőt színes vagy átlátszó szalaggal csomagolják, hogy egyes alkatrészeket rögzítsenek a szállításhoz. Távolítsa el a színes vagy átlátszó csomagolószalagot a készülékről.

1. Gyengéden válassza le a víztartályt a páramentesítőről.

2. Távolítsa el a csatlakozódugót, a leeresztő tömlőt és az egyéb kiegészítőket, amelyek a páramentesítő tartályának belsejében találhatóak.

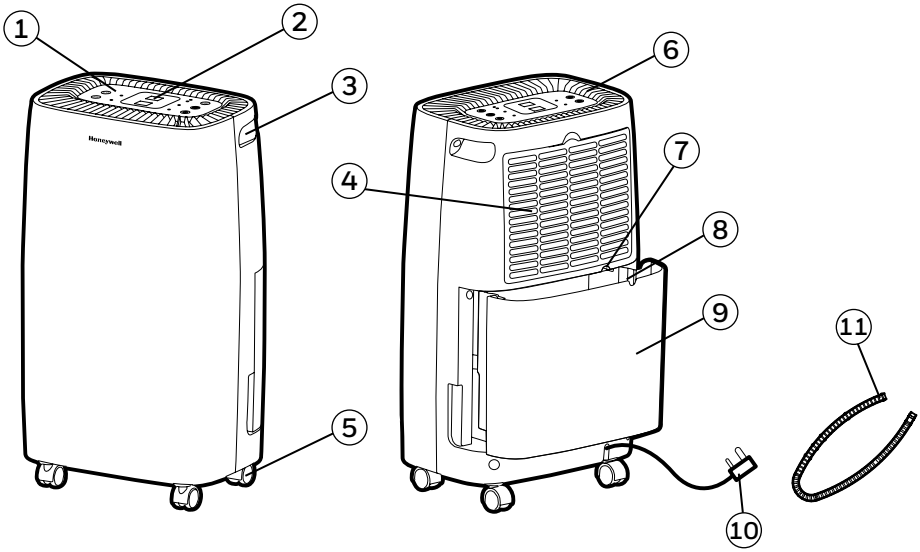
3. Ha minden tartozékot eltávolított, illessze vissza a víztartályt. Bizonyosodjon meg róla, hogy a tartály megfelelő pozícióban van.



- Van egy úszó a víztartályban, amely érzékeli a vízszintet, hogy a páramentesítéstautomatikusan le tudja állítani, ha a víztartály megtelt. Bizonyosodjon meg róla,hogy az úszó a víztartályban megfelelő pozícióban, a víztartály felső részével vízszintesen helyezkedik el.

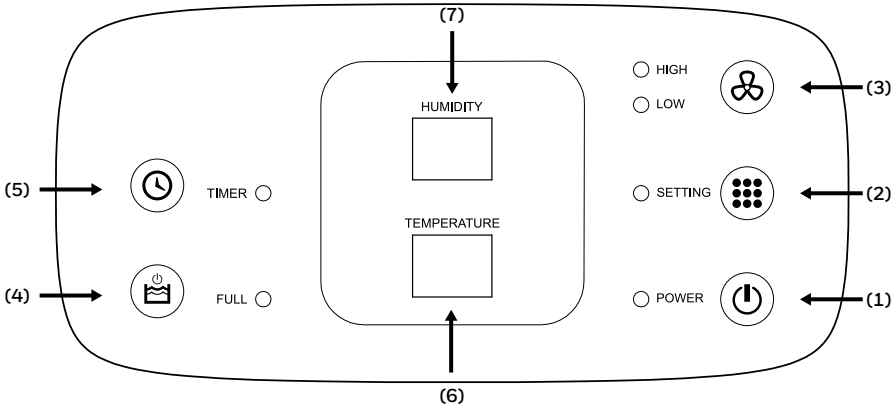
DO NOT REMOVE THIS FLOAT.

RÉSZEK MEGNEVEZÉSE



1) Irányítópanel
2) LED kijelző
3) Fogantyú
4) Mosható rács és porszűrő
5) Görgők
6) Légelszívó
7) Közvetlen lefolyó kimenet
8) Úszó
9) Víztartály
10) Csatlakozókábel és dugó
11) Folyamatos vízleeresztő cső

IRÁNYÍTÓPANEL



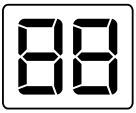
1) Be-, illetve kikapcsolás
2) Beállításvezérlő
3) Ventilátor-sebességszabályozás
4) Tele víztartály riasztás
5) Időzítő szabályozó
6) Hőmérséklet kijelző
7) Pára kijelző

FUNKCIÓ GOMBOK

BE-, ILLETVE KIKAPCSOLÁS ⏻

Nyomja meg a ⏻ gombot a páramentesítő be- és kikapcsolásához.

PÁRATARTALOM-SZABÁLYOZÁSI BEÁLLÍTÁSOK

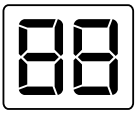


A készülék bekapcsolásakor a páratartalom kijelző mutatja az aktuális páratartalom százalékát. Ha az aktuális páratartalom alacsonyabb, mint 35% RH, akkor a páratartalom kijelző “Lo”-t mutat. Ha az aktuális páratartalom magasabb, mint 95% RH, akkor a páratartalom kijelző “Hi”-t mutat. Nyomja meg a ⁞⁞⁞ gombot az Ön által preferált páratartalom kiválasztásához. A páratartalom 5%-os lépésközökkel állítható a ⁞⁞⁞ gomb nyomogatásával. Az állítható Relatív Páratartalom (RH) tartomány 40% RH és 80% RH közötti. Öt másodperccel a kívánt páratartalom beállítása után a kijelző visszakapcsol az aktuális páratartalom kijelzéséhez.

Javasolt beállítások: Ajánlott a készüléket 40%-os páraszinten üzemeltetni nagy ventilátor sebesség mellett 2-3 napig, ameddig a nyirkosság meg nem szűnik. Néhány nap elteltével, amikor a relatív páratartalom jelentősen kellemesebb szintre csökkent, nyomja meg a ⁞⁞⁞ gombot magasabb RH% kiválasztásához, ami ezután kellemes páraszintet tart fenn. Az ajánlott egészséges páraszint 40% és 50% közötti.

VEGYE FIGYELEMBE: A pára szenzor érzékeli az aktuális páratartalmat a környező területen. Normális pár százalékos eltérés a szenzor páratartalom-érzékenységéből adódóan.

HŐMÉRSÉKLET KIJELZŐ



Ha a készülék be van kapcsolva, akkor a hőmérséklet kijelző az aktuális hőmérsékletet mutatja (°C).

FUNKCIÓ GOMBOK (FOLYTATÁS)

TELE VÍZTARTÁLY RIASZTÁS

Amikor a víztartály tele van, az indikátor világít. A készülék 15 másodpercenként sípol. A kompresszor kikapcsol. jelzőfény kapcsolásához ürítse ki a víztartályt és amikor visszahelyezi azt, bizonyosodjon meg róla, hogy a tartály megfelelően rögzítve van a helyére.

FONTOS: Ne helyezze a víztartályt a padlóra, ha az tele van, mivel a tartály felbillenhet.

IDŐZÍTŐ SZABÁLYOZÓ

A páramentesítőt be lehet úgy állítani, hogy automatikusan be- vagy kikapcsoljon meghatározott időtartamra (1-24 órás intervallumon belül). Az időzítő óra kiválasztása a hőmérséklet kijelzőn megjelenik.

VEGYE FIGYELEMBE: Az időzítő vezérlés beállítása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék tápellátása biztosított.

Auto kikapcsolás-időzítés:

Miközben a készülék üzemel, nyomja meg a gombot, a jelzőfény világít és a hőmérséklet kijelző villog, nyomja meg a gombot a kikapcsolás előtti működési órák számának beállításához (1-24 óra). 5 másodperc elteltével további működés nélkül, az időzítő működni kezd. Az időzítőt be kell állítani minden használat után.

Auto bekapcsolás-időzítés:

Amikor a készülék készenléti üzemmódban van, nyomja meg a gombot, a jelzőfény világít és a hőmérséklet kijelző villog. Nyomja meg a gombot a bekapcsolás órájának beállításához (1-24 óra). 5 másodpercen belül, további működés nélkül az időzítő működni kezd. A korábbi ventilátor sebesség és párafokozat-beállításmegmarad. A készülék bekapcsol és tovább üzemel, amíg a víztartály tele vanvagy ki nem kapcsolja manuálisan. Az időzítőt újra be kell állítani minden használat után.

VEGYE FIGYELEMBE: Az időzítő beállításainak törléséhez nyomja meg a gombot újra , és az időzítő visszajelző fénye kialszik.

VEGYE FIGYELEMBE: A tápellátás visszajelző fény világít, ez azt jelenti, hogy a készülék készenléti üzemmódban van.

FUNKCIÓ GOMBOK (FOLYTATÁS)

VENTILÁTOR SEBESSÉG-SZABÁLYOZÁS

Két ventilátor-sebesség elérhető: Magas és Alacsony. Amikor a Magas fokozat jelzőfénye világít, akkor a készülék Magas fokozaton üzemel. Amikor az Alacsony fokozat jelzőfénye világít, akkor a készülék Alacsony fokozaton üzemel.

AUTO ÚJRAINDÍTÁS FUNKCIÓ

A készülék Auto Újraindítás funkcióval ellátott. Áramkimaradáskor a páramentesítő automatikusan visszaáll az áramkimaradás előtti beállításokra.

AUTOMATIKUS OLVASZTÁS

Jég rakódhat le a készülék belső tekercsein. Ha jég rakódott le, akkor a belső kompresszor lekapcsol és a ventilátor tovább üzemel, ameddig a jég meg nem olvad. Ha már lefagytak és kiolvadtak a belső tekercsek, akkor a kompresszor és a ventilátor automatikusan újraindul és a páramentesítő újra üzemel.

VÍZELVEZETÉS

FIGYELEM: Mindig engedje le és öntse ki a páramentesítés során összegyűlt vizet. A víz nem tiszta és meginni tilos.

1. A víztartályban összegyűlt víz elvezetése

A kondenzált vizet közvetlenül a víztartályba lehet gyűjteni. Amikor a víztartály megtelik, a páramentesítő automatikusan kikapcsol és a visszajelző felvillan az irányítópanelen, majd sípoló hangot ad ki.

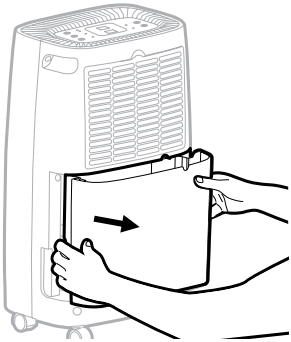
FONTOS: Ne mozgassa a páramentesítőt, amikor a víztartály tele van, mert nehéz lehet és a víz kifolyhat.

1.1 A víztartály a páramentesítő frontoldalán található. Óvatosan húzza ki a víztartályt.

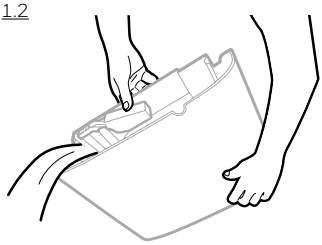
1.2 Vigye a víztartályt egy vízcsaphoz kiüríteni.

1.3 Illessze vissza a víztartályt a páramentesítő frontoldalára. Kérjük, bizonyosodjon meg róla, hogy a víztartály megfelelően visszakerült a helyére. A biztonsági funkció megakadályozza, hogy a tartály bármilyen elcsúszása esetén a készülék be tudjon kapcsolni.

1.1

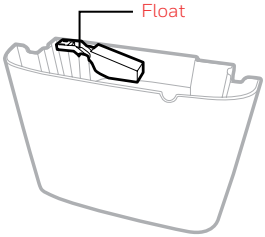


1.2



FONTOS: A víztartály nem megfelelő pozicionálása a készülék működését szünetelteti, a figyelmeztető fény a páramentesítő tetején világít, majd a készülék sípoló hangot ad ki, ameddig a víztartály megfelelően a helyére nem kerül.

VEGYE FIGYELEMBE: Van egy úszó a víztartályban, amely érzékeli a vízszintet, hogy a páramentesítést automatikusan le tudja állítani, ha a víztartály megtelt. Bizonyosodjon meg róla, hogy az úszó a víztartályban megfelelő pozícióban, a víztartály felső részével vízszintesen helyezkedik el.



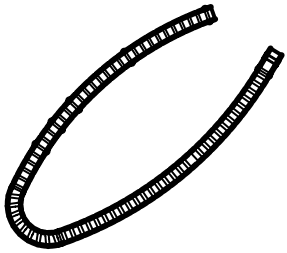
NE TÁVOLÍTSA EL AZ ÚSZÓT.

VÍZELVEZETÉS (FOLYTATÁS)

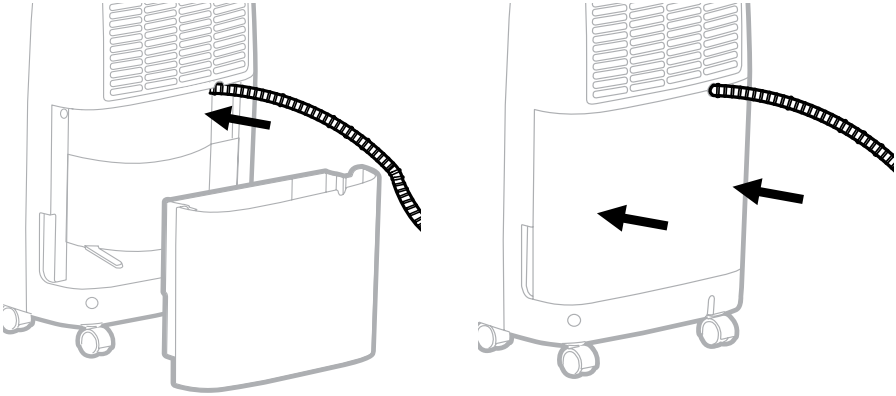
2. Folyamatos vízelvezetés - Folytonos vízelvezető cső használata

A folyamatos vízelvezető cső tartozéka a készüléknek. A folytonos vízelvezetés funkció aktiválásához szüksége lesz egy megfelelő vízelvezetőre (pl. csap vagy padlóösszefolyó) a páramentesítő közelében.

Folyamatos vízelvezető cső 3.28 ft. (1 m)

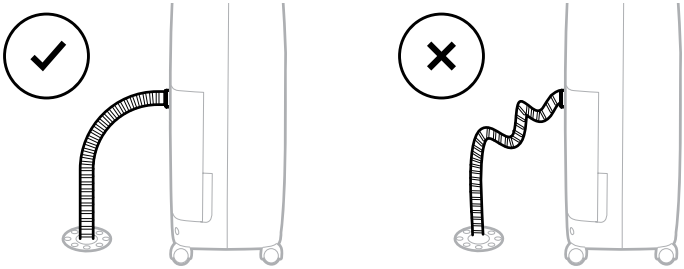


2.1 Illessze a folyamatos vízelvezető csövet a leeresztő kimenethez.
Bizonyosodjon meg róla, hogy a folyamatos vízelvezető cső megfelelően rögzítve van, úgy, hogy biztosan nem szivárog sehol. Ha szivárgás van, akkor a cső és a leeresztő kimenet nincsenek megfelelően csatlakoztatva. Szedje szét, szerelje össze és szorítsa meg újra.



VÍZELVEZETÉS (FOLYTATÁS)

2.2 Illessze a folyamatos vízelvezető cső másik végét a csaphoz vagy a csatornához. Bizonyosodjon meg róla, hogy a cső nem hajlott/görbült el, ami akadályozná a vízfolyást. Győződjön meg róla, hogy cső megfelelően a csatorna köré van rögzítve és nem fog a helyéről elmozdulni nemkívánatos vízkiömlést okozva.



FONTOS: Bizonyosodjon meg róla, hogy a víz elfolyik a vízelvezető csövön át, a csövet lefelé tartva hajlás/görbület nélkül.

FONTOS: Ha a készülék egyenetlen talajon van, vagy a folyamatos vízelvezető cső nem megfelelően lett a helyére illesztve, akkor a víztartály feltelhet vízzel és a működés megállhat. Kérjük, ellenőrizze, hogy a talaj sík-e és illessze helyére újra a vízelvezető csövet.

TISZTÍTÁS & KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS: Mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki az elektromos aljzatból a készülék tisztítása vagy karbantartása előtt.

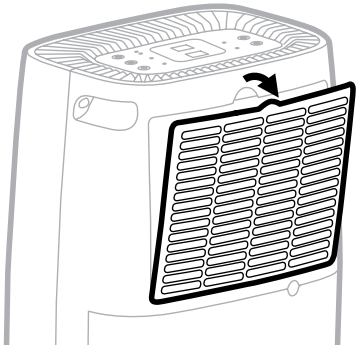
A készülék karbantartása:

- Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt kihúzza a tápellátásból.
- Puha ruhát használjon a készülék tisztításához.

A porszűrő karbantartása:

A porszűrő a készülék hátoldalán található. A porrészecskékkel eltömődött porszűrő csökkentheti a páramentesítő hatékonyságát. Az optimális páramentesítés érdekében ajánlott kéthetente tisztítani a porszűrőt:

1. Kapcsolja ki és húzza ki a páramentesítőt a elektromos aljzatból.
2. Óvatosan húzza ki a rácsot és a porszűrőt a páramentesítőből.
3. Öblítse a rácsot és a porszűrőt folyó víz alatt, vagy porszívózza ki a port porszívó segítségével.
4. A rács és a porszűrő tisztítása után, hagyja száradni hűvös, árnyékos helyen, majd óvatosan illessze vissza a készülékbe.



Szezon végi tárolás és karbantartás:

A készüléket hosszabb ideig nem fogja használni:

- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki az elektromos csatlakozóaljzatból.
- Ürítse ki a víztartályt, majd hagyja megszáradni. Ha a készülék csatlakoztatva van a folyamatos vízelvezető csőre, akkor szét kell kapcsolni az elvezető csőtől.
- Távolítsa el a porszűrőt és tisztítsa meg vízzel. Hagyja a porszűrőt száradni és
- illessze vissza a készülék hátuljára.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a páramentesítő minden alkatrésze és kiegészítője száraz a tárolás előtt.
- Takarja le a készüléket ruhával/műanyag zacskóval tárolás előtt, hogy megvédje felületét a portól, esetleges megsérüléstől.
- Ajánlott a tápkábelt feltekerni és nem a padlón tárolni, hogy ne törhessen, ütődhessen meg.
- Tárolja a készüléket függőlegesen, száraz helyen, közvetlen napfénytől távol.

HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Az alábbi hibaelhárítási útmutató a leggyakoribb problémákkal foglalkozik. Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja az ügyfélszolgálatot.

HIBAJELENSÉG	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A páramentesítő nem indul	Nincs tápellátás.	Ellenőrizze a tápellátást.
	A tápkábel nem megfelelően van csatlakoztatva.	Húzza ki és csatlakoztassa vissza a tápkábelt.
	A víztartály nincs megfelelő pozícióban.	Helyezz a víztartályt megfelelően a készülékbe. A készülék addig nem üzemel, ameddig a víztartály megfelelően nincs rögzítve a helyére.
	A víztartály nincs megfelelő helyzetben.	Helyezze a víztartályt helyesen az egységbe. Mértékegység csak akkor működik, ha a víztartály a helyén van.
A készülék üzemel, de a páraszint nem csökken	A páraszint-beállítás túl magas.	Csökkentse a páraszint-beállítást.
	Egy ajtó vagy ablak nyitva van, friss nedvességet engedve a helyiségbe.	Bizonyosodjon meg róla, hogy minden kültérre nyíló ablak és ajtó szorosan zárva van.
	Vannak egyéb páraforrások is a helyiségben (pl. forrásban lévő víz).	Kapcsolja be a páramentesítőt, ha ilyen páraforrások nincsenek jelen.
	A szoba hőmérséklete túl alacsony.	A páramentesítőt 7°C és 35°C közti működésre tervezték. A páramentesítés mértéke jelentős mértékben csökken, ha a szobahőmérséklet meghaladja ezt a tartományt.
	A porszűrő piszkos/ eltömődött.	Tisztítsa meg a porszűrőt.
	A levegő kimenet vagy bemenet eltömődött.	Távolítsa el az eltömődést.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A készülék üzemel, de a páraszint nem csökken	Rövid idő telt el ahhoz, hogy a páramentesítő páramentesítse a helyiséget.	Az első üzemebe helyezés után hagyja a készüléket 24 órán át üzemelni, hogy a kívánt szárazságot elérhesse.
A páramentesítő folyamatosan üzemel / nem áll le	A páramentesítendő helyiség túl nagy.	A páramentesítő kapacitása lehet, hogy nem elégséges a használat helyének páramentesítéséhez. Javasolt egy második páramentesítő üzembe helyezése nagy területen.
	Egy ajtó vagy ablak nyitva van, friss nedvességet engedve a helyiségbe.	Bizonyosodjon meg róla, hogy minden kültérre nyíló ablak és ajtó szorosan zárva van.
A víztartály tele jelzőfény felvillan és a készülék sípol	A víztartály tele van.	Ürítse ki a víztartályt.
	A víztartály nincs megfelelő pozícióban.	Helyezz a víztartályt megfelelően a készülékbe. A készülék addig nem üzemel, ameddig a víztartály megfelelően nincs rögzítve a helyére.
A készülék hideg levegőt fúj ki a felső szellőzőnyíláson át	A felső légkivezető nyílás rendeltetése levegőt kibocsátani a helyiségbe.	A nyíláson kiáramló levegő hőmérséklete függ a szoba környezetétől és egyéb tényezőktől. Ingadozhat, ez normális jelenség. Nem igényel beavatkozást.
Jég tűnik fel a tekercseken	A páramentesítő a közelmúltban nem volt bekapcsolva, alacsony hőmérsékletű helyen van (általában 7°C alatti).	Ez normális jelenség. A jég egy órán belül eltűnik, vagy a páramentesítő felkacsolását követően.
A folyamatos elvezető csatlakoztatva van, de a vízkondenzáció nem folyik ki a csövön	Némelyik padlótípusnak egyenetlen lehet a felülete, ami befolyásolja a folyamatos vízelvezető funkciót.	A páramentesítő elejét emelje meg (1 cm - 2 cm) magasságra a padlótól. A vízkondenzáció a hátsó tömlőn folyik ki és nem a vödörbe.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Víz a padlón	A tömlő túl laza lehet.	Ellenőrizze a csatlakozásokat a tömlő és a készülék lefolyó nyílása között. Lássa: Folyamatos vízleengedés szekció.
	A víztartályt víz gyűjtésére használta, de a folyamatos ürítő tömlő még csatlakoztatva van.	Válassza le a tömlőt, ha a víztartályt víz gyűjtésére használja. Lássa: Folyamatos vízleengedés szekció.
Zaj	A ventilátor működik.	Működés közben a ventilátorból származó szél hangot adhat. Ez egy normális hang.

MULȚUMIRI

Vă mulțumim că ați achiziționat Dezumidificatorul Honeywell. Acest Manual de utilizare are scopul de a vă furniza informații importante necesare pentru montarea, folosirea, întreținerea și depanarea acestui produs.

REGULI DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT: CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE FOLOSIREA PRODUSULUI ȘI PĂSTRAȚI-LE.

Folosirea produselor electrice poate crea pericole, printre care răniri, incendii, electrocutări. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate deteriora și/sau afecta funcționarea aparatului, ducând la pierderea garanției. În caz de neconcordanțe sau discrepanțe între versiunea în limba engleză și versiunile traduse în alte limbi ale conținutului acestui material, va prevala versiunea în limba engleză.

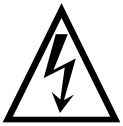
Când utilizați aparate electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază:

- NU atingeți dezumidificatorul sau ștecărul cu mâinile ude.
- Verificați tensiunea din locuință pentru a vă asigura că se potrivește cu specificațiile aparatului.
- Înainte de a pune aparatul în funcțiune, îndepărtați toate ambalajele și verificați să nu existe deteriorări ce s-ar fi putut produce în timpul transportului.
- NU folosiți niciun produs care are cablul sau ștecărul deteriorate.
- NU folosiți prelungitor cu acest aparat.
- NU trageți cablul pe sub covor, nici nu-l acoperiți cu mochete sau traverse. Țineți cablul departe de zonele în care vă puteți împiedica de el.
- Deconectați întotdeauna dezumidificatorul de la sursa de alimentare înainte de a goli rezervorul de apă.
- Apa colectată în rezervor trebuie aruncată. Apa nu trebuie folosită niciodată pentru băut.
- Deconectați întotdeauna dezumidificatorul de la sursa de alimentare și goliți apa din rezervor înainte de a curăța, efectua lucrări de întreținere sau muta aparatul.
- Scoateți cablul de alimentare din priză apucând și trăgând numai de ștecăr, nu trageți niciodată de cablu.
- Acest aparat a fost realizat pentru uz casnic și nu trebuie folosit în alte scopuri.

- NU folosiți produsul în zone în care se utilizează sau depozitează benzină, vopsele sau alte materiale și obiecte inflamabile.
- Acest dezumidificator este conceput doar pentru aplicații rezidențiale interioare. Nu trebuie utilizat pentru aplicații comerciale sau industriale.
- NU încercați să reparați sau să reglați funcții electrice ori mecanice ale dezumidificatorului, deoarece acest lucru poate produce pericole și duce la pierderea garanției.
- NU acoperiți gura de intrare/ieșire a aerului de pe aparat, deoarece acest lucru poate duce la defectarea aparatului.
- NU introduceți și nu lăsați să intre obiecte în orificiul de ventilație sau evacuare, deoarece acest lucru poate deteriora produsul și ar putea provoca electrocutare sau incendii.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita pericolele.
- NU lăsați copiii să se joace cu aparatul, ambalajul acestuia sau punga de plastic inclusă.
- În cazul în care aparatul este deteriorat sau funcționează defectuos, întrerupeți folosirea acestuia. Deconectați produsul de la priză. Consultați secțiunea Depanare și contactați centrul de asistență pentru clienți.
- Așezați întotdeauna dezumidificatorul pe o podea nivelată.
- Nu amplasați niciodată produsul lângă o cadă sau un recipient cu apă.
- A se păstra într-un loc uscat, departe de lumina directă a soarelui, atunci când aparatul nu este folosit.
- Aparatul și materialele de ambalare nu sunt concepute pentru a fi folosite de persoane (inclusiv copii sau vârstnici) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori fără experiență și cunoștințe în materie, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la folosirea aparatului de o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Prindeți întotdeauna mânerul de sus și țineți aparatul în poziție verticală când îl transportați dintr-o cameră în alta: NU înclinați produsul într-o parte, nici nu îl răsturnați.

- Dacă dezumidificatorul a fost transportat înclinat, așezați-l în poziție verticală și așteptați cel puțin 4 ore înainte de a-l folosi.
- **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu folosiți aparatul cu vreun dispozitiv semiconductor de reglare a vitezei.

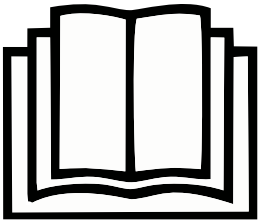
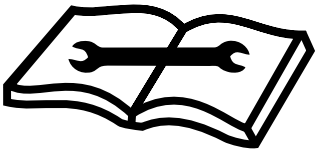
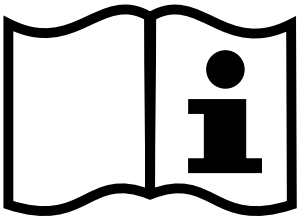
Acest simbol indică faptul că, niciunde în UE, produsul nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Pentru a evita eventuale daune provocate mediului sau sănătății omului prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să folosiți sistemele de returnare și colectare sau să contactați unitatea de unde a fost achiziționat produsul. Aceasta poate prelua produsul pentru a fi reciclat în condiții de siguranță pentru mediu.



Pericol de electrocutare!
Este interzisă demontarea, modificarea aparatului sau a componentelor! Dacă oricare parte s-a deteriorat, scoateți imediat de sub tensiune și adresați-vă unei persoane calificate!.

În cazul în care cablul de alimentare s-a deteriorat, schimbarea acestuia poate fi efectuată doar de către producător, service-ul agreat de acesta ori de către persoane cu calificări similare!

TP-COMPACT-WK - R290

SIMBOL	OBSERVAȚIE	EXPLICAȚII
Atenție, risc de incendiu, R290	AVERTISMENT	Acest simbol arată că aparatul folosește un agent frigorific inflamabil. În caz de scurgeri sau expunere a agentului frigorific la o sursă de aprindere externă, există risc de incendiu.
	ATENȚIE	Acest simbol arată că manualul de utilizare trebuie citit cu atenție.
	ATENȚIE	Acest simbol arată că personalul de service trebuie să efectueze intervenții la aparat respectând manualul de instalare.
	ATENȚIE	Acest simbol arată că sunt disponibile informații, de ex. în manualul de utilizare sau în manualul de instalare.

Avertismente suplimentare pentru aparate cu gaz refrigerant R290.

- Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de folosirea aparatului.
- Pentru degivrare sau curățare, nu folosiți alte metode decât cele recomandate de producător.
- Nu amplasați aparatul într-o încăpere cu surse continue de aprindere (de exemplu, flăcări deschise, aparate cu funcționare pe gaz sau încălzitoare electrice).
- A nu se găuri sau arde.
- A nu se perfora nicio parte a circuitului de refrigerare.
- Gazul refrigerant poate fi inodor.
- Aparatul trebuie instalat, folosit și păstrat într-o încăpere de cel puțin 4 mp.
- Acumularea unor eventuale scurgeri de agent frigorific într-o încăpere neventilată poate duce la incendii sau explozii dacă acesta intră în contact cu radiatoare electrice, sobe sau alte surse de aprindere.
- Aparatul trebuie depozitat astfel încât să se evite deteriorări mecanice.
- Numai persoanele autorizate de un organism acreditat care le atestă competența de a manipula agenți frigorifici în conformitate cu legislația din domeniu trebuie să efectueze intervenții în circuitul refrigerant.
- Gazul refrigerant R290 respectă directivele europene privind mediul.
- Aparatul conține un anumit număr de grame (a se vedea eticheta de pe spatele aparatului) de gaz refrigerant R290. Cantitatea maximă de gaz refrigerant este tde 0,05 kg.

Reparațiile trebuie realizate pe baza recomandărilor producătorului. Întreținerea și reparațiile care necesită asistența personalului calificat trebuie realizate sub supravegherea specialiștilor în folosirea agenților frigorifici inflamabili.

CUM FUNCȚIONEAZĂ UN DEZUMIDIFICATOR

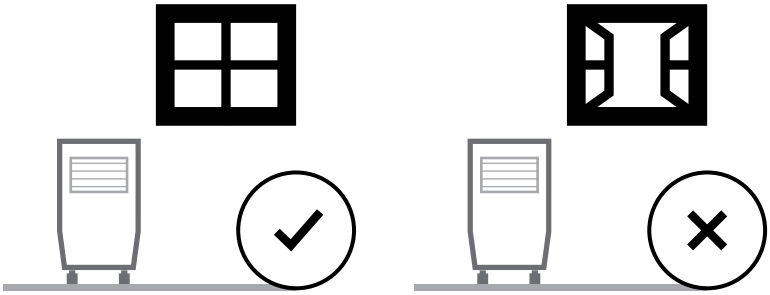
Când dezumidificatorul este pornit, un ventilator trage aerul umed în dezumidificator, unde trece prin bobinele de dezumidificare din interiorul acestuia. Aceste bobine condensează umiditatea din aer și o colectează în rezervorul de apă. Aerul uscat este apoi scos din dezumidificator. Aerul trece prin gurile de aer ale dezumidificatorului, ajungând în cameră ca aer uscat și cald.

IMPORTANT: Dezumidificatorul este conceput pentru a funcționa la temperaturi între 7°C - 35°C. Performanțele dezumidificatorului pot fi mult reduse dacă temperatura camerei depășește acest interval de temperatură.

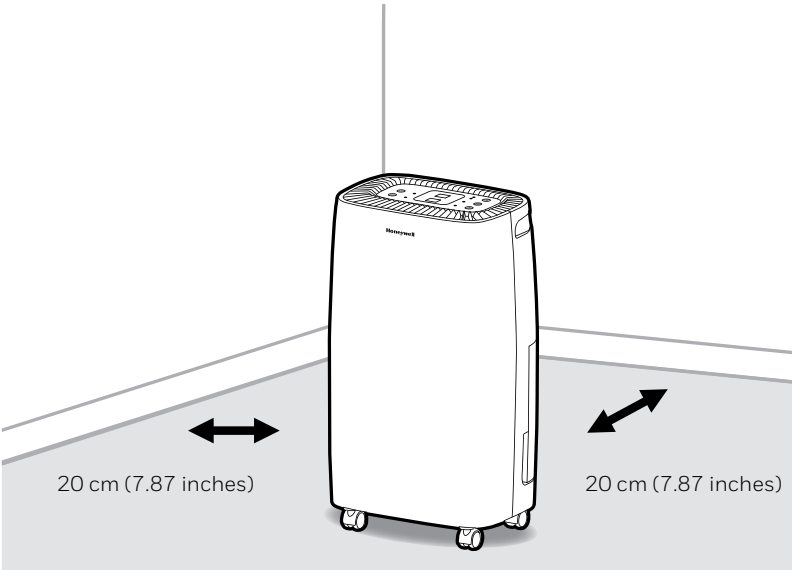
ALEGEREA AMPLASĂRII – IMPORTANT

- Înainte de a folosi dezumidificatorul, așezați-l ÎN POZIȚIE VERTICALĂ timp de cel puțin 1 oră înainte de utilizare, pentru a permite agentului frigorific să se stabilizeze. Dacă aparatul a fost înclinat sau răsturnat în timpul transportului, așezați-l în poziție verticală timp de 4 ore înainte de utilizare.

- Pentru o eficiență optimă, dezumidificatorul trebuie folosit în spațiu închis. Țineți închise toate ușile, ferestrele și alte intrări exterioare în cameră.



- Așezați dezumidificatorul într-o încăpere cu o temperatură de minim 7°C.
- Așezați dezumidificatorul la o distanță de cel puțin 7,87 inch (20 cm) de alte obiecte (de ex. perdele sau mobilier) care pot restricționa fluxul de aer din spate sau prin orificiile de aerisire ale aparatului.
- Dezumidificatorul trebuie amplasat pe o podea nivelată.



IMPORTANT: Eficiența dezumidificatorului poate fi influențată de diferiți factori. Unul dintre aceștia este viteza cu care aerul umed intră în încăpere și cantitatea de aer care circulă în interiorul și exteriorul spațiului care trebuie dezumidificat. De exemplu, dacă ușa de la pivniță este mereu deschisă, lăsând aerul umed să intre în încăpere, dezumidificarea va dura mai mult decât dacă ușa ar fi ținută închisă. Dacă dezumidificatorul se află într-o încăpere cu dulapuri sau rafturi de depozitare, acesta va avea un efect redus sau niciun efect în uscarea interiorului dulapului sau rafturilor de depozitare dacă nu există o circulație adecvată a aerului în interiorul și exteriorul acestor spații. Pentru dezumidificarea acestor spații, deschideți ușa debaralei sau a dulapurilor pentru a permite circulația aerului. Ar putea fi necesară instalarea unui al doilea dezumidificator pentru spații închise mai mari.

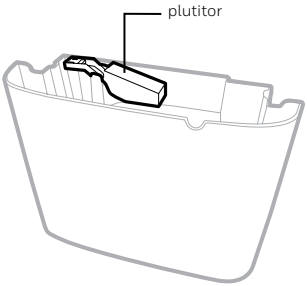
DEZAMBALAREA DEZUMIDIFICATORULUI

- Dezumidificatorul este ambalat cu bandă colorată sau transparentă care să fixeze anumite piese ale acestuia în timpul transportului. Îndepărtați banda de ambalaj colorată sau transparentă de pe aparat.

1. Scoateți ușor rezervorul de apă din dezumidificator.

2. Scoateți ștecărul, furtunul de evacuare și alte accesorii aflate în interiorul rezervorului dezumidificatorului.

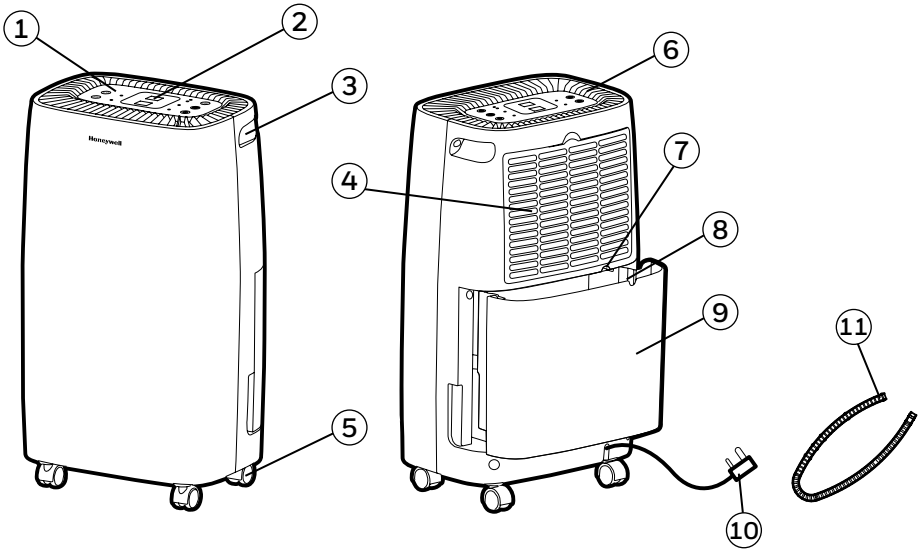
3. După scoaterea tuturor accesoriilor, puneți la loc rezervorul de apă. Asigurați-vă că rezervorul este poziționat corect.



- În rezervor se află un plutitor care detectează nivelul apei, pentru a opri automat procesul de dezumidificare atunci când rezervorul este plin. Asigurați-vă că plutitorul este poziționat corect în rezervor, verificând să se afle la nivelul marginii superioare a rezervorului.

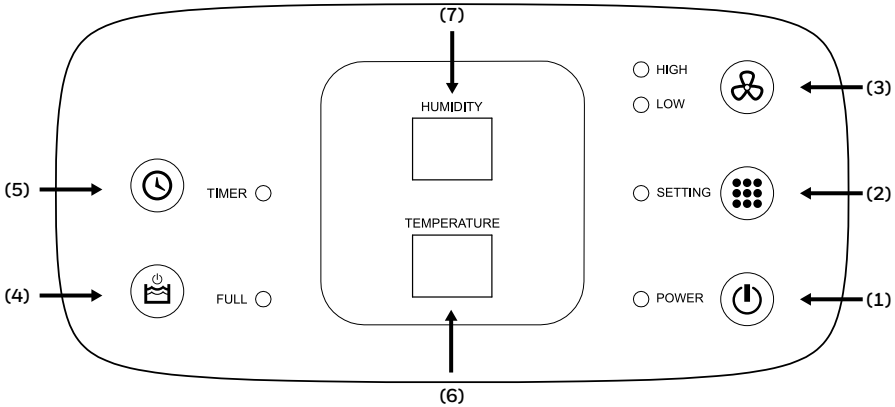
NU SCOATEȚI PLUTITORUL.

RÉSZEK MEGNEVEZÉSE



1) Panou de comandă
2) Display LED
3) Mâner
4) Grilaj lavabil și filtru de praf
5) Roți
6) Ventilator aer
7) Canal de scurgere directă
8) Plutitor
9) Rezervor de apă
10) Cablu și ștecăr
11) Tub de evacuare continuă a apei

PANOU DE COMANDĂ



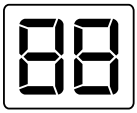
1) Comandă Pornire/Oprire
2) Comandă Setări
3) Reglare viteză ventilator
4) Alarmă rezervor plin
5) Timer
6) Afișaj temperatură
7) Afișaj umiditate

BUTOANE FUNCȚII

PORNIRE/OPRIR

Apăsați pentru a porni sau opri dezumidificatorul.

SETĂRI UMIDITATE

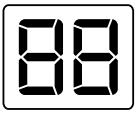


Când aparatul este pornit, pe ecran este afișat procentul de umiditate actual. Când umiditatea actuală este sub 35% UR, pe ecran va apărea „Lo". Când umiditatea actuală este mai mare de 95% UR, pe ecran va apărea „Hi".
Apăsați pentru a selecta nivelul de umiditate dorit. Umiditatea se poate regla prin creșteri de 5% apăsând Intervalul de reglare a umidității relative (UR) este între 40% - 80%. După cinci secunde de la setarea nivelului de umiditate dorit, afișajul va reveni la indicarea umidității actuale.

Setări recomandate: Se recomandă ca aparatul să fie lăsat să funcționeze la o umiditate de 40% și o viteză mare a ventilatorului în primele 2 sau 3 zile, până dispare mirosul de umezeală. După câteva zile, când Umiditatea Relativă a fost redusă la un nivel mai confortabil, apăsați pentru a alege o valoare UR% mai mare, care să mențină apoi un nivel de umiditate confortabil. Nivelul de umiditate recomandat este între 40% - 50%.

NOTĂ: Senzorul de umiditate detectează umiditatea actuală din spațiul înconjurător. Datorită sensibilității, este normal să apară o variație de câteva grade la nivelul umidității detectate de senzor.

AFIȘAJ TEMPERATURĂ



Când aparatul este pornit, pe ecran este afișată temperatura actuală (°C).

BUTOANE FUNCȚII (CONTINUARE)

ALARMĂ REZERVOR PLIN

Când rezervorul de apă este plin, se luminează indicatorul . Aparatul va emite semnale sonore timp de 15 secunde. Compresorul se va opri. Pentru a stinge becul indicator , goliți rezervorul de apă și apoi puneți-l la loc, asigurându-vă că este poziționat corect.

IMPORTANT: Nu puneți rezervorul de apă pe podea când este plin. Dacă podeaua este denivelată, apa din rezervor se poate vărsa.

TIMER

Dezumidificatorul poate fi setat să se pornească sau oprească automat după o perioadă de timp selectată (intervale de 1-24 ore). Selectarea timer-ului este afișată pe ecranul de indicare a temperaturii.

NOTĂ: Înainte de a seta timer-ul, asigurați-vă că aparatul este conectată la sursa de alimentare.

Oprire automată::

Când aparatul este în funcțiune, apăsați , se va aprinde becul indicator și afișajul de temperatură va lumina intermitent, apăsați pentru a selecta numărul de ore (1-24 ore) cât doriți să funcționeze aparatul înainte să se oprească. După trecerea a 5 secunde fără ca aparatul să funcționeze, timer-ul va începe să funcționeze.mTimer-ul trebuie setat după fiecare utilizare.

Pornire automată:

Când aparatul este în modul Standby, apăsați , se va aprinde becul indicator șinafișajul de temperatură va lumina intermitent. Apăsați pentru a selecta numărul de ore (1-24 ore) peste care să se pornească aparatul. Setările anterioare pentru viteza ventilatorului și umiditate se vor menține. Aparatul va porni și va rămâne în funcțiune până se umple rezervorul de apă sau până când îl opriți manual. Timer-ul trebuie setat din nou după fiecare utilizare.

NOTĂ: Pentru a anula setările timer-ului, apăsați din nou iar becul indicator almtimer-ului se va stinge.

NOTĂ: Becul indicator de pornire se va aprinde pentru a arăta că aparatul este înmmodul Standby.

BUTOANE FUNCȚII (CONTINUARE)

REGLARE VITEZĂ VENTILATOR

Există două viteze ale ventilatorului: mare și mică. Atunci când se aprinde becul indicator High, aparatul funcționează cu viteză mare. Când se aprinde becul indicator Low, aparatul funcționează la viteză mică.

FUNCȚIA REPORNIRE AUTOMATĂ

Aparatul este prevăzut cu o funcție de repornire automată. În caz de întrerupere a alimentării electrice, dezumidificatorul se va reporni cu toate setările anterioare la restabilirea alimentării electrice.

DEGIVRARE AUTOMATĂ

Se poate forma gheață pe bobinele interioare ale aparatului. În cazul formării gheții, compresorul intern se va opri, iar ventilatorul va rămâne în funcțiune până se va topi gheața. După ce bobinele interioare sunt degivrate și uscate, compresorul și ventilatorul se vor reporni automat, iar dezumidificatorul își va relua funcționarea.

DRENAREA APEI

AVERTISMENT: Drenați și eliminați întotdeauna apa colectată în urma dezumidificării. Apa nu este curată și nu este potabilă.

1. Drenarea apei colectate în rezervor

Apa condensată poate fi colectată direct în rezervor. Când rezervorul este plin, dezumidificatorul se oprește automat și se aprinde indicatorul de pe panoul de comandă, urmat de un semnal sonor.

IMPORTANT: Nu mutați dezumidificatorul când rezervorul este plin cu apă, deoarece ar putea fi greu și apa s-ar putea vărsa.

1.1 Reperați rezervorul de apă situat pe partea din față a dezumidificatorului. Trageți și scoateți ușor rezervorul.

1.2 Duceți rezervorul la o chiuvetă pentru a-l goli.

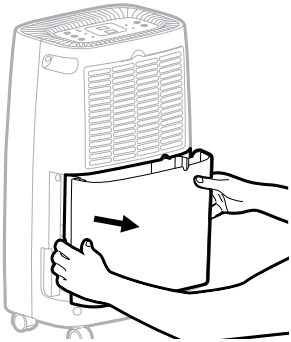
1.3 Puneți rezervorul gol la loc pe partea din față a dezumidificatorului. Asigurați-vă că rezervorul este poziționat corect. Funcția de siguranță împiedică repornirea aparatului în caz de aliniere necorespunzătoare a rezervorului cu aparatul.

IMPORTANT: Poziționarea sau alinierea necorespunzătoare a rezervorului ar putea duce la întreruperea funcționării aparatului; în acest caz, se aprinde becul de avarie din partea de sus a dezumidificatorului, urmat de un semnal sonor, până ce rezervorul va fi fixat în mod corect.

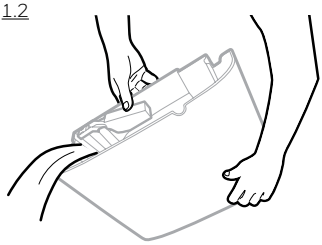
NOTĂ: În rezervor se află un plutitor care detectează nivelul apei, pentru a opri automat procesul de dezumidificare atunci când rezervorul este plin. Asigurați-vă că plutitorul este poziționat corect în rezervor, verificând să se afle la nivelul marginii superioare a rezervorului.

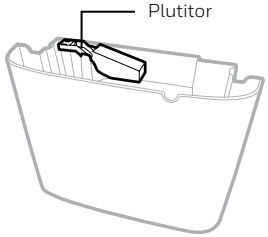
NU SCOATEȚI PLUTITORUL.

1.1



1.2



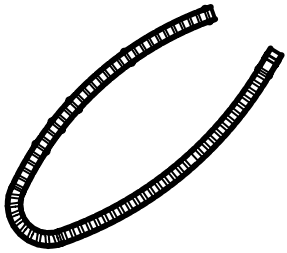


DRENAREA APEI (CONTINUARE)

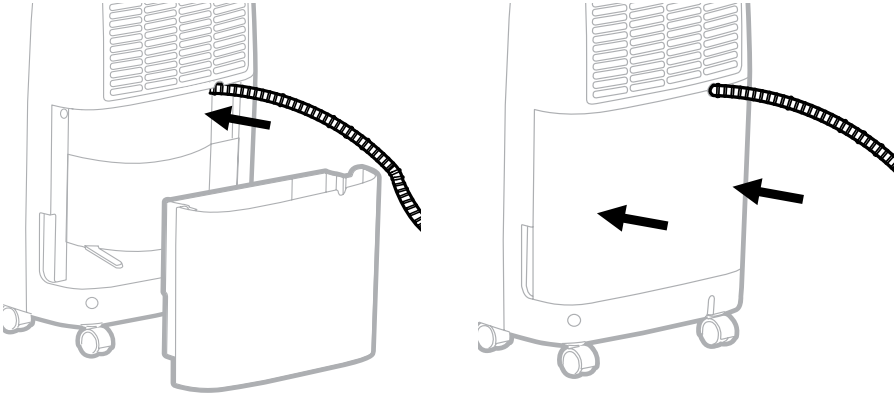
2. Drenarea continuă a apei – cu ajutorul unui furtun de drenaj

Furtunul pentru drenaj continuu este furnizat împreună cu aparatul. Pentru a activa funcția de drenaj continuu al apei, este necesară dispunerea unei scurgeri adecvate (de ex. chiuvetă sau gură de scurgere la nivelul solului) în apropierea dezumidificatorului.

Furtun de drenaj continuu
3.28 ft. (1 m)

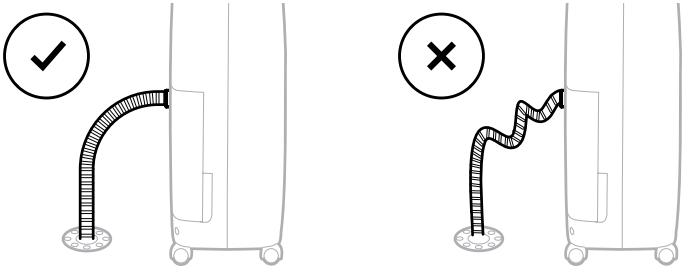


2.1 Introduceți furtunul de drenaj în racordul de drenaj.
Asigurați-vă că furtunul de drenaj este fixat bine, pentru a evita scurgerile. Dacă apar scurgeri, este posibil ca furtunul și racordul de drenaj să nu fie cuplate corect. Desfaceți, repoziționați și strângeți din nou.



DRENAREA APEI (CONTINUARE)

2.2 Așezați celălalt capăt al furtunului de drenaj în chiuvetă sau în gura de scurgere. Asigurați-vă că furtunul nu este îndoit sau răsucit, ceea ce ar putea bloca curgerea apei. Asigurați-vă că furtunul este fixat deasupra gurii de scurgere astfel încât să nu se miște și să provoace scurgeri nedorite de apă.



IMPORTANT: Asigurați-vă că apa poate curge prin furtunul de drenaj continuu ținând furtunul îndreptat în jos, fără îndoituri sau răsuciri.

IMPORTANT: Dacă aparatul este așezat pe o suprafață denivelată sau furtunul de drenaj continuu este montat incorect, apa ar putea umple rezervorul, oprindu-se astfel curgerea ei. Verificați dacă podeaua este denivelată și remontați furtunul de drenaj.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

AVERTISMENT: Opriți întotdeauna dezumidificatorul și deconectați-l de la priză înainte de efectua lucrări de curățare sau întreținere la aparat.

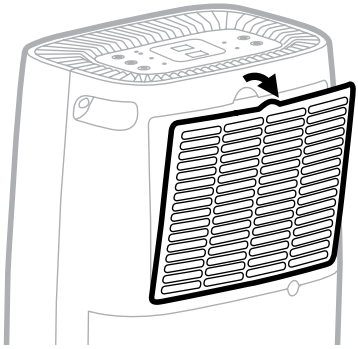
Întreținerea aparatului:

- Opriți aparatul înainte de a-l deconecta de la sursa de alimentare.
- Folosiți doar o cârpă moale pentru a curăța aparatul.

Întreținerea filtrului de praf:

Filtrul de praf este dispus în partea din spate a aparatului. Un filtru murdar și înfundat cu particule de praf poate reduce eficiența dezumidificatorului. Pentru o dezumidificare optimă se recomandă curățarea filtrului la fiecare 2 săptămâni:

1. Opriți și decuplați dezumidificatorul de la priză.
2. Scoateți ușor grilajul și filtrul de praf din dezumidificator.
3. Clătiți grilajul și filtrul de praf sub jet de apă curentă sau aspirați praful cu un aspirator.
4. După ce ați curățat grilajul și filtrul de praf, lăsați-le la uscat în loc răcoros și umbros, apoi puneți-le ușor la loc în aparat.



Depozitare și întreținere la sfârșit de sezon:

Dacă aparatul urmează să nu fie folosit o perioadă mai lungă de timp:

- Opriți aparatul și deconectați-l de la priza de alimentare.
- Goliți rezervorul și lăsați-l să se usuce. Dacă dezumidificatorul este cuplat la un furtun de drenaj continuu, trebuie să decuplați furtunul.
- Scoateți filtrul de praf și curățați-l cu apă. Lăsați filtrul de praf să se usuce și montați-l la loc în aparat.
- Asigurați-vă că toate piesele dezumidificatorului și accesoriile sunt uscate înainte de depozitare.
- Acoperiți dezumidificatorul cu un sac textil sau de plastic înainte de depozitare, pentru a proteja suprafețele de praf și zgârieturi.
- Se recomandă înfășurarea cablului electric și depozitarea lui deasupra solului, pentru a-l proteja de îndoituri sau răsuciri.
- Depozitați aparatul în poziție verticală într-un loc uscat, departe de razele directe ale soarelui.

GHID DE DEPANARE

Următorul ghid de depanare abordează problemele cele mai frecvente. Dacă problemele persistă, apelați serviciul pentru clienți.

PROBLEME	CAUZE POSIBILE	SOLUȚII
Dezumidificatorul nu pornește	Nu este curent electric.	Verificați alimentarea electrică.
	Cablul de alimentare nu este conectat corect.	Scoateți și reconectați cablul de alimentare.
	Întrerupătorul de siguranță activat pe ștecăr.	Resetați întrerupătorul de siguranță și așteptați să treacă 3 minute. Contactați serviciul clienți dacă problema persistă.
	Rezervorul de apă nu este în poziția corectă.	Poziționați rezervorul de apă corect în unitate. Unitate nu va funcționa până când rezervorul de apă nu este fixat în poziție.
Aparatul funcționează, dar nivelul de umiditate nu scade	Setarea nivelului de umiditate este prea mare.	Reduceți setarea nivelului de umiditate.
	Este deschisă o ușă sau o fereastră, lăsând să intre umiditate.	Asigurați-vă că toate ferestrele sau ușile spre exterior sunt închise bine și ermetic.
	Există și alte surse de umiditate în încăpere (de ex. apă clocotită în oală).	Porniți dezumidificatorul atunci când aceste surse nu sunt prezente.
	Temperatura din încăpereeste prea scăzută.	Dezumidificatorul este conceput pentru a funcționa între 45°F (7°C) și 95°F (35°C). Îndepărtarea umidității este mult redusă dacă temperaturile din încăpere depășesc acest interval.
	Filtrul de praf este murdar / înfundat.	Curățați filtrul de praf.
	Gura de ieșire sau intrare a aerului este blocată.	Eliminați blocajul.

PROBLEME	CAUZE POSIBILE	SOLUȚII
Aparatul funcționează, dar nivelul de umiditate nu scade	Timp insuficient pentru ca dezumidificatorul să elimine umezeala.	După montarea inițială, lăsați să funcționeze 24 de ore pentru a menține nivelul dorit de uscare.
Dezumidificatorul funcționează în continuu/ nu se oprește	Spațiul de dezumidificat este prea mare.	Capacitatea dezumidificatorului dvs. poate să nu fie adecvată pentru încăperea în care este folosit. Se recomandă adăugarea unui dezumidificator suplimentar pentru spații mari.
	Este deschisă o ușă sau o fereastră, lăsând să intre umiditate.	Asigurați-vă că toate ferestrele sau ușile spre exterior sunt închise bine și ermetic.
Indicatorul Rezervor de apă plin este aprins, iar aparatul emite semnale sonore	Rezervorul de apă este plin.	Goliți rezervorul de apă.
	Rezervorul de apă nu se află în poziție corectă.	Poziționați corect rezervorul de apă în aparat. Aparatul nu va funcționa până când rezervorul de apă nu este corect poziționat.
Aparatul suflă aer rece prin aerisirea din partea superioară	Scopul aerisirii din partea superioară este de a distribui aerul în încăpere.	Temperatura aerului provenind din aerisire depinde de mediul încăperii și de alți factori. Poate fluctua, iar acest lucru este normal. Nu este necesară nicio măsură.
Apare gheață pe bobine	Dezumidificatorul a fost pornit recent la temperaturi scăzute ale camerei (de obicei sub 45°F (7°C)).	Acest lucru este normal. Gheața va dispărea în circa o oră după oprirea dezumidificatorului.
Furtunul de drenaj continuu este racordat, dar condensul de apă nu se scurge din furtun	Unele podele pot avea o suprafață neuniformă care poate afecta funcția de drenaj continuu	Ridicați partea din față a dezumidificatorului cu ½ - 1 inch (1,27 cm până la 2,54 cm) de la podea. Condensul de apă se va scurge prin furtunul din spate și nu în găleată.

PROBLEME	CAUZE POSIBILE	SOLUȚII
Apă pe podea	Furtunul de scurgere poate să nu fie bine strâns.	Verificați racordurile dintre furtun și gura de scurgere de pe aparat. Consultați secțiunea Drenare continuă a apei.
	Ați dorit să folosiți rezervorul de apă pentru a colecta apa, dar furtunul de drenaj continuu este încă racordat.	Decuplați furtunul dacă folosiți rezervorul pentru a colecta apa. Consultați secțiunea Drenare continuă a apei.
Zgomot	Ventilatorul este în funcțiune.	Vântul de la ventilator poate crea sunete în timpul funcționării. Sunetul acesta este normal.

POĎAKOVANIE

Ďakujeme, že ste si zakúpili náš výrobok Odvlhčovač Honeywell. Tento návod bol pripravený, aby vám poskytol užitočné informácie o uvedení do prevádzky, používaní, údržbe a prípadné odstránenie poruchy výrobku.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VAROVANIE – PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE A USCHOVAJTE HO.

Používanie elektrických výrobkov môže spôsobiť nebezpečenstvo vrátane, ale nie výhradne, zranenia, požiar a úraz elektrickým prúdom. Nedodržanie týchto pokynov môže poškodiť alebo zhoršiť ich funkciu a spôsobiť stratu záruky. V prípade akýchkoľvek rozporov medzi anglickou a inou jazykovou verziou tohto materiálu má prednosť anglická verzia.

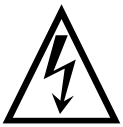
Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia:

- NEDOTÝKAJTE SA odvlhčovača ani napájacieho kábla mokrými rukami.
- Skontrolujte sieťové napätie a uistite sa, že zodpovedá hodnote v popisu spotrebiča!
- Pred uvedením do prevádzky odstráňte všetok baliaci materiál a zabezpečte, aby počas prepravy nedošlo k poškodeniu jednotky!
- NEPOUŽÍVAJTE výrobok, ak je poškodený jeho kábel alebo sieťová zástrčka.
- NEPOUŽÍVAJTE tento produkt s predlžovacím káblom!
- NEVKLADAJTE sieťový kábel pod koberec ani ho nezakrývajte kobercom. Neumiestnite ho na také miesto, kde by ste sa mohli o kábel potknúť.
- Pred vypustením nádrže na vodu vždy odpojte napájací kábel.
- Voda nazbieraná v nádrži sa musí zlikvidovať. Nepite ju.
- Pred čistením, servisom alebo premiestnením spotrebiča vždy odpojte napájací kábel a vypustite vodu z nádrže na vodu.
- Sieťový kábel vždy odpojte ťahaním za zástrčku, nikdy neťahajte kábel.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a nie je určený na používanie na iné účely.

- Výrobok nepoužívajte v priestoroch, kde sa používajú alebo skladujú benzín, farby alebo iné horľavé predmety.
- Tento odvlhčovač je navrhnutý pre používanie v domácnosti vo vnútorných priestoroch. Nesmie sa používať na komerčné alebo priemyselné účely.
- NEPOKÚŠAJTE ho rozoberať alebo nastavovať elektrické alebo mechanické funkcie odvlhčovača, pretože by to mohlo byť nebezpečné a mohlo spôsobiť zánik záruky.
- NIKDY nezakrývajte vetracie otvory zariadenia, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie výrobku.
- NEVKLADAJTE ani nenechajte vniknúť žiadne predmety do ventilačných otvorov alebo vývodov, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu výrobku a spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- V prípade poškodenia napájacieho kábla, ho musí vymeniť výrobca, jeho servisné stredisko alebo na to odborne vyškolená osoba!
- Nedovoľte sa hrať deťom so spotrebičom, jeho obalom alebo plastovým sáčkom príslušenstva.
- Ak je výrobok poškodený alebo nefunguje správne, nepoužívajte ho ďalej. Odpojte spotrebič z elektrickej zásuvky. Pozrite si časť venovanú riešeniu problémov a kontaktujte zákaznícku podporu.
- Odvlhčovač vždy položte na rovný povrch.
- Nikdy neinštalujte spotrebič v blízkosti vane alebo vodnej nádrže.
- Ak zariadenie nepoužívate, skladujte ho na suchom mieste, chránenom pred priamym slnečným žiarením.
- S týmto prístrojom a jeho obalmi môžu zaobchádzať osoby (vrátane detí a starších ľudí), ktoré majú znížené fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú potrebné skúsenosti a znalosti, iba pod dohľadom, alebo ak sú poučení na používanie zariadenia a pochopili nebezpečenstvá, vyplývajúce z nezodpovedného používania.
- Zariadenie vždy chyťte za hornú rukoväť a držte ho kolmo pri prenose medzi miestnosťami - NIKDY ho nenakloňte nabok alebo ho neprevráťte.

- Ak bol odvlhčovač prepravený na boku, postavte ho do zvislej polohy a pred použitím počkajte najmenej 4 hodiny.
- **VAROVANIE:** Za účelom zníženia rizika požiaru a úrazu elektrickým prúdom zariadenie nepoužívajte s polovodičovým regulátorom výkonu!

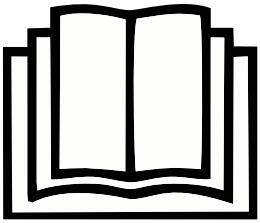
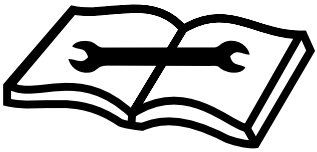
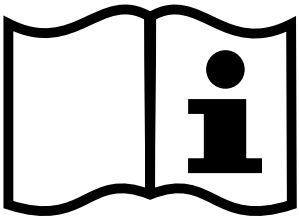
Použité zariadenie zlikvidujte osobitne a nelikvidujte ako domový odpad, pretože môže obsahovať komponenty, ktoré sú nebezpečné pre životné prostredie alebo ľudské zdravie! Použité zariadenie alebo zariadenie s ukončenou životnosťou sa môže bezplatne odovzdať na miesto predaja alebo ktorémukoľvek predajcovi, ktorý predáva zariadenie, ktoré je svojou povahou a funkciou rovnaké ako toto zariadenie. Môžete ho zlikvidovať aj na zbernom mieste špecializujúcom sa na zber elektronického odpadu. Týmto chránite životné prostredie a svoje zdravie. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na miestnu organizáciu odpadového hospodárstva. Preberáme povinnosti výrobcu podľa platných právnych predpisov a znášame ich náklady. Informácie o odpadovom hospodárstve: www.somogyi.hu



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Zariadenie ani jeho príslušenstvo nerozoberajte ani neupravujte! Ak je niektorá časť poškodená, zariadenie okamžite odpojte od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka.

V prípade poškodenia napájacieho kábla, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisné stredisko alebo na to odborne vyškolená osoba!

TP-COMPACT-WK - R290

SYMBOL	POZNÁMKA	VYSVETLENIE
Pozor, nebezpečenstvo požiaru, R290	VAROVANIE	Tento symbol označuje, že toto zariadenie používa horľavé chladivo. V prípade jeho úniku vplyvom zdroju vznietenia vzniká nebezpečenstvo požiaru.
	UPOZORNENIE	Tento symbol označuje, že je potrebné si pozorne prečítať tento návod na používanie.
	UPOZORNENIE	Tento symbol naznačuje, že osoba vykonávajúca servisné zásahy musí so zariadením zaobchádzať opatrne v súlade s týmto návodom.
	UPOZORNENIE	Tento symbol označuje, že v návode na používanie nájdete relevantné informácie.

Dodatočné upozornenia pre zariadenia s chladivom R290.

- Pred uvedením do prevádzky zariadenia si pozorne prečítajte tento návod.
- Pri odmrazovaní a čistení používajte iba metódu špecifikovanú výrobcom.
- Neumiestňujte zariadenie do miestnosti so zdrojmi vznietenia. (napr. otvorený plameň, plynové spotrebiče alebo elektrický ohrievač v prevádzke).
- Neprepichujte ani nespaľujte ho.
- Neprepichujte žiadnu časť chladiaceho okruhu.
- Chladiaci plyn môže byť bez zápachu.
- Spotrebič môže byť inštalovaný, používaný a skladovaný v miestnostiach väčších ako 4 m2.
- Hromadenie chladiva z možných únikov v nevetranej miestnosti môže viesť k požiaru alebo výbuchu a chladivo by nemalo prísť do kontaktu s elektrickými ohrievačmi, sporákmi a inými zdrojmi vznietenia.
- Spotrebič sa musí skladovať tak, aby sa zabránilo jeho mechanickému poškodeniu.
- Iba kvalifikovaní pracovníci, oprávnení akreditovanou organizáciou môžu pracovať s chladivom v súlade s priemyselnými predpismi.
- Chladiaci plyn R290 spĺňa európske environmentálne normy.
- Toto zariadenie obsahuje určité množstvo chladiaceho plynu R290. (Presné množstvo nájdete na etikete produktu.) Maximálna náplň chladiva je cca. 0,05 kg.

Opravy sa musia robiť podľa odporúčaní výrobcu. Údržba a opravy, ktoré vyžadujú pomoc iného kvalifikovaného personálu, pri používaní horľavých chladív, by sa mali vykonávať pod dohľadom odborníkov.

AKO PRACUJE ODVLHČOVAČ

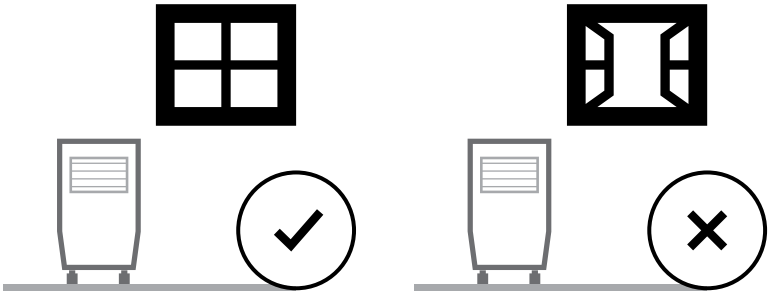
Keď je odvlhčovač zapnutý, ventilátor vháňa zvlhčený vzduch do odvlhčovača, kde vzduch prechádza cez cievky odvlhčovača vo vnútri zariadenia. Tieto cievky kondenzujú vlhkosť vzduchu a zhromažďujú ju do nádrže na vodu. Odvlhčovač potom vyfúka suchý vzduch. Vzduch prúdi z otvorov odvlhčovača do miestnosti vo forme suchého, teplého vzduchu.

DÔLEŽITÉ: Odvlhčovač je navrhnutý na používanie pri teplote medzi 7 °C až 35 °C. Ak je teplota mimo tohto rozsahu, môže výrazne znížiť výkon odvlhčovača.

VÝBER UMIESTNENIA – DÔLEŽITÉ

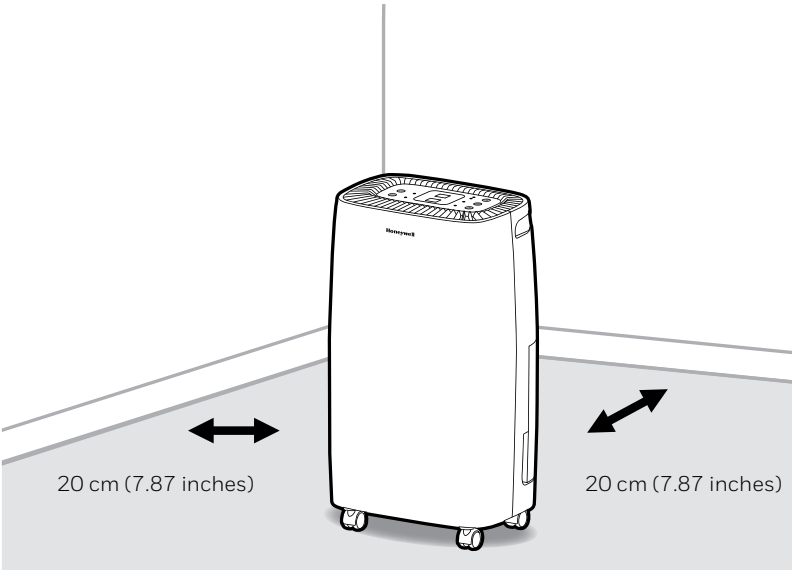
- Pred použitím zvlhčovača umiestnite ho na najmenej 1 hodinu do polohy ZVISLEJ, aby sa chladivo mohlo stabilizovať. Ak zariadenie bolo prepravené na bočnej strane, postavte ho znova do zvislej polohy a pred použitím počkajte najmenej 4 hodiny.

- Pre optimálnu účinnosť musí byť odvlhčovač používaný vo vnútornom priestore. Majte zatvorené všetky dvere, okná a ďalšie vstupy, ktoré sa otvárajú do miestnosti.



VÝBER UMIESTNENIA – DÔLEŽITÉ

- Zvlhčovač umiestnite na miesto, kde teplota neklesne pod 7 °C.
- Odvlhčovač umiestnite vo vzdialenosti najmenej 20 cm od iných predmetov (ako sú záclony alebo nábytok), ktoré môžu brániť prúdeniu vzduchu cez otvory v zadnej časti jednotky.
- Odvlhčovač vždy položte na rovný povrch.



DÔLEŽITÉ: Účinnosť odvlhčovača môže ovplyvniť množstvo faktorov. Jedným faktorom je rýchlosť, ktorou nový vlhký vzduch vstupuje do miestnosti a množstvo vzduchu cirkulujúceho do a von z odvlhčovanej miestnosti. Napríklad, ak sú suterénne dvere otvorené, v prípade vpustenia nového, vlhkého vzduchu odvlhčenie miestnosti bude trvať dlhšie, ako keby dvere boli zatvorené. Ak je odvlhčovač umiestnený v miestnosti so skrinkami alebo kabínmi, sušenie vnútorných priestorov skriniek alebo kabín bude mať malý / žiadny účinok, pokiaľ nebude v týchto priestoroch a okolo nich dostatočné prúdenie vzduchu. Ak chcete tieto priestory odvlhčovať, otvorte dvere kabíny alebo dvere skrinky, aby vzduch mohol cirkulovať. Možno do väčších uzavretých priestorov budete musieť nainštalovať aj druhý odvlhčovač.

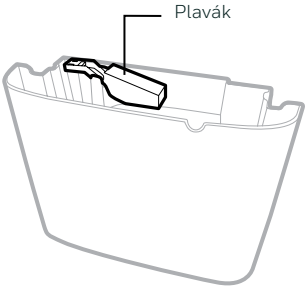
VYBALENIE ODVLHČOVAČA

- Tento odvlhčovač je zabalený s farebnou alebo priehľadnou páskou, aby sa zabezpečili niektoré časti na prepravu. Vyberte zo zariadenia farebnú alebo priehľadnú baliacu pásku.

1. Opatrne oddelte nádrž na vodu od odvlhčovača.

2. Odstráňte zátku, vypúšťaciu hadicu a ďalšie príslušenstvo, ktoré sú umiestnené v nádrži odvlhčovača.

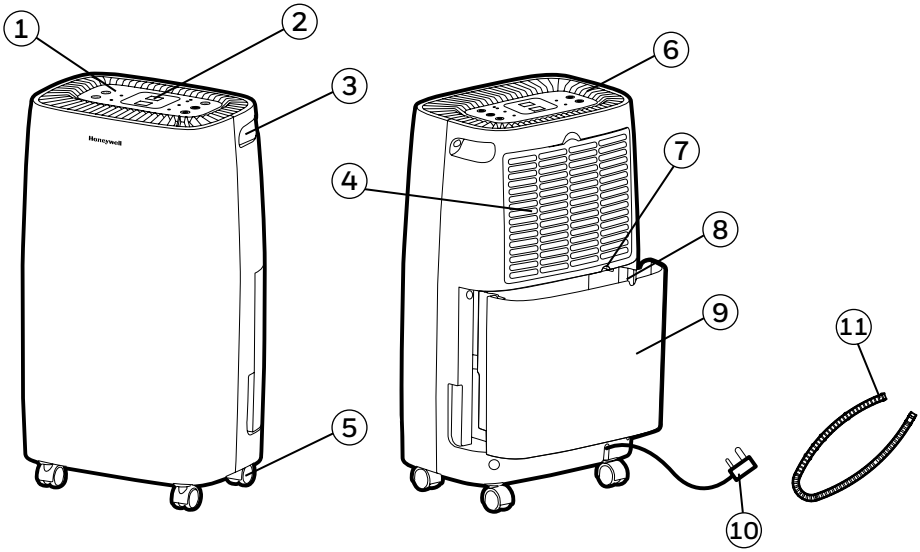
3. Po odstránení všetkého príslušenstva vráťte nádrž na vodu. Skontrolujte, či je nádrž v správnej polohe.



- V nádrži na vodu je plavák, ktorý sníma hladinu vody, takže keď je nádrž na vodu plná, odvlhčovanie sa automaticky zastaví. Uistite sa, že plavák je v správnej polohe v nádrži na vodu vodorovne s vrchom nádrže na vodu.

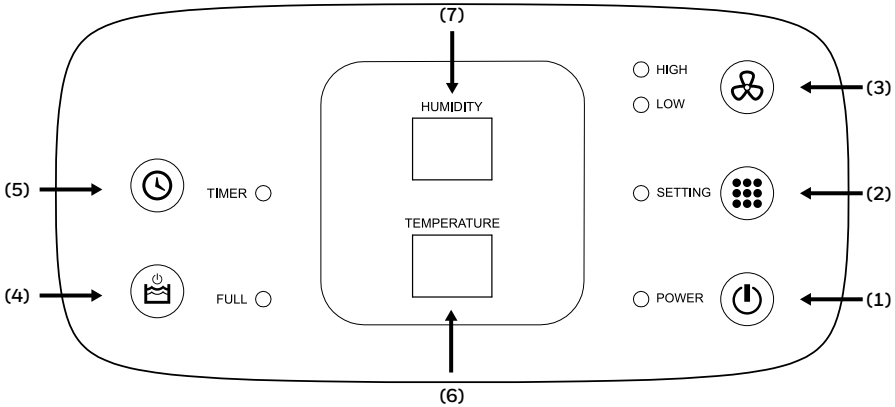
PLAVÁK NEODSTRAŇUJTE.

NÁZVY ČASTÍ ZARIADENIA



1) Ovládací panel
2) LED displej
3) Rukoväť
4) Umývateľná mriežka a vzduchový filter
5) Kolieskové nohy
6) 6. Prívod vzduchu
7) Priamy vývod vody
8) Plavák
9) Nádrž vody
10) Napájací kábel so zástrčkou
11) Hadica pre priebežný odvod vody

IRÁNYÍTÓPANEL



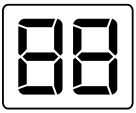
1) Zapnutie / vypnutie
2) Nastavenia
3) Rýchlosť ventilátora
4) Signalizácia plnej nádrže vody
5) Časovač
6) Teplota vzduchu
7) Vlhkosť vzduchu

FUNKČNÉ TLAČIDLÁ

ZAPÍNANIE A VYPÍNANIE ⏻

Pre zapnutie alebo vypnutie odvlhčovača stlačte tlačidlo ⏻.

NASTAVENIE VLHKOSTI

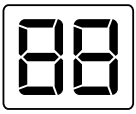


Po zapnutí zariadenia ukazovateľ vlhkosti zobrazuje aktuálnu vlhkosť v percentách. Ak je aktuálna vlhkosť nižšia ako 35% relatívnej vlhkosti, na ukazovateli vlhkosti sa zobrazí „Lo“. Ak je aktuálna vlhkosť vyššia ako 95% relatívnej vlhkosti, na ukazovateli vlhkosti sa zobrazí „Hi“.
Stlačením tlačidla ⠿ zvoľte požadovanú vlhkosť. Vlhkosť je možné nastaviť v krokoch po 5% stlačením tlačidla ⠿. Nastaviteľný rozsah relatívnej vlhkosti (RH) je medzi 40% RH až 80% RH. Po piatich sekundách po nastavení požadovanej vlhkosti sa displej prepne späť na zobrazenie aktuálnej vlhkosti.

Odporúčané nastavenia: Odporúča sa prevádzkovať jednotku pri nastavenej vlhkosti 40% s vysokou rýchlosťou ventilátora počas 2 až 3 dní, kým sa vlhkosť nezníži. Po niekoľkých dňoch, keď relatívna vlhkosť klesne na oveľa príjemnejšiu úroveň, stlačte tlačidlo ⠿ a vyberte vyššiu hodnotu relatívnej vlhkosti, ktorá potom udržuje príjemnú úroveň vlhkosti. Odporúčaná hladina zdravej vlhkosti je medzi 40% až 50%.

UPOZORNENIE: Snímač vlhkosti zisťuje aktuálnu vlhkosť v okolí. Odchýlka niekoľko percent je z dôvodu citlivosti senzora vlhkosti.

TEPLOTA OKOLIA



Po zapnutí spotrebiča sa na displeji zobrazuje aktuálna teplota (° C).

FUNKČNÉ TLAČIDLÁ

SIGNALIZÁCIA PLNEJ NÁDRŽE

Keď sa nádrž naplní vodou, indikátor sa rozsvieti. Prístroj pípne každých 15 sekúnd. Kompresor sa vypne. Ak chcete vypnúť signalizáciu , vyprázdnite nádrž na vodu a pri jej vrátení sa uistite, že je nádrž správne zaistená.

DÔLEŽITÉ: Nádobu na vodu neumiestňujte na podlahu, keď je plná, pretože nádrž sa môže prevrátiť.

ČASOVAČ

Odvlhčovač je možné nastaviť, aby sa automaticky zapínal a vypínal na stanovenú dobu (v rozsahu 1-24 hodín). Na displeji teploty sa zobrazí zvolený čas automatického spínania.

UPOZORNENIE: Pred nastavením časového spínača sa uistite, že je jednotka zapnut.

Časovač automatického vypnutia:

Pokiaľ je prístroj v prevádzke, stlačte tlačidlo , kontrolka svieti a displej teploty bliká, stlačením tlačidla nastavíte počet hodín po ktorom uplynutí sa prístroj automaticky vypne (1-24 hodín). Po 5 sekundách bez ďalšej činnosti sa časovač spustí. Časovač musí byť nastavený pri každom použití.

Časovač automatického zapnutia:

Keď je jednotka v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo , kontrolka sa rozsvieti a displej teploty bliká. Stlačením tlačidla nastavíte čas zapnutia (1-24 hodín). Do 5 sekúnd začne časovač pracovať. Predchádzajúce nastavenia rýchlosti a vlhkosti ventilátora zostane zachované. Spotrebič sa zapne a pokračuje v činnosti, kým sa nádrž na vodu nenaplní alebo prístroj nevypnete ručne. Časovač treba nastaviť pri každom použití.

POZNÁMKA: Ak chcete resetovať časovač, znova stlačte tlačidlo a indikátor časovača zhasne.

POZNÁMKA: Ak kontrolka napájania svieti, znamená, že jednotka je v pohotovost nom režime.

FUNKČNÉ TLAČIDLÁ

RÝCHLOSŤ VENTILÁTORA

K dispozícii sú dve rýchlosti ventilátora: vysoká a nízka. Keď svieti kontrolka High (Vysoká), stroj pracuje na vysokej rýchlosti. Keď svieti kontrolka Low (Nízka), stroj pracuje na nízkej rýchlosti.

FUNKCIA AUTOMATICKÉHO REŠTARTU

Vaše zariadenie má funkciu automatického reštartu. V prípade výpadku napájania sa odvlhčovač automaticky reštartuje na nastavenia pred výpadkom napájania.

AUTOMATICKÉ ODMRAZOVANIE

Vo vnútri stroja sa môže vytvoriť námraza. Ak vznikne námraza, vnútorný kompresor sa vypne a ventilátor bude ďalej pracovať, kým sa námraza neroztopí. Po zamrznutí a rozmrazení vnútorných cievok sa kompresor a ventilátor automaticky reštartujú a odvlhčovač obnoví činnosť.

ODVODNENIE

VÝSTRAHA: Vodu, ktorá sa nahromadila v nádržke na vodu počas odvlhčenia, vždy vypustite a vylejte. Voda nie je čistá a nie je pitná.

1. Vypúšťanie vody nahromadenej v nádrži

Kondenzovanú vodu je možné zbierať priamo do nádrže na vodu. Keď je nádrž na vodu plná, odvlhčovač sa automaticky vypne a na ovládacom paneli začne blikať kontrolka a následne sa ozve pípnutie.

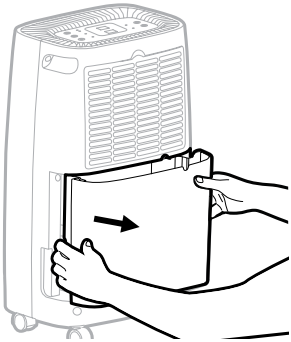
DÔLEŽITÉ: Keď je nádrž na vodu plná, odvlhčovačom nehýbte, pretože môže byť ťažký a voda môže vytiecť.

1.1 Nádrž na vodu sa nachádza na prednej strane odvlhčovača. Nádrž na vodu opatrne vytiahnite.

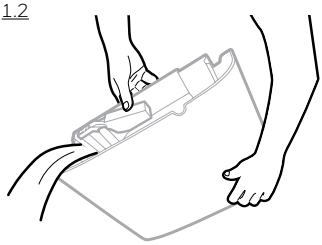
1.2 Vodu z nádrže vypustite do umývadla.

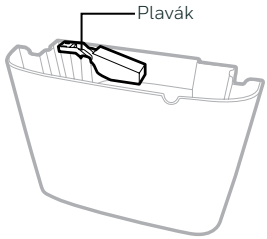
1.3 Nádrž na vodu vložte späť na prednú stranu odvlhčovača. Uistite sa, že nádrž je správne vložená. Bezpečnostná funkcia zabraňuje zapnutiu jednotky pri nesprávnej polohe nádržei.

1.1



1.2





DÔLEŽITÉ: Nesprávne umiestnenie nádrže na vodu v prístroji spôsobí, že jednotka prestane fungovať. Výstražná signalizácia na vrchu odvlhčovača bude vydávať zvukový signál, kým nebude nádrž na vodu správne vložená.

POZNÁMKA: V nádrži na vodu je plavák, ktorý sníma hladinu vody, takže sa odvlhčovač môže automaticky zastaviť pri plnej nádrži. Uistite sa, že plavák je v správnej polohe v nádrži na vodu vodorovne s vrchným krajom nádrže na vodu.

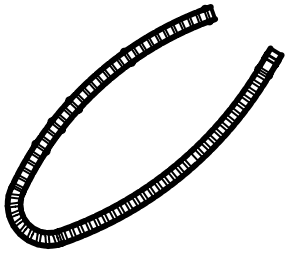
PLAVÁK NEODSTRAŇUJTE.

ODVODNENIE

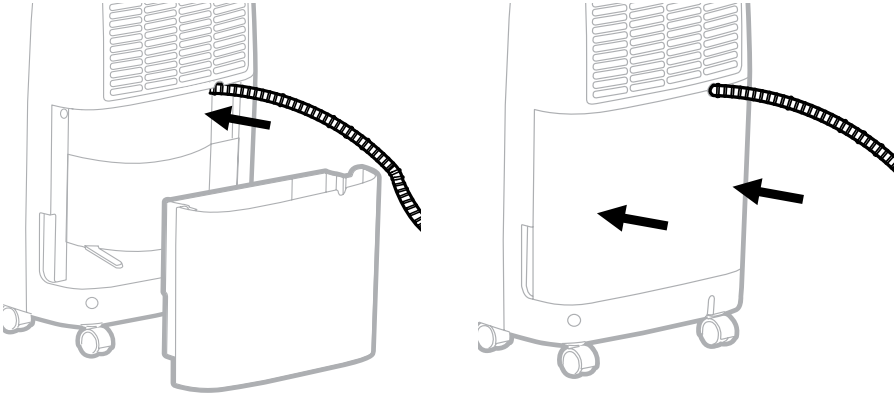
2. Priebežné odvodnenie – použitie hadice

Súčasťou jednotky je hadica pre priebežné odvodnenie. Na aktiváciu funkcie trvalého odtoku vody budete potrebovať vhodný odtok (napr. odtok do sifónu alebo podlahový odtok) v blízkosti odvlhčovača.

Hadica pre priebežné odvodnenie 3.28 ft. (1 m)

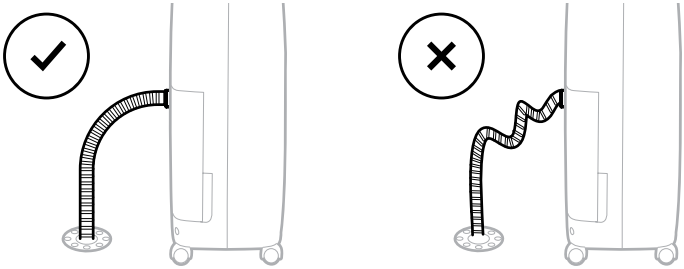


2.1 Pripojte hadicu na priebežné odvodnenie k výpustu.
Uistite sa, že hadica na priebežné odvodnenie je správne pripevnená, aby voda nikde neunikala. Ak dôjde k úniku vody, hadica nie je k výpustu správne pripojená. Zdemontujte ju, znovu pripojte a dotiahnite.



ODVODNENIE

2.2 Druhý koniec hadice priebežného odvodnenia namontujte na sifón alebo podlahový odtok. Uistite sa, že hadica nie je ohnutá, čo by mohlo brániť odtoku vody. Uistite sa, že hadica je správne pripevnená do kanála a či sa nepohne, čo môže spôsobiť nežiaduce rozliatie vody.



DÔLEŽITÉ: Uistite sa, že voda tečie cez odtokovú hadicu, ktorá vedie smerom dole bez ohybu.

DÔLEŽITÉ: Ak je spotrebič na nerovnom povrchu, alebo hadica priebežného odvodnenia nie je správne nasadená, nádrž na vodu sa môže naplniť vodou a prístroj prestať pracovať. Skontrolujte, či je podklad rovný a znova umiestnite hadicu priebežného odvodnenia.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

VAROVANIE: Pred čistením alebo údržbou elektrického zariadenia ho vždy vypnite a odpojte od elektrickej siete.

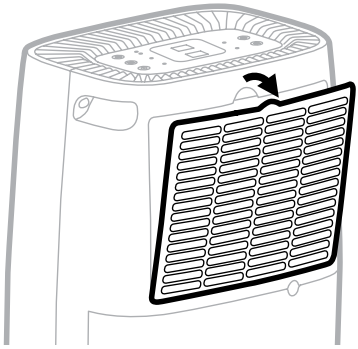
Údržba zariadenia:

- Pred odpojením zariadenia od elektrickej siete ho vypnite.
- Na čistenie spotrebiča použite mäkkú handričku.

Údržba prachového filtra:

Prachový filter je umiestnený na zadnej strane zariadenia. Prachový filter upchatý prachovými časticami môže znížiť účinnosť odvlhčovača. Aby ste dosiahli optimálne odvlhčovanie, odporúča sa čistiť prachový filter každé dva týždne:

1. Vypnite odvlhčovač a odpojte ho z elektrickej zásuvky.
2. Opatrne vytiahnite mriežku a prachový filter z odvlhčovača.
3. Opláchnite mriežku a prachový filter pod tečúcou vodou alebo vysajte prach vysávačom.
4. Po vyčistení mriežky a prachového filtra ich nechajte uschnúť na chladnom tienistom mieste a potom ich opatrne vložte späť do zariadenia.



Skladovanie a údržba po ukončení sezóny:

Zariadenie nebudete dlhší čas používať:

- Vypnite spotrebič a odpojte ho od elektrickej zásuvky.
- Vyprázdnite nádrž na vodu a nechajte ju zaschnúť. Ak je k zariadeniu pripojená hadica priebežného odvodnenia, odpojte ju od zariadenia.
- Vyberte prachový filter a vyčistite ho vodou. Nechajte ho vyschnúť a nasaďte ho na zadnú časť zariadenia.
- Pred uskladnením skontrolujte, či sú všetky časti a príslušenstvo odvlhčovača suché.
- Pred uskladnením zariadenie zakryte textilným / plastovým vreckom, aby ste chránili jej povrch pred prachom a možným poškodením.
- Sieťový kábel sa odporúča zvinúť a neskladovať ho na podlahe, aby sa predišlo jeho poškodeniu.
- Prístroj skladujte zvisle na suchom mieste, chráneného pred priamym slnečným žiarením.

NÁVOD NA RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nasledujúci návod na riešenie problémov obsahuje najbežnejšie problémy. Ak problém pretrváva, kontaktujte zákaznícky servis.

CHYBA	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Odvlhčovač sa nespustí	Chýba napájanie.	Skontrolujte napájanie
	Napájací kábel je nesprávne pripojený.	Napájací kábel vytiahnite a následne zasuňte do zásuvky.
	Nádrž na vodu je v nesprávnej polohe.	Upravte polohu nádrže na vodu. Zariadenie nefunguje, kým nádrž nie je v správnej polohe.
	Nádržka na vodu nie je v správnej polohe.	Umiestnite nádržku na vodu správne do jednotky. Jednotka nebude fungovať, kým nebude nádrž na vodu bezpečne pripevnená.
Zariadenie pracuje, ale vlhkosť neklesá	Úroveň nastavenej vlhkosti je príliš vysoká.	Znížte nastavenú úroveň vlhkosti.
	Niektoré okno alebo dvere sú otvorené, do miestnosti sa dostáva čerstvý vlhký vzduch.	Uistite sa, že všetky okná a dvere sú zatvorené.
	V miestnosti je aj iný zdroj vlhkosti (napr. vriaca voda).	Odvlhčovač nepoužívajte v miestnosti s podobnými zdrojmi vlhkosti.
	Teplota miestnosti je príliš nízka.	Odvlhčovač bol navrhnutý na prevádzku v rozsahu teplôt 7 °C až 35 °C. Mimo tento rozsah účinnosť odvlhčovača výrazne klesne.
	Prachový filter je zašpinený/ upchatý.	Vyčistite prachový filter.
	Vstup alebo výstup vzduchu je upchatý.	Odstráňte upchatie.

NÁVOD NA RIEŠENIE PROBLÉMOV

CHYBA	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Zariadenie pracuje, ale vlhkosť neklesá	Zariadenie je v prevádzke iba krátky čas.	Pre dosiahnutie požadovaného odvlhčenia zariadenie po prvom spustení nechajte v prevádzke 24 hodín.
Odvlhčovač pracuje neustále, nezastavuje	Miestnosť je príliš veľká.	Možno, že kapacita odvlhčovača nie je dostačujúca pre odvlhčenie danej miestnosti. Vo väčších miestnostiach sa odporúča nainštalovať aj druhý odvlhčovač.
	Je otvorené niektoré okno alebo dvere, cez ktorých vniká čerstvý, vlhký vzduch.	Uistite sa, že všetky okná a dvere sú zatvorené.
Signálka naplnenia nádrže sa rozsvieti a zariadenie vydáva výstražné zvukové znamenie	Nádrž na vodu je plná.	Nádrž na vodu vyprázdnite.
	Nádrž na vodu nie je v správnej polohe.	Upravte polohu nádrže na vodu. Zariadenie nefunguje, kým nádrž nie je v správnej polohe.
Zariadenie cez horný vetrací otvor vyfúka studený vzduch	Horný vetrací otvor slúži na výfuk vzduchu zo zariadenia.	Teplota vzduchu, vyfúkaného cez horný vetrací otvor je závislá od prostredia miestnosti a iných podmienok. Môže sa meniť, čo je normálny jav. Zásah nie je potrebný.
Na cievkach vznikne námraza	Odvlhčovač v poslednom čase nebol zapnutý, je v prostredí s nízkou teplotou. (obvykle pod 7 °C).	Je to normálny jav. Námraza zmizne do 1 hodiny od zapnutia odvlhčovača.
Hadica pre priebežné odvodnenie je pripojená, ale skondenzovaná voda neodteká	Niektoré typy podláh môžu mať nerovný povrch, čo môže ovplyvniť priebežné odtekanie vody.	Zdvihnite predok odvlhčovača (1 cm - 2 cm) od podlahy. Zkondenzovaná voda bude vytekať cez hadicu a nie do nádrže.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Na podlahe je voda	Hadica nie je dostatočne pevne uchytená.	Skontrolujte správne pripojenie hadice k zariadeniu. Viď odsek Priebežné odvodnenie.
	Používali ste nádržku na zber vody, pričom hadica je pripojená.	Keď na zber vody používate nádržku, hadicu odpojte. Viď odsek Priebežné odvodnenie.
Hluk	Ventilátor je v prevádzke.	Počas prevádzky ventilátorom hnaný vzduch môže vydávať hluk. Je to normálny jav.

JMATEK UK limited
Keizersgracht 62-64,
1015 CS Amsterdam,
Netherlands
Tel: +31 20 5207422
support.eu@jmatek.com

Made in China
© 2021 JMATEK Limited. All rights reserved.
The Honeywell Trademark is used under license
from Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. makes no
representations or warranties with respect to this product.
This product is manufactured by Airtek Int'l Corp. Ltd.
(subsidiary of JMATEK Ltd.).

Honeywell